

AN  
AVESTA GRAMMAR

IN COMPARISON WITH SANSKRIT

BY

A. V. WILLIAMS JACKSON

OF COLUMBIA COLLEGE, NEW YORK CITY

PART I

PHONOLOGY, INFLECTION, WORD-FORMATION

WITH AN INTRODUCTION ON THE AVESTA

STUTTGART

W. KOHLHAMMER

1892



308  
1/11/30  
Jae

491.525

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. .... 12909 .....

Date ..... 29-12-62 .....

Call No. .... 491.525/ Jac .....

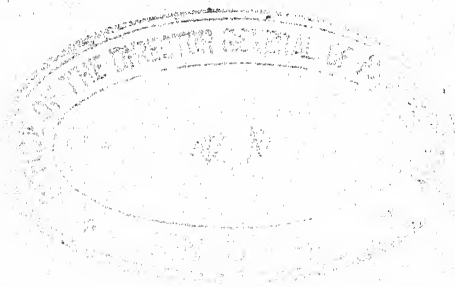


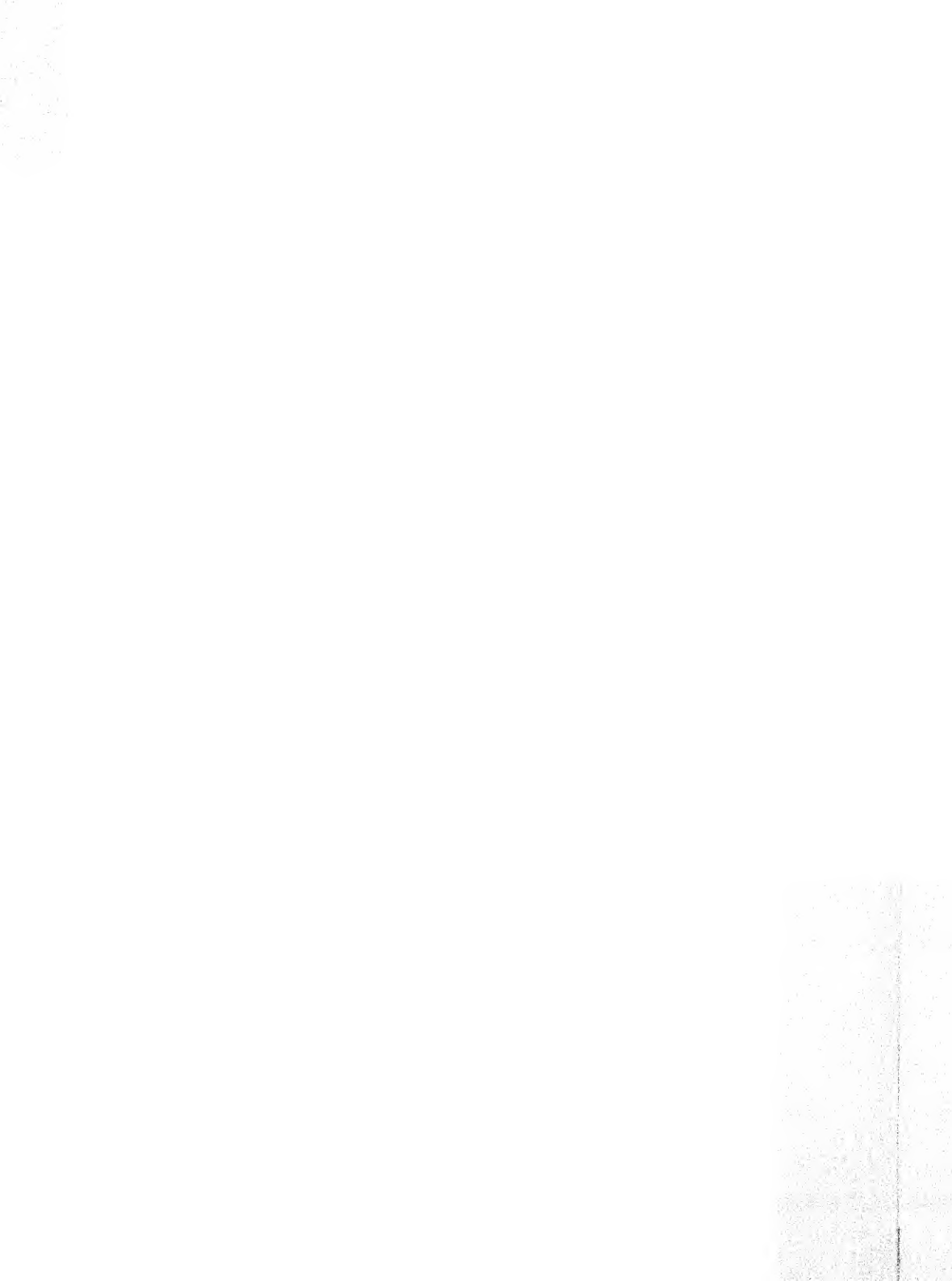
Inscribed

to

Professor K. F. Geldner

with gratitude and regard.





## PREFACE.

---

The present Grammar is a work of no pretensions; it is offered as a small contribution toward advancing the Avesta cause. It is written in part fulfilment of a design formed when I first began to study the Avesta and became deeply interested in the true value and importance of that monument of antiquity.

The end for which the book is intended would perhaps have been better accomplished, however, if the work had been a mere grammatical sketch. This was my first design; and it may at another time be carried out. But as the work grew under my hands, it seemed desirable to enlarge it somewhat further, and to embody additional material which for reference might be serviceable to the general philologist, not to the specialist alone. The linguist may thus find in it useful matter and fresh illustrations, especially in the new readings from Geldner's edition of the Avesta texts.

No attempt, on the other hand, has been made to secure absolute completeness. Numerous minor points have been purposely omitted. These may perhaps later be taken up in a more extended work including also the Old Persian by the side of the Avesta and the Sanskrit. Little of im-

portance, however, it is believed, has been overlooked. A fairly symmetrical development has been aimed at, although at times certain less familiar points have received fuller illustration than those that are well-known. This was intentional. They are chiefly matters that had not as yet been sufficiently emphasized elsewhere, or points which are peculiarly individual to the Avesta. They will easily be recognized.

The method of treatment is based throughout on the Sanskrit grammar; a knowledge of Sanskrit is presupposed. At every step, therefore, references have been made to Whitney's *Sanskrit Grammar* 2 ed. 1889; and it is a pleasure here to express thanks to the author of that work for the abundant suggestions received from it.

In the Grammar it might have been easier and more practical in many respects to use the Avesta type itself instead of employing a transcription. On the whole, however, it seemed best under the circumstances to transliterate. For general reference at present this method appears more convenient, and is useful in showing grammatical formations. The original type, it is expected, will be employed, as hinted above, in a little book *Avesta for Beginners*, planned for a date not far distant.

In regard to the transcription here adopted, my views have already been given in *The Avestan Alphabet and its Transcription*, Stuttgart, 1890. The phonetic and palaeographic character of each of the Avestan letters is there discussed. Reasons are likewise presented for transliterating Av. *z*, *ṣ* by the 'turned' *z*, *ṣ*, so familiar in phonetic works. The composite *ā* (*āz*) for *𐬀* (*𐬀𐬵*) is also

In reference to the transliteration of Sanskrit, the familiar system (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 5) is followed; but be it observed that for comparison with the Avesta it seems preferable to transcribe the palatal sibilant by *ś* (Whitney *ç*), the palatal nasal by *ṣ* (Whitney *ñ*), the guttural nasal by *ṇ* (Whitney *n̄*).

A word may now be added in regard to my manifold indebtedness in the present book. The general gram-

mathematical works from the early contribution of Haug (*Essays*, 1862), through Hovelacque (*Grammaire*, 1868) down to the present date have been on my table. Justi's *Handbuch der Zendsprache* (1864) was of course consulted continually. Constant reference has been made also to Bartholomae's *Altiranische Dialekte* (1883) and to his other admirable grammatical contributions. Spiegel's *Vergl. Gram. der alteran. Sprachen* (1882) was often opened, and will be specially acknowledged with others under the Syntax (Part II). C. de Harlez' *Manuel de l'Avesta* (1882), Darmesteter's *Études Iranienues* (1883), W. Geiger's *Handbuch der Avestasprache* (1879) furnished more than one good suggestion, for which I am much indebted.

Acknowledgment is also due to some special contributions on grammatical subjects. In the Phonology, selections were made from the rich material collected by Hübschmann in *Kuhn's Zeitschrift* xxiv. p. 323 seq. (1878). My indebtedness to that well-known standard work Brugmann's *Grundriss der vergl. Gram.* (= *Elements of Compar. Grammar of the Indg. Languages*, English translation by Wright, Conway, Rouse, 1886 seq.) may be noticed from the citations below. Under Declension, frequent reference was made to Horn's *Nominalflexion im Avesta* (1885) and Lanman's *Noun-Inflection in the Veda* (1880). Under Verbal Inflection, in addition to Bartholomae's contributions below cited, acknowledgments are due to other authors to be mentioned in connection with Syntax (Part II). Caland's *Pronomina im Avesta* (1891) unfortunately came too late for the Inflections, but is cited under the Syntax of the Pronouns. I also regret that the work of Kavasji Edalji Kanga,

*A Practical Gram. of the Av. Language* (1891) was not received in time. My indebtedness to Whitney's *Skt. Gram.* is noticed above. For grammatical training in Sanskrit, moreover, I shall always thank my teachers in America and Germany—Professors Perry, Hopkins, and Pischel.

To my honored instructor and friend, Professor K. F. Geldner of Berlin, I owe, as I have owed, a lasting debt of gratitude. The book was begun when I was a student under his guidance; since I returned to America it has progressed with the aid of his constant encouragement, suggestion, and advice. He has been kind enough, moreover, not only to read the manuscript, as it was sent to Stuttgart, but also to look through the proof-sheets before they came back to me in America. The work I may call a trifling expression of the inspiration he gave me as a student. Let what is good in it count as his; the faults are my own.

It is a pleasure to add my cordial thanks to the publisher, Herrn W. Kohlhammer, for the characteristic interest which, with his usual enterprise, he has taken in the work. Special praise is due to his compositor, Herrn A. Säuberlich, whose accuracy is in general so unfailing that I fear I must say that the misprints which may have escaped notice are probably due to original slips of the author's pen, and not to inaccuracies on the part of the type-setter—a thing which cannot always be said. I should like also to express to Messrs. Ginn & Co., of Boston and New York, my appreciation of their willing co-operation in advancing the Iranian as well as other branches of the Oriental field in America.

The present part of the Grammar (Part I) is confined to the Introduction, Phonology, and Morphology. The prefatory sketch of the Avesta and the Religion of Zoroaster may perhaps prove not without use. The second volume (Part II), a sketch of the Syntax, with a chapter also on Metre, is already half in print, and is shortly to appear. The numbering of sections in the second part will be continued from the present part; the two may therefore be bound together as a single volume if preferred.

With these words and with the suggestion to the student to observe the Hints for using the Grammar, given below, and to consult the Index, the book is offered to the favor of Oriental scholars. Any corrections, suggestions, or criticisms, which may be sent to me, will be cordially appreciated and gladly acknowledged.

October 1891.

A. V. Williams Jackson

Columbia College  
NEW YORK CITY.



## INTRODUCTION.

### Avesta: The Sacred Books of the Parsis.<sup>1</sup>

#### The Avesta as a Sacred Book.

§ 1. The Avesta, or Zend-Avesta, as it is more familiarly, though less accurately called, is the name under which, as a designation, we comprise the bible and prayer-book of the Zoroastrian religion. The Avesta forms to day the Sacred Books of the Parsis or Fire-Worshippers, as they are often termed, a small community living now in India, or still scattered here and there in Persia. The original home of these worshippers and of their holy scriptures was ancient Iran, and the faith they profess was that founded centuries ago by Zoroaster (Zarathushtra), one of the great religious teachers of the East.

§ 2. The Avesta is, therefore, an important work, preserving as it does, the doctrines of this ancient belief and the customs of the earliest days of Persia. It represents the oldest faith of Iran, as the Vedas do of India. The oldest parts date back to a period of time nearly as remote as the Rig-Veda, though its youngest parts are much later. The religion which the Avesta presents was once one of the greatest; it has, moreover, left ineffaceable traces upon the history of the world. Flourishing more than a thousand years before the Christian era, it became the religion of the great Achæmenian kings, Cyrus, Darius, and Xerxes, but its power was weakened by the conquest of Alexander, and many of its sacred books were lost. It revived again during the first centuries of our own era, but was finally broken by the Mohammedans in their victorious invasion. Most of the Zoroastrian worshippers were then compelled through persecution to accept the religion of the Koran; many, however, fled to India for refuge, and took with them what was left of their sacred writ-

---

<sup>1</sup> This sketch, with additions and some alterations, is reprinted from my article AVESTA, simultaneously appearing in the *International Cyclopaedia*; for which courtesy I am indebted to the kindness of the Editor, my friend, Professor H. T. Peck, and that of the Publishers, Messrs. Dodd, Mead & Co., New York.

ings. A few of the faithful remained behind in Persia, and, though persecuted, they continued to practise their religion. It is these two scanty peoples, perhaps 80,000 souls in India, and 10,000 in Persia, that have preserved to us the Avesta in the form in which we now have it.

§ 3. The designation *Avesta*, for the scriptures, is adopted from the term *Avistāk*, regularly employed in the Pahlavi of the Sassanian time. But it is quite uncertain what the exact meaning and derivation of this word may be. Possibly Phl. *Avistāk*, like the Skt. *Vēda*, may signify 'wisdom, knowledge, the book of knowledge'. Perhaps, however, it means rather 'the original text, the scripture, the law'. The designation 'Zend-Avesta', though introduced by Anquetil du Perron, as described below, is not an accurate title. It arose by mistake from the inversion of the oft-recurring Pahlavi phrase, *Avistāk va Zand* 'Avesta and Zend', or 'the Law and Commentary'. The term *Zand* in Pahlavi (cf. Av. *āzānti-*), as the Parsi priests now rightly comprehend it, properly denotes 'understanding, explanation', and refers to the later version and commentary of the Avesta texts, the paraphrase which is written in the Pahlavi language. The proper designation for the scriptures, therefore, is *Avesta*; the term *Zend* (see below) should be understood as the Pahlavi version and commentary.

#### Allusions to the Avesta; its Discovery and History of Research.

§ 4. Of the religion, manners, and customs of ancient Persia, which the Avesta preserves to us, we had but meagre knowledge until about a century ago. What we did know up to that time was gathered from the more or less scattered and unsatisfactory references of the classic Greek and Latin, from some allusions in Oriental writers, or from the later Persian epic literature. To direct sources, however, we could not then turn. Allusions to the religion of the Magi, the faith of the Avesta, are indeed to be found in the Bible. The wise men from the East who came to worship our Saviour, the babe in Bethlehem, were Magi. Centuries before that date, however, it was Cyrus, a follower of the faith of Zoroaster, whom God called his anointed and his shepherd (Isaiah 45.1,13; 44.28; 2 Chron. 36.22,23; Ezra 1.1-11) and who gave orders that the Jews be returned to Jerusalem from captivity in Babylon. Darius, moreover (Ezra 5.13-17; 6.1-16), the worshipper of Ormazd, favored the rebuilding of the temple at Jerusalem as decreed by Cyrus. Allusions to the ancient faith of the Persians are perhaps contained in Ezek. 8.16; Is. 45.7,12. See also Apocryphal New Test., The Infancy, 3.1-10.

§ 5. The classical references of Greek and Roman writers to the teachings of Zoroaster, which we can now study in the Avesta itself, may be said to begin with the account of the Persians given by Herodotus

(B. C. 450) in his History 1.131—141. To this account may be added references and allusions, though often preserved only in fragments, by various other writers, including Plutarch 'On Isis and Osiris', and Pliny, down to Agathias (A. D. 500).

§ 6. After the Mohammedan conquest of Persia, we have an allusion by the Arabic writer, Masūdi (A. D. 940), who tells of the *Avesta* of Zeradusht (Zoroaster), and its commentary called *Zend*, together with a *Pazend* explanation. The *Abasta* (Avesta) is also mentioned several times by Al-Birūnī (about A. D. 1000). The later Mohammedan writer, Shahrastānī (A. D. 1150), sketches in outline the creed of the Magi of his day. An interesting reference is found in the Syriac-Arabic Lexicon of *Bar-Bahlal* (A. D. 963) to an *Avastākē*, a book of Zardusht (Zoroaster), as composed in seven tongues, Syriac, Persian, Aramæan, Segestanian, Marvian, Greek, and Hebrew. In an earlier Syriac MS. Commentary on the New Testament (A. D. 852) by 'Ishō'dād, Bishop of Hādatha, near Mosul, mention is made of the Abhāstā as having been written by Zardusht in twelve different languages. These latter allusions, though late, are all important, as showing the continuity, during ages, of the tradition of such a work as the Avesta, which contains the teachings of Zoroaster, the prophet of Iran. All these allusions, however, it must be remembered, are by foreigners. No direct Iranian sources had been accessible.

§ 7. From this time, moreover, till about the 17th century we find there was little inquiry into the sacred books of the Persians. One of the first series of investigations into the Greek and Roman sources seems then to have been undertaken by a European, Barnabé Brisson, *De Persarum Principatu* (Paris 1590). The Italian, English, and French travelers in the Orient next added some information as to the religion and customs of the Persians. Among them may be mentioned the works of Pietro della Valle (1620), Henry Lord (1630), Mandelso (1658), Tavernier (1678), Chardin (1721), Du Chignon. Most important, however, was the work of the distinguished Oxford scholar, Thomas Hyde (1700). It was written in Latin, and entitled *Historia Religionis veterum Persarum*. Hyde resorted chiefly to the later Parsi sources; the original texts he could not use, although an Avesta MS. of the Yasna seems to have been brought to Canterbury as early as 1633. Hyde earnestly appealed to scholars, however, to procure MSS. of the sacred books of the Parsis, and aroused much interest in the subject. In 1723 a copy of the Vendidad Sādah was procured by an Englishman, George Boucher, from the Parsis in Surat and was deposited as a curiosity in the Bodleian Library at Oxford.

§ 8. No one, however, could read these texts of the Avesta. To a young Frenchman, Anquetil du Perron, belongs the honor of first de-

ciphering them. The history of his labors is interesting and instructive. Happening, in 1754, to see some tracings made from the Oxford MS., and sent to Paris as a specimen, du Perron at once conceived the spirited idea of going to Persia, or India, and obtaining from the priests themselves the knowledge of their sacred books. Though fired with zeal and enthusiasm, he had no means to carry out his plan. He seized the idea of enlisting as a soldier in the troops that were to start for India, and in November, 1754, behind the martial drum and fife this youthful scholar marched out of Paris. The French Government, however, recognizing at once his noble purpose, gave him his discharge from the army and presented him his passage to India. After countless difficulties he reached Surat, and there after innumerable discouragements, and in spite of almost insurmountable obstacles, he succeeded in winning the confidence and favor of the priests, with whom he was able to communicate after he had learned the modern Persian. He gradually induced the priests to impart to him the language of their sacred works, to let him take some of the manuscripts, and even to initiate him into some of the rites and ceremonies of their religion. He stayed among the people for seven years, and then in 1761, he started for his home in Europe. He stopped at Oxford before going directly to Paris, and compared his MSS. with the one in the Bodleian Library, in order to be assured that he had not been imposed upon. The next ten years were devoted to work upon his MSS. and upon a translation, and in 1771, seventeen years from the time he had first marched out of Paris, he gave forth to the world the results of his untiring labors. This was the first translation of the Avesta, or, as he called it, *Zend-Avesta* (*Ouvrage de Zoroastre*, 3 vols., Paris 1771), a picture of the religion and manners contained in the sacred book of the Zoroastrians.

§ 9. The ardent enthusiasm which hailed this discovery and opening to the world of a literature, religion, and philosophy of ancient times was unfortunately soon dampened. Some scholars, like Kant, were disappointed in not finding the philosophical or religious ideas they had hoped to find; while others missed the high literary value they had looked for. They little considered how inaccurate, of necessity, such a first translation must be. Though Anquetil du Perron had indeed learned the language from the priests, still, people did not know that the priestly tradition itself had lost much during the ages of persecution or oblivion into which the religion had fallen. They did not sufficiently take into account that Anquetil was learning one foreign tongue, the Avesta, through another, the modern Persian; nor did they know how little accurate and scientific training du Perron had had. A discussion as to the authenticity

of the work arose. It was suggested that the so-called Zend-Avesta was not the genuine work of Zoroaster, but was a forgery. Foremost among the detractors, it is to be regretted, was the distinguished Orientalist, Sir William Jones. He claimed, in a letter published in French (1771), that Anquetil had been duped, that the Parsis had palmed off upon him a conglomeration of worthless fabrications and absurdities. In England, Sir William Jones was supported by Richardson and Sir John Chardin; in Germany, by Meiners. In France the genuineness of the book was universally accepted, and in one famous German scholar, Kleuker, it found an ardent supporter. He translated Anquetil's work into German (1776, Riga), for the use of his countrymen, especially the theologians, and he supported the genuineness of those scriptures by classical allusions to the Magi. For nearly fifty years, however, the battle as to authenticity, still raged. Anquetil's translation, as acquired from the priests, was supposed to be a true standard to judge the Avesta by, and from which to draw arguments; little or no work, unfortunately, was done on the texts themselves. The opinion, however, that the books were a forgery was gradually beginning to grow somewhat less.

§ 10. It was the advance in the study of Sanskrit that finally won the victory for the advocates of the authenticity of the Sacred Books. About 1825, more than fifty years after the appearance of du Perron's translation, the Avesta texts themselves began to be studied by Sanskrit scholars. The close affinity between the two languages had already been noticed by different scholars; but in 1826, the more exact relation between the Sanskrit and the Avesta was shown by the Danish philologist, Rask, who had travelled in Persia and India, and who had brought back with him to the Copenhagen library many valuable MSS. of the Avesta and of the Pahlavi books. Rask, in a little work on the age and authenticity of the Zend-Language (1826), proved the antiquity of the language, showed it to be distinct from Sanskrit, though closely allied to it, and made some investigation into the alphabet of the texts. About the same time the Avesta was taken up by the French Sanskrit scholar, Eugène Burnouf. Knowing the relation between Sanskrit and Avestan, and taking up the reading of the texts scientifically, he at once found, through his knowledge of Sanskrit, philological inaccuracies in Anquetil's translation. Anquetil, he saw, must often have misinterpreted his teachers; the tradition itself must often necessarily have been defective. Instead of this untrustworthy French rendering, Burnouf turned to an older Skt. translation of a part of the Avesta. This was made in the 15th century by the Parsi Naryo-sangh, and was based on the Pahlavi version. By means of this Skt. rendering, and by applying his philological learning, he was able to restore

sense to many passages where Anquetil had often made nonsense, and he was thus able to throw a flood of light upon many an obscure point. The employment of Skt., instead of depending upon the priestly traditions and interpretations, was a new step; it introduced a new method. The new discovery and gain of vantage ground practically settled the discussion as to authenticity. The testimony, moreover, of the ancient Persian inscriptions deciphered about this time by Grotefend (1802), Burnouf, Lassen, and by Sir Henry Rawlinson, showed still more, by their contents and language so closely allied to the Avesta, that this work must be genuine. The question was settled. The foundation laid by Burnouf was built upon by such scholars as Bopp, Haug, Windischmann, Westergaard, Roth, Spiegel—the two latter happily still living—and to day by Bartholomae, Darmesteter, de Harlez, Hübschmann, Justi, Mills, and especially Geldner, including some hardly less known names, Parsis among them. These scholars, using partly the Sanskrit key for the interpretation and meaning of words, and partly the Parsi tradition contained in the Pahlavi translation, have now been able to give us a clear idea of the Avesta and its contents as far as the books have come down to us, and we are enabled to see the true importance of these ancient scriptures. Upon minor points of interpretation, of course, there are and there always will be individual differences of opinion. We are now prepared to take up the general division and contents of the Avesta, and to speak of its Pahlavi version.

### Contents, Arrangement, Extent, and Character.

§ 11. The Avesta, as we now have it, is but a remnant of a once great literature. It has come down in a more or less fragmentary condition; not even a single manuscript contains all the texts that we now have; whatever we possess has been collected together from various codices. All that survives is commonly classed under the following divisions or books:

1. *Yasna*, including the *Gāthās*
2. *Vīspereḍ*
3. *Yashts*
4. Minor texts, as *Nyāishes*, *Gāhs* etc.
5. *Vendidad*
6. Fragments, from *Hadhōkht Nask* etc.

§ 12. In the first five divisions two groups are recognized. The first group (i) comprises the Vendidad, Vispered, and Yasna; these as used in the service of worship are traditionally classed together for liturgical purposes and form the Avesta proper. In the manuscripts, more-

over, these three books themselves appear in two different forms, according as they are accompanied, or not, by a Pahlavi version. If the books are kept separate as three divisions, each part is usually accompanied by a rendering in Pahlavi. On the contrary, however, these three books are not usually recited each as a separate whole, but with the chapters of one book mingled with another for liturgical purposes, on this account the MSS. often present them in their intermingled form, portions of one inserted with the other, and arranged exactly in the order in which they are to be used in the service. In this latter case the Pahlavi translation is omitted, and the collection is called the *Vendidad Sādah* or 'Vendidad pure' i. e. text without commentary. (ii) The second group comprising the minor prayers and the *Yashts* which the MSS. often include with these, is called the *Khordah Avesta* or 'small Avesta'. Of the greater part of the latter there is no Pahlavi rendering. The contents and character of the several divisions, including the fragments, may now be taken up more in detail.

§ 13. (i) The *Yasna*, 'sacrifice, worship', is the chief liturgical work of the sacred canon. It consists principally of ascriptions of praise and prayer, and in it are inserted the *Gāthās*, or 'hymns', verses from the sermons of Zoroaster, which are the oldest and most sacred part of the Avesta. The *Yasna* (Skt. *yajñā*) comprises 72 chapters, called *Hā*, *Hāiti*. These are the texts recited by the priests at the ritual ceremony of the *Yasna* (*Isashne*). The book falls into three nearly equal divisions. (a) The first part (chap. 1—27) begins with an invocation of the god, Ormazd, and the other divinities of the religion; it gives texts for the consecration of the holy water, *saothra*, and the *baresma*, or bundle of sacred twigs, for the preparation and dedication of the *Haoma*, *haoma*, the juice of a certain plant—the Indian Soma—which was drunk by the priests as a sacred rite, and for the offering of blessed cakes, as well as meat-offering, which likewise were partaken of by the priests. Interspersed through this portion, however, are a few chapters that deal only indirectly with the ritual; these are *Ys. 12*, the later Zoroastrian creed, and *Ys. 19—21*, catechetical portions.—(b) Then follow the *Gāthās* lit. 'songs', 'psalms' (chap. 28—53), metrical selections or verses containing the teachings, exhortations, and revelations of Zoroaster. The prophet exhorts men to eschew evil and choose the good, the kingdom of light rather than that of darkness. These *Gāthās* are written in meter, and their language is more archaic and somewhat different from that used elsewhere in the Avesta. The *Gāthās*, strictly speaking, are five in number; they are arranged according to meters, and are named after the opening words, *Ahunavaiti*, *Ushtavaiti* etc. The *Gāthās* comprise 17 hymns (*Ys. 28—34; 43—46; 47—50; 51, 53*), and,

like the Psalms, they must later have been chanted during the service. They seem originally to have been the texts or metrical headings from which Zoroaster, like the later Buddha, preached. In their midst (chap. 35—42) is inserted the so-called Yasna of the Seven Chapters (*Yasna Haptanghaiti*). This is written in prose, and consists of a number of prayers and ascriptions of praise to Ahura Mazda, or Ormazd, to the archangels, the souls of the righteous, the fire, the waters, and the earth. Though next in antiquity to the Gāthās, and in archaic language, the Haptanghaiti represents a somewhat later and more developed form of the religion, than that which in the Gāthās proper was just beginning. Under the Gāthās also are included three or four specially sacred verses or formulas. These are the Ahuna Vairya or Honovar (Ys. 27.13), Ashem Vohu (Ys. 27.14), Airyama Ishyo (Ys. 54.1) and also the Yenghe Hātām (Ys. 4.26), so called from their first words, like the Pater Noster, Gloria Patri, etc., to which in a measure they answer.—(c) The third part (chap. 52, 55—72) or the 'latter Yasna' (*aparō yasnō*) consists chiefly of praises and offerings of thanksgiving to different divinities.

§ 14. (2) The *Vispered* (Av. *vīspə ratavō*) consists of additions to portions of the Yasna which it resembles in language and in form. It comprises 24 chapters (called *Kardē*), and it is about a seventh as long as the Yasna. In the ritual the chapters of the Vispered are inserted among those of the Yasna. It contains invocations and offerings of homage to 'all the lords' (*vīspə ratavō*). Hence the name Vispered.

§ 15. (3) The *Yashts* (Av. *yešti* 'worship by praise') consist of 21 hymns of praise and adorations of the divinities or angels, *Yazatas* (*Yazds*), of the religion. The chief Yashts are those in praise of Ardivisura, the goddess of waters (Yt. 5), the star Tishtrya (Yt. 8), the angel Mithra, or divinity of truth (Yt. 10), the Fravashis, or departed souls of the righteous (Yt. 13), the genius of victory, Verethraghna (Yt. 14), and of the Kingly Glory (Yt. 19). The Yashts are written mainly in meter, they have poetic merit, and contain much mythological and historical matter that may be illustrated by Firdausi's later Persian epic, the *Shāh Nāmāh*.

§ 16. (4) The minor texts, *Nyāishes*, *Gāhs*, *Sirōzahs*, *Afringāns*, consist of brief prayers, praises, or blessings to be recited daily or on special occasions.

§ 17. (5) The *Vendīdād*, or 'law against the daevas, or demons' (*vīdāva dāta*), is a priestly code in 22 chapters (called *Fargard*), corresponding to the Pentateuch in our Bible. Its parts vary greatly in time and in style of composition. Much of it must be late. The first chapter (Farg. 1) is a sort of an Avestan Genesis, a dualistic account of creation.



Chap. 2 sketches the legend of Yima, the golden age, and the coming of a destructive winter, an Iranian flood. Chap. 3 teaches, among other things, the blessings of agriculture; Chap. 4 contains legal matter—breaches of contract, assaults, punishments; Chap. 5—12 relate mainly to the impurity from the dead; Chap. 13—15 deal chiefly with the treatment of the dog; Chap. 16—17, and partly 18, are devoted to purification from several sorts of uncleanness. In Chap. 19 is found the temptation of Zoroaster, and the revelation; Chap. 20—22 are chiefly of medical character. In the ritual, the chapters of the Vendidad are inserted among the Gāthās.

§ 18. (6) Besides the above books there are a number of fragments, one or two among them from the *Hadhōkht Nask*. There are also quotations or passages from missing Nasks, likewise glosses and glossaries. Here belong pieces from the *Nīrangistān*, *Aogemadaēca*, *Zand-Pahlavi Glossary*, and some other fragments. These are all written in the Avesta language, and are parts of a once great literature. Under the Zoroastrian religious literature, moreover, though not written in Avesta, must also be included the works in Pahlavi, many of which are translations from the Avesta, or contain old matter from the original scriptures.

§ 19. From the above contents, it will be seen that our present Avesta is rather a Prayer-Book than a Bible. The Vendidad, Vispered, and Yasna were gathered together by the priests for liturgical purposes. It was the duty of the priests to recite the whole of these sacred writings every day, in order to preserve their own purity, and be able to perform the rites of purification, or give remission of sins to others. The solemn recital of the Vendidad, Vispered, and Yasna at the sacrifice might be compared with our church worship. The selections from the Vendidad would correspond to the Pentateuch when read; the preparation, consecration, and presentation of the holy water, the Haoma-juice, and the meat-offering, described in the Yasna and Vispered would answer to our communion service; the metrical parts of the Yasna would be hymns; the intoning of the Gāthās would somewhat resemble the lesson and the Gospel, or even the sermon. In the Khordah Avesta, the great Yashts might perhaps be comparable to some of the more epic parts of our Bible; but as they are devoted each to some divinity and preserve much of the old mythology, they really have hardly a parallel, even in the apocryphal books.

§ 20. Such, in brief outline, is the contents of the books known to-day as the Avesta; but, as implied above, this is but a remnant of a literature once vastly greater in extent. This we can judge both from internal and from historical evidence. The character of the work itself in its present form, sufficiently shows that it is a compilation from various

sources. This is further supported by the authority of history, if the Parsi tradition, going back to the time of the Sassanidæ, be trustworthy. Pliny (*Hist. Nat.* 30.1,2) tells of 2,000,000 verses composed by Zoroaster. The Arab historian, Tabari, describes the writings of Zoroaster as committed to 12,000 cowhides (parchments); other Arabic references by Masudi, and Syriac allusions to an Avesta, which must have been extensive, have been noted above § 6. The Parsi tradition on the subject is contained in the Rivāyats, and in a Pahlavi book, the Dinkard. The Dinkard (Bk. 3) describes two complete copies of the Avesta. These each comprised 21 Nasks, or Nosks (books). The one deposited in the archives at Persepolis, as the Arda Viraf says, perished in the flames when Alexander burned the palace in his invasion of Iran. The other copy, it is implied, was in some way destroyed by the Greeks. From that time the scriptures, like the religion under the Græco-Parthian sway, lived on, partly in scattered writings and partly in the memories of the priests, for nearly 500 years.

§ 21. The first attempt again to collect these writings seems to have been begun under the reign of the last Arsacidæ, just preceding the Sassanian dynasty. Pahlavi tradition preserved in a proclamation of King Khusro Anoshirvān (6th cent. A. D.), says it was under King Valkhash, probably Vologoses I., the contemporary of Nero, that the collection was begun of the sacred writings as far as they had escaped the ravages of Alexander, or were preserved by oral tradition. Valkhash was among the last of the Arsacidæ. The Sassanian dynasty (A. D. 226) next came to the throne. This house were genuine Zoroastrians and warm upholders of the faith, and they brought back the old religion and raised it to a height it had hardly attained even in its palmyest days. The first Sassanian monarchs, Artakhshir Pāpakān (Ardeshir Bābagān, A. D. 226—240) and his son Shahpuhar I. (A. D. 240—270), eagerly continued the gathering of the religious writings, and the Avesta again became the sacred book of Iran. Under Shahpuhar II. (A. D. 309—380) the final revision of the Avesta texts was made by Atur-pāt Māraspend, and then the king proclaimed these as canonical, and fixed the number of Nasks or books.

§ 22. Of these Nasks, 21 were counted, and a description of them, as noted, is found in the Rivāyats, and in the Dinkard; each received a name corresponding to one of the twenty-one words in the Ahuna-Vairya (Honovar), the most sacred prayer of the Parsis. Each of these Nasks contained both Avesta and Zend, i. e. original scripture and commentary. This tradition is too important to be idly rejected. Its contents give an idea of what may have been the original extent and scope of the Avesta. The subjects said to have been treated in the 21 Nasks may practically be described in brief, as follows: Nask 1 (twenty-two sections), on virtue

and piety; 2 (likewise twenty-two sections), religious observance; 3 (twenty-one sections), the Mazdayasnian religion and its teachings; 4 (thirty-two sections), this world and the next, the resurrection and the judgment; 5 (thirty-five sections), astronomy; 6 (twenty-two sections), ritual performances and the merit accruing; 7 (fifty sections before Alexander, thirteen then remaining), chiefly political and social in its nature; 8 (sixty sections before Alexander, twelve after remaining), legal; 9 (sixty sections before Alexander, fifteen later preserved), religion and its practical relations to man; 10 (sixty sections before Alexander, only ten afterwards surviving), king Gushtāsp and his reign, Zoroaster's influence; 11 (twenty-two sections originally, six preserved after Alexander), religion and its practical relations to man; 12 (twenty-two sections), physical truths and spiritual regeneration; 13 (sixty sections), virtuous actions, and a sketch of Zoroaster's infancy; 14 (seventeen sections), on Ormazd and the Archangels; 15 (fifty-four sections), justice in business and in weights and measures, the path of righteousness; 16 (sixty-five sections), on next-of-kin marriage, a tenet of the faith; 17 (sixty-four sections), future punishments, astrology; 18 (fifty-two sections), justice in exercising authority, on the resurrection, and on the annihilation of evil; 19, the Videvdād, or Vendidad (twenty-two sections, still remaining), on pollution and its purification; 20 (thirty sections), on goodness; 21 (thirty-three sections), praise of Ormazd and the Archangels.

§ 23. During the five centuries after the ravages of Alexander much, doubtless, had been lost, much forgotten. The Parsi tradition itself acknowledges this when it says above, for example, that the seventh Nask consisted originally of 50 sections, but only 13 remained 'after the accursed Iskander (Alexander)'. So says the Dinkard and so the Rivāyats. Like statements of loss are made of the eighth, ninth, tenth, eleventh Nasks. The loss in the five centuries from the invasion of Alexander, however, till the time of the Sassanian dynasty, was but small in comparison with the decay that overtook the scriptures from the Sassanian times till our day. The Mohammedan invasion in the seventh century of our era, and the inroad made by the Koran proved far more destructive. The persecuted people lost or neglected many portions of their sacred scriptures. Of the twenty-one Nasks that were recognized in Sassanian times as surviving from the original Avesta, only one single Nask, the nineteenth—the Vendidad—has come down to us in its full form. Even this shows evidence of having been patched up and pieced together. We can furthermore probably identify parts of our present Yasna and Vispered with the Staot Yasht (*staota yesnya*) or Yasht (*yesnya*), as it is also called. The two fragments Yt. 21 and 22 (as printed in Westergaard's edition) and Yt. 11, in its first form, are recognized in the MSS. as taken

from the 20th, or Hādhoht Nask. The Nirangistān, a Pahlavi work, contains extensive Avestan quotations, which are believed to have been taken from the Huspāram, or 17th Nask. Numerous quotations in Pahlavi works contain translations from old Avestan passages. The Pahlavi work, Shāyast-lā-Shāyast, quotes briefly from no less than thirteen of the lost Nasks; the Bundahish and other Pahlavi works give translations of selections, the original Avesta text of which is lost. Grouping together all the Avesta texts, we may roughly calculate that about two-thirds of the total scriptures have disappeared since Sassanian times.

§ 24. The present form of the Avesta belongs to the Sassanian period. Internal evidence shows that it is made up of parts most varied in age and character. This bears witness to the statement that during that period the texts, as far as they had survived the ravages of Alexander, and defied the corrupting influence of time, were gathered together, compiled, and edited. According to the record of Khusrō Anoshirvān (A. D. 531—579), referred to above, King Valkhash, the first compiler of the Avesta, ordered that all the writings which might have survived should be searched for, and that all the priests who preserved the traditions orally should contribute their share toward restoring the original Avesta. The texts as collected were re-edited under successive Sassanian rulers, until, under Shahpuhar II. (A. D. 309—379) the final redaction was made by his prime minister, Atur-pāt Māraspend. It is manifest that the editors used the old texts as far as possible; sometimes they patched up defective parts by inserting other texts; occasionally they may have added or composed passages to join these, or to complete some missing portion. The character of the texts, when critically studied, shows that some such method must have been adopted.

§ 25. Parts of the Avesta, therefore, may differ considerably from each other in regard to age. In determining this the text criticism by means of metrical restoration is most instructive. Almost all the oldest portions of the texts are found to be metrical; the later, or inserted portions, are as a rule, but not always, written in prose. The grammatical test also is useful; the youngest portions generally show a decay of clear grammatical knowledge. The metrical Gāthās in this respect are wonderfully pure. They are, of course, in their form the oldest portion of the text, dating from Zoroaster himself. The longer Yashts and metrical portions of the Yasna contain much that is very old and derived doubtless from the ancient faith of Iran; but in their form and in general composition, they are probably some centuries later than the Gāthās. The Vendidad is in this regard most incongruous. Some parts of it are doubtless of great antiquity, though corrupted in form; other parts, like younger

portions also of the Yashts, may be quite late. The same is true of formulaic passages throughout the whole of the Avesta, and some of the ceremonial or ritual selections in the Vispered and Nyāishes, etc. Roughly speaking, the chronological order of the texts would be somewhat as follows:

- i. Gāthās (Ys. 28—53) and the sacred formulas Ys. 27, 13, 14, Ys. 54, including also
- ii. Yasna Haptanghāiti (Ys. 35—42) and some other compositions, like Ys. 12, 58, 4, 26, in the Gāthā dialect.
- iii. The metrical Yasna and Yashts, as Ys. 9, 10, 11, 57, 62, 65; Yt. 5, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 17, 19; portions of Vd. 2, 3, 4, 5, 18, 19, and scattered verses in the Vispered, Nyāishes, Afringāns, etc.
- iv. The remaining prose portions of the Avesta.

In the latter case it is generally, but not always, easy to discover by the style and language, where old material failed and the hand of the redactor came in with stupid or prosaic additions.

§ 26. Considerable portions, therefore, of our present Avesta, especially the Gāthās, we may regard as coming directly from Zoroaster himself; still, additions from time to time must have been made to the sacred canon from his day on till the invasion of Alexander. The so-called copy of the Zoroastrian Bible which it is claimed was destroyed by that invader, doubtless contained much that was not directly from the founder of the faith, but was composed by his disciples and later followers. The Parsis, however, generally regard the whole work as coming directly from Zoroaster; this is a claim that the Avesta itself hardly makes. The Gāthās, however, undoubtedly came directly from the prophet; the Avesta itself always speaks of them as 'holy' and especially calls them the 'five Gāthās of Zoroaster'. We may fairly regard many other portions of the Avesta as direct elaborations of the great teacher's doctrines, just as the Evangelists have elaborated for us portions of the teachings of our Lord.

§ 27. In regard to the locality in which we are to seek the source of the Avesta and the cradle of the religion, opinions have been divided. Some scholars would place it in the West, in Media; the majority, however, prefer to look to the East of Iran, to Bactria. Both views probably have right on their side, for perhaps we shall not be amiss in regarding the Avesta as coming partly from the East, and partly from the West. The scene of most of it doubtless does belong in the East; it was there that Zoroaster preached; but the sacred literature that grew up about the Gāthās made its way, along with the religion to the West, toward Media and Persia. Undoubtedly some texts, therefore, may well have been composed also in Media. The question is connected also with that of Zo-

which may originally have been in the West. On the native  
 ster, see Jackson in *Amer. Or. Society's Journal*, May 1891  
 The language itself of the texts, as used in the church, be-  
 is language, precisely as did Latin, and therefore was not  
 place or time. We may regard the Avesta as having been  
 from Zoroaster's day down to the time of the Sassanian

### Religion of the Avesta.

: religion contained in the Avesta is best called Zoroastrian-  
 hat gives due honor to its founder and which is thus pa-  
 anity, Buddhism, Mohammedanism. Other designations are  
 red. It has often been termed Mazdaism, from its supreme  
 gism, from the Magi priests; sometimes we hear it styled  
 even Dualism, from certain of its characteristic features.  
 arsiism, from the name of its modern followers, is oc-

ad our own Bible, the sacred books perhaps of hardly  
 so clear a grasp of the ideas of right and wrong, or  
 exalted a view of the coming of a Saviour, a resur-  
 t, the future rewards and punishments for the immortal  
 eternal, as does the Avesta, the book of the scrip-

trianism, however, as in other religions, we recognize  
 e older stage of the Gāthās, we have the faith in  
 roaster (Zarathushtra) himself, more than a thousand  
 ur Lord. But later, and even before the invasion of  
 d the power of the religion, we find changes creeping  
 ncy, for example, to restore many of the elements  
 f Iran, which Zoroaster had thrown into the back-  
 different stages are plainly to be recognized in

striking feature of Zoroaster's faith, as taught in  
 ne of Dualism. There are two principles, the  
 h pervade the world. All nature is divided be-  
 ciples are primeval. Good and evil have existed  
 e world. Ahura Mazda, the Lord of Wisdom  
 (azd) is Zoroaster's god; Angra Mainyu, or the  
 ater Persian Ahriman) is the devil. The evil spirit  
 Deceit, Satan'. The good spirit and the evil are in  
 : good, Zoroaster teaches, however, will ultimately

triumph. Man, a free agent, will bring the victory by choosing right and increasing the power of good. Evil shall be banished from the world. This will be the coming of the 'kingdom' or 'the good kingdom' — *vohu hšāpra*—as it is called. To the right choice Zoroaster exhorts his people. The question whence Zoroaster derived his idea of dualism, and how far he was a reformer, will not here be entered into.

§ 32. According to the prophet's teaching, Ahura Mazda, the god of good, is not without the aid of ministering angels. These are called Amesha Spentas, 'Immortal Holy Ones', the later Persian Amshaspands. They correspond in a measure to our idea of Archangels. They are six in number and constitute, with Ahura Mazda, the heavenly host. Their names are personifications of abstractions or virtues, Righteousness, Goodness, or the like. The seven-fold group, or celestial council, is as follows.

Ahura Mazda

aided by

Vohu Manah

Asha Vahishta

Khshathra Vairya

Spenta Armaiti

Haurvatāt

Ameretāt

also

'Sraosha.

These abstractions or personifications may be noticed more in detail.

§ 33. Vohu Manah (lit. 'good mind', Plutarch εὖνοια) is the personification of Ahura Mazda's good spirit working in man and uniting him with God. In the later development of the religion, this divinity was specialized into the good mind or kindness that is shown toward cattle. He thus became the guardian genius of the flocks.

§ 34. Asha Vahishta (lit. 'best righteousness, Plutarch ἀλήθεια) is the next divinity in the celestial group and is the personification of right (Skt. *ṛtā*), the divine order that pervades the world. In the heavenly court Asha stands almost in the relation of prime minister to Ormazd. To live 'according to Asha' (Right, or the Law of Righteousness e. g. Ys. 31.2) is a frequent phrase in the Avesta. The attribute *Ashavan* is the regular designation of 'the righteous', as opposed to *Dregvant* 'the wicked', or one that belongs to Satan or the Druj. In later times Asha Vahishta came to preside as guardian genius over the fire, a symbol of perfect purity.

and ethical teaching  
'good thoughts',  
whole teaching.  
good Mazda-religion  
Zoroaster enjoins  
commends the good  
nobler civilization

§ 44. Man  
Ormazd's sight as  
actions man shall  
a future life, the  
striking feature in  
Zoroaster himself  
and a belief also  
Persian faith. The  
when evil shall be  
new dispensation

§ 45. The  
the Gāthās, are  
in the Pahlavi books  
after was common  
we have evidence  
dots, etc. The  
the weighing in the  
Bridge and through  
grades of hell to  
state to await the  
striking books and

§ 46. In the  
than the Gāthās, w  
level on which the  
tendency to revive  
which nature had  
fire, and water, re  
the righteous, are  
and the Amesha S  
which produced th  
religious rites.

§ 47. In the  
still further restorat

a or Vohu Khshathra (lit. 'the wished-  
Plutarch εὐνομίᾳ) is the personification  
t, majesty, dominion, and power, the  
sec come on earth. The establishment  
ilation of evil. In later times, Khsha-  
preside over metals. The symbolic  
l by the fact that the coming of the  
d to be accompanied by a flood of  
punish and purge the wicked, and  
metals thus became emblematic of

'holy harmony, humility', Plutarch  
concord that should rule among men.  
inity; the earth is in her special  
rt at the resurrection. The earth is

εὐνομία) literally means 'wholeness,  
'perfection', toward which all should  
h word it is etymologically cognate.  
connection with Ameretāt. In the  
de as guardian angel over the health-

is 'immortality', and is always joined  
i, Ameretāt presides over the trees.  
t together seem to symbolize the

lestial council also is to be added

This genius completes the mystic  
excepted from the list (cf. also  
igious obedience, the priest god,  
that protects man from evil.

s in the Gāthās, mention is also  
of the cow, and Gush Urvan.  
e sometimes also find Spenta  
he will of God, represented prac-  
the Fire, Atar, is personified in  
servants, and is a sacred emblem

chy, and such the faith of Ormazd  
ble, to believe. The faithful are



called Ashavans 'righteous', or later more often Mazdayasnians i. e. 'worshippers of Mazda'. This is the true religion in contradistinction to the false. The false religion is the worship of the Daevas 'demons' (Av. *daēva* opposed to Skt. *dēva* 'god'). The Daeva-worshippers are misguided and live in error. They are the wicked Dregvants (lit. 'belonging to the Druj, Satan'), 'the children of the wicked one' (St. Matt. xiii. 38—43). The two religions themselves are a part of the dualism.

§ 42. In juxtaposition to Ahura Mazda, Zoroaster sets the fiend Druj 'Deceit, Satan' or Angra Mainyu (Ys. 45.2). The spirit of evil in co-existent with Ormazd (Ys. 30.3), but is less clearly pictured in the Gāthās. In later times, to carry out the symmetry of dualism, Angra Mainyu is accompanied by a number of Arch-Fiends, in opposition to the Archangels of Ormazd. The number of the infernal group is not sharply defined, but the chief members are

Angra Mainyu

aided by

Aka Manah

Indra

Saurva

Taro-maiti

Tauru

Zairica

also

Aeshma.

Each is the opponent of a heavenly rival. Aka Manah or 'Evil Mind' is the antagonist of Vohu Manah; Taro-maiti, the demon of 'Presumption', is the opponent of Armaiti or humility; Aeshma, 'Fury, Wrath', the foe of Sraosha or holy obedience. The antagonism in the case of the others is less marked, and the connection somewhat more mechanical.

§ 43. In the final struggle between the two bands, the powers of light and the powers of darkness, the good eventually shall triumph. That was an ethical idea which Zoroaster inculcated. But the warfare that rages in the world between the two empires and between the true religion and the false, the belief in Mazda and the Daeva-worship, pervades also the soul of man and leaves the way uncertain. Yet on his choice the ultimate triumph of right or of wrong depends. Each evil deed which man commits, increases the power of evil (e. g. Ys. 31.15); each good deed he does, brings nearer the kingdom of good. As Ahura Mazda's creature, man should choose the right. Zoroaster's mission, as shown in the Gāthās (e. g. Ys. 31.2 et al.), is to guide man's choice. A summary of the prophet's moral

and ethical teachings may best be given in the triad, so familiar later, 'good thoughts, good words, good deeds'. This forms the pith of the whole teaching. Purity alike of body and soul, and the choice of the good Mazda-religion rather than the wicked Daeva-worship, are inculcated. Zoroaster enjoins also the care of useful animals, especially the cow, and commends the good deeds of husbandry. He is the teacher of a higher and nobler civilization, as may be judged from the Avesta creed Ys. 12.1 seq.

§ 44. Man's actions, according to Zoroaster, are all recorded in Ormazd's sight as in a life-book (e. g. Ys. 31.13.14, Ys. 32.6). By his own actions man shall be judged, and rewarded or punished. The doctrine of a future life, the coming of the Kingdom, the end of the world, forms a striking feature in the teachings of the Avesta. This is the tone that Zoroaster himself constantly strikes in the Gāthās. This very doctrine, and a belief also in a resurrection of the body characterises the entire Persian faith. The resurrection is to be followed by a general judgment when evil shall be destroyed from the world. This general division and new dispensation is called the Vidāiti (*vi + √dā* 'dis-pose').

§ 45. The views in regard to a future life, though incomplete in the Gāthās, are carried out in the Younger Avesta, and are fully given in the Pahlavi books. That the belief in a resurrection and a life hereafter was common among the Persians, some centuries before our Saviour, we have evidence in the early Greek writers, such as Theopompus, Herodotus, etc. The belief in an immediate judgment of the soul after death, the weighing in the balance, the leading of the soul across the Cinvat Bridge and through the mansions of paradise to bliss, or through the grades of hell to torment, or again in special cases to an intermediate state to await the final judgment—are all to be recognized in the Zoroastrian books and have their prototypes in the Gāthās.

§ 46. In the Yasna of the Seven Chapters, though not much later than the Gāthās, we find in some respects a slight descent from the lofty level on which the religion had been placed by its founder. There is a tendency to revive ancient ideas and forms from the old worship, in which nature had played a prominent part. The elements, earth, air, fire, and water, receive adoration; the Fravashis, or guardian angels of the righteous, are worshipped and praised together with Ahura Mazda and the Amesha Spentas. The deity Haoma, the divinity of the plant which produced the intoxicating Soma drink, again finds place in the religious rites.

§ 47. In the Younger Avesta, especially in the Yashts, we find still further restorations or innovations. The gods of the ancient mytho-

logy, like Mithra, Verethraghna, once more appear in honor by the side of the supreme deity; the divinities of the stars, moon, and sun have their share of pious worship. In the later parts of the Yasna, the sacrifice is developed into a somewhat elaborate ritual. The Zoroaster presented in certain portions of the Vendidad, moreover, is evidently no longer a living, moving personage as in the Gāthās; he has become a shadowy figure, around whom time has thrown the aureola of the saint. These passages differ widely from the old hymns; they show unmistakeable signs of lateness. They present a religion codified in the hands of the priests; superstitious beliefs and practices have found their way into the faith; intricate purifications in particular are enjoined to remove or to avoid the impurity arising from contact with the dead. The spirit of the Gāthās is gone. It is only here and there that passages in late texts are old and have the genuine Zoroastrian ring. They must not be overlooked. In general, a distinction must be drawn between what is old and what is young. We must recall, as above (§ 27), that the Avesta was probably worked upon from Zoroaster's own day down to the time of the Sassanian redaction.

### The Pahlavi Version of the Avesta.

§ 48. To the period of the Sassanian editing of the texts belongs the Pahlavi translation and interpretation of the Avesta. At the date when the texts were compiled and edited (§ 21), the general knowledge of the Avesta and the understanding of the sacred texts was far from perfect. The preparation of a translation or version became necessary. Accordingly, the great body of the texts was rendered into Pahlavi, the language used in Persia at the time of the Arsacidæ and Sassanidæ. The Pahlavi version and interpretation of the entire Yasna, Vispered, and Vendidad, with some portions of the other texts, has been preserved. We have not as yet a thorough enough understanding of this version, as the Pahlavi question is still a vexed one; but as our knowledge of this translation increases, we see more and more its importance. Owing to a somewhat imperfect knowledge of the Avesta texts at the time when the version was made, and owing to the unskillful and peculiar manner in which the Pahlavi translation is made, this version abounds in numerous errors and inaccuracies. Its renderings, however, are often of the greatest value in interpreting allusions, particularly also in giving hints for the meanings of obscure words, and in such matters it is many times our best and only guide. When more fully understood and properly used in connection with the 'comparative method', referring to the Sanskrit in interpreting the sacred texts, the 'traditional method' or native explanation is destined to win great results. The 'traditional' and the 'comparative' methods must go hand in hand.

### Manuscripts of the Avesta.

§ 49. The manuscripts of the Avesta are quite numerous. Some of our specimens were copied down over five hundred years ago. They are written on parchment. The oldest was copied about the middle of the 13th century. From that date onward we have a considerable number of codices still extant. They come to us from India and from Yezd and Kirman in Persia. A number of the manuscripts are deposited in the libraries at Copenhagen, Oxford, London, Paris, Munich. The Parsi priests, especially the Dasturs, Dr. Jamaspji Minocheherji and also Peshotanji Behramji, have shown princely generosity in aiding Western scholars in editing texts by putting valuable MSS. in their possession. It is thus that the new edition of the Avesta texts by Professor Geldner of Berlin, is able to be presented in so critical a manner. No codex is complete in containing all the texts (§ 11). The different MSS. themselves, moreover, show certain variations in reading; but these chiefly affect the form and construction of single words, rather than entire passages and the sense. As a rule, the older the MS. is, the better is its grammar; and the later, the more faulty. Notable exceptions, however, must be made, especially in favor of some later MSS. from Persia.

### Importance of the Avesta.

§ 50. The importance of the Avesta, as stated above (§ 2), lies not alone in the field of philology, ethnology and early literature, but especially also is it of importance from the standpoint of comparative religion. Resemblances to Christianity in its teachings become significant when we consider the close contact between the Jews and the Persians during the Babylonian captivity. These are beginning more and more to attract the attention of students of the Bible.

### Language of the Avesta.

#### Grammatical Summary.

§ 51. The language in which the Avesta is written belongs to the Iranian branch of the Indo-Germanic tongues. With the Ancient Persian of the inscriptions it makes up the Old Iranian division. The later Iranian languages, New Persian, Kurdish, Afghan, Ossetish, Baluchi, Ghalcha, and some minor modern dialects, complete the younger division. The intervening Pahlavi and Pāzand, or Parsi, do not quite complete the link between the divisions. The extent of its relationship with the Armenian is not yet defined with sufficient exactness. On the positive kinship between the language of the Avesta and Sanskrit, see below § 55.

§ 52. The language in which the Avesta is written may best be termed *Avesta* or *Avestan*. The designation *Avesta* for the language, as well as the book, is in keeping with the Pahlavi *Avistāk*, which is used both of the tongue and of the scriptures. The term *Avestan*, both for the language and as an adjective, is preferred by some scholars, in order to distinguish the speech from the work itself. This is sometimes found very convenient. The term *Zend* for the language, as noted above (§ 3), is a misnomer. The designation Old Bactrian, occasionally used for the tongue, has little to recommend it.

§ 53. The alphabet in which the Avesta is written is far younger than the language it presents. The characters are derived from the Sassanian Pahlavi, which was used to write down the oral tradition when the texts were collected and edited under the dynasty of the Sassanidæ. The writing is read from right to left. What the original Avestan script was we do not know.

§ 54. Two dialects may be recognized in the Avesta: one the 'Gāthā dialect' or the language of the oldest parts, the Gāthās, or metrical sermons of Zoroaster; the other 'Younger Avesta' or the 'classical dialect'. This latter is the language of the great body of the Avesta. The Gāthā dialect is more archaic, standing in the relation of the Vedic to the classical Sanskrit, or the Homeric Greek to the Attic. Possibly the Gāthā language may owe some of its peculiarities noticed below, also to an original difference of locality. The Gāthā dialect was the speech of Zoroaster and his followers. Its grammatical structure is remarkably pure. The younger Avesta, but only in its late compositions, owing to linguistic decay, shows many corruptions and confusions in its inflections. All that is old or is written in meter, however, is correct and accurate. Inaccuracies that have there crept in, we must generally attribute to the carelessness of the scribes. In its forms, as a rule, the Avesta is extremely antique; it stands in general on the same plane as the Vedic Sanskrit, and occasionally, though not often, it even shows more ancient forms.

§ 55. The language of the Avesta is most closely allied to the Sanskrit, though individually quite distinct from the latter. Together they may be classed as making up an Indo-Iranian group. Almost any Sanskrit word may be changed at once into its Avestan equivalent, or vice versa, merely by applying certain phonetic laws. As example may be taken the metrical stanza Yt. 10.6 in the Avesta:

*tem amavan̄tam yazatəm*  
*sāram dāmōhu savištəm*  
*mībrəm yazāi zaōbrāyō—*

'Mithra that strong mighty angel, most beneficent to all creatures, I will worship with libations'—becomes when rendered word for word in Sanskrit:

*tam ámavantam yajátám  
sáram dhāmasu sáviṣṭham  
mitráṃ yajāi hōtrābhyah.*

§ 56. In its phonology the Avesta agrees with the Sanskrit in its vowels in general, but the Avesta shows a greater variety in using *e*- and *o*-sounds instead of *a*. Final vowels, except *ō*, are shortened as a rule. The Skt. diphthong *ē* appears in Av. as *ae*, *ōi*, *ē* (final). Thus Av. *vanē-nāipe* 'they two are seen' = Skt. *vēnu-ē-tē*. Skt. *ō* appears as Av. *ao*, *ōu*, *ō* (final), thus Av. *aojō* 'strength' = Skt. *ōjō*, *ōjas*; Av. *hratvōš* 'of wisdom' = Skt. *krátōs*. A striking peculiarity in Av., moreover, is the introduction of epenthetic vowels and help sounds, giving rise to improper diphthongs, Av. *bavaiti* 'he becomes' = Skt. *bhāvati*; Av. *haurva-* 'whole' = Skt. *sārva-*; Av. *vaḥḥdra-* 'word' = Skt. *vāktra-*; Av. *hvar-* 'sun' = Skt. *svar*. The Skt. voiceless stops *k*, *t*, *p* generally become spirants *h*, *ph*, *f* in Av. before consonants. Thus, Av. *hšāpra-* 'rule, kingdom' = Skt. *kṣatrā-*; Av. *fra* 'forth' = Skt. *pra*. The original voiced aspirates *gh*, *dh*, *bh*, become in Av. simply voiced stops *g*, *d*, *b*. They are so preserved in the old Gāthā dialect; the younger dialect commonly resolves them again before consonants and between vowels into voiced spirants. Thus, GAv. *adā*, YAv. *ada* 'then' = Skt. *ádha*. Similarly spirantized in YAv. the voiced stops YAv. *ugra-*, GAv. *ugra-* 'mighty' = Skt. *ugrā-*. The sibilant *s*, when initial in Skt., becomes Av. *h*, as in Greek. Thus, Av. *hafta* 'seven' = Skt. *saptá*. When internal, Skt. *s* may also appear as *ph*. Thus, Av. *vauhana-* 'vesture' = Skt. *vāsana-*. Final *-as* of Skt. appears regularly as *-ō*. Thus Av. *aspō* 'horse' = Skt. *áśvas*.

§ 57. The Gāthā dialect regularly lengthens all final vowels. It frequently inserts the anaptyctic vowels: GAv. *fērā*, YAv. *frā* = Skt. *pra*. Original *us* appears in GAv. as *ug*. Thus GAv. *daēvōng* (acc. pl.), YAv. *daēvan* 'demons' = Skt. *dēván*; GAv. *mānghāi* 'I shall think' = Skt. *māsi*.

§ 58. In inflection the Avesta shows nearly the richness of the Vedic Sanskrit. There are three genders, masculine, neuter, feminine; likewise three numbers, singular, dual, plural. The dual is not extensively used. There are eight well-developed cases of the noun and the adjective; the normal endings are: Singular. Nom. *-s*; Acc. *-m*; Instr. *-ā*; Dat. *-ē*; Abl. *-af*; Gen. *-ō (-as)*; Loc. *-i*; Voc. —. Dual. Nom., Acc., Voc. *-ā*; Instr., Dat., Abl. *-byā*; Gen. *-ō*; Loc. *-ō, -yō*. Plural. Nom., Voc. *-ō (-as)*, *-ā*; Acc. *-ō (-as, -ns)*, *-ā*; Instr. *-bīš*; Dat. *-byō (-byas)*; Gen. *-qm*; Loc. *-su*, *-hu*, *-šva*. The classes of declension agree exactly with the

Sanskrit; the method of forming comparison of adjectives likewise corresponds. The numerals answer to Skt. forms, except Av. *aṣva-* 'one', opposed to Skt. *eka-*, Av. *baṣvar-* '10,000', but Skt. *ayūta*. The Av. pronouns closely resemble the Skt., but show also individual peculiarities. Noteworthy is the remote demonstrative Av. *ava*, *hāu* 'that, yonder', contrasted with Skt. *amī*, *asāu*. The verbal system in Av. and in Skt. are in general identical. The roots are chiefly monosyllabic and are subject to the same modifications as in Skt. In voice, mode, and tense, and in their conjugation-system the two languages quite agree. The endings show equal antiquity with the Sanskrit. The primary active endings in Av. are: Sing. 1, *-mi*, 2, *-hi*, 3, *-ti*; Dual. 1, *-vahi*, 3, *-tū*, *-pō*; Plur. 1, *-mahi*, 2, *-ḥa*, 3, *-nti*. The other endings also are parallel with the Sanskrit.

§ 59. The Av. possesses like facility with the Sanskrit in forming words by means of prefixes, and by adding suffixes of primary and secondary derivation. The same classes of compounds may be recognized in both tongues. The rules of external Sandhi, or joining together of words in a sentence, so universal in Skt., are almost wanting in Avesta. The Avesta separates each word by a dot. The vowels are fully expressed as in Greek etc., by individual letters. No diacritical points or accents are written in the texts. The meters in which the Gāthās are composed have analogies in the Veda. Almost all the metrical parts of the younger Avesta are in eight-syllable lines. The syntax, however, differs from the Sanskrit in certain points, and shows some marked individualities, especially in the later portions.

---

## SPECIMENS OF THE AVESTA TEXT.

## I. FROM THE GATHAS.

Yasna 45.1-2.

Zoroaster preaches upon The Two Spirits.

၁။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၂။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၃။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၄။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၅။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၆။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၇။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၈။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၉။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။  
 ၁၀။ ငါတို့အား ချမ်းသာစေပါ။

2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

Ys. 45.1 translated.

Now shall I preach, and do you give ear and hear,  
Ye who hither press from near and from afar,  
Therefore lay ye all these things to heart as clear  
Nor let the wicked teacher your second life destroy—  
The perverted sinner your tongues with his false faith.



Transliteration of the same.

(See opposite page.)

- 1 *aṭ fravaḥšyā nū gūšōdūm nū sraotā*  
*yaēcā asnāt yaēcā dūrāt iṣapā*  
*nū im vīspā ciḥrē zī mazdāvohōdūm*  
*nōiṭ daibitīm duš.sastiš ahūm mrašyāt*  
*akā varanā drəgvā hizvā āvərətō.*
- 2 *aṭ fravaḥšyā avhēuš mainyū pouruyē*  
*yayā spanyā ūtī mravaṭ yēm angrəm*  
*nōiṭ nā manā nōiṭ sēnghā nōiṭ hratavo*  
*naēdā varanā nōiṭ uḥdā naēdā šyaopnā*  
*nōiṭ daēnā nōiṭ urvaṇō hacaṇtē.*

---

Ys. 45.2 translated.

Now shall I preach of the world's Two primal Spirits  
The Holier One of which did thus address the Evil:  
'Neither do our minds, our teachings, nor our concepts,  
Nor our beliefs, nor words, nor do our deeds in sooth,  
Nor yet our consciences, nor souls agree in aught.'



## b. Vendidad 6.44—45 (prose).

## Disposal of the Dead.

44  
 [mu ā š a m q n i t i a v t s a m q n a p ē a g a r a t ā d]  
*ašāum astvaitinam gaēhanam dātara*  
 O holy One material of beings O Creator

[a r u h a a m ā r a b m ā n a t m q n a t s i r i m q r a n a v k]  
*ahura barāma tanūni iristanam narām kva*  
 O Ahura shall-we-bear body dead (gen.) of men where

45  
 [ō r u h a f o a r m f a ā a m ā p a d i n a v k a d z a m]  
*ahurō mraoť āať nidaḫāma kva mazda*  
 Ahura spake Then deposit where Mazda

[a c a v š u t ā g i t i a p a c a v š e a t š i z r a b a d z a m]  
*gātušvaca paiti barezištaēšvaca mazdā*  
 and-on-beds upon the heights Mazda

[m a t š i d i ā b m i d f i ō ḍ a y a r t š u p a r a z a m a t i p s]  
*bāidištəm dim yadōiť zarapuštra spitama*  
 always it where Zarathushtra O Spitama

[ā v ō y a v ō r a h. š f a r š k ā v ō n ū s n q n a z a v a]  
*vā vayō karəfš.hwarō vā sūnō avazanan*  
 or birds corpse-eating either dogs may-see

[ō r a h. š f a r š k]  
*karəfš.hwarō*  
 corpse-eating.

# TRANSCRIPTION OF AVESTAN ALPHABET.

(Compared with Justi, *Handbuch der Zendsprache*).<sup>1</sup>

## A. Vowels.

|                 |            |            |            |              |              |                            |
|-----------------|------------|------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|
| Short . . . . . | 𐬀 <i>a</i> | 𐬁 <i>i</i> | 𐬂 <i>u</i> | 𐬃 <i>ə</i>   | 𐬄 <i>e</i>   | 𐬅 <i>o</i>                 |
|                 | <i>a</i>   | <i>i</i>   | <i>u</i>   | ( <i>e</i> ) | ( <i>ē</i> ) | <i>o</i>                   |
| Long . . . . .  | 𐬆 <i>ā</i> | 𐬇 <i>ī</i> | 𐬈 <i>ū</i> | 𐬉 <i>ē</i>   | 𐬊 <i>ō</i>   | 𐬋 <i>ā</i>                 |
|                 | <i>ā</i>   | <i>ī</i>   | <i>ū</i>   | ( <i>ē</i> ) | <i>ō</i>     | ( <i>āo</i> ) ( <i>ā</i> ) |

## B. Consonants.

|                    |                |                             |                         |                            |
|--------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Guttural . . . . . | 𐬌 <i>k</i>     | 𐬍 <i>h</i>                  | 𐬎 <i>g</i>              | 𐬏 <i>ŋ</i>                 |
|                    | <i>k</i>       | ( <i>kh</i> )               | <i>g</i>                | ( <i>sh</i> )              |
| Palatal . . . . .  | 𐬐 <i>c</i>     | —                           | 𐬑 <i>j</i>              | —                          |
|                    | <i>c</i>       |                             | <i>j</i>                |                            |
| Dental . . . . .   | 𐬒 <i>t</i>     | 𐬓 <i>p</i>                  | 𐬔 <i>d</i>              | 𐬕 <i>ṭ</i>                 |
|                    | <i>t</i>       | ( <i>th</i> )               | <i>d</i>                | ( <i>dh</i> ) ( <i>t</i> ) |
| Labial . . . . .   | 𐬖 <i>p</i>     | 𐬗 <i>f</i>                  | 𐬘 <i>b</i>              | 𐬙 <i>w</i>                 |
|                    | <i>p</i>       | <i>f</i>                    | <i>b</i>                | <i>w</i>                   |
| Nasal . . . . .    | 𐬚 <i>m</i>     | 𐬛 <i>n</i>                  | 𐬜 <i>n</i>              | 𐬝 <i>m</i>                 |
|                    | ( <i>n</i> )   | ( <i>n</i> )                | <i>n</i>                | <i>m</i>                   |
| Semivowel and      |                |                             |                         |                            |
| Liquid . . . . .   | 𐬞 ( <i>u</i> ) | 𐬟 ( <i>z</i> ) <sup>2</sup> | 𐬠 <i>r</i>              | 𐬡 ( <i>u</i> )             |
|                    | <i>y</i>       |                             | <i>r</i>                | <i>v</i>                   |
| Sibilant . . . . . | 𐬢 <i>s</i>     | 𐬣 <i>š</i>                  | 𐬤 <i>š</i> <sup>3</sup> | 𐬥 <i>z</i>                 |
|                    | ( <i>s</i> )   | ( <i>s</i> )                | ( <i>sh</i> )           | <i>z</i> ( <i>zh</i> )     |
| Aspiration . . . . | 𐬦 <i>h</i>     | 𐬧 <i>h</i>                  |                         |                            |
|                    | <i>h</i>       | ( <i>h</i> )                |                         |                            |
| Ligature . . . . . | 𐬨 <i>h</i>     |                             |                         |                            |
|                    | ( <i>h</i> )   |                             |                         |                            |

<sup>1</sup> Forms in parentheses ( ) show where Justi has been deviated from.

<sup>2</sup> The signs *z*, *z* need only be employed for purely scientific purposes; the letters *y*, *v* for both initial and internal 𐬞 *u*, 𐬡 *u*, answer fully for practical purposes.

<sup>3</sup> The differentiation *š*, *š*, *š* need only be made in scientific articles. The single sign *š* is ordinarily quite sufficient for the three 𐬞 *u*, 𐬤 *š*, 𐬥 *z*.

## SUGGESTIONS.

The following hints may be helpful to the student in using the Grammar. The chief points on which stress should be laid, and which it will be sufficient for the beginner to acquire, are:

1. In the Preface, the remarks on Transcription, pp. vi—vii.
  2. In the Introduction, the sketch of the language of the Avesta, pp. xxx—xxxiii.
  3. Throughout the Grammar, the large print alone need be studied. Every thing marked 'GAv.' (Gāthā Avesta), and all that is in small type, may be practically disregarded.
  4. Under Phonology, only the sections (§§) referred to in the Résumé pp. 60—61.
  5. Under the Declension of Nouns and Adjectives, the following sections should suffice: §§ 236, 243, 251, 262, 279, 291, 300, 322, 339, 362, 363.
  6. Under Numerals, note merely the Cardinals § 366.
  7. Under Pronouns, compare the Av. and Skt. forms in the case of §§ 386, 390, 399, 409, 417, 422, 432. No attempt need be made to commit the paradigms to memory.
  8. Under Verbs, the following sections relating to the Present-System are important: §§ 448, 466, 469, 470, 478—481, 483—488. The remaining conjugations, and the Perfect, Aorist, Future, etc., may be learned as needed.
  9. The rest of the book may be overlooked by the beginner.
  10. In consulting the Grammar, the Index will be found of service for reference.
-

## A FEW OF THE BOOKS MOST NECESSARY FOR THE BEGINNER.

The following list contains a few books that the beginner will find most useful. The list is very brief; the student as he advances will see how rapidly it may be enlarged.

### a. Texts.

GELDNER—*Avesta, or the Sacred Books of the Parsis.*—  
Stuttgart 1885 seq.

The new standard edition.

WESTERGAARD—*Zendavesta, or the Religious Books of the Zoroastrians.*—Copenhagen.

Hard to procure, but useful until Geldner's edition is complete.

W. GEIGER—*Aogemadaēca, ein Pārsenttract in Pāzend, Altbaktrisch und Sanskrit.*—Erlangen 1878.

Useful for the brief Av. fragment it contains.

SPIEGEL—*Die altpersischen Keilinschriften, im Grundtexte mit Übersetzung, Grammatik und Glossar.* 2. Aufl.—  
Leipzig 1881.

Good for comparative purposes.

### b. Dictionary.

JUSTI—*Handbuch der Zendsprache, Altbaktrisches Wörterbuch.*—Leipzig 1864.

The only dictionary at present, and indispensable for reference.  
Possible to obtain second-hand.

### c. Translation.

DARMESTETER AND MILLS—*The Zend-Avesta* translated, in the *Sacred Books of the East*, ed. by F. Max Müller, vols. iv, xxiii, xxxi.—Oxford 1883-7.

This translation is complete. Translations of separate portions are to be found in the works mentioned under (d) and (e).

d. Grammar and Exegesis,  
including also Translations of selected portions.

(Books specially mentioned above in Preface, are not repeated here.)

BARTHOLOMAE—*Arische Forschungen* i-iii.—Halle 1882-7.

Grammatical and metrical investigations, with translations of selected Passages.

GELDNER — *Ueber die Metrik des jüngeren Avesta.*—Tübingen 1877.

A useful treatise on Metre. Also contains translations.

— *Studien zum Avesta.*—Strassburg 1882.

Grammatical contributions, and numerous translations.

— *Drei Yasht aus dem Zendavesta* übersetzt und erklärt.—Stuttgart 1884.

Translation of Yt. 14, 17, 19, with Commentary.

SPIEGEL — *Commentar über das Avesta.* Bd. i-ii.—Wien 1864-8.

Useful for occasional reference.

e. Literature, Religion, Antiquities.

DARAB PESHOTAN SANJANA—*Civilization of the Eastern Iranians.* Vols. i-ii; being a translation from the German of W. Geiger's *Ostiranische Kultur im Alterthum.*—London 1885-6.

Useful for reference.

GELDNER—*Zend-Avesta, Zoroaster*, articles in the *Encyclopaedia Britannica*. Ninth edition.—1888.

By all means to be consulted.

HAUG AND WEST—*Essays on the Sacred Language, Writings, and Religion of the Parsis.* 3 ed.—London 1884.

Contains much useful information.

FIROZ JAMASPJI—*Casartelli's Mazdayasnian Religion under the Sassanids.*—Bombay 1889.

Treats fully of the later development of Zoroastrianism.

RAGOZIN—*Media, Babylon and Persia*. (Story of Nations' Series.)—New York 1888.

A good and readable book.

WINDISCHMANN—*Zoroastrische Studien*, herausgegeben von Fr. Spiegel.—Berlin 1863.

Contains much good material.

Beside the above works the student will find abundant and valuable contributions on the Avesta and kindred Iranian subjects in the philological journals and periodicals of the last few years. Reference need only be made to the names Bartholomae, Bang, Bezzenberger, Caland, Casartelli, Darmesteter, de Harlez, Geiger, Geldner, Horn, Hübschmann, Fr. Müller, Mills, Pischel, Spiegel, Wilhelm, and some others, in the following:

*Bezzenberger's Beiträge;*

*Kuhn's Zeitschrift;*

*Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft;*

*Brugmann und Streitberg's Indogermanische Forschungen;*

*Le Muséon;*

*American Oriental Society's Proceedings;*

*American Journal of Philology;*

*Babylonian and Oriental Record.*

---



# TABLE OF CONTENTS

OF

## PART I.

| Section                                    | (The Numbers refer to the Sections §§.) | Page          |
|--|---|---------------|
| PREFACE . . . . .                          |   | v—x           |
| INTRODUCTION: THE AVESTA AND ZOROASTER . . |   | xi—xxxiii     |
| SPECIMENS OF THE AVESTA TEXT . . . . .     |   | xxxiv—xxxviii |
| SUGGESTIONS, AND BOOKS RECOMMENDED . . .   |   | xxxix—xlii    |
| CONTENTS, AND ABBREVIATIONS . . . . .      |   | xliii—xlvi    |

## GRAMMAR.

### PHONOLOGY.

#### ALPHABET AND PRONUNCIATION.

|      |  |     |
|------|--|-----|
| § 1. | 1-3. The Av. characters.—4. Punctuation.—5-7. Pronunciation of Vowels and Diphthongs.—8-13. Sounds of the Consonants . . . . . | 1-4 |
|------|--|-----|

#### SYSTEM OF VOWELS.

|       |   |       |
|-------|---|-------|
| § 14. | Simple Vowels. 14. The Av. and Skt. Vowel-Systems.—15. Agreement both in Quality and Quantity between Av. and Skt. Vowels.—16-22. Agreement in Quality, Difference in Quantity.—23-26. Rules for Quantity of Vowels in Av.—27-46. Difference in Quality between Av. and Skt. Vowels.—47-49. Original <i>r</i> in Av.—50-52. Concurrence of Vowels, Euphonic Rules, Contraction, Resolution, Hiatus . . . . .                  | 4-15  |
| § 53. | Diphthongs. 53. Proper, Improper Diphthongs; Reduction and Protraction Diphthongs.—54-59. The diphthongs Av. <i>aē, ōi; ao, ēu; āi, āu</i> .—60. Vowel-Strengthening, <i>Guṇa</i> and <i>Vṛddhi</i> .—61. Changes in <i>y</i> - or <i>v</i> -Syllables.—62. Vocalization of <i>y</i> and <i>v</i> .—63-68. Reduction and Abbreviation in <i>y</i> - or <i>v</i> -Syllables.—69-72. Epenthesis, Prothesis, Anaptyxis . . . . . | 15-27 |

## SYSTEM OF CONSONANTS.

- § 73. General Rules for Consonants. 74. Voiceless and Voiced (Surd and Sonant).—75. Remarks on Sandhi.—76. Tenués, Av. *k, t, p.*—77-80. Voiceless (Surd) Spirants, Av. *ç, þ, f.*—81. The character of Av. *ç.*—82-88. Mediae, Av. *g, d, b, j* and the Voiced (Sonant) Spirants, Av. *ǵ, ǵ, w.*—89-90. Bartholomae's Law for original aspirate mediae + *t* or + *s.*—91-93. Semivowels, Av. *y (i), v (u).*—94-99. Original *v* in combination with Consonants.—100. Liquid, Av. *r.*—101-105. Nasals, Av. *n, ɳ, v, m.*—106-107. Sibilants, Av. *s, š, ś, ž, z, ž.*—108-110. Original *s*, how represented in Av.—111-124. Original *as, ās*, how represented in Av.—125-129. Original *ns.*—130. Original *sv.*—131-144. Original *sy, sr, sm, sk, ts, ps.*—145-150. Older palatal *ś* (Skt. *ś*), how represented in Av.—151-153. Developed Av. *s.*—154-166. Av. *š, ś, ž.*—167-175. Av. *z.*—176-183. Av. *ž.*—184. Aspiration, Av. *h, þ, h . . .* 27—57
- § 185. Special Rules for Consonants.—185. Assimilation.—186. Double Consonants reduced in Av.—187. Consonant dropped.—188-190. Consonants added or substituted.—191. Metathesis.—192-193. Final Consonants in Av.—193 Note. MS.-Fluctuations in writing certain Consonants and certain Vowels.—194. Repetition of same sound avoided in Av. . . . . 57—60
- RÉSUMÉ OF PHONOLOGY.
- § 195. 195-201. Differences between Av. and Skt. Vowels.—202-203. Av. and Skt. Diphthongs compared.—204-206. Origin of the Consonants in Av.—207-218. Representation of various Skt. Consonants in Av. . . . . 60—61

## INFLECTION.

## DECLENSION OF NOUNS AND ADJECTIVES.

- § 219. Synopsis of the Declension of Nouns and Adjectives.—220. Case, Number, Gender.—221. Table of Case-Endings.—222-227. Remarks on the Endings.—228-231. General Plural Case in Av.—232. Interchange of Neuter with Feminine Forms.—233. Interchange of Cases in their Functions.—234. Transition in Declension.—235. Stem-Gradation (Strong and Weak Forms).—236-250. Declension of Stems in *a, ā.*—251-261. Stems in *i, ī.*—262-276. Stems in *u, ū.*—277-278. Diphthongal Stems

| Section   | Page   |
|---|--------|
| in <i>āi, āu</i> .—279-283. Stems without Suffix.—284-288. Strong and Weak Stems.—289-298. Derivative Stems in <i>ant, mant, vant</i> .—299-315. Derivative Stems in <i>an, man, van</i> .—316. Derivative Stems in <i>in</i> .—317-318. Radical <i>n-</i> and <i>m</i> -Stems.—319-337. Stems in original <i>r</i> .—338-360. Stems in original <i>s</i> .—361-362. Feminine Formation.—363-365. Comparison. . . . . | 62—105 |

## DECLENSION OF NUMERALS.

|  |         |
|--|---------|
| § 366. 366-374. Cardinals and Ordinals.—375-376. Numeral Derivatives . . . . . | 106—108 |
|--|---------|

## DECLENSION OF PRONOUNS.

|  |         |
|--|---------|
| § 377. 377-384. General Remarks and Synopsis of the Pronouns.—385-398. Personal.—399-405. Relative.—406-407. Interrogative.—408. Indefinite.—409-433. Demonstrative.—434-443. Other Pronominal Words and Derivatives, Possessive, Reflexive, Adjectives, Adverbs . . . . . | 109—126 |
|--|---------|

## CONJUGATION OF VERBS.

|  |         |
|--|---------|
| § 444. 444-447. General Synopsis, Voice, Mode, Tense, Person, Number.—448. Table of Personal Endings.—449-458. Remarks on the Endings.—459-464. Mode-Formation, Subjunctive, Optative.—465-466. Reduplication and Augment.—467. Vowel-Variation (Strong and Weak Forms) . . . . .  | 127—137 |
| § 468. Present-System.—469-470. Classes of Verbs.—471. Transfer of Conjugation.—472-477. The <i>a</i> -Conjugation (thematic).—478. Cl. 1 ( <i>a</i> -class, str. root).—479. Cl. 6 ( <i>a</i> -class, unstr. root).—480. Cl. 4 ( <i>ya</i> -class).—481. Cl. 10 ( <i>aya</i> -class).—482-506. Paradigms of <i>a</i> -Conjugation.—507-515. The non- <i>a</i> -Conjugation (unthematic).—516-539. Cl. 2 (root-class).—540-553. Cl. 3 (reduplicating class).—554-565. Cl. 7 (nasal class).—566-575. Cl. 5 ( <i>nu</i> -class).—576-582. Cl. 8 ( <i>u</i> -class).—583-591. Cl. 9 ( <i>nā</i> -class) . . . . . | 137—167 |
| § 592. Perfect-System. 592-596. Perfect Formation.—597-601. Table of Perfect Endings and Remarks.—602. The Pluperfect (Preterite).—603-604. Mode-Formation of the Perfect.—605-619. Paradigms of the Perfect-System.—620-622. Absence of Reduplication.—623. Periphrastic Perfect . . . . .  | 167—176 |
| § 624. Aorist-System. 624-625. Form and Classification of Aorists.—626. Augment and Endings.—627. Modes of the Aorist.—628-652. Non-Sigmatic Group, (1) Root-  |         |

| Section  | Page    |
|--|---------|
| Aorist, (2) Simple Aorist, (3) Reduplicated Aorist.—<br>653-666. Sigmatic Group, (4) <i>h-</i> (or <i>s-</i> ) Aorist, (5) <i>ha-</i><br>( <i>sa-</i> ) Aorist, (6) <i>iḥ-</i> Aorist, (7) <i>hiḥ-</i> Aorist.—667-668. Aorist<br>Passive Third Singular . . . . . | 176—186 |
| § 669. Future-System. 669. Future Formation.—670-671. Modes<br>of the Future.—672. Paradigms . . . . .   | 186—187 |
| § 675. Secondary Conjugation. 675-683. Formation of the<br>Passive.—684-694. Causative.—695-696. Denominative.<br>—697-698. Inchoative.—699-701. Desiderative.—702-707.<br>Intensive . . . . .   | 187—195 |
| § 708. Verbal Abstract Forms. 709-715. Active, Middle, and<br>Passive Participles.—716-718. Gerundive and Gerund.—<br>719-721. Infinitive . . . . .  | 195—199 |
| § 722. Periphrastic Verbal Phrases. 722-723. Periphrases in-<br>stead of a tense-stem.—724. Periphrastic Expressions and<br>Circumlocutions . . . . .  | 199—200 |

## INDECLINABLES.

|  |         |
|--|---------|
| § 725. 725-733. Adverbs.—734-737. Prepositions.—738-740. Con-<br>junctions.—741-742. Interjections . . . . . | 201—206 |
|--|---------|

## WORD-FORMATION.

### FORMATION OF DECLINABLE STEMS.

|   |         |
|---|---------|
| § 743. Morphology in general.—744-745. Suffixless Formation.<br>—746. Derivation by Prefix and Suffix.—747-754. Nomi-<br>nal and Verbal Prefixes.—755. Derivation by Suffix.—<br>756-823. Primary Suffixes.—824-857. Secondary Suffixes | 207—236 |
|---|---------|

### FORMATION OF COMPOUND STEMS.

|   |         |
|---|---------|
| § 858. Noun and Verb Compounds.—859-860. Noun-Composition.<br>—861-877. Euphonic Laws in the Union of the Members<br>of Compounds.—878. Classes of Compounds.—879. Copu-<br>lative Compounds.—880-882. Determinative Compounds.<br>—883-889. Secondary Adjective Compounds, Possessive<br>Compounds and Adjective Compounds with governed Final<br>Member.—890-894. Other Compounds, Numeral, Adverbial,<br>Loose.—895-900. Sandhi in Compounds and Enclitics | 236—247 |
|---|---------|

|                   |         |
|-------------------|---------|
| INDEXES . . . . . | 249—271 |
|-------------------|---------|

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| ADDITIONS AND CORRECTIONS . . . . . | 272—273 |
|-------------------------------------|---------|

## ABBREVIATIONS.

adj. = adjective  
 advl. = adverbial  
 etc. = *et cetera*  
 et al. = *et alia*  
 fr. = from  
 indecl. = indeclinable  
 infin. = infinitive  
 nom. propr. = *nomen proprium*  
 num. = numeral  
 orig. = original, originally  
 opp., opp. to = opposed to  
 pret. = preterite  
 ptclpl. = participle  
 str. = strong  
 subst. = substantive  
 v. l. = *varia lectio*  
 var. = variant  
 wk. = weak.

Afr. = Afringan  
 Av.<sup>1</sup> = Avesta  
 GAv.<sup>2</sup> = Gatha Avesta  
 Ind. Iran. = Indo-Iranian  
 Indg. = Indogermanic  
 MS. = manuscript  
 MSS. = manuscripts  
 Ny. = Nyaish  
 Phl. = Pahlavi  
 Sir. = Sirozah  
 Skt. = Sanskrit  
 Vd. = Vendidad  
 Vsp. = Vispered  
 Wg. = Westergaard  
 YAv.<sup>3</sup> = Younger Avesta  
 Ys. = Yasna  
 Yt. = Yasht  
 ZPhl. Gloss. = Zand-Pahlavi Glossary.

The other abbreviations require no remark.

### Observe.

1. A v. (Avesta) prefixed to a word indicates that the word or form in question is either found in both GAv. and YAv. or has nothing peculiar about it which would prevent its occurrence in both.

2. GAv. (Gāthā Avesta) is prefixed (1) when the word, or form, or construction is peculiar to the Gāthā dialect and is not found in YAv.; (2) to contrast a Gāthā form with a younger form (YAv.) which may stand beside it; (3) to emphasize the fact that the form in question is found even in the Gāthās, e. g. *stavas* § 143.

Under GAv. are comprised the usual 17 hymns and the sacred formulas (Intro. p. xxiii, § 25), the Yasna Haptanghāiti, and those por-

tions, such as Ys. 12, that are written in the Gāthā dialect even including some possible later imitations, e. g. Ys. 58, 4.26.

3. YAv. (Younger Avesta) comprises everything that is not written in the dialect of the Gāthās. For its usage see preceding note.

4. The sign (°) is placed before a form to denote that the first part of the word is omitted.

5. In the paradigms under Inflection, the forms in parentheses ( ) do not actually occur, but are made up after the form in small print which stands beside them. See § 236 foot-note. Thus Loc. (*yasnaēšnu*) *vīraēšu*.

---

# GRAMMAR.

---

## PHONOLOGY.

### Alphabet.

§ 1. The Avesta is written in the following characters

#### A. Vowels.

|                 |              |               |               |               |               |
|-----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Short . . . . . | 𐬀 <i>a</i>   | 𐬀𐬨 <i>i</i>   | 𐬀𐬮 <i>u</i>   | 𐬀𐬳 <i>e</i>   | 𐬀𐬭 <i>o</i>   |
| Long . . . . .  | 𐬀𐬭𐬀 <i>ā</i> | 𐬀𐬨𐬭𐬀 <i>ī</i> | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>ū</i> | 𐬀𐬳𐬭𐬀 <i>ē</i> | 𐬀𐬭𐬭𐬀 <i>ō</i> |

#### B. Consonants.

|                      |                     |               |                     |               |
|----------------------|---------------------|---------------|---------------------|---------------|
| Guttural . . . . .   | 𐬀𐬭 <i>k</i>         | 𐬀𐬨 <i>g</i>   | 𐬀𐬳 <i>ç</i>         | 𐬀𐬭𐬀 <i>q</i>  |
| Palatal . . . . .    | 𐬀𐬭𐬀 <i>c</i>        | —             | 𐬀𐬨𐬭𐬀 <i>j</i>       | —             |
| Dental . . . . .     | 𐬀𐬮𐬀 <i>t</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>þ</i> | 𐬀𐬭𐬀 <i>d</i>        | 𐬀𐬭𐬭𐬀 <i>ḍ</i> |
| Labial . . . . .     | 𐬀𐬮𐬀 <i>p</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>f</i> | 𐬀𐬮𐬀 <i>b</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>w</i> |
| Nasal . . . . .      | 𐬀𐬮𐬀 <i>n</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>ṇ</i> | 𐬀𐬮𐬀 <i>m</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>ṁ</i> |
| Semivowels and       |                     |               |                     |               |
| Liquid . . . . .     | 𐬀𐬮𐬀, (𐬀𐬮𐬀) <i>l</i> | 𐬀𐬮𐬀 <i>r</i>  | 𐬀𐬮𐬀, (𐬀𐬮𐬀) <i>v</i> |               |
| Sibilant . . . . .   | 𐬀𐬮𐬀 <i>s</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>š</i> | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>ś</i>       | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>z</i> |
| Aspiration . . . . . | 𐬀𐬮𐬀 <i>h</i>        | 𐬀𐬮𐬭𐬀 <i>ḥ</i> |                     |               |
| Ligature . . . . .   | 𐬀𐬮𐬀 <i>hw</i>       |               |                     |               |

§ 2 The writing runs from right to left. The vowels are fully expressed by individual letters as in Greek

---

Note. The epenthetic and anaptyctic vowels (§§ 70, 72) will be expressed in transcription, in the Grammar only, by a small vowel slightly raised: e. g. Av. *auruša-* 'white' = Skt. *aruśá-*; Av. *antar* 'within' = Skt. *antár*.

etc.; there are no diacritical points; nor are any accents written in the Avesta texts.

§ 3. In the manuscripts numerous ligatures occur; these except *sv št* are generally resolved in printing. Observe that *h* is different from *hv*. Many MSS. have a sign *h̄* interchanging with *hm*.

§ 4. In Avesta, all words except some enclitics are written separately and each is followed by a point (.); the compounds even are mostly written separately in the MSS.; but in printed texts these are written together, a point (.) being used to divide the members.

§ 5. The punctuation in the MSS. is meagre, mostly arbitrary and quite irregular; the following symbols borrowed from the MSS. have been adopted to correspond to our signs, namely : for colon or semicolon; ∴ a full stop; ∅ a larger break; ∅ ∅ the end of a chapter; • symbol of abbreviation.

## Pronunciation.

§ 6. Vowels. *a*, *ā*, *i*, *ī*, and *u*, *ū* are pronounced as ordinarily in Sanskrit, but *a*, *ā* perhaps duller. — *ə* is most probably obscure like the short indefinite vowel familiar in English, 'gardener', 'measuring', 'history', 'sachem'; it often corresponds to the vulgar 'chimney', 'rheumatism'. In the combination *ər*, cf. Skt. *r*, much like English 'pretty' (when pronounced 'p<sup>e</sup>retty'), e. g. *parəsaē* 'he asked', cf. Mod. Persian *pursīdan* 'to ask'; Av. *mərəja-* 'bird', Skt. *mṛga-*, Mod. Pers. *murj*. See above, Introduction, on Transcription. — *ā* is the corresponding long vowel to *a*. — *e* and *ē*, both narrow, about as English 'let, veil', French 'été'. — *o* and *ō* probably somewhat muffled. — *əw*, as English 'extraordinary, fault,



*fawing*, i. e. approaching 'aw' in 'saw'. —  $\alpha$ , nasalized  $a$ , or  $\bar{a}$ , French 'sans', likely rather dull.

§ 7. **Diphthongs.**  $\bar{a}i$  and  $\bar{a}u$  are pronounced as in Sanskrit. —  $\bar{o}i$  as a Gk.  $\omega$ . —  $\bar{a}\bar{e}$ ,  $\bar{a}o$  and  $\bar{e}u$  as a union of the two elements  $a\bar{i}$  etc. —  $\bar{e}$  as forming two distinct sounds.

§ 8. **Tenues**  $k$ ,  $t$ ,  $p$ , and **Mediae**  $g$ ,  $d$ ,  $b$ , as ordinarily. —  $c$ ,  $j$ , as in Sanskrit, English 'church, judge'.

§ 9. **Spirants.**  $h$ , as *ch* in Scotch 'loch', Mod. Gk.  $\chi$ . —  $j$ , a roughened  $g$ , guttural buzz, cf. (often) Germ. 'Tage', Mod. Gk.  $\gamma$ . —  $\bar{b}$ , as English 'thin', surd. —  $\bar{d}$ , as English 'then', sonant. —  $\bar{t}$ , apparently a spirant, § 81. —  $f$ , as in English. —  $w$ , corresponding sonant, Germ.  $w$ , Mod. Gk.  $\beta$  (cf. Eng.  $v$ ). —  $s$ , sharp as in 'sister'. —  $z$ , corresponding sonant, English 'zeal'. —  $\bar{s}$ , as English *sh* in 'dash'. —  $\bar{z}$ , corresponding sonant, English 'pleasure, azure'. —  $\bar{r}$ , a more palatal *sh*, generally before  $y$ . —  $\bar{r}$ , apparently a variety *sh*, differing little from  $\bar{s}$ ; etymologically it most often equals original *rt*.

§ 10. **Nasals.**  $n$ , guttural = Skt.  $n$ . —  $\bar{n}$ , a modification of the preceding, -mouillé; the two ( $n$  and  $\bar{n}$ ) respectively perhaps as in Eng. 'longing'. —  $\bar{n}$ , as Eng. 'nun'. —  $\bar{n}$  (modified from  $an$ ), a variety of  $n$ . —  $m$ , as ordinarily.

§ 11. **Semivowels and Liquid.**  $y$  (initial), probably spirant as Eng. 'youth'; —  $y$  (internal), probably semivowel,  $\bar{z}$ , English 'many a man'. —  $v$  (initial), probably spirant as Eng. 'vanish'; —  $v$  (internal), probably semivowel,  $\bar{u}$ , cf. Eng. 'lower, flour'. —  $r$  is a liquid vigorously pronounced. Observe  $l$  is wanting.

Note. On  $\bar{n}$  in *uvazbya*, see Vocabulary after  $\bar{n}$ .

§ 12. **Aspiration.**  $\text{ṣ}$   $h$ , as ordinarily. —  $\text{ç}$   $h$ , a modification of  $h$  before  $y$ , possibly stronger.

§ 13. **Ligature.**  $\text{ṣ}$   $h$ , perhaps more vigorous than  $\text{ṣṣ}$   $hv$ , and possibly already shading towards the later Pers.  $h^v$ .

## Sounds.

### SYSTEM OF VOWELS.

§ 14. **General Remark.** The Avesta presents a greater variety than the Sanskrit in its vowel-system, especially through the frequent presence of  $e$ - and  $o$ -sounds instead of  $a$ .

### Simple Vowels.

#### A. Agreement in Quality between Avesta and Sanskrit Vowels.

Av.  $\text{a}$ ,  $\text{i}$ ,  $\text{u}$ , —  $\text{ā}$ ,  $\text{ī}$ ,  $\text{ū}$ .

$a$ ,  $i$ ,  $u$ , —  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$ .

i. Agreement in both Quality and Quantity.

§ 15. The Av. vowels  $a$ ,  $\bar{a}$ ,  $i$ ,  $\bar{i}$ ,  $u$ ,  $\bar{u}$ , agree in general with the corresponding vowels in Sanskrit.

(1) Av.  $a$  = Skt.  $a$ ; — Av.  $\bar{a}$  = Skt.  $\bar{a}$ .

Av. *asti* 'is' = Skt. *asti*; Av. *mātārō* 'mothers' = Skt. *mātāras*; Av. *vātāiš* 'with winds' = Skt. *vātāis*.

(2) Av.  $i$  = Skt.  $i$ ; — Av.  $\bar{i}$  = Skt.  $\bar{i}$ .

Av. *cistiš* 'wisdom' = Skt. *cittis*; Av. *hiṇcāiti* 'he sprinkles' = Skt. *śincāti*; Av. *jīvyam* 'living, fresh' (acc. f.) = Skt. *jīvyām*.

(3) Av.  $u$  = Skt.  $u$ ; — Av.  $\bar{u}$  = Skt.  $\bar{u}$ .

Av. *uta* 'also' = Skt. *utā*; Av. *dāuru* 'wood' = Skt. *dāru*; — Av. *būrōiš* 'of richness' = Skt. *bhūrēs*; Av. *būmīm* 'earth' = Skt. *bhūmim*.

## ii. Agreement in quality; difference in quantity.

§ 16. As to the relation between long and short quantity, the Avesta and the Sanskrit do not always coincide with each other. This is probably due in part to shifting of accent, partly to deficiencies or inaccuracy in Avesta writing, partly to dialectic peculiarities.

§ 17. (1) Av. *a* = Skt. *ā*.

GA. *nanā* 'differently' = Skt. *nānā*; GA. *mavaitē* 'to one like me' = Skt. *māvatē*; YAv. *\*kasaf* 'looked' = Skt. *kāsat*; YAv. *bajina* 'dishes' = Skt. *bhājana-*; YAv. *dvarəm* 'door' = Skt. *dvāram*; YAv. *urvaranəm* 'of trees' = Skt. *urvārāṇām*.

§ 18. (2) Av. *ā* = Skt. *a*.

Av. *varəzānāi* 'for the community' = Skt. *vrjānāya*; Av. *yatārō* 'which of two' = Skt. *yatarās*; Av. *āprava* (nom. sg.) 'priest' = Skt. *ātharvā*.

Note 1. The manner of writing the same word or form in the Av. itself, sometimes varies between *a* and *ā*. — Av. *hāmō* beside *hamō* 'same' = Skt. *samās*; Av. *ayu-* beside *āyu* 'age' = Skt. *āyu-*; Av. *hutāštəm*, *hutaštəm* 'well-formed' = Skt. *sūtaṣṭam*; Av. *yazamaide* 'we worship' beside (rarer) *barāmaide* 'we carry' (Yt. 11.7) = Skt. *yājāmahē*, *bhārāmahē*; Av. *uštānəm* beside *uštānəm* 'vital power'; YAv. *adwānəm* (but GA. *advānəm*) 'way' = Skt. *ādhvānam*; GA. *ayārō* beside YAv. *ayarō* 'days'. — Especially does the preposition *ā*, Av. *ā* (*a*), vary: Av. *avazaiti* 'he rides to' = Skt. *ā-vahati*; GA. *akā-* beside *ākā-* 'judgment'.

Note 2. A part of the differences between *a* and *ā* in Av. and Skt., as well as the variation in the Av. itself, may be explained, as said (§ 16), by vowel-gradation: e. g. Av. *-mna-*, *-mana-*, ptcpl. pres. mid. = Skt. *-māna-*. The treatment of the old vowel-gradation must be sought in the comparative grammar, cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* § 307. Examples in Avesta are

| Lower-grade  | Higher-grade                           |
|--|--|
| <i>apəm</i> 'of waters'                                      | <i>āpō</i> 'waters'                    |
| (1) <i>da-də-maide</i> 'we give', (2) <i>dapra-</i> 'gift'   | <i>dātar-</i> 'giver'                  |
| <i>haurva-fš-u-</i> 'with full flocks'                       | <i>pasu</i> 'flock, sheep'             |
| (1) <i>fra-bd-a-</i> 'fore-foot', (2) <i>padō</i> (acc. pl.) | <i>pāda</i> (acc. du.)                 |
| <i>capru-gaoša-</i> 'four-eared'                             | <i>capwar-aspa-</i> , <i>capwāro</i> . |

See also under *guṇa* and *vrddhi* § 60.

Note 3. On the relation, Av. *hātəm* 'of beings' = Skt. *satām*; or GAv. *dragvātē* 'for the wicked', cf. YAv. *drvataf*, see Bartholomae, in *B.B.* x. 278 seq.; *K.Z.* xxix. p. 543 = *Flexionslehre* p. 124.

§ 19. Similarly (§ 18 Note 1) in Av. itself, internal *a* often takes the place of *ā*, when *ca* etc. is suffixed or the word otherwise grows by increment:

(a) Av. *katārō* 'which' but *katarasci*; Av. *dahāka* 'dragon' but *dahhāka*; Av. *āhyō* 'with these' but *a'wyasca* (initial *ā*); GAv. *dām-nəm* 'house' (acc.) but (gen.) *dānāhyā*; Av. *bipaitištanəm* 'biped' (acc.) but *bipaitištanayā* Yt. 13.41.—(b) Likewise a lightening of *ā* to *a* in ablative *-āf* occurs before enclitic *haca*: Av. *yima* *haca* 'from Yima'; *apahtara* *haca* *naēmāt* 'from northern region'; *huš-həm.bərta* *haca* *hšāēlā* 'from well-collected possessions'.

§ 20. (3) Av. *ī*, *ū* = Skt. *i*, *u*.

Very often, Av. *ī* and *ū* are found where the Skt. has *i*, *u*. The long vowel *ī*, occurs most frequently in the vicinity of *v*; the long vowel *ū*, chiefly when followed by epenthetic *i* § 70.

Av. *sīšōi* 'might direct, teach', cf. Skt. *śiśyāt* ( $\sqrt{\text{śās-}}$ , *śiś-*); Av. *vīspəm* 'all' = Skt. *vīśvam*; Av. *vīstīm* 'a span length' = Skt. *vīstīm*.—Av. *sānō* 'of a dog' = Skt. *śūnas*; Av. *yāšma*, *yāšmākam* 'from, of you' = Skt. *yusmāt*, *yusmākam*; Av. *srūtō* 'heard' = Skt. *śrūtās*; Av. *ōdrāta* 'run' = Skt. *drutā-*; Av. *stūtō* 'of praise' = Skt. *stutās*.—Av. *āhurīš* (but gen. *āhurōiš*) 'Ahurian' = Skt. *āsūris*; Av. *āvūtīš* (but gen. *āvūtōiš*) 'oblation' = Skt. *āhutis*; Av. *stūtīš* 'praise' = Skt. *stutis*; Av. *stūdi* 'praise thou' = Skt. *stuhī*; Av. *yādyēiti* 'he fights' = Skt. *yūdhyati*.

§ 21. (4) Av. *i*, *u* = Skt. *ī*, *ū*.

Sometimes Av. *i* and *u* are found where the Skt. shows *ī*, *ū*.

Av. *izyeiti* 'he seeks', cf. Skt. *īhatē*; Av. *a'nikəm* 'face' = Skt. *ānikam*; Av. *isānəm* 'having power' = Skt. *īśānam*; Av. *hunavō* 'sons' = Skt. *śūnāvas*; Av. *tanunəm* 'of bodies' = Skt. *tanūnām*.

Note 1. In general as to *i*, *ī* and *u*, *ū*, the MSS. themselves often vacillate between the long and the short in the same passage, or in the same word at different places:—e. g. at times Av. *srīra-* written instead of *srīra-* 'fair'; Av. *mišti* and *mišti* 'with moisture'; Av. *vispəm* for *vispēm*

'all'; Av. *miždam* and *mīždam* 'reward'.—Av. *dura-* written for *dāra-* 'far'; Av. *drūjō* and *drujō* 'of the Druj'; Av. *yūhta-* and *yuhta-* 'yoked'.

§ 22. GAv. shows everywhere an overwhelming preference for long vowels, especially for *ī* *ō*.

GAv. *azəm* 'I', YAv. *azəm* = Skt. *ahām*; GAv. *apāma-* 'last', YAv. *apāma-* = Skt. *apamā-*; GAv. *jāmyāt* 'might come', YAv. *jāmyāt* = Skt. *gamyāt*;—GAv. *-cīš*, *īš*, particles, YAv. *-cīš*, *īš* = Skt. *cid*, *-id*; GAv. *dījūt* 'victorious', YAv. *jīūt*; GAv. *ratūš* 'chief', Ratu' (nom. sg.) beside *ratuš*.

Note. Similarly, GAv. *-biš* (pada-ending) compared with YAv. *-biš* or *-biš*, Skt. *-bhis*; but GAv. *cīš* etc. No rule for lengthening is laid down.

### Principal Rules for Quantity of Vowels.

§ 23. (1) In Avesta, original *i* and *u* are regularly lengthened before final *m*.

Av. *paītim* 'lord' (acc.) = Skt. *pātim*; Av. *dāhīm* 'creation' = Skt. *dhāsim*;—Av. *tāyūm* 'thief' = Skt. *tāyūm*; Av. *pitūm* 'food' = Skt. *pitūm*.

Note. Likewise *i* arising from reduction of *ya*, § 63 is lengthened; but the *u*, arising from reduction of *va*, appears mostly short before *m*:—Av. *maīdim* 'middle' (acc.) = Skt. *mādhya-*; but often Av. *prišum* beside *prišum* (from \**priš-va-m*) 'third'.

§ 24. (2) Monosyllables ending in a vowel show regularly the long vowel.

Av. *zī* 'for' = Skt. *hī*; Av. *nī* 'down' = Skt. *nī*; Av. *nū* 'now' = Skt. *nū*, (*nū*); Av. *frā* 'forth' = Skt. *prā*.

Note. The enclitic *-ca*, as united with the preceding word, does not regularly fall under this law.

§ 25. (3) Polysyllables in YAv. shorten as a rule all final vowels except *ō*.

YAv. *haēna* 'army' (nom. sg. fem.) = Skt. *sēnā*; YAv. *pita* 'father' = Skt. *pitā*; YAv. *para* 'before' = Skt. *pārā*.—YAv. *āfriti* 'blessing' (instr. f.), cf. Skt. *dhīti* 'with devotion'; YAv. *nāiri* 'woman' = Skt. *nārī*.—YAv. *sūre* 'O mighty one' (fem.) = Skt. *sūrē*; YAv.

*baraitē* 'he carries' = Skt. *bhāratē*.—YAv. *dahyu* 'two nations', cf. Skt. *dāsyū*; YAv. *dva ərəzu* 'two fingers' = Skt. *dvā rjū*.

Note. Exceptions occur: YAv. *pāyū* 'two protectors' = Skt. *pāyū*; YAv. *maīnyū* beside *maīnyu* 'two spirits', cf. Skt. *manyū*; YAv. *asrā* 'tears'; etc.

§ 26. (4) In GAv. all final vowels are long without exception.

(a) GAv. *ahurā* 'O Ahura, Lord' = YAv. *ahura*, Skt. *āsura*; GAv. *utā* 'also' = YAv. *uta*, Skt. *utā*; GAv. *kuṣrā* 'whither' = YAv. *kuṣra*, Skt. *kūtra*.—GAv. *akī* 'thou art' = YAv. *ahi*, Skt. *asi*.—GAv. *yaēšū* 'among whom' = Skt. *yēṣu*.—(b) Even the anaptyctic vowel (§ 72), with trifling exceptions, is lengthened: GAv. *əwṇharē* 'they have been' = YAv. *əwṇharē*, cf. Skt. *āsūr*; GAv. *vadarē* 'weapon' = YAv. *vadarē*, Skt. *vādhar*; GAv. *əntarē* (but also *əntarē*) 'within' = YAv. *əntarē*, Skt. *antār*.

Note. Before *-cā* 'que' in GAv. a vowel is sometimes found lengthened, sometimes again shortened:—e. g. GAv. *yeḥyācā* 'and of which'; *vacahīcā* 'and in word';—*ašicā* 'and Ashi' (fem. *ī*); *voḥucā mananḥā* beside *voḥū mananḥā* 'with the Good Mind'.—Similar fluctuations are to be observed in YAv. also.

## B. Differences in Quality between Avesta and Sanskrit Vowels.

Av. *ī*, *ṣ*, *u*, *ṇ*, *ṛ*, *ṝ*, *ṝ̄*, *ṝ̄̄*.

*ə*, *ē*, *e*, *ē̄*, *o*, *ō̄*, *ō̄̄*, *ō̄̄̄*.

§ 27. The above vowels are found under special conditions as representatives of Skt. *a* and *ā*.

§ 28. Summary. The Av. *ī* *e* answers oftenest to Skt. *a* before *n* or *m*, also occasionally before *v*. It is commonly the anaptyctic vowel.—The corresponding long is *ṣ* *ē̄* very frequent in GAv., more rare in YAv.—The

letter *u* *e* is commonly a shading from *a* after *y*.—The corresponding long is *y ē*.—Avesta *o* and *ō* stand sometimes for *a* under influence of a labial, *u*, *v*.—Av. *ae* is either Skt. *ās*, or it answers to Skt. *ā* before *n* plus stop-sound.—Av. *x* *q* is nasalization of *a*, *ā* before *m*, *n*; it often answers to Skt. *a* with anusvāra.

Av. *i* *ə*.

§ 29. Av. *ə* often corresponds to Skt. *a* before *n* or *m*—regularly so before the latter when final; occasionally also before *v*.

Av. *vinḍən* 'they found' = Skt. *dvindan*; Av. *həntəm* 'being' = Skt. *sāntam*; Av. *upəməm* (beside *upaməm*) 'highest' = Skt. *upamām*;—GA. *evistī* 'by ignorance', cf. Skt. *āvittī*; Av. *mainyərəvm* 'spiritual' beside Av. *mainyavō*; Av. *səvišta* 'most mighty, beneficent' (beside *savō*) = Skt. *sāviṣṭha*; Av. *hvanhəvm* 'blessed life' Ys. 53.1 (acc. from *hvanhavya*).

Note. The MSS. sometimes vary between *ə* and *a*: e.g. Av. *barəntō* beside *barəntō* 'carrying'; *jasəntu* beside *jasəntu* 'let them come'; *vazənti* beside *vazənti* 'they drive'; etc.

§ 30. The *ə* (§ 29) arising from *a* before *m* or *n*, is often palatalized to *i* when either *y*, *c*, *j* or *ž*, immediately precedes.

Av. *yim* 'whom' = Skt. *yām*; Av. *vācim* 'voice' beside *vācəm* = Skt. *vācam*; Av. *drujim* beside *drujəm* 'Deceit, Fiend' = Skt. *drūham*; Av. *būjim* beside *būjəm* 'absolution'; Av. *bajina* 'dishes' = Skt. *bhājana*; Av. *dražimnō* 'holding' beside Av. *dražəmnō*.

§ 31. In GA., *ə* appears sometimes to be written (as a kind of dissimilation) for *u* or *i*, when in the following syllable an *u* (*v*) or *i* stands. The epenthetic vowel is written beside it, according to rule § 70. Thus is to

be explained GAv. *dragvant-* 'wicked' (= \**drugvant-* to Av. *druj-*); GAv. *bazvant-* 'advantageous' (= \**buzvant-* to Skt. *√bhuj-*); GAv. *uṣṣuru-* 'zeal' (?) see Ys. 34.7, cf. *uṣuruyē* Ys. 32.16; GAv. *huṣṣiti-* 'well-being'; GAv. *ṣnṣiti-* Ys. 30.11; GAv. *āṣṣiti-* Ys. 44.17.

Note. This interchange of *ṣ* with *u* and *i* may be added as a further suggestion in regard to the intermediate character of Av. *ṣ*, before suggested.

Av. *ṣ*.

§ 32. Av. *ṣ* is the corresponding long vowel to *ṣ*; it is especially common in GAv.—answering to YAv. *ṣ*, *a* and sometimes to YAv. *ō*, *q*.

GAv. *azēm* 'I' = YAv. *azēm*, Skt. *ahám*; GAv. *yēm* 'whom' (beside GAv. *yim*) = YAv. *yim*, Skt. *yám*; GAv. *ṣmavantēm* 'strong' = YAv. *amavantēm*, Skt. *ámavantam*; GAv. *ṣhmā* 'of us' Ys. 43.10 beside YAv. *ahmā*, cf. Skt. *asmākam*;—GAv. *yṣ* 'who' = YAv. *yō*, Skt. *yás*; GAv. *nṣ* 'us' = YAv. *nō*, Skt. *nas*.—Sometimes, GAv. *starēm* 'of stars' = YAv. *strām*; GAv. *hēm* 'with, together' = YAv. *ham*, Skt. *sám*.—Also GAv. *hvarṣ* 'sun' = YAv. *hvarṣ*, Skt. *svàr*; GAv. *vadarṣ* 'weapon' = YAv. *vadarṣ*, Skt. *vádhar*.

Note. On GYAv. *ṣ* in *amaṣṣ spəntṣ*, and GAv. *ṣng* (final), *ṣngḥ* (internal) from original *ans*, see §§ 128, 129.

§ 33. In YAv., *ṣ* (not common) is used apparently often without fixed rule, perhaps being borrowed from GAv.; it occurs most often for *an*, *ah* before *b*, also for *ā*.

YGAv. *spəništa-* 'holiest'; YGAv. *amaṣṣ spəntṣ* 'Immortal Holy Ones'; YAv. *yazatṣ* beside *yazata* 'divinities'; YAv. *draomābyō* 'from assaults'; YAv. *avəbiṣ* 'with helps'; YAv. *raocābyō* 'to light'; YAv. *haēnābyō* (!) abl. 'from enemies' Yt. 10.93;—as contraction YAv. *frērṣnaoṭ* (i. e. *fra-ērṣnaoṭ*) 'he offered'.



Av.  $\text{w}$  *e*.

§ 34. Av. *e* generally answers to Skt. *a*, *ā*, after *y*, if *i*, *ī*, *e*, *ē* or *y* follows in the next syllable.

YAv. *raocayēti* 'lights up' = Skt. *rōcāyati*; GAv. *hšayehī* 'thou rulest' = Skt. *kṣāyasi*;—YAv. *ayenī*, GAv. *ayenī* 'I shall go' = Skt. *āyāni*;—YAv. *yesne*, GAv. *yesnē* 'in worship' = Skt. *yajñē*;—YAv. *yeṇhā* 'of whom' (f.) = Skt. *yāsyās*; GAv. *yehyā* 'of whom' (m.) = Skt. *yāsya*.

Note. Observe, however, that *y* does not always thus change *a* to *e*: e. g. *māzdayasniš* 'Mazdayasnian'; *yave* 'for ever'; *yahmi*, *yahmī*, *yahmya* 'in which'. Sometimes the MSS. vary.

§ 35. YAv. *e* answers to Skt. *ē* only when final. See §§ 54  $\alpha$ , 25.

YAv. *avanhe* 'for help' = Skt. *avasē*; YAv. *yazaitē* 'he worships' = Skt. *yājatē*.

Note 1. On Av. *e* for *ya* in reductions, see § 67.

Note 2. In the MSS. final *e* often interchanges with *i*.

Av.  $\text{w}$  *ē*.

§ 36. Av. *ē*, the corresponding long to *e*, stands:—(1) in the combination Av. *aē* = Skt. *ē*; (2) at the end of monosyllables § 24; (3) everywhere when final in GAv. § 26.

(1) GYAv. *daēva* 'demon'.—(2) GYAv. *mē* 'me', *hē* 'him'.—(3) GAv. *yazaitē* 'he worships' (opp. to YAv. *yazaitē*); GAv. *ārmaitē* 'O Armaiti' (opp. to YAv. *sūre* 'O mighty one' fem.).

Note. See Geldner, in *K.Z.* xxvii. p. 259.

Av.  $\text{w}$  *o*.

§ 37. Av. *o* occurs chiefly in the combination Av. *ao* = Skt. *ō*, see § 57.

§ 38. Av. *o* rarely corresponds to Skt. *a* when followed by *u*. Labialization.

Av. *vohu* 'good' = Skt. *vásu*; Av. *mošu* 'quickly' = Skt. *makṣú*; Av. *vohunam* 'of good things' = Skt. *vásunām*.

Av. 𐬨 𐬀.

§ 39. Av. *ō* often corresponds to Skt. *a*, *ā* when followed by a labial vowel *u*, *ū*, *ō*; rarely before *r* plus consonant.

Av. *dāmōhu* (beside *dāmahva*) 'among creatures' = Skt. *dhāmasu*; GAv. *gūšōdūm* 'may ye hear', beside GAv. *gūšahvā* 'hear thou'; GAv. *vər̥zyōtū* 'let him do', beside Av. *vər̥zyantō*.—Av. *astō.vīdōtuš* 'Bone-divider', beside *vīdātaot* = Skt. *-dhātus*.—GAv. *baḥšōhvā* 'share thou' = Skt. *bhāksasva*; Av. *aojōnhvantəm*, beside *aojanhvantəm* 'mighty' = Skt. *ōjasvantam*; Av. *hšapōhva* 'in nights, at night' = Skt. *\*kṣāpasu*; so locatives Av. *yavōhva* 'in granaries' variant *yavahva*; *gar̥mōhva* 'jaws', *kar̥švōhu* 'regions', *ravōhu* 'freedom' (*an*-stems).—GAv. *ūz̥mōhī* 'we may respect', influence of labial *m*.—YAv. *ḫwōr̥štāra* (dual) 'deciders', beside YAv. *ḫwarštahe*; GAv. *cōr̥t* 'he made' = Skt. *ākar* (for *ākart*); GAv. *frōr̥ti*-, beside YAv. *frōr̥ti*- 'forth-coming'.

Note. Observe GAv. *vātōyōtū* 'let him make known' = Skt. *vātāyatu*; GAv. *ahtōyōi* 'for sickness' (for *-ayōi*),—the first *ō* being due to the influence of the following *ō*.

§ 40. On Av. *ō* = Skt. *as*, see § 120.

§ 41. On Av. *ō* in compounds, see under Composition.

§ 42. Av. *ō* (final) sometimes answers to Skt. *āu*

Av. *garō* 'on a mountain' = Skt. *girāū*; Av. *dva yaska acištō* 'the two worst sicknesses'.

Av. 𐬨 𐬀.

Av. *ā* = Skt. *ās*.

§ 43. (1) On Av. *ā* answering to Skt. *ās*, see § 121 seq.

Av. *ā* = Skt. *ā*.

§ 44. (2) Av. *ā* also corresponds to Skt. *ā* before *nt*.

Av. *mazāntəm* 'great' = Skt. *mahāntam*; Av. *pāntō* 'guarding', pres. ptcpl. nom. pl. = Skt. *pāntas*.

Note. Similarly, Av. *vīrō.nyāncim* 'striking men down' = Skt. *nyāncam*.

Av. *æ* *q*.

§ 45. (1) Av. *q* presents a nasalization of *a*, *ā* before Av. *m* or *n*.

Av. *hqm* 'with, together' = Skt. *sām*; Av. *mqm* 'me' = Skt. *mām*;—Av. *ayqn* 'they may go' = Skt. *āyan*; Av. *daēvaqn* 'demons' = Skt. *dēvān*; Av. *urvaqnō* 'souls' beside Av. *urvānəm* (acc. sg.).

Note 1. In the MSS., *ā* often stands as variant beside *q*: e. g. Av. *dqmi*, *dāmi* 'creature', et al.

Note 2. Defective writing:—instances often occur in endings where the final nasal after *q* is omitted:—e. g. *imq haomaq* 'these haoma-offerings' = Skt. *imān sāmān*; Av. *yq* 'quos' = Skt. *yān*.

Note 3. Pleonastic writing:—a pleonastic *n* is sometimes introduced after *q* before *m*: e. g. *dqnmahī* 'we shall give' Ys. 68.1 (variant cf. Skt. *dāma*; Av. *hvaqnmahī* variant *hvaqmahī* 'we put forward'; Av. *fryqnmahī* variant *fryqmahī* 'we bless'.

§ 46. (2) Av. *q* is often a union of *a* (*ā*) with nasal before Av. sibilants (cf. Skt. *anusvāra*); also before Av. spirants.

Av. *apaqš* 'backward' = Skt. *āpān*; Av. *haqš* 'being' (*hant-*) = Skt. *sān*; GAv. *maqtā* 'he thought' = Skt. *āmasta*; Av. *qsayā* 'of two parties' = Skt. *qsayōs*; Av. *qzō* 'distress' = Skt. *qhas*; Av. *bazaiti* 'he supports' = Skt. *bahatē*.—Av. *maḫrēm* 'word, spell' = Skt. *māntram*; Av. *daḫrēm* 'tooth'; Av. *aḫnā* 'reins'.

Original *r* (*r*-sonant).

Av. *ar²*, (*ar²*) = Skt. *r*.

§ 47. The Skt. *r* is represented in Av. by *ar²* or often *ar²*.

Av. *ker<sup>2</sup>naoiti* 'he makes' = Skt. *kṛṇōti*; Av. *mər<sup>2</sup>-pyuš* 'death' = Skt. *mṛtyús*; Av. *hakərəf* 'at once' = Skt. *sakṛt*.—Av. *anar<sup>2</sup>tāiš* 'with the untrue' = Skt. *anṛtāis*; Av. *var<sup>2</sup>šəm* 'wood' = Skt. *vrkṣām*; Av. *arštiš* 'spear' = Skt. *ṛṣtis*.

Note. The MSS. vary, often writing *ar<sup>2</sup>* for *ər<sup>2</sup>*. The new edition of the Avesta has restored many instances of *ər<sup>2</sup>*: e. g. *frastər<sup>2</sup>ta-* (where Westergaard *frastar<sup>2</sup>ta-*).

§ 48. Av. *ar*, *ər* (also *ar<sup>2</sup>*, *ər<sup>2</sup>*, *air*, *aur*) often = (orig. *r*) Skt. *ir*, *ur*;—sometimes = (orig. *ṛ*) Skt. *īr*, *ūr*. See Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* I. § 288 seq., 306 seq.

Av. *zaranyehe* 'of golden' = Skt. *hīranyasya*; Av. *gairiš* 'mountain' = Skt. *giris*; Av. *ənhar<sup>2</sup>*, (GAv. *ənhar<sup>2</sup>*) 'they have been' = Skt. *āsūr*; Av. *taurva-yeiti* 'he overcomes' = Skt. *√turv-*, *tūrv-*; Av. *dar<sup>2</sup>-jəm* 'long' = Skt. *dīrghām*.—So sometimes Av. *ər<sup>2</sup>*, *ra* = Skt. *ra*, *r*:—Av. *ər<sup>2</sup>satəm* 'silver' = Skt. *rajatām*; Av. *ratu-* 'chief, point of time', cf. Skt. *ṛtú-*.

§ 49. Av. *ərə* may represent original *r + n*.

GAv. *nərəš* (acc. pl.) 'men', cf. *nṛś cyāutnō* RigVeda 10.50.4; GAv. *māterəšcā* (acc. pl.) 'mothers', cf. Skt. *mātṛn* RV. 10.35.2.

## Concurrence of vowels.

### Contraction and Resolution.

§ 50. **General Remark.** In Avesta, the rule for the union of two vowels within a word or in composition, corresponds in general to the Sanskrit. (1) Two similar vowels coalesce into their corresponding long (sometimes short). (2) Two dissimilar vowels, when the first is *a* unite in giving guṇa § 60. (3) Before dissimilar vowels, the *i-* or *u-*vowel (simple or in diphthongs), passes over into the corresponding semi-vowel. (4) In Avesta compounds, however, hiatus is often allowed to remain.

§ 51. The following are instances of contraction of similar vowels.

- Av.  $a, \bar{a} + a, \bar{a} = \bar{a}$ : Av. *parāzənti* 'they drive away' = *para + azo*;  
 $i, \bar{i} + i, \bar{i} = \bar{i}$ : Av. *nīre* 'I let go down' = *ni + ire*;  
 $u, \bar{u} + u, \bar{u} = \bar{u}$ : Av. *hūhtāiš* 'by good words' (*hu + uo*) = Skt. *sūktāis*.  
 $a + q = q$ : Av. *namyqsuš* 'with pliant branches' = *namya qsuš* § 46.

Note 1. Instead of the long vowel in contractions, the short vowel is often written: e. g. Av. *frapayemi* 'I shall attain to' (= *fra + apo*); Av. *paītīm* 'atoned' (= *paīti + iō*); Av. *anuhtē* 'speak after' (= *anu + uhti*).

Note 2. Hiatus sometimes remains in compounds: Av. *ava-ašnaoiti* 'he attains'; GAv. *ciṣrā-avauham* Ys. 34.4, beside YAv. *ciṣravauham* Ny. 3.10 'manifestly aiding'; Av. *hšviwi-išuš* 'having darting arrows'.

Note 3. Metrically, contractions of like vowels are often to be resolved in reading. See Geldner, *Metrik*, p. 13 seq.

§ 52. Av. *i*- and *u*-vowels, simple or in diphthongs, before dissimilar vowels, pass over into *y* or *v*.

(a) Av. *vyānō* 'pursued' ( $\sqrt{vi-}$ ) = Skt. *vyānās*; Av. *hšayehi* 'thou rulest' ( $\sqrt{hši-}$ ); Av. *vidōyūm* 'anti-demoniac' (*daēva-*, on *ōi = aē* § 56); *nītyaojanō* 'thus speaking' beside *nīti aqjanō*; *paītyāpəm* 'up stream' (*paīti + āpo*); *nmānaya* (loc. *°aē + a* postpos.) 'in a house' beside *nmāne*.—(b) *tanwō* 'of body' (*tanu-as*); *hāvana* 'haoma-mortars' ( $\sqrt{hu}$ ); *hvaspəm* 'well-horsed' (*hu + aspəm*); *anažrašva* 'among the infinite' (loc. *-šu + a*).—(c) With lengthening after the semi-vowel: Av. *aīvyūmanəm* 'of the over-mighty' (*aīvi + amo*); *aīvyāvavha* 'with protection' (*avauh-*); *aīpyūhda* 'interrupted in speaking mispronounced' (*uḥda-*).

Note 1. In compounds the hiatus often remains: e. g. Av. *tīzi-arštīm* 'sharp-speared'; Av. *āsu-aspəm* 'swift horsed' = Skt. *āśvāśvan*.

Note 2. Metrically, the resulting semi-vowel *y*, *v* is often to be restored as vowel or read *iy*, *uv*.

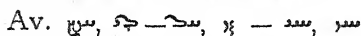






## Diphthongs.

§ 53. **General Remark.** The Avesta vowel-combinations (diphthongs with triphthongs) are of four-fold origin, and may conveniently be divided and designated as follows:

- i. Proper diphthongs, corresponding to Sanskrit *guṇa* (more rarely *vrddhi*) in its two-fold sense: (1) vowel-

- strengthening, (2) the result of contraction of two dissimilar vowels. See § 60 seq.
- ii. Reduction-diphthongs, resulting from reduction by contraction of two syllables. See § 64 seq. Metrically often dissyllabic.
- iii. Improper diphthongs (and triphthongs) arising from epenthesis. See § 70 seq.
- iv. Protraction-diphthong *āa*, a peculiar extension of *a* or *ā* into *āa* in ablative singular before *-ca* 'que'; likewise in *āaṭ* 'then' (abl. as adv.), GAv. *bāaṭ* 'verily' Ys. 35.5. Cf. Av. *daēvāaṭca* 'and from the Demon' (*daēva-*); *aṗāaṭca* beside *aṗaṭ* 'from water', etc.

### Proper Diphthongs.

Av.  —  —  —  —  —  — 

*ae, oi — ao, ou — ai, au.*

§ 54. The above are real diphthongs when they correspond to the Skt. diphthongs. The relation between the Av. and the Skt. diphthongs is concisely this:

α. Skt. *ē* is represented in Av.

(1) chiefly by *ae*, (2) less often by *oi*, (3) again by *ē*, only when final, but there regularly.

β. Skt. *ō* is represented in Av.

(1) chiefly by *ao*, (2) more rarely by *ou*, (3) again by *ō*, only when final, but there regularly.

γ. Skt. *āi* and *āu* are represented in Av.

by *āi* and *āu*.

Note. In some instances Skt. *āu* (final) seems to be represented in Av. by *ō*, § 42.

Av. *ae* = Skt. *ē*.

§ 55. The diphthong Av. *ae* (very common) answers to Skt. *ē* (old *ai*), initial or internal; likewise as ending in first member of a compound, or again before enclitic *-ca* 'que'

Av. *aētaṭ* 'this' = Skt. *ētāt*; GAv. *vaēdā*, YAv. *vaēda* 'knows' = Skt. *vēda*.—Av. *fraēšyēti* 'he drives forth' (*fra* + *iš-*) = Skt. *prēsyati*.—Av. *dūraēdars* 'far-seeing' (loc. *dūre*) = Skt. *dūrē.dṛś-*; Av. *rapaēštā-rəm* 'warrior in chariot' = Skt. *rathēṣṭhām* (loc. *rāthē*).

Note 1. Observe that in gen. *aṣaheca* 'and of righteousness', the *e* is reduction-vowel (= *ya*), therefore of course no *aē* appears.

Note 2. On reduction-diphthong *aē*, see § 64.

Av. *ōi* = Skt. *ē*.

§ 56. Av. *ōi*, as real diphthong, also answers to Skt. *ē* (old *ai*). It interchanges often with Av. *aē*, being of like etymological value; but *ōi* occurs perhaps oftenest in monosyllables and in declensional endings generally. It is especially frequent in GAv.

GAv. *voistā* 'thou knowest' = Skt. *vēttā*; YAv. *sōire* 'they lie' = Skt. *śērē*; Av. *hṣōiḥni* (fern.) 'shining, princely', beside Av. *hṣaētō* (masc.); Av. *maiḍyōi.paiti-štāna-* 'to middle (loc.) of foot', beside Av. *dūraē.srūta-* 'far (loc.) renowned'.—GYAv. *yōi* 'who' (beside *yaē-ca*) = Skt. *yē*; GYAv. *kōi* 'who' (interrog.) = Skt. *kē*.—YAv. *ažōiš* 'of Dragon' = Skt. *áhēs*; GAv. *būrōiš* 'of richness' = Skt. *bhūrēs*; GYAv. *barōiṭ* 'he might carry' = Skt. *bhārēt*; Av. *pairi.vaēnōiḥe* 'they two are seen' = Skt. *vēnēthē*.—GAv. *gavōi* 'for the cow', YAv. *gave* = Skt. *gāvē*; GAv. *zastōibyā* 'with both hands' = YAv. *zastaēbya*; GAv. *hṣaprói* 'in the kingdom', YAv. *hṣapre* = Skt. *kṣatrē*.

Av. *ao* = Skt. *ō*.

§ 57. Av. *ao* as real diphthong answers to Skt. *ō* (old *au*), initial and internal.

Av. *aojō* 'strength' = Skt. *ōjas*; Av. *raodənti* 'they grow' = Skt. *rōhanti*; Av. *tāyaoš* 'of a thief' = Skt.

*tāyōs*. — Av. *fraohtō* 'pronounced' (*fra* + *u*) = Skt. *prōktās*.

Note. On reduction-diphthong *ao*, see § 64.

Av. *āu* = Skt. *ō*.

§ 58. The diphthong Av. *āu* (as strengthening of *u*), also sometimes answers to Skt. *ō*, internal. It occurs in the genitive of *u*-stems, and in a very few words. Observe the pair *āu* and *ao* as *ōi* and *āē*.

Av. *hratāuš* 'of wisdom' = Skt. *krātōs*; Av. *varhāuš* 'of the good' = Skt. *vāsōs*; Av. *mainyāuš* 'of spirit' = Skt. *manyōs*. — Also in *dāuš.sravā* 'things of ill-repute', cf. *haosravavha*; *dāuš.manahya* 'evil-minded', cf. *haomanavha*; GAv. *gāušāiš* 'with ears' = Skt. *ghōṣāis*.

Av. *āi* = Skt. *āi*; — Av. *āu* = Skt. *āu*.

§ 59. Av. *āi*, *āu* when they are real diphthongs (i. e. not epenthetic or reduction) correspond to Skt. *āi*, *āu*.

Av. *maṣrāiš* 'with words' = Skt. *māntrāis*; Av. *gāuš* (nom.) 'cow' = Skt. *gāḥs*.

## i. Vowel-Strengthening — *a*-Vowel Contraction.

§ 60. *Guṇa* and *Vṛddhi*. The terms *guṇa* and *vṛddhi* are conveniently borrowed from the Sanskrit Grammar for the Avesta. In Avesta, as in Sanskrit, *guṇa*- and *vṛddhi*-vowels in the fullest sense have a double origin: (1) vowel-strengthening in vowel-gradation;<sup>1</sup> (2) contraction of two dissimilar vowels whether in composition or in inflection.

<sup>1</sup> Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* § 307 seq.



Guṇa in Avesta, owing to the greater richness in the vowel system, has a greater variety than in Sanskrit.—The vṛddhi-increment, however, is comparatively rare, and is not so regularly carried out as in Sanskrit; nor are the instances always certain (cf. § 18 Note 1); but vṛddhi is not to be denied to the Avesta.

Synopsis of Guṇa and Vṛddhi modelled after the Sanskrit.

|                  |             | Avesta.                     |                        |                            |  |
|------------------|-------------|-----------------------------|------------------------|----------------------------|--|
| Simple Vowel .   | <i>a, ā</i> | <i>i, ī</i>                 | <i>u, ū</i>            | <i>ar<sup>a</sup></i>      |  |
| Guṇa . . . . .   | —           | <i>aē (ay), ōi (ōy), -ē</i> | <i>ao (āv), ōu, -ō</i> | <i>ar<sup>a</sup> (ar)</i> |  |
| Vṛddhi . . . . . | <i>ā</i>    | <i>āi (āy)</i>              | <i>āu (āv)</i>         | <i>ār<sup>a</sup> (ār)</i> |  |

(The forms in parentheses appear before vowels. On the interchange of *aē, ōi*, see § 56).

Strengthening:

*a*-vowel.

Vṛddhi: Av. *āhurōiš* 'of the Ahurian' (*ahura-*) cf. Skt. *āsurēs*; GAv. *vācī*, *avācī* 'is spoken' (aor. pass.) = Skt. *āvāci*; Av. *dāhyumā* (var. *dāhyumā*) 'belonging to the region' (*dahyu-*); Av. *hācayene* 'I may cause to follow' (*Vhac-*); Av. *tācayeinti* 'they cause to run' (*Vtac-*); Av. *rāmayeiti* 'he makes content' = Skt. *rāmāyati*.—Cf. also the patronymics in Yt. 13.97 seq.

Strengthening:

*i*-vowel.

Guṇa:—Av. *daēsayan* 'they showed' (*Vdis-*), *daē-dōiš* 'he showed' (intens. *Vdis-*); *saēte* 'he lies down', *sōire* 'they lie down' (*Vsī-*); *hšayehe* 'thou rulest' (*Vhšī-*); *vidōyūm* 'anti-demoniac' (acc. fr. *vidaēva-*, fr. *Vdiv-*).—Vṛddhi:—Av. *dāiš* 'thou sawest' (aor. *Vdī-*); *stao-māyō* 'praises' (fr. *staomi-*); *prāyō* 'three' (fr. *pri-*, but cf. § 18 Note 1), *nāismī* Ys. 12.1.

Contraction:

Av. *upaēta* 'approached' (*upa + Vi-*); YAv. *hšapre*, GAv. *hšapṛōi* 'in the kingdom' (*hšapra-*); Av. *upoisayan* 'they might seek' (*upa + Vis-*);—*upāiti* 'he approaches'

Strengthening:

*u*-vowel.

Guṇa:—Av. *haoməm* 'haoma' (*Vhu*); *zaotāram* title of priest, cf. Skt. Hotar (*Vsu*); *staomī* 'I praise', *stavanō* 'praising' (*Vstu*); *vanhave*, *vanhəuš* 'for, of the good' (*vanhu*); *daiphavō* 'countries' (*daiphu*); *dəuš.sravə* 'having evil repute' (*duš*).—Vṛddhi:—Av. *srāvayōiš* 'shouldst recite' (*Vsru*); GAv. *srāvī* 'he was heard' (*Vsru*); *vanhāu* 'in good' (*vanhu*); *daiphāvō* 'countries' (*daiphu*); *užra.bāzəuš* 'strong-armed' (*bāzu*); *frašəupayeiti* 'he propels' Yt. 8.33.

Contraction:

Av. *fraohtō* 'pronounced' (*fra* + *uhta*) = Skt. *prōktās*; so also Av. *vaocaṭ* (redupl. aor.) 'he spoke' = Skt. *vocat*, cf. Av. *vaokuše* = Skt. *ūcuše* pf. act. ptcpl. *Vvaklc*, weak form *uklc*.

Strengthening:

*r*-vowel.

From Av. *varəbragna* 'victory', *īarəbragni* 'victorious'; so Av. *kərənəm* 'I cut', *karətem* 'knife' (acc.), *karanəm* 'limit, dividing line' (acc.), *kərayeiti* 'he cuts'.

But see § 47 Note.

Note. (a) The Avesta sometimes has guṇa where the Skt. has a long vowel: Av. *staorəm* 'bullock' = Skt. *sthūrām*; Av. *gaozaiti* 'he hides' = Skt. *gāhati*.—(b) Conversely, the Av. sometimes has a long vowel where the Skt. shows guṇa: Av. *yūhtar* 'yoker' = Skt. *yōktār*; GAv. *urəpayeīntī* 'they cause pain' = Skt. *rōpāyanti*; GAv. *urādōyatū* 'he made lament' = Skt. *rōdāyata*.—(c) The Av. has sporadically guṇa where the Skt. has vṛddhi: Av. *haomananhəm* 'well-minded' = Skt. *sāumanasām*; Av. *šyaopna* 'deed' = Skt. *cyāutnā*; Av. *hənyō* 'belonging to the army' = Skt. *sānyās*.—(d) Sporadically, Av. vṛddhi, where Skt. guṇa: Av. *gəvyanəm* beside *gəoya* 'belonging to the cow' (§ 18) = Skt. *gavyā*.—(e) Observe Av. *dəuš.sravah* 'ill-famed'; *dəuš.manahya* 'evil-minded' opp. to Skt. *duḥśasa*.

## ii. Changes in *y*- or *v*-Syllables.

§ 61. General Remark. The syllables containing internal » *y* and » *v* often suffer reduction and abbrevia-

tion. This is partly old and due to the vowel character of *y* (*i*) and *v* (*u*); in part it is young and is to be explained from the character of the writing—the close graphic resemblance of *i* to *y* (*ii*) and *u* to *v* (*uu*) often producing awkward accumulations of signs which are avoided.

(a) Vocalization of *y* and *v*.

§ 62. In the combinations original internal *vy*, *vn*, *vr*, *yv*, the first element is generally vocalized to *u*, *i*. When *a* immediately precedes this *u*, the two are contracted according to § 60 into *að*. For *ao* an *āu* is frequently found in GAv.

(1) Orig. *vy* = Av. *uy*;—*yv* = Av. *iv*.

Av. *vanhuyā* 'of the good' (fem.) = Skt. *vāsvyās*; GAv. *pouruyō* 'first' = Skt. *pūrvyās*; Av. *maršuyā* 'of the belly' (stem *maršv-*); Av. *snāuya-* 'made of sinew', cf. Skt. *snāvan-*.—Av. *mainivā* 'of the two Spirits' (for *mainyvā* § 68, b).

(2) Orig. *avy* = Av. *aoi*;—*avn* = Av. *aon* (*āun*);—  
*avr* = Av. *aor*.

Av. *haoyam* 'the left' = Skt. *savyām*; Av. *gaoyaoi-tiš* 'cow-pastures' = Skt. *gāvīyūtis*.—Av. *vaonar* 'they have won', cf. Skt. *vavnē*; Av. *raonam* 'of valleys' (*ravan-*); Av. *ašāonō* 'of the righteous' (*ašavan-*), cf. Skt. *maghōnās*.—GAv. *vāunuš* 'having striven', ptcpl. pf. *Vvan-*; GAv. *ašāunē* 'to the righteous' = Skt. *rtāvnē* (cf. Note 1); Av. *aḥaurun-* wk. stem of *āpravan-* 'priest' = Skt. *ātharvan-*.—Av. *fraor̥risaiti* 'he comes forward' (for orig. *fra-vris-aiti*), cf. *fraor̥vvašsayeni*; Av. *fraor̥nta* 'they confessed', cf. Skt. *āvr̥nīta*; Av. *fraor̥t* (i. e. *\*pravrt*) 'prone, ready'.

Note 1. Often in YAv., *ašāun-* is found in the formulaic connection *ašāunam fravašayō*. The original difference is to be explained thus: *āu* = orig. *āv*, and *ao* = orig. *av*; cf. Av. *ašāvan* = Skt. *ṛtāvan-*.

Note 2. In YAv., *paōiryō* is written for GAv. *paōruyō* 'first' above.

Note 3. A like vocalization of Av. *v* = Av. *w* (orig. *bh*) § 87 may take place:—e. g. Av. *vōignūyō* (for *nūyō*, *vyō*, *byō*) 'from plagues'; Av. *adaoyō* (for *adawō*) 'undeceived' = Skt. *ādābhya*; Av. *nuruyō ašavaoyō* (for *vuyō*, *vuyō*, *byō*) 'to righteous men' Yt. 10.55; Av. *rasmaoyō* (for *vuyō*, *vuyō*, *byō*) 'to the ranks'. Perhaps Av. *aoi*, beside *avi* (for Av. *a'wi*) = Skt. *abhi*.

## (b) Reduction and Abbreviation.

### α. Reductions.

§ 63. The syllables *ya* and *va* before *m* or *n*, especially when final, are generally reduced to *i* (*i*), or *u* (*ū*) respectively—a kind of samprasāraṇa.

Old *ya* = Av. *i* (*i*); *va* = Av. *u* (*ū*)—before *m*, *n*.

Av. *zaranim* 'golden' (acc.) = Skt. *hiraṇ-ya-m*; Av. *uḥšin* 'they increased' (for *\*uḥš-ya-n*); Av. *mainimna* 'thinking' (fem.) = Skt. *mān-ya-mānā*; Av. *paipimnō* 'possessing' = Skt. *pāt-ya-mānas*; Av. *iripinti* 'they die' (for *irip-ya-nti*).—GAv. *asrūždūm* 'ye were heard of' Ys. 32.3 = Skt. *āsrōdh-va-m*; Av. *daēūm* 'demon' = Skt. *dē-vā-m*; Av. *prišum* 'third' (for *priš-va-m*); Av. *mōurum* 'Merv' (for *\*mar-va-m*);—Av. *təmaḥuntem* 'dark' = Skt. *tāmasvant-*; Av. *war<sup>n</sup>naḥuntem* 'glorious' beside *war<sup>n</sup>navuhant<sup>r</sup>* for *war<sup>n</sup>navh-va-ntem*.

Note 1. In the acc. sg. of *-va*-stems, *ām* instead of *ūm* is mostly written.

Note 2. Av. *-aēva-* commonly becomes *-ōyu-* before *m* (cf. §§ 60, 52 a): Av. *vidōyūm* 'anti-demoniac' acc. to *vidaēva-* (but also Av. *daēūm*); Av. *harō-yūm* 'Haraeva', cf. Anc. Pers. *haraiva-*; Av. *hōyūm* 'scaevum', if stem *haēva-*.

Note 3. Instead of *i* (= *ya*), an *ə* appears in Av. *madima-* 'mid-most' = Skt. *madh-ya-mā-*.

§ 64. On the same principle as § 63, the syllables *aya* and *ava*, reduced before *m* or *n*, give rise to diphthongs, *aē* and *ao* (*āu* §§ 62, 195).

Old *aya* = Av. *aē*; *ava* = Av. *ao* (also *āu* § 195)—before *m*, *n*.

Av. *aēm* 'this' (nom.) = Skt. *ayām*; Av. *viḍāraēm* 'I upheld' = Skt. *-dhārayam*; Av. *cikaēn* 'they atoned' (i. e. *\*cikayan*) cf. Av. *cikayaṭ*.—Av. *yaom* 'grain' = Skt. *yāvam*; Av. *ma'nyaoim* 'spiritual', acc. to *mai-nyava-*; Av. *mraom* 'I spake' = Skt. *ābravam*.—Av. *nāumō* also *naomō* 'ninth' = Skt. *navamās*; Av. *kəṛ-nāun* (var. *kəṛ-naon*) 'they made' = Skt. *kṛṇāvan*; Av. *bāun* also *baon* 'they were' = Skt. *ābhavan*.

Note. Similarly, Av. *raš-ca* Ys. 68.11 cf. instr. *raya* 'splendor'.

§ 65. The syllables internal *āya*, *āva* likewise reduced  
§ 64, give rise to the diphthongs *āi*, *āu*.

Orig. *āya*, *āva* = Av. *āi*, *āu*—before *m*, *n*.

Av. *dasa.gāim* 'space of ten steps' = Skt. *\*gāyam*; Av. *avāin* 'they came down' = Skt. *avāyan*; Av. *nasāum* 'corpse' (i. e. *nasāvam*).

Note. Metrically the reduced syllables *aīm*, *aom*, *āum*, *aēn*, *āin* (§§ 63, 64) are dissyllabic.

§ 66. Final *aye* is reduced to Av. *ēe*,—metrically dissyllabic.

Av. *apa.gatēe* 'for going away' = Skt. *gātayē*; Av. *paitištātēe* (beside *paitištātayaē-ca*) 'to withstand' = Skt. *sthītayē*; Av. *ārmātēe* 'to Piety'; Av. *zanṭu.patēe* 'for the lord of a town'.

§ 67. Final *ya* in polysyllables appears in YAv. as *e* (GAv. shows *yā*).

YAv. *kahe* 'of which' (GAv. *kahyā*) = Skt. *kāsya*; YAv. *gayehe* 'of life' (GAv. *gayehyā*) = Skt. *gāyasya*; YAv. *aṣahe* 'of Righteousness' (GAv. *aṣahyā*) = Skt. *ṛtāsya*; YAv. *aire* (for *ārya*, nom. pl.) 'the Aryans'; YAv. *franrase* (for *\*sya*, nom. sg.) 'Franrasyan' cf. acc. *\*syānəm*; YAv. *maire* (for *\*rya*, nom. sg. fem.)

'deadly', cf. gen. *mairyaṃ*; YAv. *bāzuwe* 'with both arms' (§ 85 a, end), beside YAv. *bāzubyā*.

Note. Isolated is internal *e* (= *ya*) in *vakehiš* 'better' (fem. pl.) cf. § 137 = Skt. *vāsyāsī*.

### 3. Abbreviated Writing.

Av. » *y* (*i*) = *iy*; » *v* (*u*) = *uv*.

§ 68. To avoid awkward combinations of letters, the original syllables *iy* (graphically Av. » *iii*) and *uv* (graph. Av. » *uuu*) are respectively abbreviated in writing » *y* (graph. *ii*) and » *v* (graph. *uu*). See § 61. Metrically, to such *y* or *v* the syllabic value *iy* or *uv* is generally to be restored.

#### (a) Av. » for ».

(1) In composition:—Av. *paityantu* 'let them come to' = Skt. *prātiyantu*; Av. *ḥryahštīš* 'three twigs' (for *ḥri-yahštīš*) cf. *pañca-yahštīš*.—(2) Internal:—Av. *fryō* 'friend' (graphically *friiō* for *friiō*) = Skt. *priyās*; Av. *yasnyō* 'worshipful' = Skt. *yajñiyas*.—(3) Initial:—Av. *yeyan* (written *iiieian* for orig. *\*iyāyān*); GAv. *yadacā* 'and here' Ys. 35.2 (written *iiadā* for Av. *iiiadā*).

#### (b) Av. » for ».

(1) In composition:—Av. *hvacanhəm* 'having good words' = Skt. *svācasam*; Av. *hvidātā* 'well-built (houses)' Yt. 17.8 (i. e. *hu-vidāta*- cf. Ys. 57.21); Av. *vohvarəz-* 'doing good' (i. e. *vohu* + *v*).—(2) Internal:—Av. *yvānəm* 'juvenem' = Skt. *yūvānam*; Av. *drvahe* 'firm' (gen.) = Skt. *dhruvāsya*;—Av. *hva-* 'suus' (metrically *huva-*) cf. Skt. *svā-*. See Geldner, *Metrik*, p. 20 seq.

Note 1. Similarly when *v* (») stands for *w* (= *bh*) § 87: Av. » » » *uuāiḥya* for *uuuāiḥya* for *uuuāiḥya* cf. GAv. *ubōiḥyā* 'with both' = Skt. *ubhābhyām*.

Note 2. Instances of Av. *v* (») equal Skt. *īv*, *iv* may be found: Av. *juvanti* 'they live' = Skt. *jīvanti*; Av. *vaṣ* 'quantum' = Skt. *kīvat*; Av. *vidiḥvā*

'looking around' ( $\sqrt{di}$ ) = Skt. *didivān*; perhaps Av. *jagnvā* 'having smitten' cf. Skt. *jaghniṽān*.

Note 3. Internal *ay*, *av* are sometimes found written as an extension of *y*, *v* (i. e. *iy*, *uv*): Av. *nāvaya-* 'navigable, flowing' = Skt. *nāvya-*; Av. *aspaya-* (cf. acc. *aspaēm* § 64) 'belonging to a horse' = Skt. *āsvya-*; Av. *hava-* (cf. gen. f. *haoyā*) 'suus' = Skt. *svā-*; Av. *kava* variant for *kva* 'where' = Skt. *kvā*.

### iii. Epenthesis, Prothesis, and Anaptyxis.

Cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Grammatik* § 637 seq.; § 623 seq.

§ 69. Two of these viz. Epenthesis, Prothesis (and certain cases of Anaptyxis like *srurvata*)—may be considered fundamentally the same, as each consists in the introduction of an anticipatory parasitic sound. For convenience, however, in the following, Epenthesis and Prothesis will be distinguished thus: (1) Epenthesis—an anticipatory vowel attached internally to a vowel; (2) Prothesis—an anticipatory vowel attached initially before a consonant.

§ 70. Epenthesis is one of the characteristic sound-phenomena of the Avesta. It consists in the insertion of a light anticipatory *i* or *u*, when in the following syllable respectively an *i*, *ē*, *e*, *ē*, *y*, or an *u*, *v* stands.—Epenthesis of *i* takes place before *r*, *n*, *nt*, *t*, *ḥ*, *pr*, *d*, *p*, *b*, *w*, also before *ṇh* (= orig. *sy*).—Epenthesis of *u* takes place only before *r*.

Note. The epenthetic vowel attaches itself parasitically to diphthongs as well as to the simple vowels including *a*-privative. In the MSS., the law of epenthesis is not always consistently carried out; many times it is omitted: e. g. *manyūš* beside *maīnyūš* 'of the Spirit'.

#### Epenthetic *i*.

Av. *bavaiti* 'he becomes' = Skt. *bhāvati*; Av. *aēiti* (GA. *aēiti*) 'he goes' = Skt. *ēti*; Av. *inaoiti* 'he forces, drives' = Skt. *inōti*; Av. *aipi* 'unto, in' = Skt. *āpi*; Av. *baraṇti* 'they carry' = Skt. *bhādranti*; Av. *aīnikam* 'face' = Skt. *ānikam*; Av. *būiri* 'fullness' = Skt. *bhūiri*; Av. *aīrištəm* 'unhurt' = Skt. *āriṣṭam*.—GA.

*rāiti* 'with offering' = Skt. *rātī*; GAv. *aibī* (YAv. *aiwi*) 'unto, to' = Skt. *abhi*; YAv. *maidīm* 'middle' (acc. sg.) = Skt. *mādhya*;—Av. *baīryeinte* 'they are brought' = Skt. *bhriyantē*; Av. *niwōiryēite* 'is confined' (*Vvar-*); Av. *niwūdyāt* 'should flow' (*Vrud-*).—Av. *airyō* 'Aryan' = Skt. *aryás*; Av. *nairyam* 'manly' (acc. fem.) = Skt. *nāryām*; Av. *mainyuš* 'Spirit' = Skt. *manyús*.—With vanishing of the *y* which caused the epenthesis, *aiphā* gen. sg. fem. of *aēm* 'this' = Skt. *āsyās*.

Epenthetic *u*.

Av. *aurvantō* 'swift steeds' = Skt. *ārvantas*; Av. *auruna-* 'wild, fiery', cf. Skt. *arund-*; Av. *aurušō* 'bright, white' = Skt. *aruśás*; Av. *paurvata* 'two mountains' = Skt. *pārvatāu*; Av. *taurunəm* 'young' = Skt. *tāruṇam*; Av. *haurvam* 'whole' = Skt. *sārvām*; Av. *pouru-* (also *paouru-*) 'many', for *paru-*.

Note 1. Epenthetic *i* is even attached to the anaptyctic vowel (§ 72): *hqm.varšitim* 'courage' Vsp. 7.3; GAv. *marəngəidyāi* 'to destroy' Ys. 46.11; *rəšitim* 'confession' Ys. 13.8.

Note 2. Epenthetic *u* is found also before *v* for *w* (§ 87): *gaurva-* 'he seizes' (*Vgarw-* = Skt. *Vgrabh-*).

§ 71. **Prothesis.** As intermediate between Epenthesis and Anaptyxis, we may distinguish Prothesis, which consists in the similar introduction of an anticipatory *i* or *u* (initially) before a consonant. It takes place regularly before *r* followed by *i* or *u* (*v*). An instance is found before *ḥ*.

Av. *irinahti* 'he lets go, drives' = Skt. *riṇakti*; Av. *irišyeiti* 'is hurt' = Skt. *riśyati*; GAv. *urūpayeinti* 'they cause pain' = Skt. *rōpāyanti*; Av. *urune* 'for the soul', *urvan-* 'soul' (i. e. for *ruvan* § 68 = Mod. Pers. *ruvān*).—Before *ḥ*, Av. *iḥyejō* 'destruction' = Skt. *tyājas*.

§ 72. **Anaptyxis.** An irrational vowel (Anaptyxis), which does not count in the metre, is often developed



in Avesta between two consonants, especially if one be *r*, and regularly after final *r*. The anaptyctic vowel is generally *ə* (*ē*), more rarely *a*, *i* or *ō*. In GAv., anaptyxis is still more common than in YAv.

Av. *vaḥ<sup>ə</sup>dra-* 'word' = Skt. *vaktrá-* Av. *naḥ<sup>ə</sup>draṭ* 'offspring' (abl. from *naṭtar-*); Av. *zəmō* 'of earth'; GAv. *dad<sup>ə</sup>mahī* 'we give' = Skt. *dadmāsi*; Av. *garəmō* 'hot' = Skt. *gharmās*; GAv. *fərə* 'forth', YAv. *frā* § 24 = Skt. *prá*; GAv. *aeš<sup>ə</sup>mō* 'Fury' = YAv. *aešmō*; GAv. *raēḥ<sup>ə</sup>nanhō* 'of share' = Skt. *rēkṇasas*.—GAv. *dəbāvayaṭ* 'he deceived'.—YAv. *antara* 'within', GAv. *antarə* = Skt. *antár*; YAv. *hvarə* 'sun', GAv. *hvarə* = Skt. *svár*.—GAv. *šyaopəna-* 'deed', YAv. *šyaopna-* = Skt. *cyāutná-*; GAv. *maraka-* 'death', YAv. *mahrka-* = Skt. *marká-*.—GAv. *yezivī* 'young' = Skt. *yahvī*; YAv. *nisirinaoti* 'he delivers over'.—YAv. *māvōya* 'to me' = GAv. *maībyā*; YAv. *hāvōya-* 'left' = Skt. *savyá-*; GAv. *dužazōbā* 'maledictus'.—YAv. *sərunvata* (instr.) 'worthy of being heard'.

Note. Anaptyxis occurs sometimes between the members of a compound: e. g. GAv. *duš<sup>ə</sup>.həapra-* 'evil-ruling'; GAv. *həm<sup>ə</sup>.fraštā* 'he questioned with'; YAv. *us<sup>ə</sup>.hištaṭ* 'he stood up'.—More rarely in the few instances of sandhi: YAv. *hazəpaīpyās<sup>ə</sup> tanvō* 'of his own body'; YAv. *yas<sup>ə</sup> tē* 'who to thee'.

## SYSTEM OF CONSONANTS.

§ 73. **General Remark.** Viewing the Av. and the Skt. system of consonants side by side, it may be noted: (1) The Av. palatal series is incomplete—the Av. possesses only *c* and *j*. (2) The Skt. cerebral series is entirely wanting in the Avesta. (3) The Av. has no aspirates, their place being in part taken by the corresponding spirants. (4) The nasals are only in part identical. (5) The

Av. is richer than the Skt. in sibilants, especially through the presence of the sonant sibilants *ś* and *ž*.

§ 74. **Surd and Sonant (Voiceless and Voiced).** For the distinction between surd and sonant (voiceless and voiced), we may refer to the Sanskrit. The law, moreover, that in internal combination, surd (voiceless) consonants stand before surd consonants, and sonant (voiced) before sonants, has in general the same extent as in Sanskrit.<sup>1</sup> Observe that *n* and in part *m* are at times treated as surd.<sup>2</sup>

§ 75. Sandhi between words (§ 4) is wanting in Avesta, except in case of some enclitics and compounds.

### Tenues — Surd Spirants.

Av. *ś*, *ṣ*, *ṣ* and *ṣ* — *ś*, *ṣ*, *ṣ* — *ś*.

*k*, *t*, *p* and *c* — *h*, *ḥ*, *f* — *t*.

Av. *k*, *t*, *p* and *c*.

§ 76. The Av. tenues *k*, *t*, *p* and *c* agree mostly with the corresponding tenues in the Sanskrit.

Av. *katārō* 'which of two' = Skt. *katarás*; Av. *tāpayeiti* 'makes hot' = Skt. *tāpáyati*; Av. *patēnti* 'they fly' = Skt. *pátanti*.—Av. *caraiti* 'he moves' = Skt. *cárati*; Av. *cakana* 'has been pleased' = Skt. *cākana*.

Note. In the distinction between guttural and palatal *k/c*, the Av. and the Skt. do not always agree: Av. *paškā* 'from behind, behind' = Skt. *paścāt*, cf. Av. *pasca*; Av. *ciciṣwā* 'through the wise one' = Skt. *cikitvā*; Av. *frašō.caratar-* 'converter' = Skt. *\*kartar-*, cf. Av. *frašō.karēti-*; Av. *vaokūše* dat. sg. pf. ptepl. *√vak/c* = Skt. *ucūṣe*.

Av. *h*, *ḥ*, *f*.

§ 77. The surd spirants *h*, *ḥ*, *f* in Av. are of two-fold origin:—(1) they are the representatives

<sup>1</sup> Cf. Whitney, *Sanskrit Grammar*, § 156 seq.; Stenzler, *Elementarbuch der Sanskritsprache*, § 44 seq.

<sup>2</sup> See Sievers, *Grundzüge der Phonetik*, pp. 114, 133.

of the old surd aspirates *kh*, *th*, *ph*; or (2) they have arisen from the tenues *k*, *t*, *p* regularly changed before most consonants in Av. to corresponding *h*, *ḥ*, *f*. Observe that *f* has in general the treatment of a spirant § 81.

(1) Av. *h*, *ḥ*, *f* = Skt. *kh*, *th*, *ph*.

Av. *hāw* 'fountains' = Skt. *khās*; Av. *haram* 'ass' = Skt. *khāram*; Av. *haḥa* 'friend' = Skt. *sākhā*.—Av. *haptapəm* 'seventh' = Skt. *saptātham*; Av. *gāḥāw* 'hymns' = Skt. *gāthās*; Av. *arəḥa* 'part, portion' = Skt. *ārtha*.—Av. *safəwḥō* 'hoofs' = Skt. *saphāsas*; Av. *kafəm* 'foam, slime' = Skt. *kapham*.

(2) Av. *h*, *ḥ*, *f* = Skt. *k*, *t*, *p*.

Av. *hratus* 'wisdom' = Skt. *krātus*; Av. *irinaḥti* 'he lets go, drives' = Skt. *rinākti*; Av. *taoḥma* 'seed' = Skt. *tōkma*; Av. *ḥṣapram* 'rule, kingdom' = Skt. *kṣatram*.—YAv. *šyaopnāiš*, GAv. *šyaopnāiš* 'by deeds' = Skt. *cyāutnāiš*; Av. *haiḥyō* 'true' = Skt. *satyās*.—Av. *draḥšō* 'spear, banner' = Skt. *drapsās*; Av. *hafnəm* 'sleep' = Skt. *svāpnam*; YAv. *frā*, GAv. *fērā* 'forth, before' = Skt. *prā*; Av. *fraoḥtō* 'pronounced' = Skt. *prōktās*.

Note 1. In Av., we sometimes find *h* prefixed to *š*, initial or internal, apparently without etymological value: e. g. *ā-ḥšnuš* 'up to knee', cf. Skt. *abhi-jñu*. See Bartholomae, *A.F.* iii. 19 seq., and § 188 below.

Note 2. In Av., *ḥ* sometimes takes the place of *s* (Skt. *s*): e. g. Av. *ḥaməwḥwant-* 'healing' from *ḥam-* = Skt. *ṣam-* 'to heal', cf. also Av. *sāma-*; Av. *aiwīḥyō* 'over-sleeping' (nom. pl.) with *ṣi-* = Skt. *ṣi-* 'lie, sleep'; Av. *aiwīḥpūrō* 'very mighty', beside Av. *sūrō* 'mighty' = Skt. *sūras*; Av. *anapaḥtiqm* (fem.) 'whose time of delivery is not come', beside *frasaḥtake* (masc.) 'whose time is come, dead' *ṣac-*.

Note 3. Original *th* (Iranian *ḥ*) becomes *d* after *h* and *f*: e. g. GYAv. *uḥda-* 'spoken, word' = Skt. *ukthā-*; Av. *ḥrafəda-* 'satisfied' = Indo-Iran. *\*tramṭha-*; Av. *ana'wi.druḥdō* 'not to be deceived' Yt. 10.5. See Bartholomae, *K.Z.* xxix. 483, 502 = *Flexionslehre* pp. 63, 82.

Note 4. On Av. *f* apparently for earlier *pv*, see § 95.

§ 78. (a) Exception. The change of *k*, *t*, *p*, to *h*, *ḥ*, *f*, before consonants § 77, does not take place when a sibilant or a written nasal (not *ṇ*) immediately precedes; nor under these circumstances, are *h*, *ḥ*, *f*, as answering to older aspirate § 77, allowed. In all such cases, simple *k*, *t*, *p* are employed.

Av. *uštrəm* 'camel' (*-štr-*) as opposed to *kupra* 'where' (*-pr-*) = Skt. *uṣtram*, *kūtra*; Av. *ḥrafstrāiš* 'with noxious creatures'; Av. *pištrəm* 'bruising, wound'; Av. *santvō* 'in this (*ahmī*) tribe' (*-ntv-* § 94) as opposed to *haoṣṇwa* (*-ṇw-*).—Av. *staorəm* 'bullock' = Skt. *sthūrām* (*-th-*); Av. *sparaṭ* 'he darted' = Skt. *āspḥurat*, § 48; Av. *skarayant-* 'springing, turning' (in nom. propr.) cf. Skt. *skhalayati*; perhaps Av. *skar-na-* 'turning, active' = Skt. *skhalana-*.—Av. *pañtānəm* 'path' (beside Av. *paḥō* acc. pl.) = Skt. *pānthānam*, *pathās*.

§ 79. (b) Exception. (1) Similarly *pt* remains unchanged; but (2) not original *ptr* which becomes (with assimilation) *fḍr* as original *ktr* becomes *ḥḍr*, in both GAv. and YAv.

(1) Av. *hapta* 'ἐπτὰ' = Skt. *saptá*; Av. *supti-* 'shoulder' = Skt. *śūpti-*.—But (2) Av. *naḥḍrō apam* 'of offspring of waters', cf. Skt. *nāptrē*; Av. *raḥḍrəm* 'aid' cf. Av. *rap-əntəm*, *rap-akō*; Av. *apāḥḍre* 'in north', beside *apāḥḍtara-*; Av. *yaohḍra-* 'girdle' = Skt. *yōktra-*.

Note. Some further exceptions occur: Av. *dāitya-* 'lawful', *ḥritya-* 'third', *biitya-* 'second', see § 92 Note 1. Observe especially *ātrəm* 'fire', and *traḥfyūṭ* 'may steal' for *tarəfyūṭ*, *tarəfyūṭ* see variants—an abbreviated writing.

§ 80. On *ḥw* for original *tv*, see § 94.

Av. *ṣ* *ḥ*.

§ 81. There can be little doubt that Av. *ḥ* has in general a spirant value. It seems to occupy a position

intermediate between *t*, *d* and *þ*, *ð*. It is both surd and sonant (voiceless and voiced); to find a distinction palaeographically when it appears as surd or as sonant is not warranted by the MSS. It occurs chiefly as final for *t*, except when *s* or *š* precede; in that case *t* appears § 192. As initial, surd and sonant, it is found in a few words, *ṭkaēšəm* 'faith, faithful'; *ṭbaēšō* 'hatred, harm' = Skt. *dvēśas*, cf. § 96. As internal it occurs in a few words, compound or in the MSS. treated as compound, and therefore handled as if it were final.

Av. *ašāt* 'from Right' = Skt. *ṛtāt*; Av. *bavaṭ* 'he became' = Skt. *ābhavat*; Av. *yavaṭ* 'how much' = Skt. *yāvat*; Av. *hakərət* 'once' = Skt. *sakṛt*.—GAv. *haēcaṭ.aspa-* nom. propr.; YAv. *aurvaṭ.aspa-* 'swift-horsed'; Av. *brvaṭbyam* 'both brows'; Av. *ṭaṭkušiš* 'running' (MSS. *ṭaṭkušiš*); Av. *aṭca* 'atque'.—GYAv. *ṭkaēšəm* 'faith, faithful'; YAv. *ṭbaēšō* 'hatred, harm', cf. GAv. *dvaēšanhā* = Skt. *dvēśas*.

Note 1. Sometimes, *ṭ* appears as variant of *ð* before *k*: e. g. *adkəm* 'robe' (variant *aṭkəm*) = Skt. *ātkaṁ*.

Note 2. In *taṭāpəm* 'with running water' (adj.), Yt. 13.43, *ṭ* stands for final *c*, cf. Av. *taci aṭpya* 'in running water' (loc.), Vd. 6.26.

## Mediae — Sonant Spirants.

Av. *c*, *ç*, *ç* and *ç* — *ç*, *ç*, *u*.  
*g*, *d*, *b* and *j* — *j*, *ð*, *v*.

§ 82. The mediae *g*, *d*, *b*, in Av. have a two-fold value:—(1) they represent old mediae, agreeing with the Skt. *g*, *d*, *b*; or (2) they are the representatives of the old sonant aspirates, *gh*, *dh*, *bh*; that is to say, originally in Av. the sonant aspirates lost their aspiration and fell together with the mediae. In GAv., the mediae

thus arising are regularly preserved unchanged throughout. But see § 82 (a).

The following scheme shows the standpoint of the Gāthās in comparison with the Sanskrit.

|                    |              |              |              |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|
| Skt. . . . .       | $g \quad gh$ | $d \quad dh$ | $b \quad bh$ |
|                    | $\bigvee$    | $\bigvee$    | $\bigvee$    |
| Original- and GAv. | $g$          | $d$          | $b$          |

- (1) GAv. (old)  $g, d, b$  = Skt.  $g, d, b$ .

GAv. *ugrāṅg* 'mighty' (acc. pl.) = Skt. *ugrān*;—  
GAv. *yadā* 'when' = Skt. *yadā*; GAv. *vidvā* 'knowing' = Skt. *vidvān*.

- (2) GAv.  $g, d, b$  = Skt.  $gh, dh, bh$ .

GAv. *darḡgēm* 'long' = Skt. *dīrghām*;—GAv. *adā* 'then' = Skt. *ádha*; GAv. *advānəm* 'way' = Skt. *ádhvānam*;—GAv. *ubōibyā* 'both', cf. Skt. *ubhābhyām*; GAv. *aibī* 'unto' = Skt. *abhi*.

§ 82a. Observe in connection with this rule § 82 that the sonant spirants appear before  $\check{z}$ : cf. § 180. GAv. *aojžā* 't' 1 spakest'; *diwžāidyāi*.—See § 89 Bartholomae's Law.

Note. On the sonant spirants—in GAv. *rajdāra*- 'aid'; *uḡḡda*- 'spoken, word'—arising from old tenues or aspirate tenues, cf. § 77 Note 3.

§ 83. (1) In YAv. these mediae  $g, d, b$ —of double origin § 82—are preserved unchanged when initial; or again when internal, if immediately preceded by a nasal consonant or by a sibilant. (2) Under all other circumstances in YAv. these mediae—whether representing old mediae or old sonant aspirates—are regularly changed to the corresponding sonant spirant ( $j, ḍ, w$ ). Exceptions to the rule are not many. The secondary relation of GAv. to YAv. may thus be tabulated (cf. § 82):

|      |             |             |             |
|------|-------------|-------------|-------------|
| GAv. | $g$         | $d$         | $b$         |
|      | $\bigwedge$ | $\bigwedge$ | $\bigwedge$ |
| YAv. | $g \quad j$ | $d \quad ḍ$ | $b \quad w$ |

- (1) YAv. *g*, *d*, *b* (GAv. *g*, *d*, *b*) = Skt. *g*, *d*, *b*.

YAv. *gəm* 'cow' (GAv. *gəm*) = Skt. *gām*; YAv. *grīvā-* 'neck' = Skt. *grīvā-*; YAv. *angūštaēbya* 'toes of both feet', cf. Skt. *angūsthābhyām*.—YAv. *dūrāt* 'from afar' (GAv. *dūrāt*) = Skt. *dūrāt*; YAv. *viṇdāti* 'may find, receive' = Skt. *viṇdāti*; YAv. *hazdyāt* 'might sit' opt. pf. = Skt. *sasadyāt*, *sēdyāt*.—YAv. *bar<sup>2</sup>zište* 'on the highest' (cf. GAv. *bar<sup>2</sup>zištəm*) = Skt. *bārhiṣṭhē*.

- (2) YAv. *g*, *d*, *b* (GAv. *g*, *d*, *b*) = Skt. *gh*, *dh*, *bh*.

YAv. *gaoṣəm* 'ear' (cf. GAv. *gəuṣāiš*) = Skt. *ghōṣam*; YAv. *zangəm* 'foot' = Skt. *jāṅghām*.—YAv. *dārayaṭ* 'he held fast' (GAv. *dārayaṭ*) = Skt. *dhārāyat*; YAv. *drvahe* 'firm' (gen.) = Skt. *dhruvāsya*; YAv. *bandəm* 'bond, sickness' = Skt. *bandhām*; YAv. *dazdi* 'give thou' = Skt. *daddhi*.—YAv. *būmīm* 'earth' (GAv. *būmīm*) = Skt. *bhūmim*; YAv. *brāta* 'brother' (GAv. *brātā*) = Skt. *bhrātā*; YAv. *zəmbayaḍwəm* 'crush ye' = Skt. *jam-bhāyadhvam*.

- (3) YAv. *j*, *ḍ*, *w* (GAv. *g*, *d*, *b*) = Skt. *g*, *d*, *b*.

YAv. *ujrəm* 'mighty' (GAv. *ugra-*) = Skt. *ugrām*; YAv. *bajəm* 'portion, lot' (GAv. *baga-*) = Skt. *bhāgam*; YAv. *mər<sup>2</sup>jō* 'bird' = Skt. *mrgās*.—YAv. *vidvā* 'knowing' (GAv. *vidvā*) = Skt. *vidvān*; YAv. *paīdyavuha* 'set foot' = Skt. *pādyasva*.

- (4) YAv. *j*, *ḍ*, *w* (GAv. *g*, *d*, *b*) = Skt. *gh*, *dh*, *bh*.

YAv. *dar<sup>2</sup>jəm* 'long' (GAv. *dar<sup>2</sup>gəm*) = Skt. *dīrghām*; YAv. *maējəm* 'cloud' = Skt. *mēghām*; YAv. *jaṇvā* 'having smitten' = Skt. *jaghniṇvān*.—YAv. *adā* 'then' (GAv. *adā*) = Skt. *ādha*; YAv. *adwanəm* 'way' (GAv. *advānəm*) = Skt. *ādhvānam*; YAv. *ar<sup>2</sup>ḍəm* 'side, half' = Skt. *ardham*.—YAv. *aīwi* 'unto' (GAv. *aībi*) = Skt. *abhi*; YAv. *gar<sup>2</sup>wəm* 'foetus' = Skt. *gārbham*; YAv. *awrəm* 'cloud' = Skt. *abhrām*.

§ 84. Exception 1. Initial *j*, not *g*, is found before *n*: YAv. *jñā*, *jñā* 'women' (GAv. *gñā*) = Skt. *gnās*; YAv. *jñam* 'to smite' inf. to *√jan-* = Skt. *√han-*.

§ 85. Exception 2. Exceptions to the law for internal change are also found.

- (a) Commonly in the endings *-biš*, *-byō*, *-bya*:

YAv. *tanubyō* 'to bodies' = Skt. *tanūbhya*; YAv. *āfrivanaēbiš* 'with blessings', cf. Skt. *samānē-bhis*, etc. But YAv. *aīwyas-ca* 'and with these' (fem. abl.) beside *ābyō* Yt. 10.82 = Skt. *ābhya*; YAv. *bāzuwe* 'with both arms' § 67 cf. Skt. *bāhūbhyām*; YAv. *hināīwyō* 'from fetters' Yt. 13.100 beside YAv. *gātubyō*.

- (b) The combination internal *dr* remains generally unchanged:

YAv. *hšudrāf* 'from seed' = Skt. *kṣudrāt*; YAv. *udrām* 'otter' = Skt. *udrām*; GYAv. *arādra-* 'pious'; GYAv. *sādra-* 'misfortune'; YAv. *daūrāna-* 'being held' *√dar-* = Skt. *√dhar-*.

- (c) In some other instances internal *d* remains in YAv. unchanged:

YAv. *vadarə* 'weapon', GAv. *vadarə* = Skt. *vādhar*; YAv. *yazamaide* 'we worship' = Skt. *yājāmah*, etc.; YAv. *varədaṇm* 'growth', beside *varədaya* 'make thou grow' = Skt. *vardhāya*.

§ 86. Instead of internal *d* in YAv., *ḡ* is sometimes written; especially before *u*, *w*.

YAv. *vīḡuṣi*, *vīḡuṣim* 'having knowledge' = Skt. *viduṣi*, *viduṣim*, GAv. *viduṣē*; YAv. *carəḡwe* 'ye go' Yt. 13.34 = Skt. *cāradhvē*; YAv. *daḡuṣō* 'of creator' = GAv. *daduṣō*; YAv. *arəḡwa-* 'uplifted' as variant to *arəḡwa-*. So YAv. *daḡaiti* 'he gives' = Skt. *dādati* RV. 2.35.10; YAv. *zgaḡaiti* 'vanishes' beside YAv. *zgaḡaiti*; GAv. *vaēḡā* Ys. 5.6 'he knows', beside GAv. *vaēḡā* = Skt. *vēda*.

§ 87. Instead of internal YAv. *w*, we sometimes find YAv. *v* written.

YAv. *avarōiṡ* 'should bring out' = Skt. *ā-bharēt*; YAv. *hšmāvəya* 'to you', beside GAv. *hšmaibya*, YAv. *yuṡmaoyō* = Skt. *yuṡmābhyam*; YAv. *māvəya* 'to me', GAv. *maibya*; YAv. *gəurvayeite* 'he seizes' (for *\*gər-wayēiti* § 70 Note 2) = Skt. *grbhāyati*; YAv. *vaēibya*



'with both' (for *uvaēibya* § 68 for *uvaēibya*), cf. Skt. *ubhābhyām*, GAv. *ubōibya*; YAv. *frabavara* 'he brought forth' = Skt. *babhāra*. Perhaps YAv. *aiwi* > *avi* > *aoi* 'unto' = Skt. *abhi*.

Note. On Av. *pw* for *tv*, *dw* for *dhv*, etc., see §§ 94, 96.

Av. *h j*.

§ 88. From the fact that the original sonant aspirates fell together with the mediae in Avesta, § 82, and also from the two-fold nature of Skt. *j* and *h*—see Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* §§ 452, 480, 451,—is to be explained the following relation between the Avesta and the Sanskrit.

Skt.  
Av. *j* <  $\begin{smallmatrix} j \\ h \end{smallmatrix}$  > Av. *z*  
Skt.

(1) Av. *j* = Skt. *j*.

YAv. *jvāntəm*, GAv. *jvāntō* 'living' = Skt. *jīvan-tam*, etc. (§ 68 Note 2); YAv. *jajrvā* 'having smitten' = Skt. *jaghnivān*;—YAv. *jjyā* 'bowstrings' = Skt. *jyās*; GAv. *jyātōuš* 'of life', cf. Skt. *jīvātōs*; also GYAv. *aojīštō* 'strongest' = Skt. *ōjīṣṭhas*; GYAv. *iḥyejō* 'destruction' = Skt. *tyājas*.

(2) Av. *j* = Skt. *h*.

YAv. *janṭārəm* 'smiter' = Skt. *hantāram*; YAv. *jaiṇti* 'he smites' = Skt. *hānti*; YAv. *arṣajati* 'is worth' = Skt. *ārhati*; GYAv. *drujəm* 'Deceit, Fiend' = Skt. *drūham*.

Note 1. According to § 83, the media *j* when initial should in YAv. pass over into its corresponding sonant spirant, this spirant has in our alphabet fallen together with the sonant sibilant *ž*. Hence the relation §§ 177, 178 below YAv. *ž* = Skt. *j*;—YAv. *ž* = Skt. *h*.

Note 2. Owing to the etymological relation *g/j*, we sometimes find Av. *j* = Skt. *g*:—e. g. GYAv. *hanjamana-* 'assembly' = Skt. *sagāmana-*;

GYAv. *jasōiṭ* 'he might come' = Skt. *gáchat*; Av. *√jad-* 'to beseech', cf. Skt. *√gad-*.

Note 3. Av. *j* also sometimes answers to Skt. *gh*:—e. g. Av. *drāj-ištem* 'longest' = Skt. *drāghīṣṭham*; Av. *drājō* 'length, duration', cf. Skt. *drāghmān-*.

### Bartholomae's Law.

See Bartholomae, *A. F.* i. p. 3 seq.; *A. F.* iii. p. 22 Note.

§ 89. The combination, original aspirate mediae + *t* or + *s*, had already in the Indo-Iranian period become media + *dh* or + *sh*; the consonant group thus arising is then treated according to the special laws of the language, Indic or Iranian. In GAv. the law is carried through without exception (but see § 82 a, and Note). In YAv., however, the law shows a number of exceptions § 90.—Examples of the law from GAv. are:

GAv. *aogōdā* 'he spake' to *√aug<sub>2</sub>h* + ending *ta*, cf. Gk. *εὔχομαι*, Skt. *śhatā*; GAv. *cagōdō* 'they two grant' to *√k<sub>2</sub>ag<sub>2</sub>h* + *-tas*.—GYAv. *vrōzda-* 'grown great, mighty', to *√vardh* + *-ta-*, cf. Skt. *vrāddhā-*; GAv. *dazdē* 'he makes', to *√dhā-*, pres. stem *dadh* + *-tē*; GYAv. *mazdāh-*, nom. *mazdā* 'wisdom, Mazda', to orig. *√mandh* + *-tas* = Skt. *-mādhās-*.—GAv. *grōzōdā* 'he complained', to *√garg<sub>1</sub>h* + *-ta*, cf. Skt. *gārhatē*.—With orig. *s*, GAv. *aojzā* 'thou spakest', to *√aug<sub>2</sub>h* + *-sa*, 2nd. sg. pret. mid.;—GAv. *diwzādyāi* 'to deceive', to orig. *√dabh* + *-sa-*, infin. desiderative, cf. YAv. *diwzaf* 'from deceit', a substantive from desid. stem, cf. Skt. *dīpsati*.

§ 90. In YAv., as compared with GAv., this law holds good only in part; as for the rest, the old tenues *t*, or surd sibilant *s*, is restored and assimilation then takes place. Thus:—

YAv. *aošta* 'he spake', to *√aug<sub>2</sub>h* + ending *ta*, beside GAv. *aogōdā*; YAv. *društō* 'deceived', to *√draug<sub>2</sub>h* + *-ta-*, = Skt. *drugdhās*.—YAv. *daste* 'he makes', to *√dhā-*, pres. stem *dadh* + *tē*, beside GAv. *dazdē*; YAv. *mastim* 'wisdom' to orig. *√mandh* + *-ti-*, beside GAv. *humqzdra-*, YAv. *mqzdra-*.—YAv. *dapta* 'deceived' nom. f. past ptepl. to orig. *√dabh*, cf. Skt. *dabdhā-*.—With orig. *s*, YAv. *vašta* 'he carried' (*s* restored § 165), 3rd. sg. mid. *sa-* aor. to *√vag<sub>1</sub>h*, beside YAv. *važaf* 'he carried'.

## Semi-vowels.

Av.  $\text{r} \text{y}$  (initial),  $\text{y}$  (internal);  $\text{v}$  (initial),  $\text{v}$  (internal).

§ 91. **General Remark.** The semi-vowels  $\text{r} \text{y}$  and  $\text{v}$  were probably spirants; internal  $\text{y}$  and  $\text{v}$  were apparently sometimes spirant, sometimes vocalic (see § 92 Note 1).

Note. In a few instances  $\text{y}$  and  $\text{v}$  stand as initial, when representing *iy*, *uv*: GAv.  $\text{yadacā}$  'and here' Ys. 35.2 (pron. stem *i*); YAv.  $\text{uvazibya}$  'with both', Skt. *ubhābhyām*—see §§ 87, 68.

Av.  $\text{y}$  = Skt. *y*.

§ 92. Av.  $\text{y}$  (initial and internal) corresponds to Skt. *y*:

Av. *yasnəm* 'worship' = Skt. *yajñām*; Av. *tāyuzš* 'thief' = Skt. *tāyús*; GAv. *ahurakya* 'of Ahura' = Skt. *ásurasya*.

Note 1. (a) A possible test as to when  $\text{y}$  is spirant or semi-vowel, may perhaps be found in the treatment of a preceding *t*, e. g. *hatya* 'true' ( $\text{y}$  spirant) but *dāitya* 'lawful' ( $\text{y}$  semi-vowel *dāit-i-a*). (b) Moreover the metre shows that  $\text{y}$  is often to be read with vowel value *iy* § 68: GAv. *fr̥yō* 'friend' (read *fr-iy-ō*) = Skt. *priyās*; YAv. *bitya* 'second' (read *bit-iy-a*) = Skt. *dvitīya*.—In Yt. 13.99 initial  $\text{r}$  must be read *iy* in *yažša* 'he has sought' = Skt. *iyēṣa*.

Note 2. On Av.  $\text{y}$  = Skt. *v*, in *tanuyē* etc., see § 190.

Av.  $\text{v}$  = Skt. *v*.

§ 93. Av.  $\text{v}$  (initial and internal) corresponds to Skt. *v*:

Av. *vastram* 'vesture' = Skt. *vāstram*; Av. *vātō* 'wind' = Skt. *vātas*;—Av. *tātava* 'he has power' = Skt. *tātāva*; Av. *hvaspō* 'with good horses' = Skt. *svāsvas*.

Note 1. Metrically  $\text{v}$  is often to be read as a vowel. Thus: Av. *gažpāhva* 'among beings' Ys. 9.17 (loc. *āhu* + *a* postpos.); *ciprašva* 'among seeds'; GAv. *tvēm* 'thou' (read *tuēm*) = Skt. *tvám* (*tuám*); YAv. *kva* 'where' (read *kua*) = Skt. *kvā* (*kūa*).

Note 2. On Av.  $\text{v}$  for *w*, see § 87.

Note 3. On Av.  $\text{v}$  for Skt. *uv* see § 68.

Original *v* in Combination with Consonants.

Av. representative of Skt. *tv*.

§ 94. The combination original *tv* (1) generally becomes Av. *pw*; (2) it remains unchanged when a sibilant

precedes or when *v* preserves its vocalic character *u*.—When samprasāraṇa with following *a* takes place, *t* remains unaltered.

- (1) GYAv. *hṛaḥwā*, *hṛaḥwō* 'by, of wisdom' = Skt. *krátvā*, *krátvas*; YAv. *hwaṃ* 'thee' = Skt. *tvām*; Av. *maḥwa-* 'to be thought, thought', for \**mantva-*;—  
 (2) Av. *varštva-* 'to be done, act'; Av. *ratvō* 'O Master', *gātvō* 'from the seat' (prob. *rat-u-ō*, *gāt-u-ō*); GAv. *tvām* 'thou' (*tuṣm*).—YAv. *tūm* 'thou' = Skt. *tvām*.

#### Original *pv*.

§ 95. The combination original *pv* apparently seems to become *f* in Av.:—e. g. Ys. 57.29 *āfēnte* 'they are overtaken', for earlier \**āpvaṇte* (cl. 8); Av. *āfēntem* 'aquosum' for older \**āpvaṇtam*; Av. *huškafa* 'slumbering' nom. sg. from orig. \**suṣvaḥvan(t)-*.

#### Original *dv*, *dhv*.

- § 96. The combination original *dv*, *dhv* becomes  
 (1) when initial, GAv. *dv*, *dab*; in YAv. *tb*, *b* (*dv*);—  
 (2) when internal, GAv. *dv*; in YAv. *ḍv*, *ḍw* (*dv*).

##### (1) Initial.

GAv. *dvaēšanhā* 'through hatred' (YAv. *ṭbaēšanha*) = Skt. *dvēśasā*; GAv. *daibišēntī* 'they hate' (cf. YAv. *ṭbaēšayāṭ*) = Skt. *dviṣānti*; GAv. *dai bitīm* 'second' (YAv. *bitīm*) = Skt. *dvitīyam*.—YAv. *ṭbaēšanha* 'through hatred' = Skt. *dvēśasā*; YAv. *ṭbaēšayāṭ* 'may harm through hatred' = Skt. *dvēśāyāt*; YAv. *bitīm* 'second' = Skt. *dvitīyam*.—YAv. *dva* 'two' = Skt. *dvā*; Av. *dvarēm* 'door' = Skt. *dvāram*; Av. *dvaṣaiti* 'rushes, springs' = Skt. *dhvaṣati*.

##### (2) Internal.

GAv. *advaešō* 'without harm' = Skt. *advēśās*; GAv. *viḍvā* 'knowing', YAv. *viḍvā* = Skt. *vidvān*;—GAv. *advānəm* 'path', YAv. *adwanəm* = Skt. *ādhvānam*.

—Av. *didvaēša* 'I have hated' = Skt. *didvēša*; YAv. *vīdvaēštvo* 'foe to harm'.

Note. In YAv. *viḥvaēšaham* 'foe to malice' and *vīdvaēštvo* 'foe to harm', the *ph*, *dv* is treated apparently as initial,—prefix *vi*.

Av. representative of Skt. *śv*.

§ 97. The combination *śv* (Skt.) appears in Av. as *sp*.

Av. *vīspəm* 'all' = Skt. *vīśvam*; Av. *aspō* 'horse' = Skt. *āsvas*; Av. *spaētəm* 'white' = Skt. *svētām*.

§ 98. On Av. representative of *sv* (Skt.), see § 130.

Av. representative of Skt. *hv*.

§ 99. The combination Skt. *hv* appears in Av. as *zb*.

Av. *zbayemi* 'I invoke' = Skt. *hváyāmi*; GAv. *duž-ažōbā* 'male-dictus' cf. Skt. *√hvā-*.

## Liquid.

Av. *ṛ*.

§ 100. The Av. liquid is *r*; it corresponds to Skt. *r* and *l*, the letter *l* being wanting in Av.

Av. *r* = Skt. *r* (*i*).

Av. *rapəm* 'wagon' = Skt. *rātham*; Av. *narəm* 'man' = Skt. *nāram*; Av. *srīrō* 'beautiful' = Skt. *srī-rās*, *śrīlās*.—Av. *hukərəpta-* 'well-formed' = Skt. *-kṛptā-*; GAv. *hrapaitī* 'arranges', cf. Skt. *kālpatē*.

Note 1. In Av., *hr* appears instead of simple *r* when immediately followed by *h* or *p*:—YAv. *vəhrkō* 'wolf' = Skt. *vīhas*; GYAv. *kahrpəm* 'corpus' = Skt. *kīpam*; YAv. *mahrkō* 'death' = Skt. *markās*, cf. GAv. *marakā-cū* 'morti-que'; YAv. *kahrkana-* nomen propr., cf. Skt. *kṛkaṇa-*. See Bartholomae, *A.F.* ii.39; Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* § 260.

Note 2. On *urv-* (i. e. *urv-* for *vr-*), see § 191.

Note 3. On *r* in vowel combinations *ar*, *air*, *aur*, *vr*, see § 48.

## Nasals.

Av. ı, ı̄, ı̇, ı̈, ı̉.

*n, ñ, v, ɳ, m.*

§ 101. **General Remark.** Of the nasals in Av., *ı̉ m* corresponds in general to Skt. *m*.—To the Skt. *n* there correspond in Av., *ı n* and *ı̄ ñ*,—the latter, a modification of *ı n*, stands before stopped consonants.—The letter *ı v* is evidently guttural in Av. *pantavham* 'fifth' from \**pantiasva*. Otherwise *ı v* stands in the combination *vh*, *vuh* derived from orig. *s*-syllable § 108.—The character *ı v* is palaeographically, from the manuscripts, a modification of *ı v*; it occurs for *v* in connection with *h* when it is preceded by an *i*- or *e*-sound § 118 Note.

§ 102. Av. *n* occurs initial, internal (except before stopped-sounds), and final.

Av. *nāma* 'name' = Skt. *nāma*;—Av. *tanuš* 'body' = Skt. *tanūs*;  
—Av. *anyō* 'another' = Skt. *anyās*; Av. *vavanvō* 'victorious' = Skt. *vavanvān*;  
—Av. *varjñōiš* 'of a male' = Skt. *vrjñś*;—Av. *barən* 'they carried' = Skt. *ābharan*.

§ 103. Av. *ɳ* occurs before *h*, *g*, *c*, *j*, *t*, *d* and *-byō* (for *-dbyō*), *bya*.

Av. *zanga-* 'upper part of foot' = Skt. *jāṅghā-*;—Av. *paŋca* 'five' = Skt. *pāñca*;—Av. *rənjaŋti* 'bestirs, hurries' = Skt. *rahati*;—Av. *aŋtar* 'inter' = Skt. *antār*; Av. *barənti* 'they carry' = Skt. *bhāraṇti*; Av. *br̥zanzhya* 'for the two great ones'.

Note. For *-ɳg* see under Sibilants § 128.

§ 104. On Av. *ı v*, *ı̄ v*, see above General Remark.

§ 105. Av. *m* occurs initial, internal, final.

Av. *maḍmēm* 'midmost' = Skt. *madhyamām*; Av. *amēm* 'strength' = Skt. *āmam*; Av. *mraom* 'I spake' = Skt. *ābravam*.

Note 1. The *m* in Av. *√mru-* (opp. Skt. *√brū-*) is probably the more original.

Note 2. On initial *m* = Skt. *sm*, see § 140.

## Sibilants.

Av. *ṣ*, *ṣ*, *ṣ*, *ṣ*—*ṣ*, *ṣ*.

*s*, *š*, *š*, *š*—*s*, *š*.

§ 106. **General Remark.** Of the sibilants, *s*, *š*, *š*, *š* are surd; and *s*, *š* are sonant. In Avesta, *s* corresponds to both Skt. *s* and to *ś*.—Av. *š* answers in general to Skt. *ś*. The letter Av. *š* is chiefly final after *i*, *u* and consonants, also in some ligatures. Av. *š* is not so common, chiefly before *y*.

Note. Av. *š*, *š*, *š* are palaeographically closely related. In most MSS., *š* and *š* interchange with each other. In the younger Indian MSS., *š* is the predominant character; the Persian MSS. often (though by no means throughout) show a preference for *š* when the sound answers to orig. *ṣ*. In the four oldest MSS., with Pahlavi translation, *š* is the principal character,—*š* standing as final or in ligatures. This rule is there preserved almost without exception.—In the old Mss. *ṣ* has a double value—(1) as a ligature for *š* + *k*, *hišku* 'dry', et al.; or (2) it is a modification of *š*, *š* before *y*, § 162. Younger MSS. write in the (1) first case *š**k*; in the (2) second case they have a special ligature.—See Geldner, *Drei Yasht* p. viii seqq.

### AV. *s*.

§ 107. **General Remark.** Av. *s* is of three-fold origin:—

1. = original *s*,
2. = older palatal *ś* (Skt. *ś*),
3. = developed.

#### 1. Original *s*.

§ 108. **General Remark.** Original *s* (1) under certain conditions remains *s* in Avesta (2) but generally otherwise becomes *h* (*ṣh*).

##### i. Original *s* remains *s*.

§ 109. Original *s* remains *s* in Avesta before initial *k*, *c*, *t*, *p*, *n*, or internal before the same letters when it is preceded by *a*, *a*, *ā*.

Av. *skambəm* 'scaffold' = Skt. *skambhām*; Av. *yās-kərət-* 'making efforts', cf. Skt. *a-yās-*; Av. *skəndəm* 'broken', *sciṇdayēiti* 'breaks asunder', cf. Lat. *scindere*. —Av. *staotārəm* 'praiser' = Skt. *stōtāram*; Av. *vaste* 'he clothes' = Skt. *vāstē*; Av. *āste* 'he sits' = Skt. *āstē*; GAv. *mąstā* 'he thought' = Skt. *amąsta*; Av. *dąstvąm* 'cunning, skill', cf. Skt. *dąsas-*; GAv. *spərə-dānī* 'I will strive' = Skt. *spārdhāni*; Av. *manaspao'rya-* 'having the mind pre-eminent'. —Av. *snayaēta* 'should wash' = Skt. *snāyēta*; Av. *āsnatārəm* 'priest who washes the utensils', cf. Skt. *a-snātāram* 'dreading water'.

ii. Original *s* becomes *h*.

§ 110. Original *s* becomes *h* in Av., regularly when initial before vowels.

Av. *hapta* 'ἑπτά' = Skt. *saptá*, Lat. *septem*; Av. *haca* 'with, from' = Skt. *sácā*; Av. *haoməm* 'Haoma' = Skt. *sómam*; Av. *hō* 'he' = Skt. *sás*; Av. *hūhtəm* 'good word' = Skt. *sūktām*; Av. *hakərət* 'at one time' = Skt. *sakft*.

*as*.

§ 111. The combination old *as* becomes in Avesta (1) *ah-*, (2) *avh-*, *av-*, (3) *-ō* (final).

Old *as* = (1) Av. *ah-*.

§ 112. α. Old *as* = Av. *ah-* — regularly before *i*, *ī*.

YAv. *ahi* 'thou art', GAv. *ahī* = Skt. *ási*; GAv. *nəmahī* 'in homage' = Skt. *námasi*.

§ 113. β. Old *as* = Av. *ah-* — before *i*, *ī*, when the *a* becomes *e*, § 34.

Av. *dārayehi* 'thou holdest fast' = Skt. *dhārāyasi*; Av. *ja'dyehi* 'thou askest'; Av. *sadāyehi* 'thou appearest' = Skt. *chadāyasi*; Av. *aajyehiš* 'more strong' (acc. pl. fem.) = Skt. *ōjīyasī*.

§ 114. γ. Old *as* = Av. *ah-*, generally before *u*, *ū* and their strengthenings.



Av. *azahu* 'in distress' = Skt. *aḥasu*; Av. *ahurəm* 'Ahura, Lord' = Skt. *ásuram*; Av. *ahūm* 'life' = Skt. *ásum*.

§ 115. *δ*. Old *as-* = Av. *ah-*, the *a* before *u*, *v* then passing over into *o*, *ō*.

Av. *vohu* 'good' = Skt. *vásu*; GAv. *baḥšōhvā* 'distribute' = Skt. *bhákṣasva*.

§ 116. *ε*. Old *as-* = Av. *ah-* rarely before *e*, cf. perhaps § 35 Note 2.

Av. *raoḍahe* 'thou growest' = Skt. *ródhasi*; Av. *pāvhahe* 'thou mayest protect' (aor. subj.) Yt. 8.1 = Skt. *pāsasi*.

Old *as-* = (2) Av. *avh-*.

§ 117. *α*. Old *as-* = Av. *avh-*, regularly before *a*, *ā*, *a*, *ā*, *ō*, *ōi*, *a*.

Av. *vanhanəm* 'vesture' = Skt. *vāsanam*; GAv. *nəmanhā* 'with homage' = Skt. *nāmasā*.—Av. *vanhəuš* 'of good' = Skt. *vāsōs*.—Av. *avanhō* 'of help' = Skt. *avasō*.—GAv. *rəvhanhōi* 'thou mayest offer' (aor. subj.) = Skt. *rāsasē*; Av. *uṣavham* 'of dawns' = Skt. *uśásām*.

Note. An exception is Av. *dahākō* 'Dragon', *dahakāca*.

§ 118. *β*. Old *as-* = Av. *avh-*, generally before *e*, *ē*, *aē-ca*, but cf. § 116.

YAv. *avanhe*, *avanhaē-ca*, GAv. *avanhē* 'for help' = Skt. *avasē*; GAv. *nəmanhē* 'for homage' = Skt. *nāmasē*.

Note. Here Av. *yh-* may appear instead of *vh-* when epenthetic *i* precedes it, or when *a* is shaded to *e* after *y* § 34:—YAv. *avaīyhe* 'for help' beside *avanhe* = Skt. *avasē*; GAv. *didaiyḥē* 'I was made wise' (redupl. aor.).—YAv. *yeyhe* 'of which' = Skt. *yāsya*; GAv. *srāvayeyḥē* 'to make heard'; GAv. *rāīyeyḥē* 'to harm'—cf. the Skt. infinitives in *-asē*.

§ 119. *γ*. Old *as-* = Av. *avh-*, seldom before *u*:

Av. *vanhuš* 'good' = Skt. *vásus*; Av. *avhuš* (beside *ahūm*) 'life' = Skt. *ásus*.

Old *-as* = (3) Av. *-ō*.

§ 120. Old *-as* final = Av. *-ō*,—(GAv. often has *-ē* § 32).

Av. *puṣrō* 'son' = Skt. *putrás*; Av. *iṣavō* 'arrows' = Skt. *iṣavas*; Av. *dārayō* 'didst hold fast' = Skt. *dhārdyas*.—Cf. GAv. *yā* 'who' (YAv. *yō*) = Skt. *yás*; GAv. *vā* 'of ye' (YAv. *vō*) = Skt. *vas*; GAv. *mazō* 'great' (gen.) = Skt. *mahás*.

Note. Observe that *as* is retained before enclitic *ca* 'que', etc. Av. *iṣavasca* 'and arrows' = Skt. *iṣavaś-ca*; Av. *iṣavasciṣ* 'even the arrows' = Skt. *iṣavaś-cit*; Av. *yasca* 'and who' = Skt. *yás-ca*.—Av. *nomasō tē* 'homage to thee' = Skt. *námas tē*; Av. *yastaṣ* 'qui id' = Skt. *yás tát*.

---

*ās*.

§ 121. The combination old *ās* becomes in Avesta (1) *āh*-, (2) *ānh*-, (3) *-ā* (final).

Old *ās* = (1) Av. *āh*·.

§ 122. Old *ās* = Av. *āh*· regularly before *i*, *ī*, *u*, *ū*.

Av. *bavāhi* 'mayest thou be' = Skt. *bhāvāsi*; Av. *pāhi* 'thou protectest' = Skt. *pāhi*.—Av. *dāhim* 'creation' = Skt. *dhāsim*; GAv. *rāhī* 'I offer' (aor.) = Skt. *rāsī*.—Av. *āhurōiš* 'of the Ahurian', cf. Skt. *āsūrēs*; GAv. *āhū* loc. pl. fem. of *aēm* 'this' = Skt. *āsú*.

Old *ās* = (2) Av. *ānh*·.

§ 123. Old *ās* = Av. *ānh*·,—before *a*, *ā*, *ə*, *e*, *ē*, *ō*, *ōi*, *ə*.

Av. *ānha* 'has been' = Skt. *āsa*; Av. *prānhayeite* 'he terrifies' = Skt. *trāsáyatē*; Av. *nānhābya* 'with both nostrils' = Skt. *nāsābhyām*;—Av. *mānhəm* 'moon' = Skt. *māsam*;—GAv. *rānhē* 'I offer' = Skt. *rāsē*;—Av. *ānhō* 'of mouth' = Skt. *āsás*;—Av. *dānhōiṣ* 'creation' (abl.), cf. Skt. *dhāsi*;—Av. *ānhəm* 'of these' (fem.) = Skt. *āsām*.

Old *-ās* = (3) Av. *-ā*.

§ 124. Old *-ās* final = Av. *-ā*—regularly.

Av. *buyā* 'mightest be' = Skt. *bhūyās*; Av. *haēnayā* 'of an army' = Skt. *śēnāyās*; Av. *dā* 'thou madest' = Skt. *ādās*.

Note. Before enclitics (*ca* etc.), orig. *-ās* appears as *-ās*:—Av. *gā-pāscā* 'and the Gathas' = Skt. *gāthāscā*; Av. *urvarāscā* 'and trees' = Skt. *urvārāscā*; Av. *haēnayāscā* 'and of the army' = Skt. *śēnāyāscā*;—GAv. *dāscā* 'and madest', *dās-tū* 'thou madest' = Skt. *ādāscā*, etc.

Original *ns*.

§ 125. The combination old internal *-ans-* before vowels becomes:—(1) in YAv. *-avh-*, *-əvh-*, *-qh-*;—(2) in GAv. *-əngh-*, *-əh-*.

Old *-ans-* = (1) YAv. *-avh-*, *-əvh-*, *-qh-*.

§ 126. α. Old *-ans-* internal = YAv. *-avh-*, *-əvh-* before *ā*, *a*, *ə*, *ōi*.

YAv. *savhāni* 'I shall proclaim' = Skt. *śasāni*; YAv. *davhāvha* 'with cunning, skill' (Ny. 1.16) = Skt. *dāsasā*.—YAv. *vəvhən* 'they will struggle' (Yt. 13.154) = Skt. *vāsan*.—YAv. *savhōiš* 'shouldst proclaim' = Skt. *śasēs*.—Similarly YAv. *javhəntu* 'shall injure' (Vd. 2.22), cf. Skt. *hīśantu*.

§ 127. β. Old *-ans-* = YAv. *-qh-*, before *i*, *y*.

YAv. *dahištəm* 'most cunning, skilled' = Skt. *dā-sištām*; YAv. *zəhyamnanəm* 'of those who will be born' (*Vzan-* = Skt. *Vjan-*).

Old *-ans-* = (2) GAv. *-əngh-*, *-əh-*.

§ 128. Old *-ans-* internal = (α) GAv. *-əngh-* (or *əh-*) before vowels;—and = (β) GAv. *-əh-* before *m*.

(α) GAv. *sənghāni* 'I shall proclaim' = Skt. *śasāni*; GAv. *vənghat*, *vənghən* 'shall strive' (aor.) = Skt. *vāsat*;

GAv. *səŋghō* 'proclamation, proclaimer' = Skt. *śaśas*.

—GAv. *məŋghī* (also *məŋhī*) 'I thought' = Skt. *māsi*.

—GAv. *fšəŋghyō*, *fšəŋghīm* 'thrifty' = orig. \**psansyas*.

—(b) *māhmaidī* 'we thought' (s-aor. from *√man-*).

§ 129. The combination old final *-ans* = (1) YAv. *-an*, or *-a* (*-as-ca*), *-ā* (*-ās-ca*);—(2) GAv. *-əŋg*, *-a*.

YAv. *daēvaŋ*, GAv. *daēvəŋg* 'Demons' = Skt. *dēván*.

—GAv. *spəntəŋg aməšəŋg* Ys. 39.3 = YAv. *aməšə spəntā*

= YAv. *aməšəs-ca spəntā* = GAv. *aməšā spəntā* = YAv.

*aməšas-ca spəntā* (acc. pl.) = Skt. *amftān*.—YAv.

*aēsmāŋ*, *aēsmas-ca* 'wood', cf. Skt. *āsvān*, *āsvāśca*;

YAv. *varə sās-ca* 'hair'.

Note. In some of the above examples, it might be suggested that YAv. *ə* is perhaps due to Gatha influence.

#### Original *sv*.

§ 130. The combination orig. *sv* becomes in Avesta *hv* or *h*.—Sometimes, *sv* when internal, becomes *nuh* (also written *nh*).

(1) Orig. *sv*-initial = Av. *hv-*, *h-*.

GYAv. *hva-*, also *ha-* 'suus' = Skt. *svā-*; GYAv. *hvarə* 'sun' =

Skt. *svār*; YAv. *hvaspō* 'having good horses' = Skt. *svāsvas*.—YAv.

*hvaṇharam* 'sister' = Skt. *svāsāram*; GYAv. *hvarə nā* 'splendors', cf.

Skt. *svārṇara-*; YAv. *hvisat* 'he sweated', fr. Av. *√hid-* = Skt. *√vid-*.

(2) Orig. *-sv-* internal = Av. *-hv-*, *-h-*, *-nhv-*, *-nuh-* (Pers. MSS. *-nh-*).

(a) It becomes *hv*,—after *ā*—YAv. *āhva* 'among these' (*āhu* + a postpos.) = Skt. *āsū*; YAv. *ūnāhvā* 'in empty holes' = Skt. *ūnāsu*;

YAv. *vyarəpāhva* 'in separate places' (loc.).—After *a*—GAv. *gəšəhvā*

'hear thou' = Skt. *ghōśasva*; so YAv. *dāmahva* 'among creatures'

(loc. an-stem + a) = Skt. *dhāmasu*.—After *ō* (= a § 39)—YAv. *ba-*

*həhvā* 'distribute thou' = Skt. *bhāksasva*.—(b) Becomes *h*,—after *a*—

GAv. *nəmahəitiš* 'full of homage' = Skt. *nāmasvatī*; YAv. *harahəitiš*

nom. propr. = Skt. *sārasvatī*.—So (see below under Composition)

YAv. *pairiśəhəitəm* 'surrounded' = Skt. *pariśvaktam*.—(c) Becomes *-nuh-*

(-*wh*-, -*whv*-)—GYAv. *vanuhim* 'good' (fem.), Pers. MSS. *vanhīm* = Skt. *vāsvīm*; YAv. *paīdyanuha* 'set foot, abide' = Skt. *pādyaśva*; YAv. *hunanuha* 'press haoma-juice', cf. Skt. *sunuśvā*;—YAv. *aojauvuhant*, GAv. *aojōnghvanti*, *aojōvkhvanti* 'strong' = Skt. *ōjasvant*-.—YAv. *vanhvam* 'of good things', beside *vohunam*; YAv. *hvarnanhvanta* 'glorious', cf. Yt. 15.56, beside *hvarnanvuhantem*; YAv. *varcavuhantem* 'brilliant' Yt. 12.1 = Skt. *\*varcasvantam*.

Note. In *rāma hāstrēm* orig. 'having good pastures', *h* = orig. *su* + *v*° (§ 68).

### Original *sy*.

§ 131. This combination, orig. *sy* preceded by a vowel, becomes somewhat complicated in Av., owing to the varied treatment of *y*, as *y* sometimes remains after *s* has become an *h*-sound, or *y* sometimes vanishes, with or without leaving a trace of epenthesis. In GAv., *y* is generally retained, in YAv. *y* generally vanishes.

(A) *y* remains.

§ 132. Orig. *sy* = (1) Av. *hy* (the *y* remaining);—mostly GAv., more rare YAv.

(a) YAv. *hyāf* 'might be' = Skt. *syāt*; YAv. *uzdāhyamnanam* 'of offerings to be elevated', cf. Skt. *dhā-sy-atā*; YAv. *māhyāēhyō* 'to lords of the month' = Skt. *māsyēbhyaḥ*; YAv. *manahyō* 'spiritual' (nom. sg.) for *\*manasyas*.—(b) GAv. *ahurahyā* 'of Ahura, Lord' = Skt. *āsurasya*; GAv. *ahyā* 'of this' = Skt. *asyā*; GAv. *vahyō* 'better' = Skt. *vāsyas*.

§ 133. Orig. *sy* = (2) Av. *hy*, mostly GAv., rarely YAv.

(a) YAv. *dahyunam* 'of countries', cf. Skt. *dāsyu-*; and YAv. *hyaona*, *hyaonya*- nom. propr.—(b) GAv. *vahyā* 'melior' = Skt. *vāsyān*; GAv. *ahyācā* 'ejus-que' (beside *ahyā*) = Skt. *asyā*. Cf. Geldner, *Studien zum Avesta* p. 141.

(B) *y* vanishes.

§ 134. Orig. -*sy*- internal = (1) Av. -*wh*-, the *y* vanishing without leaving epenthesis.

YAv. *varhō* 'melius' = Skt. *vāsyas*; YAv. *aēvavhā* gen. sg. fem. (orig. -*syās*) from *aēva*- 'one'.

§ 135. Orig. *-sy-* internal = (2) Av. *-yḥ-*, the *y* vanishes but leaves epenthesis.

YAv. *aīyḥē* (also *aḥē*) 'of this' (fem.) = Skt. *asyās*; YAv. *daīyḥēuš* 'of country', cf. Skt. *dāsyu-*.

§ 136. Orig. *-sy-* internal = (3) Av. *-yḥ-*, the *y* with a following *a* becoming *e*.

(a) With epenthesis—YAv. *aīyhe* 'of this' = Skt. *asyá*.—(b) Without epenthesis—YAv. *yeyhe* 'of whom' = Skt. *yásya*.

§ 137. Orig. *-sy-* internal = (4) Av. *h-*, the *y* with a following *a* having become *e*, § 67. Very common in YAv. genitive singular.

YAv. *ahe* 'of this' = Skt. *asyá*; YAv. *ahurahe* (beside GAv. *ahurakyā*) 'of Ahura' = Skt. *ásurasya*.—Isolated GYAv. *vahehīš* 'the better ones' (fem.) = Skt. *vásyasīs*.

#### Original *sr*.

§ 138. Orig. *sr-* initial = (?) Av. *r-* (the instances are uncertain).

GAv. *rəṇḥayən* 'they made fall', cf. Skt. *srqṣayan*; YAv. *raṇḥē* 'the lame', cf. Skt. *√sras-*, *srqṣ-*; Av. *rāməm* 'sickness' = Skt. *srāman*.

§ 139. Orig. *-sr-* internal = Av. *-vr-*.

Av. *hazavrəm* 'thousand' = Skt. *sahásram*; Av. *davrō* 'cunning, wise' = Skt. *dasrás*; ZPhl. Gloss. *vavri-*, *vavra-* 'spring', cf. Skt. *vasantá-*; Av. *avrō mainyuš* 'the Evil Spirit'.

Note. In GAv. *-ngr-* is also written: GAv. *dangra-*, *angra-*.

#### Original *sm*.

§ 140. Orig. *sm-* initial = Av. *m*, through loss of *h*.

Av. *maṭ* 'with' = Skt. *smát*; YAv. *mahi*, GAv. *mahī* 'sumus' = Skt. *smási*.

§ 141. Orig. *sm-* internal = Av. *hm*.

Av. *kahmāi* 'to whom' = Skt. *kásmāi*; YAv. *ahmi*, GAv. *ahmī* 'sum' = Skt. *ásmi*.

Original *sk*₁.

§ 142. Orig. *sk*₁ = Av. *s* (cf. Skt. *ch*).

Av. *jasaiti* 'he comes' = Skt. *gáchatī*, cf. βάσσει; Av. *isaiti* 'he desires' = Skt. *ichāti*; Av. *yasaiti* 'holds' = Skt. *yáchatī*.

Original *ts*.

§ 143. Orig. *t* + *s* = Skt. *s* (through intermediate *ss* §§ 185, 186).

GA. *h̥smāvasū* (loc. pl.) 'belonging to you' = Skt. *yusmāvatsu*; GA. *dr̥gvasu* 'among the wicked' (*dr̥gvat* + *su*); YAv. *masyō* 'fish' = Skt. *mātsyas*; YAv. *ašava.h̥šnus* 'rejoicing the righteous' (Yt. 13.63 nom. sing. \**t* + *s*), cf. Av. *h̥šnūtəm* 'joy'; YAv. *h̥sraṣ* 'he sweated' (*d* [= *t*] + *s* § 74), cf. Skt. *ṽsvid-*; YAv. *raose* 'thou growest', cf. Av. *raodahe*, *raosta*; GA. *stavas* 'praising' (nom. sg. *stavant-*), cf. Lat. *aman(t)s*; GA. *dasvā* 'give thou' = Skt. *datśvā*; GA. *pišyasū* loc. plur. stem *pišyant-* 'beholding'.

Original *ps*.

§ 144. Orig. *ps* = Av. *fš*, except before *r*, *tr*.

YAv. *drafšō* 'spear, banner' = Skt. *drapsās*; GA. *hafšī* 'thou extendest', cf. GA. *haptī* from *ṽhap-* = Skt. *ṽsap-*; GA. *naṣšū* 'among children', cf. *napātəm*, *naptyaēšū* § 187 (5); YAv. *hangərəfšāne* 'I will seize' (*s*-aor.), beside *gərəptəm*, *ṽgarw-* = Skt. *ṽgarbh-*.

Note 1. Observe *s* remains unchanged before *r*, *tr*:—Av. *fšratu-* 'fruit, reward', Av. *h̥rafstra-* 'noxious creature'.

Note 2. Observe that *s* (= *sk*₁ cf. § 142) remains unchanged in the examples *tafsaṣ* (YAv.) 'grew warm', *narəfsaitī* (GA.) 'it wanes'.

2. Older palatal *ś* (Skt. *ś*).

§ 145. General Remark. Older palatal *ś* (Skt. *ś*) commonly appears as Av. *s*. In certain combinations it is changed to *š*.

i. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) = Av. *s*.

§ 146. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) = Av. *s* before vowels, semivowels, and most consonants.

Av. *safānhō* 'hoofs' = Skt. *śaphāsas*; Av. *qsayæ* 'of two parties' = Skt. *qśayōs*; GAv. *sāstī* 'he teaches' = Skt. *śāsti*; Av. *pasūm* 'pecus' = Skt. *paśūm*; Av. *spasō* 'spies' = Skt. *spāsas*;—Av. *nasyēiti* 'he vanishes' = Skt. *nāśyati*; Av. *usyāt* 'he might wish' = Skt. *uśyāt*; Av. *isvan-* 'having power', cf. Skt. *īśvarā*;—Av. *vīspāitiš* 'village-lord' = Skt. *viśpātis*; Av. *usmahi* 'we wish' = Skt. *uśmāsi*; Av. *sraēšta-* 'fairest' = Skt. *śrēṣṭha-*.

Note 1. On Av. *ṣ* instead of Av. *s* (= Skt. *ś*), see § 77 Note 2.

Note 2. On older palatal *ś* retained in Av. before *n*, see § 160 Note.

Note 3. On older palatal *ś* in *śv* = Av. *ṣp*, see § 97.

Note 4. On Av. *sažnu-* 'eagle' = Skt. *śyānā-*, see § 187 (3).

ii. Older palatal *ś* = Av. *š*.

§ 147. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) before *t* becomes Av. *š* (= Skt. *śt*). For examples see § 159.

§ 148. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) before *n* generally becomes Av. *š* (= Skt. *śn*). For examples see § 160.

§ 149. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) after Av. *f* (= orig. *ṣ*) becomes *š*. For examples see § 161.

iii. Older palatal *ś* = Av. *ž*.

§ 150. Older palatal *ś* (= Skt. *ś*) becomes Av. *ž* before sonants. For examples see § 182.

### 3. Developed Av. *s*.

§ 151. Av. *s* sometimes results from the dentals *t* (*ṭ*), *d* (*ḍ*) becoming *s* before *t*.

Av. *cistiš* 'wisdom' = Skt. *cittis*; Av. *amavastara-* 'stronger' (*amavant*) = Skt. *amavattara-*; Av. *iristahe* 'of the dead' (*Virip-*); Av. *aiwi-šastar-* 'one who sits'



(*Vhad-*) = Skt. *sāttar-*; Av. *raosta* 'has grown up', cf. Av. *raodənti*, Skt. *Vrudh-*.

Note. Sometimes *t* (*ṭ*) becomes *s* before *c*:—Av. *raēvascipra-* 'of splendid family' (*raēvanti-* + *cipra-*); Av. *yašca* 'and when' (*yaṣ + ca*).

§ 152. Av. *s* sometimes results from Av. *z* becoming *s* before *m*.

Av. *upasmaṇ* 'upon earth' (acc. fem.), beside Av. *zəm*, *zəmō*; Av. *rasmaṇ* 'of battle ranks', cf. Av. *rāzayeñte* 'they arrange in ranks' (*Vrās* = Skt. *Vrāj-*); Av. *maēsmāna* 'with urine', cf. Av. *maēzanti* 'they make urine' (*Vmiz-* = Skt. *Vmih-*); Av. *bar̥smāna* 'with barsom', cf. Av. *Vbarz-* 'grow up, be high, great' (= Skt. *Vbark-*).

§ 153. Av. *s* more rarely results from Av. *z* becoming *s* before *n*. See also § 164 Note 1.

Av. *asnya-* 'belonging to the day' (from *azan-*) = Skt. *tiró-ahnya-* (fr. *āhan-*); Av. *yasnəm* 'worship' (*Vyaz-* = Skt. *Vyaj-*).

### AV. š, ṣ, ś.

§ 154. General Remark. Av. *š* (*ṣ*, *ś*) stands either for an original *s* after *i*, *u* and certain consonants; or for an earlier palatal *ś* under special conditions.

Av. *š* (*ṣ*, *ś*) = Skt. *ś*.

§ 155. Av. *š* (*ṣ*, *ś*) answers to Skt. *ś* after *i*, *u*, and their strengthenings, and after *ḥ* and *r*. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 180.

Av. *išavō* 'arrows' = Skt. *iśavas*; Av. *vahištō* 'best' = Skt. *vāsīṣṭhas*; Av. *raēšayāṭ* 'may wound' = Skt. *rēśáyāt*; Av. *sraēšyeiti* 'it clings', cf. Skt. *ślīṣyati*.—Av. *duš.kər̥təm* 'ill-done' = Skt. *duṣ-kṛtām*; Av. *mušti-* 'fist' = Skt. *muṣṭi-*; Av. *gaošəm* 'ear' = Skt. *ghōṣam*; Av. *taošayeiti* 'makes still' (Yt. 10.48) = Skt. *tōśáyati*.—Av. *uḥšānəm* 'bull' = Skt. *ukṣānam*; GAv. *vaḥšyā*

'I will speak' = Skt. *vakṣyāmi*.—Av. *varṣnōiš* 'of a ram' = Skt. *vr̥ṣṇēs*; Av. *tarṣnō* 'thirst' = Skt. *tṛṣṇā*.

Note 1. Before *r* we find *s* not *ṣ* though *i* or *u* precede:—GAv. *ḥwisra*- 'glancing', cf. Skt. *√twiṣ-*; YAv. *kusra*-, *pisra*-. Similarly in Skt. *usra*-, *tamisra*-, cf. Whitney, *Sanskrit Grammar* § 181 a.

Note 2. Sometimes, *ṣ* is written for *ṣ* before *y*:—GAv. *fraṣṣyāmahē* 'we send forth' = Skt. *pr̥ṣyāmasi*; YAv. *bāṣṣyaṇtām* 'of those to be' = Skt. *bhaviṣyātām*, etc.

§ 156. Av. -*ṣ* from orig. *s*, appears similarly (§ 155) when final after *i*-, *u*-vowels and their strengthenings, also after *ḥ* and *r*, cf. § 192 (3).

Av. *ažiš* 'Dragon' (nom. sg.); *gairiš* 'mountains' (acc. pl.); *tanuš* 'body'; *vanhūš* 'good' (acc. pl.); *raṣnaoṣ* 'of Rashnu, Justice'; *vanhāuš* 'of the good'; *barōiš* 'thou shouldst bear'; *gāuš* 'cow'; *uḥdāiš* 'with words'.—*druḥš* 'fiend'; *ānuš.haḥš* 'following'; *parōdarōš* 'Fore-seer' § 192 (3).

§ 157. On Av. *ṣ* from orig. *ps*, see § 144.

§ 158. Av. *ṣ* (= older palatal *ś* + *s* = Indog. *k<sub>1s</sub>*) = Skt. *kṣ*.

Av. *vaši* 'thou wilt' = Skt. *vākṣi* (*√vaś-*); Av. *dīšyāḥ* 'should show' (opt. aor.), cf. Skt. *adikṣat* (*√diś-*); Av. *nāšāiti* 'may vanish' (aor. subj.), *√nas-*; Av. *parōdarōš* 'Fore-seer, the cock' (-*dars* + *s* nom. sg.); GAv. *nāšū* loc. pl. from *nās*- 'loss, mishap'.—So Av. *šaēti* 'he dwells' = Skt. *kṣēti*; Av. *mošu* 'quickly' = Skt. *makṣū*, cf. Lat. *mox*.—Similarly Av. *dašina*- 'right, dexter' = Skt. *dākṣiṇa*-; Av. *√taš-* 'to fabricate' = Skt. *takṣ*.

Note 1. Indog. *k<sub>2s</sub>* appears in Av. as *ḥṣ*.—In Skt. orig. *k<sub>2s</sub>* and *k<sub>1s</sub>* fell together in *kṣ*; but Av. still holds them apart as respectively *ḥṣ* and *ṣ*. See Hübschmann, *Z.D.M.G.* 38 p. 428. The same distinction between the two original sounds is to be remarked in Prakrit and Pali as observed by Pischel, *Gött. gel. Anz.* 1881, p. 1322.

Note 2. On *ḥṣmākem* 'of you' and *āḥṣnāš* 'up to the knees', cf. §§ 77 Note 1, 188.

§ 159. Av. š appears for older palatal ś (= Skt. ś) before *t* (= Skt. śt), cf. § 147.

Av. *naštō* 'made to vanish' = Skt. *naštās* (√*naś-*); GAv. *vaštī* 'he wishes' = Skt. *vaṣṭi* (√*vaś-*); Av. *daršti-* 'seeing, sight' = Skt. *dṛṣṭi-*; Av. *paršta-* 'question' = Skt. *prṣṭā-* (√*praś-*); GAv. *daēdōiš* redupl. aor. 3 sg. mid. Av. √*dis-* 'show' = Skt. √*dis-*.

§ 160. Av. š appears for older palatal ś (= Skt. ś) before *n* = Skt. *śn*, cf. § 148.

Av. *ašnaōiti* 'he attains' = Skt. *aśnōti*; Av. *frašnō* 'question' = Skt. *praśnās*; Av. *spašnaoṭ* 'he espied' √*spas-* = Skt. √*spas-*.

Note. Sometimes Av. *s* appears instead of the above *š* before *n*, cf. § 146, and Note 2:—Av. *snapa-* 'smiting, wounding', to √*snap-* = Skt. *śnath-*; Av. *vasna* 'by will', √*vas-* = Skt. √*vas-*.

§ 161. Av. š appears for old palatal ś (= Skt. ś) after Av. *f* (= orig. *p*), cf. similarly, orig. *ps* (dental) § 144.

Av. *fšōbiš* 'with fetters', cf. Skt. 2 *paś-* 'to bind'; Av. *haurva-fš-avō* 'having whole flocks' (*pasu-* = Skt. *paśu-*).

Note. On Av. *tafsaṭ*, *nərafsaṭi* see § 144 Note 2.

§ 162. Av. šy (or sometimes simply š) appears for older *cy*. In GAv. the *y* is mostly retained; in YAv. the *y* is mostly dropped.

YAv. *šyaopnəm*, GAv. *šyaopnəm* 'deed' = Skt. *cyāutnām*; GAv. *ašyō*, YAv. *ašō* 'worse', comparat. to *aka-* (superl. *acišta-*), cf. Skt. *aka-*; YAv. *šāwayōiṣ* 'might cause to go' (√*śu-*) = Skt. *cyāvāyēt* (√*cyu-*); GAv. *šyenī* 'they abide, repose', YAv. *šāiīm* 'repose, joy', cf. Lat. *quies*; GYAv. *fraša-* 'forward, prone, ready' = Skt. *prācyā-*; GAv. *vašyeitē* 'is spoken' = Skt. *ucyātē*. See Hübschmann, *Z.D.M.G.* xxxviii. p. 431.

§ 163. Av. š (*š*) = Skt. *rt*. See Bartholomae, *A.F.* ii. p. 39.

Av. *amašəm* 'immortal' = Skt. *amṛtam*; Av. *pašanā* 'battles' = Skt. *pṛtanās*; Av. *mašyehe* 'of mortal' = Skt. *mārtiyasya*; Av. *bāšārem* 'rider' = Skt. *bhārtāram*. —Likewise Av. *ašavanəm* 'the righteous' = Skt. *ṛtā-*

*vānam*; Av. *ašəm* 'Right, righteousness', beside Av. *an-artāiš* = Skt. *ṛtām*; Av. *ḫwāšəm* 'quickly' = Skt. *tūrtām*, et al.

Note. As a rule, Av. *š* = Skt. *ṛt*, *ṛt* (observe accent), and Av. *arət* = Skt. *ṛt* (observe unaccented): — e. g. Av. *mərətō* 'dead' = Skt. *mṛtās*; Av. *berətam* 'carried' = Skt. *bhṛtām*; Av. *fra-berətdərəm* title of priest = Skt. *-bhṛtāram*. Allowing a shift of accent would explain a number of apparent anomalies where the law as to accent appears not to hold.

§ 164. Av. *š* results from Av. *z* changed to *š* before *n*.

Av. *rāšnam* 'of ordinances', from stem *rāzan-*; Av. *rašnūm* 'Justice', beside *raz-ištəm* 'most just', Skt. *rāj-iṣṭham*; Av. *barəšnavō* 'heights' beside *berəz-atō* 'of the high', Skt. *byhatās*; Av. *dušvarəšnavhō* 'evil-doers' (*varəz-*); Av. *ā-ḫ-šnūš* 'up to the knees', beside *zanva* 'knees', cf. Skt. *abhi-jñū* § 188.

Note 1. Observe, however, that sometimes Av. *s* instead of *š* (for Av. *z*) before *n* is found, cf. § 153:—Av. *asni* 'by day' (*azan-*) = Skt. *dñni* (*dhan-*); Av. *parō.asna-* 'beyond the day, future', cf. Skt. *aparāhṇā-* 'after mid-day'; Av. *yasnam* 'worship' (beside *yaz-atē*) = Skt. *yajñam*; Av. *āna-* 'in-born' (*ā + √zan-* 'to bear').

Note 2. Observe *ž* in Av. *žnātār-* (*√zan-* 'know') = Skt. *jñātār*; Av. *žnūm* 'knee', *āžnuhyasciž* 'even to the knees'.

§ 165. Av. *š* sometimes results from Av. *z* (= Skt. *j* or *h*) being changed to *š* before *s*.—See §§ 185, 186.

GAv. *urəšjuš* 'shall proceed' (*s*-aor.), *√varəz-* = Skt. *vraj-*; GAv. *varəšjati* 'may do' (*s*-aor.), *√varəz-*, cf. Skt. *√varj-*; GAv. *varəš-cā* 2 sg. aor. (*ez + s*); Av. *hvarəš* 'well-doing' nom. sg. (*ez + s*); Av. *harəšyamna-* 'about to be imbrued' (*ez + s* *√harəz-* = Skt. *sarj-*).

Note. Perhaps here Av. *ažəšta* 'might be led' beside Av. *azəšti*, Skt. *ājati*.

§ 166. Av. *š* sometimes results from Av. *z* (= Skt. *j*) being changed to *š* before *t* (cf. Skt. *śt*).

Av. *marštō* 'rubbed' (*√marəz-*) = Skt. *mṛśśās* (*√marj-*); Av. *haršta-* 'imbrued' (*√harəz-*) = Skt. *śṛśśā-* (*√sarj-*); Av. *yaštār-* 'worshipper' (*√yaz-*) = Skt. *yastār-* (*√yaj-*).

AV. *z*.

§ 167. **General Remark.** Av. *z* appears either as the representative of Skt. *j* or *h*, see § 88; or it is the corresponding sonant to *s*, §§ 106, 74.

§ 168. Av. *z* = Skt. *j*.

Av. *zaošəm* 'wish' = Skt. *jōṣam*; Av. *zātō* 'born' = Skt. *jātās*; Av. *zəmbayaδwəm* 'ye knock together' = Skt. *jambhāyadhvam*; Av. *zināt* 'may take violently' = Skt. *jināt*; Av. *zrayō* 'sea' = Skt. *jráyas*. — Av. *asaiti* 'he drives' = Skt. *ájati*; Av. *yasaite* 'he worships' = Skt. *yájatē*; Av. *harəzanti* 'they send forth' = Skt. *srjānti*; Av. *vazrəm* 'club' = Skt. *vájram*.

§ 169. Av. *z* = Skt. *h*.

Av. *zasta-* 'hand' = Skt. *hásta-*; Av. *zarōiš* 'of the golden' = Skt. *hárēs*; Av. *zī* 'for' = Skt. *hi*. — Av. *azəm* 'εγώ' = Skt. *ahám*; Av. *mazištō* 'μεγ-ιστος' = Skt. *máhiṣṭhas*; Av. *bāzus* 'πῆχυς' = Skt. *bāhús*; Av. *bərežantəm* 'great, high' = Skt. *brhántam*; Av. *maēzanti* 'mingunt' = Skt. *mēhanti*; Av. *izyeiti* 'he seeks', cf. Skt. *thātē*.

§ 170. Av. *z* results often from *s* being sonantized before sonant consonants.

Av. *azgatō* 'unmatched, unconquered' Yt. 13.107, *√hag-*, orig. *sag-* = Skt. *√sagh-*; Av. *vanhazdō* 'giving the best' (comparat. to *vanhu-* + *√dā*), cf. Anc. Pers. *vahyaždāta-* nom. propr.; Av. *māzdrājahya-* 'a month long', cf. Skt. *mās-*; Av. *azdōbiš* 'with bones' = (stem *ast-*); GAv. *zdī* 'be thou', cf. Av. *as-ti* 'he is'. Cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* §§ 589 seq.

§ 171. Av. *z* (similarly § 170) in combination *zd* = Skt. (*ē*)*dh*, (*ā*)*dh*. See above (Bartholomae's Law) § 89; and Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* §§ 476, 591.

Av. *mazdāh-* 'wisdom, Mazda' = Skt. *madhas*; GAv. *prāzdām* 'ye protected' (*s*-aor. from *√prā-*) = Skt. *trādhvam*; et al.

Original Av. *z* changed to *s*, *š*.

- § 172. Av. *z* before *n* becomes *s* (*š*), see §§ 153, 164 for examples.  
 § 173. Av. *z* before *m* becomes *s*, see § 152 examples.  
 § 174. Av. *z* before *t* becomes *š*, see § 166 examples.  
 § 175. Av. *z* before *s* becomes *š*, see § 165 examples.

### AV. *ž*.

§ 176. **General Remark.** Av. *ž* is the corresponding sonant to *š* as Av. *z* is to *s*. Sometimes (though more rarely) it answers like *z* to Skt. *j*, *h*.

§ 177. Av. *ž* (more rarely) = Skt. *j*. See § 88 Note 1.

Av. *\*tažəm* 'sharpness, edge', cf. Skt. *téjas* (*Vti-*); Av. *bažat* 'he distributed, offered' = Skt. *bhājat*.

§ 178. Av. *ž* (more rarely) = Skt. *h*. See § 88 Note 1.

Av. *ažiš* 'Dragon' = Skt. *āhis*; Av. *dažaiti* 'it burns' = Skt. *dāhati*.

§ 179. Av. *ž* most commonly results from Av. *š* being sonantized before sonant consonants.

GAv. *asrūždūm* 'ye were heard of' (Ys. 32.3, *s*-aor. mid-pass. *√sru-*) = Skt. *asrōḍhvam*, beside Av. *sʾrao-šānē*, *sraoša-*; Av. *snaʾpižbya* 'with two weapons' from stem Av. *snaʾpiš-*; Av. *awždāta-* 'laid in the waters', beside Av. *afšcipra-* 'having the seed of waters'; Av. *yaoždapañtəm* 'making pure', beside Av. *yaoš* = Skt. *yōs*. — Av. *dužūhtəm* 'ill-spoken' = Skt. *duruktām*; Av. *dužvacavhō* 'ill-speaking', beside Av. *duškərtəm* 'ill done' = Skt. *durvacas*, *duškertām*; Av. *dušmanavhe* 'to the evil-minded' (here *m*-surd) = Skt. *durmanasē*.

Note. Exceptions occur: GAv. *arəšvacō* 'true-speaking' et al.; cf. Bartholomae, *B.B.* xiii. p. 77.

§ 180. Av. *wž* (= orig. *bh* + *s*) = Skt. *ps*. See § 89.

YAv. *diwəžat* 'from deceit', GAv. *diwəžaidyāi* 'to deceive', cf. Skt. *dipsati*.

§ 181. YAv. *ž* (= Av. *z* [= Skt. *h*] + *s*) = Skt. *hṣ*. Cf. § 165.

YAv. *uz-važat* 'he carried forth' (*s*-aor. from *√var-*) = Skt. *vākṣat* (*√vah-*).

Note 1. On *ž* in GAv. *ažžōnvamnəm* 'unharmed' cf. Skt. *√kṣan-*, see § 89.

Note 2. GAv. *āžuš* Ys. 53.7 is uncertain. Uncertain also GYAv. *iža-* 'zeal, striving' to *√iž-* = Skt. *√iḥ-* (?).

§ 182. Av. *ž* appears for old palatal *š* (= Skt. *ś*) before sonants.

GAv. *āždyāi* 'to attain', *√as-* = Skt. *√as-*; GYAv. *vīžīhyō* 'to, from villages' (*vīš-*) = Skt. *viqbhyás* (*vis-*).

§ 183. Av. *žd* = Skt. *ḍh*, or *ḍ*. See Brugmann, *Grundriss* § 591.

Av. *mīždam* 'μισθόν' = Skt. *mīḍhām*; Av. *mərəždikām* 'mercy' (if from *√marš-*, cf. § 179) = Skt. *mṛḍīkām*. Here again GAv. *asrūždām* Ys. 32.3 (§ 179) = Skt. *asrūḍhvam*.

## Aspiration.

Av. *ϕ*, *ϕ̌*, *ϕ̈*.

*h*, *ȟ*, *ḧ*.

§ 184. These are all derived from an original *s*-sound, and have been treated, in particulars, under the sibilants § 110 seqq.

## Some Additional Rules as to Consonants.

§ 185. In Av., assimilation of consonants is sometimes found.

YAv. *nmānəm* 'house' = GAv. *ďmānəm*; Av. *kamnəm* 'few' (for *\*kabnəm* or *kambnəm* § 186), cf. *kambištəm*.—Total assimilation, Av. *bunəm* 'foundation' (for *bunnəm* § 186) = Skt. *budhnām*; Av. *sanaṭ* 'it appeared' Yt. 14.7 (i. e. *sannaṭ*, *sad-naṭ*).

§ 186. In Av., double consonants (i. e. the same consonant repeated) are not allowed. If owing to total assimilation § 185 they should occur, the combination is then reduced in writing to a single consonant.

Av. *masyō* 'fish' (for *massyō* § 185) = Skt. *mātsyas*; Av. *usnāiti-* 'ablution' (for *ussnāiti-*, i. e. *ud-snāiti-* § 185, cf. Av. *us tanūm snayaēta*); Av. *dušiti-* 'distress' (i. e. *duš-šiti-*, cf. Skt. *sukṣiti-*); Av. *hēmīpyāṭ* from

*həm* + *Vmiṣ-* 'to change', Ys. 53.9; GAv. *drəgvasū* 'among the wicked' (for *drəgvassu*); Av. *uṣahva* 'at dawn' (for *uṣah-hva*); Av. *ajāvarəš* 'evil-doing' (nom. sg. *varəz-š*, from *Vvarz-* § 165); Av. *bunəm* § 185 end.

§ 187. A consonant sometimes falls out. See § 186.

- (1) *g* before *v* falls out in YAv.

YAv. *drīvyāś-ca* 'poor' (gen. fem.), beside YAv. *drijaōš* (gen. masc. *driju-*); YAv. *drvantəm* 'wicked', beside GAv. *drəgvantəm*, cf. Skt. *drūhvan-*; YAv. *hvōvō* nomen propr. beside GAv. *hvōgvō*.

- (2) *d* between consonants falls out.

Av. *bərəzanbha* 'great' (dat. dual for older *\*andbhy\**).

- (3) *y* after initial older *ś*-palatal (= Skt. *ś*) sometimes falls out.

Av. *sāmahe* 'of black' = Skt. *śyāmāsya*; Av. *saēnō* 'eagle' = Skt. *śyēnās*.

- (4) *h* (= original *s*) is dropped before *m* (initial) and *r* §§ 140, 138 seq.

- (5) *k* (*h*) seems sometimes to fall out.

Av. *tūrya-* 'quartus' for *\*kturya-* cf. *ā-htūrya-* 'four times'; Av. *avaṣata* 'he spake', if these forms are from *Vvac-*.

- (6) *t* seems sometimes to fall out.

GAv. *naṣṣā* loc. pl. for *\*napt-su* from Av. *naṣāt-*, *napt-* 'offspring', cf. § 185 seq.

§ 188. Av. *h* is sometimes introduced before *š*.

Av. *āhšnūš* 'knee-high', cf. Skt. *abhi-jñu*; Av. *hšmā-kəm*, *hšmaṭ* 'of, from you'.

§ 189. On *s* (= Skt. *ś*, *s*) retained before *-ca* etc., see §§ 120 Note; 124 Note; 129.

§ 190. In Av., *y* takes the place of *v* between *u* and *e*.

Av. *duyē* 'two' = Skt. *dvē*; Av. *upa.mruyē* 'I invoke' = Skt. *upa-bruvē*; Av. *tanuyē* 'for the body' = Skt. *tanvē*; Av. *\*buye* 'to be' = Skt. *bhuvē*.

Note. Similarly Av. *uye* 'both' (for *\*uwe*, *uwe* § 68 Note 1) = Skt. *ubhē*.



§ 191. In Av., metathesis of *r* often takes place;—Skt. *vr* (*vl*) becomes with prothesis § 71, Av. *urv*.

Av. *āprava* 'priest' = Skt. *ātharvā*; Av. *caprudasō* 'fourteenth' = Skt. *caturdaśas*; Av. *brātūryō* 'uncle' (for *brāturyō* § 62) = Skt. *bhrātṛuyas*; Av. *urvātāiš* 'with doctrines', cf. Skt. *vrātāiš*; Av. *urvapō* 'faithful, friend' (*Vvar*).

§ 192. As final consonants in Av., the following may stand: (1) nasal, *n* and *m*, (2) dental *t* (or *t* when preceded by developed *s* or by *š*), (3) sibilant *š* and *s*.—Two consonants may stand in the case of *hš*, *fš*, *št*, *st* and GAv. *ng*.

(1) *barən* 'they carried'; *azəm* 'I'; (2) *pərsat* 'he asked'; *amavaš* 'strong'; (3) *hizubīš* 'with tongues'; *tanuš* 'body'; *haurvatās* 'perfection' (nom. sg. *-tāt-s*); *hšayās* 'ruling' (nom. sg. *-ant-s*).—*druḥš* 'fiend, Druj'; *āfš* 'water'; *kərfš* 'corpse'; *cōiš* 'he promised, announced'; *ābī.mōist* 'he turned toward'.—GAv. *mašyāng* 'mortals' acc. pl.

Note. When orig. *s* precedes final *t* the latter is dropped:—e. g. Av. *ās* (i. e. *\*ās-t*) 'was' = Skt. *āsīt*; Av. *cinas* (i. e. *\*cinast* § 109) 'thou didst promise', opp. to *cōiš* or to *mōist* (*mīp*).

§ 193. Av. *m* appears instead of final *n* in vocatives of *an*-stems.

Av. *ašāum* 'O righteous one' = Skt. *śtāvan*; Av. *āpraom* 'O priest' = Skt. *ātharvan*; Av. *yum* (for *\*yuvən*) 'O youth' = Skt. *yūvan*; Av. *prizafəm* 'O triple-jawed' (cf. acc. *prizafanəm*).

Note 1. The MSS. often fluctuate between final *m* and *n* in endings, *a*, *an*, *am*, e. g. *haoma*, *haomān*, *haomam* 'haoma-offerings' (acc. pl.) Yt. 10.92 = Skt. *sōmān*, cf. § 45 Note 2.—So apparently, Av. *cašmām* 'in eye', cf. Skt. *jānman*.

Note 2. Observe other MS. fluctuations (cons. and vowel):—*c j*; *j z*; *p ā*; *ā ā*; *ā āu*; *ā āt*; *ai āt*; *ā ā*—*daqm*, *daqm*; *mazdā*, *mazdā*; *hratā* 'tāu'; *vastṛā* 'trāḡ.

§ 194. Av. avoids generally a repetition of the same syllable.

Av. *mai'dyārye* 'of Mid-Year' (for *mai'dya-yārye*); *huyāiryā* 'of good harvest' (for *huyāiryayā*); Av. *fra-zīnte*, *frazīnta* 'they are, were plundered' (for \**fra-sinānte*, \**frasīnānta*), cf. Skt. *prajināte*; Av. *kar̥na hacimnō* for \**kar̥nanha hacimnō* attended with glory Yt. 10.121.

## Resumé.

Principal differences between Sanskrit and Avesta in Phonology.

### Vowels.

§ 195. GAv. lengthens all final vowels, YAv. lengthens them in monosyllables, shortens them in polysyllables (§§ 24—26).

§ 196. Original *r̥* and *ṛ* are lengthened before final *m* in Av. (§ 23).

§ 197. Av. *ɛ* generally answers to Skt. *a* before *m* or *n*. — Av. *ar̥* (*ar̥*) = Skt. *r* (§§ 29, 47).

§ 198. Av. *u* *e*, commonly a modification of internal *a* after *y*. — Sometimes equals final *ya* (§§ 34, 67).

§ 199. Av. *ɤ* chiefly equals final Skt. *as* (*o*) § 120.

§ 200. Av. *ɤ̃* chiefly equals Skt. *ā*; — more rarely Skt. *ā* + stop-sound (§§ 121—124, 44).

§ 201. Av. *ɤ̃* is a nasalization of *a* (*ā*) before *m* or *n*. It often equals Skt. *a* with anusvāra (§§ 45, 46).

### Diphthongs.

§ 202. The Skt. *ē* is represented by Av. *aē*, *ōi*, or (when final) *e*; the Skt. *ō* by Av. *ao*, *ṣu*, or (when final) *ō* (§§ 55—58, 35, 41).

§ 203. A striking peculiarity in Av. is Epenthesis (§ 70) and Anaptyxis (§ 72) and the frequent Reductions (*samprasāraṇa* etc.) § 63 seq.

### Consonants.

§ 204. The voiceless spirants Av. *h*, *p*, *f* are chiefly sprung from old tenses *k*, *t*, *p* before consonants; — sometimes they represent old voiceless aspirates (§ 77 seq.).

§ 205. The original voiced aspirates *gh*, *dh*, *bh* fell primarily together with the mediae in Av. (§ 82).

§ 206. The voiced spirants Av. *j*, *ɖ*, *w* are developments from these earlier two-fold mediae (§ 83).

§ 207. Skt. *j* is often represented by Av. *z* (§ 168).

§ 208. Skt. *h* is represented sometimes by Av. *j*, sometimes by Av. *z* (§§ 88, 169).

§ 209. Skt. *s* generally becomes *h* in Av. (§ 110 seq.).

§ 210. Skt. *as* (internal) becomes *avh*, *ah*; or (final) *ō* (§§ 111—120).

§ 211. Av. *ās* (internal) becomes *āvḥ*, *āh*; or (final) *ā* (§§ 121—124).

§ 212. Skt. *ś* is represented in Av. by *s* (§ 146).

§ 213. Skt. *śv* is represented in Av. by *sp* (§ 97).

§ 214. Skt. *ch* is represented in Av. by *s* (§ 142).

§ 215. Dentals before dentals are changed to *s* in Av. (§ 151).

§ 216. Av. *z* and *s* (= Skt. *ś*) before voiceless consonants generally become *š* (§§ 164—166, 160).

§ 217. Skt. *rt* is often represented in Av. by *š* (§ 163).

§ 218. Skt. *hś* is represented by Av. *hš* or *š* (§ 158 Note 1).

---

# INFLECTION.

## DECLENSION,

### NOUNS AND ADJECTIVES.

§ 219. Nominal declension includes nouns and adjectives; these may be conveniently taken together in Avesta and divided into two great classes of declension—(a) the vowel class, and (b) the consonant class—according as the stem ends in a vowel or in a consonant.

For a summary of Avesta declension in a tabular form, see opposite page.

§ 220. **Case, Number, Gender.** The Avesta agrees with the Sanskrit in its eight cases, nominative, accusative, instrumental, dative, ablative, genitive, locative, vocative; three numbers, singular, dual, plural; and in the three genders, masculine, feminine, and neuter.

The uses of the cases are in general the same as in Skt., but see § 233. The Av. dual is interesting as showing a distinct form for the locative case, see §§ 223, 236, 262. In Avesta, a substantive has commonly the same gender that it has in Sanskrit.

Note 1. As to gender, however, some individual peculiarities occur, as a few words in Av. show a different gender from that which they have in Skt.:—e. g. Av. *vāc-* (masc.) 'vox' = Skt. *vāc* (fem.)—but observe the compound *paītivac-* is fem.; Av. *tarṣna-* (masc.) 'thirst' = Skt. *tṛṣṇā-* (fem.); Av. *zangā-* (masc.) 'leg' = Skt. *jāṅghā-* (fem.); Av. *sti-* (fem.) 'existence, creation' = Skt. *sti-* (masc.)—This occasional phenomenon is sometimes important to observe in the matter of exegesis.

Note 2. On fem. and neut. plur. forms interchanging with each other, see § 232.

SYNOPSIS  
OF  
DECLENSION.

| B. Consonant Stems.   | A. Vowel Stems.   |  |   |   |  |  |   |
|---|---|--|---|---|--|--|---|
| <p>12. (G) Stems in original <i>s</i></p> <table> <tr> <td>a. Derivative stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i>) —</td><td> <math>\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. -yah. \\ \gamma. -vah. \end{array} \right.</math> </td></tr> <tr> <td>b. Radical stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i>) —</td><td> <math>\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. \text{Those resembling them.} \end{array} \right.</math> </td></tr> <tr> <td>c. Derivative stems in <i>-ih</i>, <i>-uh</i>.</td><td></td></tr> </table> | a. Derivative stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i> ) —  | $\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. -yah. \\ \gamma. -vah. \end{array} \right.$ | b. Radical stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i> ) — | $\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. \text{Those resembling them.} \end{array} \right.$ | c. Derivative stems in <i>-ih</i> , <i>-uh</i> . |  | <p>1. Stems in <i>a</i>.</p> <p>2. Stems in <i>ā</i> <math>\left\{ \begin{array}{l} a. \text{ Derivative stems in } -ā. \\ b. \text{ Radical stems in } -ā. \end{array} \right.</math></p> <p>3. Stems in <i>i</i> and <i>ī</i> <math>\left\{ \begin{array}{l} a. \text{ Derivative stems in original } -i. \\ b. \text{ Derivative stems in original } -ī. \\ c. \text{ Radical stems in original } -i. \end{array} \right.</math></p> <p>4. Stems in <i>u</i> and <i>ū</i> <math>\left\{ \begin{array}{l} a. \text{ Derivative stems in original } -u. \\ b. \text{ Derivative stems in original } -ū. \\ c. \text{ Radical stems in original } -u. \end{array} \right.</math></p> <p>5. Diphthongal stems <math>\left\{ \begin{array}{l} a. \text{ Stems in } -āi. \\ b. \text{ Stems in } -āu. \end{array} \right.</math></p> <p>6. (A) Stems without suffix.</p> <p>7. (B) Derivative stems in <i>-ayh</i>, <i>-mayh</i>, <i>-vayh</i>.</p> <p>8. (C) Derivative stems in <i>-am</i>, <i>-mam</i>, <i>-vam</i>.</p> <p>9. (D) Derivative stems in <i>-ih</i>.</p> <p>10. (E) Radical stems in <i>-u</i> and <i>-m</i>.</p> <p>11. (F) Stems in original <i>r</i> <math>\left\{ \begin{array}{l} a. \text{ Derivative stems in original } -lar, -ar. \\ b. \text{ Radical stems in original } -r. \\ c. \text{ Neuters (derivative) in original } -ar. \end{array} \right.</math></p> |
| a. Derivative stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i> ) —  | $\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. -yah. \\ \gamma. -vah. \end{array} \right.$        |  |   |   |  |  |   |
| b. Radical stems in <i>-h</i> (original <i>-s</i> ) —   | $\left\{ \begin{array}{l} \alpha. -ah. \\ \beta. \text{Those resembling them.} \end{array} \right.$ |  |   |   |  |  |   |
| c. Derivative stems in <i>-ih</i> , <i>-uh</i> .  |   |  |   |   |  |  |   |

§ 221. **Endings.** Here may be enumerated the normal endings which are added to the stem in formation of the various cases. The stem itself, moreover, sometimes varies in assuming these endings, as it often appears in a stronger form in certain cases, and in a weaker form in others. Connecting elements as in Skt. seem at times to be introduced between stem and ending.

The normal endings (but observe §§ 25, 26) are:

I. MASCULINE—FEMININE.

|          | Av.                           | Singular: | cf. Skt.      |
|----------|-------------------------------|-----------|---------------|
| N.       | -s (-ś),—                     |           | -s,—          |
| A.       | -(a)m                         |           | -(a)m         |
| I.       | -ā                            |           | -ā            |
| D.       | -ē                            |           | -ē            |
| Abl.     | -(a)t                         |           | -at           |
| G.       | (-as°) -ō; -s (-ś); -he, -hyā |           | -as; -s; -sya |
| L.       | -i                            |           | -i            |
| V.       | —                             |           | —             |
| Dual:    |                               |           |               |
| N.A.V.   | -ā                            |           | -ā (Ved.)     |
| I.D.Abl. | -byā                          |           | -bhyām        |
| G.       | -ā                            |           | -ōs           |
| L.       | -ō                            |           | see gen.      |
| Plural:  |                               |           |               |
| N.V.     | (-as°) -ō, ā                  |           | -as           |
| A.       | (-ns°), (-as°) -ō; ā          |           | (-ns) -as     |
| I.       | -bhis                         |           | -bhis         |
| D.       | (-byas°) -byō                 |           | -bhyas        |
| G.       | -am                           |           | -ām           |
| L.       | -su, śu, hu                   |           | -su           |

II. NEUTER (Separate Forms).

|            |       |       |
|------------|-------|-------|
| Sg. N.A.V. | —, -m | —, -m |
| Du. N.A.V. | —, -z | -ī    |
| Pl. N.A.V. | —, -i | -i    |

## General Remarks on the Endings.

## I. MASCULINE—FEMININE.

## § 222. Singular:—

**Nominative:** The typical ending *-s* is disguised by entering into euphonic combinations with vowels and consonants; it assumes especially often the form *-š*, § 156.—Often it is wanting—e. g. cf. derivative stems in orig. *ā* and *i*.

**Accusative:** The typical ending *-m* appears after vowels; the ending *-sm* (= *-am* = *-m̐m*) after consonants. Cf. also § 23.

**Instrumental:** Regularly *ā*, *a*, § 25.—This is sometimes disguised by combining with a preceding *y* to *e*, § 67.—The fem. *ā*-declension, as in Skt., shows a fuller form, making the case end in *-ayā* (*-aya*) beside the simpler normal form in *ā*.

**Dative:** YAv. *-e* (orig. *-ai*), GAv. *-ē*, *-ōi*, § 56.—Notice of course Av. *-āz-ca*.—In the *a*-declension, the *ē* (orig. *ai*) unites with the stem vowel into *āi*, cf. Gr. *ω*, § 60.—The feminine derivative *ā*-stems and *i*-stems show a fuller ending *āi*, which in the *ā*-stems is preceded by a *y*, as in Skt. also.

**Ablative:** The typical ending is *-t*, or *-(a)t* (consonant decl.), *-āt* (in *a*-decl.). Observe, this is not confined, as in Skt., simply to the *a*-declension, but appears in all the declensions (*ā*, *i*, *ū* and cons.). Instances of interchanges between *-at* and *-āt* are not infrequent.—Observe before *-ca*, the form *-āatca*, § 53 iv.—The ending *-(a)t* is often followed by the enclitic postposition *a*, thus giving *-(a)āa*.—In GAv., the *t*-ablative is found, as in Skt., only with the *a*-declension, e. g. *h̥āprāt*, *akāt*; otherwise, as in Skt., the genitive is used with ablative force.—The feminine *ā*- and *i*-stems, unlike the Skt., both show *-āt* which in the *ā*-stems is preceded by *y*.

**Genitive:** The common ending, as in Skt., is *ō*, *-asca*; it occurs chiefly in the consonant declension.—The ending, simple (*s*) *š* is also found, e. g. throughout the *i*- and *u*-stems, the stem vowel being generally strengthened before it.—In the *a*-stems, the ending *-he* (Skt. *-sya*, § 67), GAv. *-hyā*, *-hyācā* (on *h* cf. § 133) is regularly found.—In feminine *ā*- and *i*-stems a fuller ending *-ō*, *-ōsca* (= Skt. *ās*) is found, which in the *ā*-declension is preceded by *y* as in Skt.—see dative above.

**Locative:** The normal form, as in Skt., is *-i*.—In the *a*-declension, this coalesces with the stem vowel to *-e*, *-āz-ca*.—Sometimes the loc. is without ending—the stem being simply strengthened, e. g. cf. *u*-stems and some *au*-forms.—To the locative ending, an enclitic postpositive *a* is often attached, giving rise to forms in *-ya* (*-aya*),

-*ava*.—The feminine *ā*-stems show -*aya* (perhaps orig. instr., or *ya*-suffix advl.) answering to Skt. -*āyām*.

Vocative: Commonly, simple stem without ending.—Often the nom. stands instead of the vocative.

#### § 223. Dual:—

Nom. Acc. Voc.: The prevailing form for the consonant and the *a*-declension is *ā* (*a*), cf. Vedic Skt. *ā*.—The *ā*-stems show *ē* (*e*).—The masc. fem. *i*- and *u*-stems simply lengthen (then YAv., cf. § 25 and Note, shorten) their stem vowels.

Instr. Dat. Abl.: The normal ending in Av. is -*ōyā* (-*ōya*).—The form -*ōyām*, which exactly corresponds to Skt. -*bhīyām*, is only once found, in Av. *brvāḥyām* 'both brows'.—Instead of YAv. -*ōya*, the form written -*we* (§§ 67, 87) often appears.

Genitive: Regularly -*ō*, -*ōsca* answering to Skt. -*ōs*—a preceding vowel being treated as in Skt.

Locative: The ending *ō* occurs in *zastayō* (YAv.) from *zasta*- 'hand', in *ubōyō* (GAv.) from *uba*- 'both', and *auhvō* (GAv.) Ys. 41.2 from *auhu*- 'world, life'.

#### § 224. Plural:—

Nom. Voc.: The typical form orig. *as* occurs both in the vowel and the consonant classes of declension.—But beside this, in the masculine of both classes the ending *ā* (*a*) is common, especially in YAv.—Its occurrence in the consonant, declension is probably due to borrowing from the *a*-decl.—In the *a*-declension, the normal orig. -*as* unites, as in Skt., with the stem vowel, thus giving -*ō* (= orig. -*ās*, § 124) which is, however, less common than the ending *ā* (*a*).—Often the *a*-stems have -*ōvho*, cf. Vedic Skt. -*āsas*.—In the *i*-stems, the usual nom. pl., as in Vedic Skt., is -*iṣ* instead of -*yō*, -*yasca*.

Accusative: The original ending -*us* (seen in -*asca* from *u*-stems) appears in the consonant stems as -*ō*, -*asō* (i. e. orig. -*ys*).—Beside this, in the masculine of both classes the ending *ā* (*a*) is found, cf. nom. above.—In the *a*-declension the normal orig. -*us* combines with the *a* of the stem into YAv. -*a(n)*, -*asca*, GAv. -*ayṣ*, -*asca*—sometimes also YAv. -*ī*, -*īsca*.—The fem. *ā*-stems show -*ō*, -*ōsca*.—The masc. fem. *i*- and *u*-stems show generally -*iṣ*, -*uṣ*.

Instrumental: Everywhere the ending -*biṣ*, -*biṣ* (§ 21 Note), except in the *a*-stems which show -*āiṣ*.

Dat. Abl.: The regular form is -*ōyō*, -*ōyasca*, or written -*ōyō*, -*ōyō*, -*uyō*, §§ 83 (4), 87, 62 Note 3.

Genitive: Universally -*qm*, which is often dissyllabic as in Vedic Skt.—In the vowel stems an *u* is usually inserted before this -*qm*.



Locative: The normal form is *-hu*, *-ju*.—To this ending, an enclitic postpositive *a* in YAv. is often attached, thus giving *-hva*, *-šva*, cf. Skt. *vānāṣv ā* RV. 9.62.8.

## ii. NEUTER (Separate Forms).

The neuter shows in general the same endings as the masculine. Its special forms, however, are worthy of note in the following cases:

### § 225. Singular:—

Nom. Acc. Voc.: In general no ending—the case is simply the bare stem in its weak form, if the stem have a weak form. The *a*-stems have *m* as in the accusative masculine.

### § 226. Dual:—

Nom. Acc. Voc.: The ending orig. *-ī* is to be recognized in the *a*-stems, where it is combined with the stem vowel preceding it, into *e*, e. g. *duy-e sait-e* 'two hundred'.—Sometimes the simple stem (or like nom. sing.) seems to be used, e. g. *va*, *dama* Yt. 15.43, *aṣi* 'two eyes' Yt. 11.2.

### § 227. Plural:—

Nom. Acc. Voc.: Commonly the ending is wanting i. e. the case-form is the simple stem, or if consonantal it is the strongest form of the stem (cf. *afsmāniṣn* i. e. orig. *\*ānti*; or again *manā* from *ah*-stem).—Seldom the ending is *-i*: *nāmāni*, cf. Skt. *nāmāni*.—Sometimes in the consonant declension, the endings *-a*, *-ā* of the vowel (*a*- or *ā*-) declension are found, cf. § 234, e. g. *daēmāna*, *masanā*, *maṣma* to stems *daēman*- 'eye, glance', *masan*- 'greatness', *maṣman*- 'urine', but see § 308.

### § 228. General Plural Case.

The plural in Av. occasionally shows a certain instability which is exhibited in the transfer or rather generalization of some of its case-forms. This is especially true of the neuter plural; and in general it may be added that the tendency to fluctuation increases in proportion to the lateness of the text.—See also, Johannes Schmidt, *Pluralbildungen der indogermanischen Neutra* pp. 259 seq., 98 seq.

§ 229. (1) The instrumental plural in *-biš*, *-āiš* is occasionally used in YAv. as general plural case, e. g. *azdbiš* (as acc. neut. Vd. 6.49)—*višpāiš* (nom. Yt. 8.48), *sraēšlāiš* (Yt. 22.9), *hrafstrāiš* (as acc. Ys. 19.2), etc.

§ 230. (2) The *an*-stems have also the neuter plural in *q(n)* sometimes used as general plural case, see § 308.

§ 231. (3) An ending *-iš*, *-āiš* (like orig. fem. pl.) is sometimes employed in nouns and adjectives as general plural case, acc. as well as instr., e. g. GYAv. *nāmāniš* (as acc.) Yt. 1.11 and (as instr.) Ys. 51.22

= Ys. 15.2, YAv. *ašaoniš* Vsp. 21.3, *savanhaiitiš* Vd. 19.37; *vanhūš* Vsp. 6.1, GAv. *avanhūš* (as instr.) Ys. 12.4, *yātūš* Ys. 12.4.

### § 232. Interchange of Neuter with Feminine forms.

Closely connected with this instability in the plural (especially neuter) is the interchange between neuter and feminine forms, as the neuter plural (occasionally also the singular) often shows the closest analogy to the feminine. Instances of this interchange are abundant, e. g. *a*-decl. *nmānəm* (nom. acc. sg. neut.) 'house', beside which *nmānā* (acc. pl., cf. fem.), *nmānāhu* (loc. pl., cf. fem.); *avrəm* (nom. acc. sg. neut.) 'cloud', *avrā* (nom. pl., cf. fem.).—*ah*-stem *avanhō* (gen. sg.) 'of aid', GYAv. *avahyāi* (dat. sg. fem.).—Similarly stem *bar<sup>o</sup>zah-* (neut.) beside *bar<sup>o</sup>zā-* 'height', et al.—Adjective combinations *tišarō sata* 'three hundred', *vīspāhu karšvōhu* 'in all climes', *s<sup>a</sup>rascañtiš har<sup>o</sup>phō* 'steaming viands'. See also, Johannes Schmidt, *Pluralbildungen* p. 29 seq.

§ 233. Interchange of cases in their functions. The cases in their usage are not always so sharply distinguished in YAv. as in Sanskrit. Sometimes a case may take upon itself the functions that belong properly to another, e. g. dative in genitive sense, etc. A discussion of the question, however, belongs to Syntax.

§ 234. Transition in Declension. Transfers of inflection in parts of some words from one declension to another, especially in general from the consonant declension to the *a*-declension, are not infrequent in Avesta. A word may thus follow one declension in the majority of its cases, but occasionally make up certain of its forms quite after another declension. Examples are numerous and are of two kinds.

(a) The simple unchanged stem is used, but given the endings of another declension—much the commonest case, e. g. stem *jaidyant-* 'imploring' with dat. sg. *jaidyant-ai* (*a*-decl.) instead of \**jaidyant-e*; *tacint-am* acc. sg. f., et al.

(b) The stem itself is remodelled and made to conform to another declension, thus really giving a new stem, e. g. *sravah-* 'word' with instr. pl. *sravāiš* (stem *srava-*) instead of \**sravābiš* cf. gen. pl. *sravanham*. The case is much less common.

§ 235. **Stem-gradation.** In Avesta, as in Sanskrit—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 311—the stem of a noun or adjective, especially in the consonant declension, often shows vowel-variation, strongest, middle or strong, and weak forms,

*ā*, *a*, —,  
*-āy-*, *-ay-*, *-i-*;  
*-āu-*, *-ao-*, *-u-*;  
*-ār²-*, *-ar²-*, *-r-*, *-ar²-*;  
*-ānt-*, *-ant-*, *-at-* [= *nt*];  
*-ān-*, *-an-*, *-n-*; etc. (cf. § 60).

The strong and strongest forms appear commonly in Singular Nom. Acc. Loc., in Dual Nom. Acc., and in Plural Nom., of the Masc. and Fem., and in the Plural Nom. Acc. of the Neuter. The remaining cases are weak, but there is much overlapping in this matter of stem-gradation. The distinctions are not always so sharply drawn as in Sanskrit.

## A. STEMS IN VOWELS.

### 1. Stems in *a*.

Masculine and Neuter (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 330).

#### i. MASCULINE.

§ 236. Av. *𐬨𐬀𐬎𐬎𐬨𐬀* *yasna-* m. 'worship, sacrifice' = Skt. *yajñá-*.

Av. *mazda-yasna-*,<sup>1</sup> *daēva-yasna-*<sup>1</sup> 'worshipper of Mazda, of Demons'; *ahura-* 'Lord, Ahura'; *vīra-* 'man'; *haoma-* 'haoma-plant'.

<sup>1</sup> The forms with ° e. g. *yasna* are from *mazda-yasna-*, *daēva-yasna-*. The forms in parentheses do not actually occur, but are made up after the forms beside them—so throughout below.

|          | Av.                            | Singular: | cf. Skt.             |
|----------|--------------------------------|-----------|----------------------|
| N.       | <i>yasn-ō</i>                  |           | <i>yajñ-ās</i>       |
| A.       | <i>yasn-am</i>                 |           | <i>yajñ-am</i>       |
| I.       | <i>yasn-a</i>                  |           | <i>yajñ-ā</i> (Ved.) |
| D.       | <i>yasn-āi</i>                 |           | <i>yajñ-āya</i>      |
| Abl.     | <i>yasn-āt</i>                 |           | <i>yajñ-āt</i>       |
| G.       | <i>yasn-ahe</i>                |           | <i>yajñ-asya</i>     |
| L.       | <i>yesn-e</i> <sup>1</sup>     |           | <i>yajñ-ē</i>        |
| V.       | <i>(yasn-a) ahura</i>          |           | <i>yājñ-a</i>        |
| Dual:    |                                |           |                      |
| N.A.V.   | <i>(yasn-a) vīra</i>           |           | <i>yajñ-ā</i> (Ved.) |
| I.D.Abl. | <i>(yasn-aēibya) vīraēibya</i> |           | <i>yajñ-ābhyam</i>   |
| G.       | <i>(yasn-ayā) vīrayā</i>       |           | <i>yajñ-āyōs</i>     |
| L.       | <i>(yasn-ayō) zastayō</i>      |           | —                    |
| Plural:  |                                |           |                      |
| N.V.     | <i>yasn-a</i>                  |           | <i>yajñ-ās</i>       |
|          | <i>-ānho</i>                   |           | <i>-āsas</i> (Ved.)  |
| A.       | <i>(yasn-a) haoma</i>          |           | <i>yajñ-ān</i>       |
| I.       | <i>yasn-āiš</i>                |           | <i>yajñ-āis</i>      |
| D.Abl.   | <i>yasn-aēibyo</i>             |           | <i>yajñ-ābhyas</i>   |
| G.       | <i>yasn-anam</i>               |           | <i>yajñ-ānām</i>     |
| L.       | <i>(yasn-aēšu) vīraēšu</i>     |           | <i>yajñ-ēšu</i>      |
|          | <i>-aēšva</i>                  |           | —                    |

## ii. NEUTER (Separate Forms).

§ 237. Av. *vastra-* 'garment' = Skt. *vāstra-*; Av. *hamuharəna-* 'jaw'.

|            | Av.                         | cf. Skt.              |
|------------|-----------------------------|-----------------------|
| Sg. N.A.V. | <i>vastr-am</i>             | <i>vāstr-am</i>       |
| Du. N.A.V. | <i>(vastr-e) hamuharəne</i> | <i>vāstr-ē</i>        |
| Pl. N.A.V. | <i>vastr-a</i>              | <i>vāstr-ā</i> (Ved.) |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 238. In general, GAv. has the same forms as above, with long final vowel, cf. § 26.

<sup>1</sup> cf. § 34.

## I. MASCULINE.

## § 239. Singular:—

- Nom.: YAv. *yasnās-ca*.—Quite late, the forms of nom. sg. in *-a*, *-e* Yt. 1.8, 12 seqq. and occasionally in the Vd.
- Acc.: YAv. also *mašim* 'mortal' (i. e. *-ya-m*, § 63); *daēuim* 'demon' (i. e. *-va-m* § 63).—GAv. also *mašim* 'mortal' (i. e. *-ya-m*); also *anyəm*, §§ 32, 29, beside *a'nīm* 'alium'; *frašm* 'prone, ready'.
- Instr.: YAv. also *hæpæiþe* 'with own' (*-e* = *-ya*, § 67).
- Abl.: YAv. *yasnāat-ca* (§ 53 iv).—Also *mīprāda* 'from Mithra' (*-āt + a*, § 222) Yt. 10.42; *sraoštāda* 'from obedience'; *hæpāprāda* 'by the sovereignty' Ys. 9.4.—Also *hupahūtā haca þanvanāt* 'from well-drawn bow' § 19.
- Gen.: YAv. *vāstryehē* 'of a husbandman' (§ 34).—GAv. has only *-hyā* e. g. *yasnahyā*, *vāstryehyā*, or *-hyā* (before *-ca* 'que' § 133) e. g. *ašahyā-cā*.
- Loc.: YAv. *zapaē-ca* 'and in birth' (§ 55).—With postpos. *a* § 222, *nmānaya* 'in the house' (*-aē + a*).—Also (sporadic) *raīfya* 'in a chariot' Yt. 17.17. —Again (rare) *maidyōi* 'in medio' Vd. 15.47; — but (often in compounds § 56) *maidyōi*.—GAv. *yesnē*, as above.—Also (common) *zapaēi* 'in birth' § 56.

## § 240. Dual:—

- N.A.V.: YAv. also (but not common) *gavō* 'both hands', *yaskō* 'two sicknesses', § 42.
- I.D.Abl.: YAv. also *gaošatwe* beside *gaošauwe* 'with both ears' (§§ 85, 67), *pādave* 'with both feet' (§§ 87, 67).—GAv. *rānāihyā* 'with both allies'.
- Gen.: YAv. *hāvanayās-ca* 'of both haoma-mortars'.

## § 241. Plural:—

- Nom.: YAv. also (not common) *aməšə* 'immortals' (*-ə* = Skt. *-ās*).—Observe YAv. *aire* 'Aryans' (*-e* = *-ya*, § 67).
- Acc.: YAv. *yasnās-ca*; also *daēuən* 'Demons'.—Sometimes *yazatō* 'divinities' (§ 33); *daēuəs-ca* 'and Demons'.—Again like nom. *yazatō* 'divinities', *maþrə* 'words'.—GAv. (regularly) *mašyənəs* 'mortals'; also *yasnās-cā* 'and sacrifices'. Like nom. (rare) *maþrə* 'words'.
- Instr.: YAv. also (rare) *āfrivanaēibiš* 'with blessings'.
- Dat. Abl.: YAv. *mazdayasnāēhyas-ca*.—GAv. also *yasnōihyō* 'with sacrifices'.
- Gen.: YAv. also (isolated) *mašyānəm* 'of mortals' (*ā*).—Occasionally without inserted *n* *varəsqm* 'of hairs' (*əqm* for *əanqm*), *suþrəm*, *māþrəm*.
- Loc.: GAv. (only *ā*) *mašyāēšū* 'among mortals'.

## II. NEUTER (Separate Forms).

## § 242. Plural:—

- N.A.V.: YAv. also *vastrə* (*ā*-decl., § 232).
- Loc.: YAv. also *nmānāhu* 'in houses' (*ā*-decl., § 232).

2. Stems in *ā*.Feminine (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 364).§ 243. Av. *daēnā* f. 'conscience, religion'.Av. *urvarā* 'tree', *grīvā* 'neck', *nā'rikā* 'woman', *gāpā* 'hymn'.A. Derivative Stems in *ā*.

## FEMININE.

|      | Av.                                   | Singular: | cf. Skt.        |
|------|---------------------------------------|-----------|-----------------|
| N.   | <i>daēn-a</i>                         |           | <i>sēn-ā</i>    |
| A.   | <i>daēn-am</i>                        |           | <i>sēn-ām</i>   |
| I.   | <i>daēn-aya</i>                       |           | <i>sēn-ayā</i>  |
| D.   | <i>daēn-ayāi</i>                      |           | <i>sēn-āyāi</i> |
| Abl. | ( <i>daēn-ayāt</i> ) <i>urvarayāt</i> |           | see gen.        |
| G.   | <i>daēn-ayā</i>                       |           | <i>sēn-āyās</i> |
| L.   | ( <i>daēn-aya</i> ) <i>grīvaya</i>    |           | <i>sēn-āyām</i> |
| V.   | <i>daēn-e</i>                         |           | <i>sēn-ē</i>    |

## Dual:

|          |   |                   |
|----------|---|-------------------|
| N.A.V.   | ( <i>daēn-e</i> ) <i>urvaire</i>                  | <i>sēn-ē</i>      |
| I.D.Abl. | ( <i>daēn-ābya</i> ) <i>vāpābya</i>               | <i>sēn-ābhyām</i> |
| G.       | ( <i>daēn-ayā</i> ) <i>nā'rikayā</i> <sup>1</sup> | <i>sēn-ayōs</i>   |

## Plural:

|        |                                       |                   |
|--------|---------------------------------------|-------------------|
| N.V.   | <i>daēn-ā</i>                         | <i>sēn-ās</i>     |
| A.     | <i>daēn-ā</i>                         | <i>sēn-ās</i>     |
| I.     | <i>daēn-ābīs</i>                      | <i>sēn-ābhis</i>  |
| D.Abl. | <i>daēn-ābyō</i>                      | <i>sēn-ābhyas</i> |
| G.     | ( <i>daēn-anām</i> ) <i>urvaranām</i> | <i>sēn-ānām</i>   |
| L.     | ( <i>daēn-āhu</i> ) <i>urvarāhu</i>   | <i>sēn-āsu</i>    |
|        | <i>-āhva</i> <i>gāpāhva</i>           | —                 |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 244. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, cf. § 26.

§ 245. Singular:—

Nom.: YAv. also *na'ire* 'manly' (fem. adj., *-e* = *-ya*, § 67) = Skt. *nāryā*.—<sup>1</sup> See Haug, *Zand-Pahlavi Glossary* p. 100 l. 23.

Again some adjs. and nouns, like the pronominal declension, have -*e* for -*a*: Av. *nāirike* (nom.) beside *nārika* 'woman', *ap̥arənāyūke* 'maiden', *p̥arəne* 'plena' beside acc. *p̥arənaṃ*.—GAv. also *bəryāde* 'dear, welcome'.

Instr.: YAv. also *daēna*.—Also (isolated) *suwrya* 'with a ring' beside acc. *suwraṃ*, cf. Skt. *subhrāyā*, *subhrām*.—GAv. *daēnā*;—also *sānayaē* 'by command'.

Dat.: YAv. also (rare) *gaēpyāi* 'for the world' Ys. 9.3 seq.

Abl.: In GAv. wanting—its place supplied by gen.

Gen.: YAv. *daēnayaēs-ca* § 124 Note.—GAv. (exceptional) *vairyaē* Ys. 43.13 from *vairya-* 'desirable' (for *vairyaēyāē* § 194 trissyllable).

Voc.: GAv. *pōurucistā* 'O Pourucista', *spēntā* 'O holy one'.

#### § 246. Dual:—

Acc.: YAv. (rare) *vap̥wa* 'flocks' (*a*-decl.).

#### § 247. Plural:—

N.A.V.: YGAv. *daēnāēs-ca*.

Dat. (Abl.): YAv. *urvaiaēhyas-ca* 'and from trees'.—Also *gaēpāvyō* 'from beings', *vōiṇdūyō* 'from plagues' Ys. 68.13, § 62 Note 3.—Again (but uncommon) *haēnāhyō* 'from hosts' Yt. 10.93 (analogy to the following word *draomāhyō*).

Gen.: YAv. (not common) *ṣṇanāṃ* 'of woman' (-*q*- § 45).—Without inserted *n* (-*qam* for -*anāṃ*) *nāirikaṃ* 'of woman'.

Loc.: GAv. (only -*hā*) *adāhā* 'in rewards'.

## B. Radical Stems in *ā*.

§ 248. Stems with radical *ā*, so far as they have not gone over to the ordinary *a*, *ā* declension, are represented by a few forms (a) masculine and neuter, (b) feminine.

(i) Masculine and Neuter (cf. Lanman, *Noun Inflection in the Veda* p. 443 seq.).

§ 249. Declension of Av. *raṇāššā-* m. 'warrior standing in chariot' = Skt. *rathēṣṭhā-* (part of its forms, however, are from the stem *raṇāštar-*, cf. Skt. *saṇyēṣṭhār-*).—The forms from radical *raṇāš-štā-* are:—Singular. Nom. *raṇāššā*; Acc. *raṇāššam*; Dat. *raṇāšše* (cf. Skt. *dhiyq-dhē*, and on *oi* cf. § 56), *raṇāššāi* (*a*-decl., cf. Skt. *rathēṣṭhāyā*); Gen. *raṇāššā-*.—Plural. Acc. *raṇāššāēs-cā*.

Note 1. The forms from stem *raṇāštar-* are enumerated at § 330.

Note 2. Similar, dat. sg. neut. *pōi* 'for protecting'; cf. also *vōi*.

(ii) Feminine (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 351).

§ 250. Here belong a few forms:—Singular. Nom. *jā* 'joyous', *ākā* 'judgment'; Acc. *mām* 'measure' Vd. 5.61; Yt. 5.127; Instr. *jya* 'with bowstring'.—Plural. Nom. *jyā* 'bowstrings'.

### 3. Stems in *i* and *ī*.

Masculine, Feminine and Neuter (cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 339, 364).

#### A. Derivative Stems in original *i*.

##### i. MASCULINE—FEMININE.

§ 251. Av. *gairi-* m. 'mountain' = Skt. *giri-*.

Av. *aḥti-* f. 'sickness', *paṭištāti-* f. 'opposition', *nmānō.paṭi-* m. 'lord of house', *aḥpra.paṭi-* m. 'teacher', *aṣi-* f. 'Rectitude, Blessing', *aṣi-* n. 'eye'.

|          | Av.                                  | Singular: | cf. Skt.                        |
|----------|--------------------------------------|-----------|---------------------------------|
| N.       | <i>gair-iš</i>                       |           | <i>gir-is</i>                   |
| A.       | <i>gair-im</i>                       |           | <i>gir-im</i>                   |
| I.       | ( <i>gair-i</i> ) <i>aḥti</i>        |           | <i>gir-i</i> (Ved.)             |
| D.       | ( <i>gar-ḍe</i> ) <i>paṭištāṭe</i>   |           | <i>gir-āyā</i>                  |
| Abl.     | <i>gar-ōiṭ</i>                       |           | see gen.                        |
| G.       | <i>gar-ōiš</i>                       |           | <i>gir-ēs</i>                   |
| L.       | <i>gar-a</i>                         |           | <i>gir-ā</i> (Ved.)             |
| V.       | ( <i>gair-e</i> ) <i>nmānō.paite</i> |           | <i>gir-ē</i>                    |
|          | <i>-i aṣi</i>                        |           | —                               |
| Dual:    |                                      |           |                                 |
| N.A.V.   | ( <i>gair-i</i> ) <i>aḥpra.paṭi</i>  |           | <i>gir-i</i>                    |
| I.D.Abl. | ( <i>gair-ībya</i> ) <i>aṣībya</i>   |           | <i>gir-ībhyām</i>               |
| Plural:  |                                      |           |                                 |
| N.       | <i>gar-ayō</i>                       |           | <i>gir-āyas</i>                 |
| A.       | <i>gair-iš</i>                       |           | <i>gir-īm</i> m., <i>-īs</i> f. |
| D.Abl.   | <i>gair-ībyō</i>                     |           | <i>gir-ībhyō</i>                |
| G.       | <i>gair-inām</i>                     |           | <i>gir-īṇām</i>                 |

##### ii. NEUTER (Separate Forms).

§ 252. Av. *būiri-* n. 'richness', *zarapuštri-* (adj.) 'Zoroastrian'.

Sg. N.A.V. *būir-i* . . . . . cf. Skt. *bhār-i*

Pl. N.A.V. (*būir-i*) *zarapuštri* . . . . . *bhār-i*



## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 253. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, cf. § 26.

## § 254. Singular:—

Acc.: In metrical passages, *-īm* (cf. § 23) is sometimes dissyllabic, cf. Geldner, *Metrik* p. 15.

Dat.: YAv. *paītištātayaž-ca* 'and for withstanding'.—GAv. has *-ayōi* (= YAv. *-aye-* § 56) e. g. *ahtōyōi* 'for sickness' (on *ō* see § 39 Note).—Also from weak stem GAv. *paīpyaž-cā* (YAv. *paīpe* Yt. 17.58) 'and to the husband' = Skt. *pātye*, cf. Lanman, *Noun Inflection* p. 400.—Also inf. GAv. *mrūiē* 'to speak', *stōi* 'for being', YAv. *stē* 'for being', *tarōidite* and *tarōiditi* 'for despising'.

Abl.: In GAv. wanting i. e. its place supplied by gen.

Gen.: YAv. seldom *āhitayā* 'of sickness' (like *ī*-decl., but variant *āhitayā*).—Also *daršyōi* 'of daring' Yt. 14.2.

Loc.: YAv. likewise *garō* 'on the mountain' Vd. 21.5 = Skt. *girāu* (on *ō* see § 42).—GAv. regularly *vūdātā* 'at the judgment'.

## § 255. Plural:—

Nom.: YAv. also (from strongest stem) *staomāyō* 'praises'.

Acc.: YAv. also (*-īš* for *-īš*, § 21 Note 1) *īštiš-ca* 'and wishes' et al.—Also (from middle stem) *garayō*.—GAv. also (from middle stem) *ārmatayō*—likewise (with *-īš*) *uštiš* 'desires'.

Gen.: YAv. also (from weak stem without inserted *n*) *kaoyqm* (i. e. *\*kav-y-qm*, § 224) 'of Kavis'.

§ 256. Observe also the declension of *haḥi-* m. 'friend' = Skt. *sákhi-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 343 a.—Strong stem *-āy-*, mid. st. *-ay-*, wk. st. *-y-*.

Singular. Nom. *haḥa*; Acc. *\*haḥāim* (i. e. *-āyqm*, § 65) Ys. 46.13; Instr. *haḥa* (§ 162); Dat. *haḥē*.—Dual. N.A.V. *haḥa*.—Plural. Nom. *haḥayō*, *haḥaya*; Acc. *haḥayō*, *haḥaya*; Gen. *haḥqm* (§ 162).

Note. Transfers from the *i*-declension to the *a*-declension occur: e. g. from Av. *vi-* m. 'bird' = Skt. *vi-*, Du. Instrum. *vayaḥibya*.—Pl. Abl. *vayažibyas-ca*; Gen. *vayanqm* (beside the regular *i*-decl. forms *viš*, *viš* nom. sg. Yt. 13.3; Vd. 2.42; *vayō* nom. pl. and *vayqm* gen. pl.).

B. Derivative Stems in original *ī*.(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 364.)

## FEMININE.

§ 257. Av.  $\text{𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬭𐬀}$  *aṣaonī*- fem. to *aṣavan*- 'righteous'.Av. *ərəjaīti*- f. 'dark, dreadful' (*ərəjañt-*), *barəpri-* f. 'bearer, mother',  
*fṣaoni* f. 'fatness', *āzīzanāīti* f. 'giving birth', *hṣapri-* f. 'female'.

|          | Av.                                      | Singular: | cf. Skt.             |
|----------|--|-----------|----------------------|
| N.       | <i>aṣaon-i</i>                           | .         | <i>dēv-ī</i>         |
| A.       | <i>aṣaon-im</i>                          | .         | <i>dēv-im</i>        |
| I.       | <i>(aṣaon-ya)</i> <i>ərəjaitya</i>       | .         | <i>dēv-yā</i>        |
| D.       | <i>aṣaon-yāi</i>                         | .         | <i>dēv-yāi</i>       |
| Abl.     | <i>(aṣaon-yāi)</i> <i>barəpriyāi</i>     | .         | see gen.             |
| G.       | <i>aṣaon-yā</i>                          | .         | <i>dēv-yās</i>       |
| L.       | <i>aṣavan-aya</i> (?) <sup>1</sup>       | .         | <i>dēv-yām</i>       |
| V.       | <i>aṣaon-i</i>                           | .         | <i>dēv-i</i>         |
| Dual:    |  |           |                      |
| N.A.V.   | <i>(aṣaon-i)</i> <i>fṣaoni</i>           | .         | <i>dēv-ī</i> (Ved.)  |
| I.D.Abl. | <i>(aṣaon-ibya)</i> <i>fṣaonibya</i>     | .         | <i>dēv-ibhyam</i>    |
| Plural:  |  |           |                      |
| N.       | <i>aṣaon-īš</i>                          | .         | <i>dēv-īs</i> (Ved.) |
| A.       | <i>aṣaon-īš</i>                          | .         | <i>dēv-īs</i>        |
| I.       | <i>(aṣaon-ībiš)</i> <i>āzīzanāītibīš</i> | .         | <i>dēv-ībhis</i>     |
| D.Abl.   | <i>aṣaon-ībīyō</i>                       | .         | <i>dēv-ībhyas</i>    |
| G.       | <i>aṣaon-inām</i>                        | .         | <i>dēv-inām</i>      |
| L.       | <i>(aṣaon-iṣu)</i> <i>hṣapriṣu</i>       | .         | <i>dēv-iṣu</i>       |
|          | <i>-iṣva</i> <i>hṣapriṣva</i>            | .         | —                    |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 258. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, cf. § 26.

§ 259. Singular:—

On varying *ī*, *i* see § 21 Note 1.Nom.: GAv. has *aṣāunī* Ys. 53.4.Instr.: So GAv. *vanhuyā* 'with good', *vahēhyā* 'with better', and *ma'nyā* 'with thought', cf. Dat. *ma'nyāi* Ys. 43.9.<sup>1</sup> Yt. 5.54, uncertain, cf. § 68 Note 3.

Gen.: YAv. *drwatīyās-ca* 'and of the wicked' (fem.);—also *astwatīpyō* 'of the corporeal' (according to cons. decl.).

Voc.: YAv. sometimes (*e* according to *i*-decl.): *ašaone*; *ahurāne* 'O Ahuran'.

§ 260. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. also *-iš* (cf. § 21 Note) *barəntiš* 'bearing' Yt. 8.40, *hrvi-šyētīš* 'havocking, bloody' Yt. 10.47.—Also (like Skt. *dēvyās*) *tīštryenyō*, *tīštryenyas-ca* 'wives of Tishtrya'.

Gen.: YAv. *vavuhīnəm* 'of the good' (observe *ī*) is sometimes written.

### C. Radical Stems in original *ī*.

Feminine Nouns and Adjective Compounds m. f. n. (cf. Whitney, *Skt. Gr.*

§§ 351, 352).

§ 261. Here belong a few words chiefly monosyllables—mostly mere roots: Singular. Nom. *barəzai-diš* 'high-spirited', *ərəšə-jīš* 'right-living'; Acc. *yavaē-jīm* 'ever-living'; Instr. *sraya* 'by beauty'; Dat. *ərəšə-jyōi* 'for the right-living'; Gen. *srayō* 'of beauty', *hšyō*, *hšayās-ca* 'of destruction'; Loc. *ayaoš-dya* (?) 'in impurity'.—Plural. Nom. *fryō* 'blessings'; Acc. *varša-jīš* (m.) 'buds', *yavaē-jyō* 'ever-living'; Dat. *yavaē-jīyō*.

### 4. Stems in *u* and *ū*.

Masculine, Feminine and Neuter (cf. Whitney, *Skt. Gr.* § 341, 364).

#### A. Derivative Stems in original *u*.

##### I. MASCULINE—FEMININE.

§ 262. Av. *𐬨𐬀𐬎𐬌* *maīnyu-* m. 'Spirit' = Skt. *manyū-*.

Av. *zan̄tu-* m. 'tribe', *rašn̄u-* m. 'justice', *vavhu-* 'good', *pasu-* m. 'small cattle', *avhu-* m. 'life', *baršn̄u-* f. 'head, top', *gātu-* m. 'place, bed'.

|      | Av.   | Singular: | cf. Skt.                     |
|------|---|-----------|------------------------------|
| N.   | <i>maīny-uš</i>                                   | .         | <i>many-ūs</i>               |
| A.   | <i>maīny-ūm</i>                                   | .         | <i>many-ūm</i>               |
| I.   | ( <i>maīny-u</i> ) <i>zan̄tu</i>                  | .         | <i>many-ūnā</i> , <i>-vā</i> |
| D.   | <i>maīny-ave</i>                                  | .         | <i>many-āvē</i>              |
| Abl. | <i>maīny-aoš</i>                                  | .         | see gen.                     |
| G.   | { <i>maīny-đuš</i><br><i>-aoš</i> <i>rašn̄aoš</i> | { .<br>.  | { <i>many-ōs</i><br>.        |
| L.   | ( <i>maīny-āu</i> ) <i>vavhāu</i> (GAv.)          | .         | <i>many-āu</i>               |
| V.   | <i>maīny-ō</i>                                    | .         | <i>māny-ō</i>                |

|          | Av.   | Dual: | cf. Skt.                  |
|----------|---|-------|---------------------------|
| N.A.V.   | <i>mainy-ū, -u</i> . . . . .                      |       | <i>many-ū</i>             |
| I.D.Abl. | ( <i>mainy-ubyā</i> ) <i>pasubyā</i> . . . . .    |       | <i>many-ūbhyām</i>        |
| G.       | <i>maini-vā</i> <sup>1</sup> . . . . .            |       | <i>many-vās</i>           |
| L.       | ( <i>maini-vō</i> ) <i>anhvō</i> (GAv.) . . . . . |       | —                         |
| Plural:  |   |       |                           |
| N.       | ( <i>mainy-avō</i> ) <i>baršnavō</i> . . . . .    |       | <i>many-āvas</i>          |
| A.       | ( <i>mainy-ūš</i> ) <i>baršnūš</i> . . . . .      |       | <i>many-ān m., -āś f.</i> |
| D.Abl.   | ( <i>mainy-ubyō</i> ) <i>gātubyō</i> . . . . .    |       | <i>many-ūbhyas</i>        |
| G.       | ( <i>mainy-unqm</i> ) <i>zanhunqm</i> . . . . .   |       | <i>many-ānām</i>          |
| L.       | ( <i>mainy-ušū</i> ) <i>vanhušu</i> . . . . .     |       | <i>many-ūṣu</i>           |
|          | <i>-ušva baršnušva</i> . . . . .                  |       | —                         |

## ii. NEUTER (Separate Forms).

|            |   |                  |
|------------|---|------------------|
| § 263.     | Av. <i>vohu-</i> 'good' = Skt. <i>vāsu-</i> . | cf. Skt.         |
| Sg. N.A.V. | <i>voh-u</i> . . . . .                        | <i>vās-u</i>     |
| Pl. N.A.V. | <i>voh-u</i> . . . . .                        | <i>vās-u, -ū</i> |

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 264. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, cf. § 26.

## i. MASCULINE—FEMININE.

## § 265. Singular:—

- Nom.: YAv. also (from strongest stem) *uḡra.bāzāuš* 'strong-armed' Yt. 10.75; *darəjō.bāzāuš* 'long-armed' Yt. 17.22.
- Acc.: YAv. also (from strongest stem) *nasāum* (i. e. *-āvam*, § 65) 'corpse', *gar'māum* 'heat';—again (from strong stem) *daiyphaom* (i. e. *-avəm*, § 64) 'nation, country'.
- Instr.: Less common instr. (weak stem +) ending *ā*: YA. *hṛapwa*, GAv. *hṛapwā* 'by wisdom'; YAv. *pəpṛwa* Vd. 9.2; GAv. *ciciṛwā* 'through the wise one' = Skt. *cikītvā* (fr. *cikītv-*).—Also (orig. gen. or cf. § 39) YAv. *hṛvō.drvo* 'with spear of havoc'; *rašnvo* 'with Rashnu' Yt. 14.47.
- Dat.: YAv. also (from weak stem) *rapwe*, *rapwā-ca* 'to the Master';—observe (also from weak stem) YAv. *anuhe* (i. e. orig. *\*asv-ē*) 'for

<sup>1</sup> See §§ 68 b, 62.

life' Ys. 55.2, GAv. *ahuyē* (i. e. orig. \**asu-v-ē*, § 190) 'for life' Ys. 41.6.  
—Observe also GAv. *haētaovē* variant *haētaoē* Ys. 53.4 beside *haē-  
taoē* Ys. 46.5, cf. YAv. variant *haētaoe* beside *haētare* 'for kindred'  
Ys. 20.1, cf. § 61.

Abl.: In GAv. wanting—i. e. its place is supplied by the gen. as in Skt.

Gen.: (a) Also (from strongest stem) YAv. *bāzāuš* 'of the arm', GAv. *mərəpyāuš*  
'of death'.—Again (from strongest stem +) ending *ō*: YAv. *nasāvō*  
'of a corpse';—and (from weak stem + *ō*) YAv. *raṣrvō* 'of the Master'.  
—(b) The interchange in the gen. ending *-ūš*, *-aoš* is connected  
perhaps with an original difference of accent: e. g. observe Av. *vauhāuš*, *auhāuš* = Skt. *vāsūs*, *āsūs* (unaccented ultima), and Av.  
*tāyaoš*, *garənaoš* = Skt. *tāyās*, *grādhās* (accented ultima) et al.  
Exceptions depend perhaps upon a shift of the accent.

Loc.: (a) The above loc. in *-āu* is Gatha locative, cf. also Ys. 62.6 *vauhāu*  
(Gatha reminiscence).—Similarly, GAv. *parətaō* 'at the bridge' Ys. 51.13;  
*hratō* 'in judgment' Ys. 48.4. The regular YAv. loc. is formed in *ō*  
(weak stem + *ō*, orig. gen.?), e. g. *ahmi zaṇtvō* 'in this tribe' Ys. 9.28,  
*gātvo* 'on a couch', *daiṇhvō* 'in the country', *anhvō* 'in the world'.  
—(b) Observe Vsp. 12.5 *daiṇhō* = Skt. *dāsyāu*, cf. § 42 (but see  
variants), Av. *haēto* 'at the bridge' = Skt. *śēlāu*; Av. *varətafjō* Vd. 8.4  
—and GAv. *parətaō* Ys. 51.12.—With postpositive *a* and strong  
stem: YAv. *anhava* 'in the world' Yt. 6.3; *gātava* 'in place' Ys. 65.9.

Voc.: YAv. occasionally *ratvō* 'O Master', *ərəzvō* 'O righteous one', *raṣrvō*  
'O Rashnu, Justice'.

#### § 266. Dual:—

I.D.Abl.: YAv. also *bāzuvē* 'with both arms', cf. §§ 67, 85 a.

#### § 267. Plural:—

Nom.: YAv. also with ending *a*, § 224 (from strong stem) *gātava* 'couches'.  
—With regular ending *ō* (from strongest stem) *nasāvō* 'corpses', (from  
weak stem) *pasvas-ca* 'small cattle'.—Observe Yt. 14.38 *duš.maiṇyuš*  
'enemies' (nom. pl.).

Acc.: YAv. also (*-āš*, § 21 Note 1) *baršnuš* 'heights'; *pauruš* 'many' Yt. 8.49;  
*daiṇhuš* 'countries' Yt. 8.9.—Again with ending *a*, § 224 (from strong  
stem) *baršnava*.—Ending *ō* like nom. (from strongest stem) *nasāvō*  
'corpses', (from strong stem) *gātavō* 'places', (from weak stem) *pasvō*  
'small cattle'.

Dat. Abl.: YAv. *hinātwyō* 'from fetters' Yt. 13.100 = Yt. 19.86.

Gen.: YAv. also (without inserted *n*) *vauhvam* 'of the good', *raṣrvam* 'of  
Masters'; *yāṣrvam* 'of sorcerers'.—Observe the variant *-ānam* for *-unam*  
(§ 21 Note 1) occurs, e. g. variant *vohānam* Ys. 65.12 etc.

Loc.: GAv. (only *-ā*) *pauruša* 'among people'.

## ii. NEUTER.

§ 268. Plural:—N.A.V. YAv. with *ū*: *asrū* 'tears'.—Also *zanva* 'knees' occurs.—Observe *ū* in *asrū* 'tears' Yt. 10.38, cf. § 25 Note.

§ 269. Occasional transfers to the *a*-declension are found:—e. g. Sg. Gen. *gāvahe* 'of the place'; Dat. *hiškvaī* 'for the dry'.

§ 270. Declension of Av. *daīphu-*, *dahyu-* f. 'nation, country', cf. Skt. *dāsyu-* §§ 135, 133:—Singular. Nom. *daīphuš*; Acc. *daīphaom* (i. e. *-avəm* § 64), *dahyūm* (GYAv.); Instr. *daīphu*; Dat. *daīphave*; Abl. *daīphaoṭ*; Gen. *daīphōuš* (YAv.), *dahyōuš* (GAv.); Loc. *daīphvō*.—Dual. Nom. *daīphu* (Yt. 10.8,47), *dahyu* (Yt. 10.107).—Plural. Nom. Voc. *daīphāvō*, *daīphavō*; Acc. *daīphuš*, *daīphāvō*; Gen. *dahyunqm* (GYAv.).

B. Derivative Stems in original *ū*.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 356.)

These are not sharply to be distinguished from A in Avesta, nor are they numerous. As example may be taken

## FEMININE.

§ 271. Av. *tanū-* f. 'body' = Skt. *tanū-*.

| Av.   | Singular: | cf. Skt.                       |
|---|-----------|--------------------------------|
| N. <i>tan-uš</i> . . . . .                                |           | <i>tan-ūs</i>                  |
| A. <i>tan-vām</i> (GAv.), <i>tan-ūm</i> (GYAv.) . . . . . |           | <i>tan-vām</i> , <i>tan-ūm</i> |
| I. <i>tan-va</i> <sup>1</sup> . . . . .                   |           | <i>tan-vā</i>                  |
| D. <i>tan-uye</i> (GYAv.) . . . . .                       |           | <i>tan-vē</i>                  |
| Abl. <i>tan-vaṭ</i> . . . . .                             |           | see gen.                       |
| G. <i>tan-vō</i> . . . . .                                |           | <i>tan-vās</i>                 |
| Plural:   |           |                                |
| N.A. <i>tan-vō</i> . . . . .                              |           | <i>tan-vās</i>                 |
| I. ( <i>tan-ubiš</i> ) <i>hizubiš</i> (GAv.) . . . . .    |           | <i>tan-ūbhis</i>               |
| D.Abl. <i>tan-ubyō</i> . . . . .                          |           | <i>tan-ūbhyas</i>              |
| G. <i>tan-unqm</i> . . . . .                              |           | <i>tan-ūnām</i>                |
| L. <i>tan-ušu</i> . . . . .                               |           | <i>tan-ūsu</i>                 |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 272. Metrically, the *v* in *tanvām* etc. is to be resolved into *u* as in Sanskrit.

<sup>1</sup> See *Aogamadaścā* 48 p. 25 ed. W. Geiger.

## § 273. Singular:—

Dat.: Observe *tanvaz-ca* Haug, *Zand-Pahlavi Glossary* p. 52. 9.

Abl.: YAv. also *tanaoŋ* like *u*-decl.

Gen.: G(Y)Av. *tanvas-cā*;—also GAv. *hizvā* 'of the tongue' Ys. 45.1, cf. Skt. *vadhvās*.

## § 274. Plural:—

N.A.V.: YAv. *tanvas-ca*.

C. Radical Stems in original *ā*.

Masculine Nouns and Adjective compounds (cf. Whitney, *Skt. Gram.*

§ 355 c end, § 352.)

§ 275. Here belong a very few root words:—Singular. Nom. (without *s*) *ahū* (GAv.), *ahu* (YAv.) 'Lord'; *āyū* (neut. GAv.) 'duration'; Acc. *ahūm*.—Plural. Acc. *avhvas-cā* (GAv.).—Similarly (nom. sg. without *s*) *apərənāyū* 'youth', *framrū* or *mrū* 'pronouncing'.—Add dative *-buye* 'to become'.

§ 276. Declension of *yū* n. 'duration, ever':—Singular. Instr. (adv.) *yava* (YAv.), *yavū* (GAv.); Dat. *yave*, *yavū-ca* (YAv.), *yavē* or *yavōi*, *yavōi* (GAv.); Gen. *yāuš*.

## 5. Diphthongal Stems.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 360 seq.)

i. Stems in *āi*.

§ 277. Av. *rāi*, *raē*- f. 'splendor' = Skt. *rāi*.

Singular. Acc. *raēm* (i. e. *ray-am* § 64); Instr. *raya*.—Plural. Acc. *rāyō* (GAv.), also *raēš-ca* (YAv. § 64 Note); Gen. *rayqm*.

ii. Stems in *āu*.

§ 278. Av. *gāu*, *gao*- m. f. 'cow' = Skt. *gāu*.

Singular. Nom. (Voc.) *gāuš*, *gaoš*; Acc. *gqm*, or rare *gāum*, *gaom* (i. e. *gāu-am* §§ 64, 65); Instr. *gava*; Dat. *gave* (YAv.), *gavōi* (GAv.); Abl. *gaoŋ*; Gen. *gāuš*.—Dual. N.A.V. *gavā* (GAv.); Gen. *gavā*.—Plural. Nom. *gavō*<sup>1</sup>; Acc. *gō*; Instr. *gavōiš*; Gen. *gavqm*.

Note. Similarly Sg. Nom. *hipāuš*, Acc. *hipqm* 'ally' Ys. 48.7, 34.10.

<sup>1</sup> See *Aogemadažcā* 84 p. 28 ed. W. Geiger.

## B. STEMS IN CONSONANTS.

## 6. (A) Stems without Suffix.

Root-words and those inflected like them.

Masculine, Feminine and Neuter (cf. Whitney, *Skt. Gr.* §§ 383, 391).§ 279. Av. -vṛṣ *vīs-* f. 'village' = Skt. *vīś-*.Av. *spas-* m. 'spy', *amərətāt-* f. 'Immortality', *ast-* n. 'bone', *nās-* 'misfortune'.

|      | Av.                        | Singular: | cf. Skt.      |
|------|----------------------------|-----------|---------------|
| N.V. | ( <i>vīš</i> ) <i>spaš</i> |           | <i>vīṣ</i>    |
| A.   | <i>vīs-am</i>              |           | <i>vīś-am</i> |
| I.   | <i>vīs-a</i>               |           | <i>vīś-ā</i>  |
| D.   | <i>vīs-e</i>               |           | <i>vīś-ē</i>  |
| Abl. | <i>vīs-aṭ</i>              |           | see gen.      |
| G.   | <i>vīs-ō</i>               |           | <i>vīś-ās</i> |
| L.   | <i>vīs-i</i>               |           | <i>vīś-i</i>  |

## Dual:

|          |  |                  |
|----------|--|------------------|
| N.A.V.   | ( <i>vīs-a</i> ) <i>amərətāta</i>      | <i>vīś-āu</i>    |
| I.D.Abl. | ( <i>vīži-byā</i> ) <i>amərətadbya</i> | <i>vīḍ-bhyām</i> |
| G.       | ( <i>vīs-āḥ</i> ) <i>amərətātāḥ</i>    | <i>vīś-ōs</i>    |

## Plural:

|      |                                    |                  |
|------|------------------------------------|------------------|
| N.V. | ( <i>vīs-ō</i> ) <i>spašō</i>      | <i>vīś-as</i>    |
| A.   | <i>vīs-ō</i>                       | <i>vīś-as</i>    |
| I.   | ( <i>vīži-bīš</i> ) <i>asdiḥīš</i> | <i>vīḍ-bhis</i>  |
| D.   | <i>vīži-byō</i>                    | <i>vīḍ-bhyās</i> |
| G.   | <i>vīs-am</i>                      | <i>vīś-ām</i>    |
| L.   | ( <i>vīṣu</i> ) <i>nāṣu</i> (GAv.) | <i>vīś-āu</i>    |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 280. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, cf. § 26.

§ 281. Singular:—

Nom.: GYAv. *druḥš* 'Fiend' § 192, *hərvatās* 'Perfection, Salvation' (-tās i. e. -tāt-s § 192); *ābrəs* title of priest (-t + s), Nirangistan.  
 Acc.: YAv. also *drujim* 'Fiend' (-im = -am § 30).—GAv. also *drujim* § 30 and *kəhrpāni* 'body' (-š § 32).



Dat.: YAv. *yavañtātāz-ca* 'and for eternity'.—GAv. also (-ōi more common than -z § 56) *mazōi* 'for the great'.

Abl.: In GAv. wanting—i. e. its place supplied by the gen. as in Skt.

Gen.: GAv. also *mazō* 'of the great' (-z = orig. -as § 32).

Loc.: YAv. also *aīpya* 'in water' (*aīpi* + *a* § 222), *uštātātiya* 'in the word *ušta*' (*uštāti* + *a* § 222).—GAv. has simply *i*: *aməṛtāti* 'in Immortality'.

#### § 282. Dual:—

I.D.Abl.: Solitary YAv. *brvaṇṇyqm* 'both brows'.

#### § 283. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. also (with ending -a § 224) *vāca*, *vaca*. Neut. pl. acc. *asti* 'bones' Yt. 13.11 (variant *asta*, but see § 283 Note).

Loc.: GAv. as above *nāṣū* and (§ 26 Note) *naṣṣu-cā* 'among descendants'.

Note. Transfers to the *a*-decl. are numerous:—e. g. Sg. Nom. *hvar̥.dar̥s-ō* 'sun-like', Skt. *svaṛ-dṛś*; Acc. (neut.) *ast-am* 'bone'; Abl. *viśāḍ* or *viśāḍu* 'from a village' Yt. 13.49.—Pl. Acc. (neut.) *asta* 'bones'; Loc. like *ā*-decl. *bar̥zāhu* 'on the heights'.

### With stem-gradation (Strong and Weak).

Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 385 seq.

§ 284. The strong and weak forms are distinguished by a variation in the quantity of the stem-vowel (as long or short) or by its elision, again by the presence (strong) or absence (weak) of a nasal. For examples see the following declensions.

§ 285. (i) Declension of Av. *vak/c-* m. 'voice, word' (strongest stem *-ā-*, strong *-a-*) = Skt. *vāk/c-* f. (no vowel variation), cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 391:—

Singular. Nom. *vāḥš*; Acc. *vācəm*, *vācim*; Instr. *vaca*; Gen. *vaco* (Ys. 31.20).—Dual. *vāḥšibya-ca*.—Plural. Nom. *vācō*, *vaca* (ending *a* cf. vowel decl. § 224); Acc. *vācō*, *vacas-ca*, *vāca*; Dat. Abl. *vāḥšibyo*; Gen. *vacqm*.

Note. (a) The dat. du. and pl. (pada-endings) seem to derive their *s* (z) from the nom. sg. *vāḥš*.—(b) Observe the form *vāḥš* as gen. Ys. 8.1.

§ 286. (ii) Declension of Av. *ap-* f. 'water' (strongest stem *āp-*, strong stem *ap-*) = Skt. *āp-* f. (stems *āp-*, *ap-*) Whitney, *Skt. Gram.* § 393:—

Singular. Nom. *āśś*; Acc. *āpam*, *apam-ca* § 19; Instr. *apā-ca*; Abl. *apaṭ*, *apāṭ-ca* (a-decl.); Gen. *apō*, *apas-ca*, *āpō*; Loc. *āpya* (-i + a § 222).—Dual. *āpa*, *āpe* (Gah 4.5 ā-decl.).—Plural. Nom. *āpō*, *apas-ca* § 19; Acc. *apō*, *apas-ca*, *āpō*; Dat. *aiwyō*; Gen. *apam*.  
 Note. The dat. pl. *aiwyō* is for orig. \**abbhyās* § 186.

§ 287. (iii) Declension of *anc*-stems (cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 408, 409):—

Singular. Nom. *fraś* 'forward'; Acc. *nyāncam* 'down'; Instr. *fraca* (? Yt. 10.118 *fraca āiti* [*Vi-* + *ā*] cf. Skt. *prācā*), *tarasca* 'across', cf. Skt. *tiraścā* instr. advbl. (Whitney § 309 d), *paurvaṇca* 'advancing'; etc.

§ 288. Av. *paḥ* m. 'path' = Skt. *path-* belongs partly here and partly under *an*-stems § 310—which see.

## 7. (B) Derivative Stems in *ant*, *mant*, *vant*.

Participial Adjectives and Possessives (see Bartholomae, in *K.Z.* xxix. p. 487 seq. = *Flexionslehre* p. 68 seq.—Whitney, *Skt. Gram.* § 441 seq., § 452 seq.)

§ 289. This subdivision of consonant stems includes:—(i) participial (and adjective) stems in *ant*; and (ii) possessive adjective stems in *mant*, *-vant*. They are masculine and neuter; the corresponding feminine is made in *ai(n)tī-*. The stem shows vowel-gradation, strong stem *ant*, weak stem *at* (from *nt*; also GAv. *āt*, see § 18 Note).

§ 290. As to stem-gradation, (1) the adjective *ant*-stems generally show *at* in the weak (= Skt. weak) cases, (2) the participial (thematic) *ant*-stems show *ant* in almost all forms. (3) The *mant*, *vant*-stems agree with the adjective stems in showing *at* in the weak cases. A number of interchanges, however, between all three occur—these interchanges are found chiefly in YAv. e. g. dat. du. *ber<sup>2</sup>zanbya* (from str. st.) Ys. 1.11; 3.13.

### I. MASCULINE.

§ 291. (1) Adjective, Av. *ber<sup>2</sup>zant-* 'great' = Skt. *bṛhānt-*; (2) Participial, Av. *fšuyant-*

'thrifty, raising cattle'; (3) Possessive, Av. *astvant-* 'possessing bones, corporeal'; *dragvant-* (GAv.) 'belonging to the Druj, follower of Satan'.

(1—2) *ant*-stems: Av. *hant-* 'being'; *stavant-* 'praising'; *ḡbišyant-* 'hating'; *ašaohšayant-* 'increasing Righteousness'; (3) *mant*-, *vant*-stems: *dragvant-* (GAv.), *drvant* (YAv.) 'belonging to the Druj', *ḡwāvant-* 'like thee', *amavant-* 'mighty', *satavant-* 'hundred-fold', *porumant-* 'multitudinous', *daēvavant-* 'belonging to the Daevas', *cazdonphvant-* 'wise-in-heart'.

(a) *ant*-Stems.

(1) Adjective. (2) Participial.

|          | Av.   | Singular:  | cf. Skt.  |
|----------|---|--|---|
| N.       | $\left\{ \begin{array}{l} 1. \text{bər}^2\text{z-ō} \\ 2. \text{fšuy-as} \\ \text{-as stav-as} \end{array} \right.$           | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$ | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{bṛh-án} \\ . . . . . \end{array} \right.$      |
| A.       | <i>bər<sup>2</sup>z-ant-am</i>  | . . . . .  | <i>bṛh-ántam</i>  |
| I.       | <i>bər<sup>2</sup>z-ata</i>   | . . . . .  | <i>bṛh-atā</i>  |
| D.       | $\left\{ \begin{array}{l} 1. \text{bər}^2\text{z-aite} \\ 2. \text{fšuy-ante} \end{array} \right.$                            | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{bṛh-até} \\ . . . . . \end{array} \right.$     |
| Abl.     | $\left\{ \begin{array}{l} 1. (\text{bər}^2\text{z-ataf}) \\ 2. (\text{fšuy-antaf}) \text{ ḡbišyantaḡ} \end{array} \right.$    | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{see gen.} \\ . . . . . \end{array} \right.$    |
| G.       | $\left\{ \begin{array}{l} 1. \text{bər}^2\text{z-atō} \\ 2. \text{fšuy-antō} \end{array} \right.$                             | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{bṛh-atās} \\ . . . . . \end{array} \right.$    |
| V.       | <i>ber<sup>2</sup>z-a</i>   | . . . . .  | <i>bṛh-an</i>   |
| Dual:    |   |  |   |
| N.A.V.   | <i>bər<sup>2</sup>z-anta</i>  | . . . . .  | <i>bṛh-ántā</i> (Ved.)  |
| I.D.Abl. | <i>1. bər<sup>2</sup>z-anḡbya</i>   | . . . . .  | <i>bṛh-ádbhyām</i>  |
| G.       | <i>2. (fšuy-antā) ašaohšayantā</i>  | . . . . .  | <i>bṛh-atós</i>   |
| Plural:  |   |  |   |
| N.V.     | <i>bər<sup>2</sup>z-antō</i>  | . . . . .  | <i>bṛh-ántas</i>  |
| A.       | $\left\{ \begin{array}{l} 1. (\text{bər}^2\text{z-atō}) \text{ hatō} \\ 2. \text{fšuy-antō} \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{bṛh-atās} \\ . . . . . \end{array} \right.$    |
| I.       | <i>(bər<sup>2</sup>z-adbīš) hadbīš</i>  | . . . . .  | <i>bṛh-ádbhis</i>   |
| D.Abl.   | $\left\{ \begin{array}{l} 1. (\text{bər}^2\text{z-adbyō}) \\ 2. (\text{fšuy-anḡbyō}) \text{ ḡbišyanḡbyō} \end{array} \right.$ | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ . . . . . \end{array} \right.$              | $\left\{ \begin{array}{l} . . . . . \\ \text{bṛh-ádbhyas} \\ . . . . . \end{array} \right.$ |

|    |   |                 |
|----|---|-----------------|
| G. | { 1. <i>bər²z-atam</i> . . . . . }                      | <i>brh-atām</i> |
|    | { 2. ( <i>fšuy-antam</i> ) <i>biṣyantam</i> . . . . . } |                 |
| L. | ( <i>bər²z-asu</i> ) <i>fšuyasū</i> (GAv.) . . . . .    | <i>brh-ātsu</i> |

(b) *mant-, vant-*Stems.

## (3) Possessives.

|        | Av.   | Singular: | cf. Skt.                        |
|--------|---|-----------|---------------------------------|
| N.     | { <i>ast-vā</i> . . . . .<br>- <i>vas</i> <i>pṛāvās</i> . . . . .<br>- <i>va</i> <i>amava</i> . . . . . } |           | { <i>bhāga-vān</i><br><br><br>} |
| A.     | <i>ast-vantom</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-vantam</i>             |
| I.     | ( <i>ast-vata</i> ) <i>satahvata</i> . . . . .  |           | <i>bhāga-vatā</i>               |
| D.     | <i>ast-vaite</i> . . . . .  |           | <i>bhāga-vatē</i>               |
| Abl.   | <i>ast-vataṭ</i> . . . . .  |           | see gen.                        |
| G.     | <i>ast-vatō</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-vatas</i>              |
| L.     | { <i>ast-vainti</i> . . . . .<br>- <i>maiti</i> <i>paurumaiti</i> . . . . . }                             |           | { <i>bhāga-vati</i><br><br>}    |
| V.     | ( <i>ast-vō</i> ) <i>drvō</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-van</i>                |
|        |   | Plural:   |                                 |
| N.V.   | <i>dræg-vantō</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-vantas</i>             |
| A.     | <i>dræg-vatō</i> . . . . .  |           | <i>bhāga-vatas</i>              |
| I.     | <i>dræg-vōd²biš</i> and <i>daēvavat²biš</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-vadbhis</i>            |
| D.Abl. | <i>dræg-vōd²byō</i> and <i>cazdōṇṇhvad²byō</i> . . . . .  |           | <i>bhāga-vadbhyas</i>           |
| G.     | <i>dræg-vatam</i> . . . . .   |           | <i>bhāga-vatām</i>              |
| L.     | <i>dræg-vasū</i> . . . . .  |           | <i>bhāga-vatsu</i>              |

## ii. NEUTER (Separate Forms).

§ 292. Av. *hanī*- 'being', *astvant-* 'corporeal', *afsmanivanti-* 'metrical'.Sg. N.A.V. (a) *haṭ* (b) *ast-vaṭ* . . . . . cf. Skt. *bhāga-vat*Pl. N.A.V. — *afsmani-vaṇ* . . . . . *bhāga-vanti*

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 293. In general, GAv. has the same forms as YAv., with the long final vowel, cf. § 26.

§ 294. (a) According to § 29, *-ant-* or (after palatals § 30) *-int-* may be found instead of *-ant-*:—Av. *pat-ant-am*

'falling', *druš-int-əm* 'deceiving', *raoc-int-ať* (abl.) 'shining' et al.—(b) According to § 63, *-int*, *-unt* may be found instead of *-yant*, *-vant*:—Av. *var²s-int-əm* beside *var²s-yant-ō* 'working', *har²navh-unt-əm* 'glorious', *tomanh-unt-əm* 'dark' Yt. 5.82, cf. Skt. *tāmasvantam*.

#### i. MASCULINE

##### § 295. Singular:—

Nom.: In YAv., the *ant*-stems generally have nom. *-ō*, and the *vant*-stems have nom. *-vā* or *-va* or sometimes *-vō*. In GAv. the nom. is *-as* or *-as* (for *-at-s*).—Observe YAv. *per²navō*, *astavō* 'possessing a feather, possessing a bone' Yt. 14.36; also *hā* 'being' Yt. 13.129, *vyasa* 'driving'.—GAv. *fjavyas* 'thriving, prospering', *stavas* 'praising', *fwāvas* 'like thee'.—On *tomanuhā* 'dark', *har²navuhā* 'glorious' (for orig. *-sv-*) see § 130 (2) c.

Instr.: GAv. also *dragvātā* (observe *ā* § 18 Note 3) 'with the wicked'.

Dat.: GYAv. also *dragvātā*, *drvātē* (observe *ā* § 18 Note 3) 'for the wicked' Ys. 31.15 etc., Ys. 71.13.—On GAv. *dragvātā-cā*, see § 19.

Gen.: On *har²navuhātō* 'of the glorious', see § 130 (2) c.

Loc.: Sometimes variant *astvāti*. See furthermore below § 297.

Voc.: YAv. *drvō* above is like nom. (see Nom.).

##### § 296. Plural:—

Nom.: YAv. with ending *a* § 224: *bar²santā* 'great' Yt. 5.13, *yātumantā* 'belonging to sorcery';—also (isolated) weak stem nom. pl. *mrvatō* 'speaking' Ys. 70.4.

Acc.: YAv. also (observe strong stem) *bar²santō* 'great'.

Gen.: YAv. also (2 from weak stem) *ghišyatqm* 'of those hating' Yt. 10.76.—Also GYAv. *hātqm* 'of beings' (observe *ā*) § 18 Note 3.

§ 297. Transfers to the *α*-declension are not infrequent. Here belong:

i. MASCULINE. Singular. Nom. *bar²zō* above in paradigm, also Voc. *bar²za*; Dat. *zbayanātī* 'for him invoking'; Abl. *saošyantāz* 'from Saoshyant'; Gen. *razvantake* 'of the radiant'; Loc. *bar²santaya* or *bar²santāya* (uncertain see § 257) Yt. 5.54, 57.—Plural. Dat. Abl. *saošyantāzibyo* 'for the Saoshyants', *drvatazibyo* 'from the wicked'.—

ii. NEUTER. Singular. Acc. *var²cavhantēm* et al. Yt. 19.9.

§ 298. Declension of Av. *mazant-* 'great' = Skt. *mahānt-*. This word shows a strongest stem *mazānt-*, like Skt. *mahānt-*. i. MASC. Singular. Nom. *maza*, Acc. *mazāntam*; ii. NEUT. *mazať*, cf. Skt. *mahān*, *mahāntam*, *mahāt*, Whitney, Skt. Gram. § 450 b.

## 8. (C) Derivative Stems in *an*, *man*, *van*.

Masculine, (Feminine) and Neuter (cf. Whitney, *Skt. Gr.* § 420 seq.).

§ 299. The stem has a triple form:—strongest stem *ān*, strong stem *an*, weak stem *n* (before vowels) or *a* (= *n*) before consonants. Cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* ii. § 113.—The strong and weak forms do not always agree with the Sanskrit in its sharp division; cf. also Whitney, *Skt. Gram.* § 425 f.

### (a) *an*-, *man*-Stems.

#### i. MASCULINE.

§ 300. Av. *𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌* *airyaman*- m. 'friend' = Skt. *ar-yamān*- m.

Av. *maśman*- n. 'urine', *hšapan*- f. 'night', *marʷtan*- m. 'mortal', *cašman*- n. 'eye', *prizafan*- 'triple-jawed', *ašavan*- 'righteous', *asan*- m. 'stone', *rasman*- m. 'rank, column', *dāman*- n. 'creature', *aršan*- m. 'male', *vyāhman*- n. 'council'.

|      | Av.   | Singular: | cf. Skt.          |
|------|---|-----------|-------------------|
| N.   | <i>airyam-a</i> . . . . .   |           | <i>aryam-ā</i>    |
| A.   | <i>airyam-anəm</i> . . . . .  |           | <i>aryam-ānam</i> |
| I.   | { <i>airyam-na</i> . . . . .<br>-ana <i>maśmana</i> . . . . . }                       |           | <i>aryam-nā</i>   |
| D.   | { ( <i>airyam-aïne</i> ) <sup>1</sup> . . . . .<br>-ne <i>hšafne</i> . . . . . }      |           | <i>aryam-nē</i>   |
| Abl. | { ( <i>airyam-naṭ</i> ) <i>marʷnaṭ</i> . . . . .<br>-anaṭ <i>cašmanaṭ</i> . . . . . } |           | see gen.          |
| G.   | { ( <i>airyam-nō</i> ) <sup>2</sup> . . . . .<br>-anō <sup>3</sup> . . . . . }        |           | <i>aryam-nās</i>  |
| L.   | ( <i>airyam-a'ni</i> ) <i>cašma'nī</i> (GAv.) . . . . .                               |           | <i>aryam-āni</i>  |
| V.   | { <i>airyam-a</i> . . . . .<br>-əm <i>prizafəm</i> § 194 . . . . . }                  |           | <i>āryam-an</i>   |

#### Dual:

|          |  |                         |
|----------|--|-------------------------|
| N.A.V.   | <i>airyam-ana</i> . . . . .                    | <i>aryam-ānā</i> (Ved.) |
| I.D.Abl. | ( <i>airyam-anā</i> ) <i>cašmanā</i> . . . . . | <i>āryam-anōs</i>       |

<sup>1</sup> See Vd. 22.13. — <sup>2</sup> Thus, metrically *airyamnas-cā* Ys. 33.4; 46.1. — <sup>3</sup> Vsp. 1.8 etc.

## Plural:

|        |                         |  |                     |
|--------|-------------------------|--|---------------------|
| N.V.   | ( <i>airyam-anō</i> )   | <i>aṣavanō</i> . . . . .               | <i>aryam-āyas</i>   |
| A.     | { ( <i>airyam-nō</i> )  | <i>hṣafnō</i> . . . . .                | } <i>aryam-nās</i>  |
|        |                         | <i>-anō rasmanō</i> . . . . .          |                     |
| I.     | ( <i>airyam-ābīš</i> )  | <i>dāmābīš</i> . . . . .               | <i>aryam-ābhis</i>  |
| D.Abl. | ( <i>airyam-abyō</i> )  | <i>dāmabyō</i> . . . . .               | <i>aryam-ābhyas</i> |
| G.     | { ( <i>airyam-naṃ</i> ) | <i>arṣṇaṃ</i> . . . . .                | } <i>aryam-nām</i>  |
|        |                         | <i>-anaṃ rasmanaṃ</i> . . . . .        |                     |
| L.     | { ( <i>airyam-ōhu</i> ) | <i>vyāḥmōhu</i> <sup>1</sup> . . . . . | } <i>aryam-āhu</i>  |
|        |                         | <i>-ōhva dāmōhva</i> . . . . .         |                     |

## II. NEUTER (Separate Forms).

§ 301. Av. *nāman-* n. 'name', *cinman-* n. 'attempt'.

|            |   |                  |
|------------|---|------------------|
| Sg. N.A.V. | <i>naṃ-a</i> . . . . .                        | <i>nām-a</i>     |
| Pl. N.A.V. | { <i>nām-a(n)</i> . . . . .                   | } <i>nām-āni</i> |
|            | { <i>nām-āni</i> . . . . .                    |                  |
|            | <i>cinm-ānī</i> (GAv.) <sup>2</sup> . . . . . |                  |

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 302. In general, GAv. has the same forms as above with the long final vowel, see § 26.

§ 303. Occasionally (1) instead of Av. *ā* we find *a* before the *n* (§ 45) or (2) instead of *a* we find GAv. *ā* (§ 32):—e. g. (1) Av. *urvaṇō* 'souls';—(2) GAv. *mazdānā* 'with greatness'; GAv. *asdānō* 'stones, heavens'.

§ 304. On the interchange of strong (*an*) and weak (*n*) forms see § 299.

## I. MASCULINE.

## § 305. Singular:—

Nom.: YAv. *fraṇrase* 'Fransryan' (= *asya* cf. § 67, acc. *fraṇrasyānəm*).

Acc.: YAv. also (from strongest stem) *hāvanānəm* title of priest; and (from weak stem) *arṣṇam* 'male'.

Instr.: GAv. also *mazdānā* § 303.

Dat.: Similar (*-aine*) infin. dat. n. YAv. *hṣṇūmaïne* 'to rejoice', *staomaïne* 'for praise'; GAv. *hṣṇamānē* 'to be content' § 303.—Observe *aīwi.ṣōipne* Vd. 3.24.—From strongest stem YAv. *puḥrāne* 'having a child'.

Gen.: GYAv. also (from strongest stem) *marātānō* 'of mortal', *hāvanānō*.

<sup>1</sup> Yt. 13.16, cf. § 39. — <sup>2</sup> Ys. 12.3.

Abl.: YAv. isolated (undeclined abl.) *barsman* (neut.) 'with barsom'.

Loc.: YAv. also (from weak stem) *asni* 'by day' § 164 Note 1;—and (from strongest stem) *husravāni* 'in good word' (?) Ny. 4.8.—GAv. also *caṣ-māng*, *caṣmaṃ* (neut.) 'in eye' Ys. 31.13; Ys. 50.10, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 425 c.

Voc.: YAv. *airyama* (cf. Vd. 22.9) above in paradigm is like nom. or after *a*-decl.

### § 306. Dual:—

N.A.V.: YAv. also (from strongest stem § 314 Note 1 b) *spāna* 'two dogs'.

### § 307. Plural:—

Nom.: YAv. also (from strongest stem) *asānō* 'stones'. With ending *a* § 224 (from strongest stem) *aršāna* 'males', and (from weak stem) *asna* 'stones'.

Acc.: YAv. also (from strongest stem) *asānō* 'stones'; GAv. *asānō* Ys. 30.5 cf. § 303.—With ending *a* § 224 (from strongest stem) *aršāna* 'males'.

Dat. Abl.: YAv. also *draomēbyō* 'from assaults' § 33.

## II. NEUTER.

### § 308. Plural:—

Nom. Acc.: The common ending is *q(n)* § 45 Note 2: Av. *nāmqa(n)*, *dāmqa*, *dāmqa* cf. Ys. 48.7, 46.6, etc.—Less frequent is the ending *-āni* (*-ēni*), cf. Skt. *-āni*.—Observe as dual and plural (like sing.) *dāma* Yt. 15.43; Ys. 71.6.—Perhaps here belong likewise *mašma* Vd. 8.11, 12, et al., cf. Johannes Schmidt, *Neutra* pp. 89, 316, but see § 227 above.

As general plural case, *qn* is also used: e. g. (as instr.) Av. *srīrāiš* *nāmqa* 'by fair names' Ys. 15.1, Vsp. 6.1; so *dāmqa* (as nom. pl.) Yt. 8.48, (as gen. pl.) Ys. 57.2, (as instr. pl.) Yt. 22.9.—As acc. pl. and gen. loc. singular *ayqn*.

As general plural case, *iš* (§§ 228, 331) is also used: e. g. (as instr.) *hāiš* *nāmēnīš* 'by their own names' Ys. 15.2.

§ 309. Transfers to the *a*-declension are found. Here belong:

Singular. Dat. *syāvaršānāi* 'to Syavarshan'; Gen. *aršānahe* 'of a male'; Abl. *hšafnāṭca* 'night'.—Plural. Loc. *asānāšva* m. 'on stones'.

§ 310. Declension of Av. *pañtan-*, *paṭ-* m. 'path' = Skt. *pānthan-*, *path-* m. cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 433. This word follows partly the *an*-declension (strongest stem *pantān-*, strong stem *pañtan-* § 299), partly the suffixless consonant declension (weak stem *paṭ-* § 288).



Singular. Nom. *paṇta*, *paṇtā* Ys. 72.11; Acc. *paṇtānəm*, *paṇtəm*; Instr. *paṇa*; Abl. *paṇtaṣ*; Gen. *paṇō*; Loc. *paṇi* (GAv.).—Plural. Nom. *paṇtānō*; Acc. *paṇō*, *paṇa*; Gen. *paṇəm*.

Note. Transfers to the *ā*-declension (fem.) are Sg. Acc. *paṇəm*; Gen. *paṇayō*.—Pl. Acc. *paṇō*.

§ 311. Often, a neuter stem in *an* stands parallel with one in *ar*, see § 237, and Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* ii. § 118.

### (b) *van*-Stems.

§ 312. The *van*-stems are declined like those in *an*, *man*, but in the weak case-forms the *va* becomes (by samprasāraṇa § 63) *u*, which coalesces with a preceding *a* into *ao* (*āu* § 62) or with a preceding *u* into *ū* (*u* § 51 Note 1).

§ 313. (i) Declension of Av. *ašavan-* m. 'righteous' = Skt. *ṛtāvan-* shows in weak cases *ašaon-*, *ašāun* (i. e. GAv. and cf. § 62 Note 1).

Singular. Nom. *ašava*; Acc. *ašavanəm*; Dat. *ašaone*, *ašaonā-cā*, *ašāunē* (GAv. § 62 Note 1); Abl. *ašaonaṣ*; Gen. *ašaonō*, *ašaonas-cā* (GAv.), *ašāunō* (GAv.); Voc. *ašāum* § 193.—Dual. Nom. Acc. Voc. *ašavana*; Gen. *ašaonō*.—Plural. Nom. *ašavanō*; Acc. *ašavanō* (str. stem YAv.), *ašāunō* (wk. stem GAv.), *ašavana* (ending *a* § 224); Dat. *ašavabyō* (GYAv.), *ašavabyō* (YAv. § 62 Note 3); Gen. *ašaonəm*, *ašāunəm* (§ 62 Note 1).

Note 1. Similar to *ašavan-* is (a) the declension of GAv. *magavan-* (str. st.), *magāun-* (wk. st.) m. 'member of the community', cf. Skt. *maghāvan-*, *maghōn-* Whitney, *Skt. Gram.* § 428;—and (b) the declension of Av. *āpṛavan-* (str. st.), *āpārun-* (wk. st. §§ 62, 191) m. 'priest' = Skt. *ātharvan-*. Observe Av. voc. sg. *āpṛaom* § 193.

Note 2. Transfers to the *a*-decl. are not infrequent: e. g. Dat. Du. *ašavanaēbya*.

§ 314. (ii) Declension of Av. *urvan-* (i. e. *uruvan-* §§ 68 b and 71 end) m. 'soul'. This has in weak case-forms *urun-* (*ū* § 51 Note 1).

Singular. Nom. *urva*; Acc. *urvanəm*; Instr. *uruna*; Dat. *urune*, *urunaē-cā*; Gen. *urunō*.—Plural. Nom. *urvanō* (§ 45); Acc. *urunō*, *urunas-cā* Ys. 63.3, *urvanō* (str. st.); Dat. *urvōibyō* (*a*-decl.).

Note 1. (a) Similar to *urvan-* is the declension of Av. *yuvan-* (i. e. *yuvan-* § 68 b, str. st.), *yān-* (wk. st.) m. 'youth' = Skt. *yūvan-*, *yūn-* m.,

cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 427.—Observe Av. voc. sg. *yum* opp. to Skt. *yúvan* (§ 193).—(b) Similar also in Av. *span-* (triple stem *spān-*, *span-*, *sūn-* § 20) m. 'dog' = Skt. *śvān-* (*śvān-*, *śvān-*, *sūn-*) m., cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 427.—(c) Likewise Av. *zrvan-* n. 'time', dat. sg. *zrvāne* Yt. 5.129.

Note 2. Transfers to the *a*-decl. are found:—e. g. gen. sg. *sānahe* beside *sāno*; again gen. sg. *zrvānahe* (stem *zrvāna-*), loc. *zrvāne* Vd. 19.9 (stem *zrvāna-*, but cf. § 35 Note 2 or § 233). So above dat. pl. *urvōibya* (variant *urvāibyo*, after *a*-decl. instead of *\*urvabyō*).

§ 315. (a) Forms to be observed are: YAv. nom. sg. *tauruvā* (*van-*stem) 'overpowering', cf. Bartholomae, in *K.Z.* xxix. p. 561 = *Flexionslehre* pp. 141, 142. So sg. nom. *prizafā*, acc. *anəm*, voc. *am* (stem orig. *\*zapvan-* § 95).—GAv. nom. sg. *advā* (variant *advā*) m. 'way'.—(b) As general plural case with ending *-an* §§ 230, 308: YAv. *karšvan* 'climes'.—As general plural case with ending *-iš* §§ 231, 308: Av. *ašaonīš* (as acc. pl. neut. Ys. 71.6 *dāma ašaonīš*; as instr. pl. masc. Vsp. 21.3).

## 9. (D) Derivative Stems in *in*.

Masculine, Feminine and Neuter, (derivative adjectives),

cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 438 seq.

§ 316. The *in*-stems (few in number) are declined like those in *an*; cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* ii. § 115:—e. g. Av. *kainin-* f. 'maiden', et al.

I. MASCULINE—FEMININE. Singular: Nom. *kaini*; Acc. *kaininam*; Dat. *parvine* 'having a feather'; Gen. *kaininō*, *kaininō*.—Dual: Nom. *hamina* 'belonging to summer'.—Plural: Nom. *kaininō*, *kaininō*, *kainina*; Acc. *afštacinō* 'having running waters'; Dat. *kainibyo*; Gen. *drujinam* 'belonging to the Druj' Yt. 4.7.—II. NEUTER. Sg. Nom. Acc. *raohšui* 'shining'.

Note. On the interchange of *i*, *ī*, see § 21 Note 1.

## 10. (E) Radical *n-* and *m-*Stems.

§ 317. Here belongs the root *jan-* 'slay' as final element of a compound: Av. *varəbrajan-* 'victorious' = Skt. *vrtrahān-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 402. The stem shows triple forms *-jān-*, *-jan-*, *-jn-*.

Singular: Nom. *varəbraja*, *varəbrām-jā* (GAv.), *varəbrajā* (i. e. *-ā* [= *an*] + *s* § 222); Acc. *varəbrājanəm*; Abl. *varəbrajnaš*; Gen. *varəbrajnō*, *varəbrājanō*.—Plural: Nom. *varəbrājanō*; Acc. *ašava-janō*.

§ 318. Radical *m*-stem is Av. *zam-* *zəm-* f. 'earth' = Skt. *kṣām-* *jm-*, cf. Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* ii. § 160.

Singular: Nom. *zā*; Acc. *zqm*; Instr. *zēmā* (§ 24); Dat. *zēm* (cf. also § 233); Abl. *zēmaī*, *zēmāda* Yt. 7.4 (§ 222, *a*-decl.); Gen. *zēmō*; Loc. *zēmi*. — Plural: Nom. *zēmō*; Acc. *zēmō*, *zēmas-ca*; Gen. *zēmqm*.

Note 1. The nom. sg. *zā* is *zā* (= ? *zam-* = *zēm*) + *s* § 222; similarly acc. *zqm* (= ? *zēm* + *m*).

Note 2. Similar to *zam-* is Av. *zyam-* m. 'hiems', Sg. Nom. *zyā*, *zyās-ci*; Acc. *zyqm*; Gen. *zimō*; cf. Brugmann, *Grundriss* ii. § 160. Likewise Av. *dam-* 'domus', cf. GAv. gen. sg. *dāng*, loc. sg. *dqm* — see Brugmann, *Grundriss* ii. § 160.

## II. (F) Stems in original *r*.

Masculine (Feminine and Neuter), cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 369 seq.

§ 319. Here belong a limited number of nouns: (a) Derivative stems in orig. *-tar*, *-ar* — nouns of agency and nouns of relationship; (b) Radical stems in orig. *-ar*; (c) Derivative stems (indeclinable) in orig. *-ar*.

§ 320. Strong and weak case-forms. — Nouns of this declension show three stem-forms: strongest stem *ār*, strong stem *ar*, weak stem *r* (before vowels), *ar* (before consonants). The (1) nouns of agency show the strongest form *ār* in acc. sg., nom. du., and nom. pl.; the (2) nouns of relationship show simply the strong form *ar* in those cases. — The strong and weak case-forms, however, do not always agree with the Skt. in its sharp division, cf. also Lanman, *Noun-Inflection in the Veda* p. 420 fin.

### (a) Derivative Stems in *-tar*, *-ar*.

§ 321. These are divided with reference to the acc. sg., nom. du., and nom. pl. *ār* or *ar* into two classes:

1) Nouns of Agency. — 2) Nouns of Relationship.

Chiefly Masculine (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 373).

§ 322. 1) Av. *ḍātār-* m. 'giver, creator' = Skt. *dātār-*, *dhātār-*. 2) Av. *pātār-* m. 'father' = Skt. *pitr-*.

Av. *frabər̥star-* m. title of priest, *ātar-* m. 'fire', *nar-* m. 'man',  
*nipātar-* m. 'protector', *zāmātar-* m. 'son in law', *sātar-* m. 'persecutor'.

|      | Av.                                  | Singular: | cf. Skt.        |
|------|--------------------------------------|-----------|-----------------|
| N.   | <i>dā-ta</i>                         |           | <i>dā-tā</i>    |
| A.   | 1. <i>dā-tāram</i>                   |           | <i>dā-tāram</i> |
|      | 2. <i>pi-tāram</i>                   |           | <i>pi-tāram</i> |
| I.   | ( <i>dā-ḥra</i> ) <i>āprā</i> (GAv.) |           | <i>dā-trā</i>   |
| D.   | ( <i>dā-ḥre</i> ) <i>frabər̥pre</i>  |           | <i>dā-trē</i>   |
| Abl. | ( <i>dā-ḥraṣ</i> ) <i>āpraṣ</i>      |           | see gen.        |
| G.   | <i>dā-ḥrō</i>                        |           | <i>dā-tūr</i>   |
| L.   | ( <i>dā-tari</i> ) <i>nairi</i>      |           | <i>dā-tāri</i>  |
| V.   | <i>dā-tarə</i>                       |           | <i>dā-tar</i>   |

## Dual:

|          |                                       |                       |
|----------|---------------------------------------|-----------------------|
| N.A.V.   | 1. ( <i>dā-tāra</i> ) <i>nipātāra</i> | <i>dā-tārā</i> (Ved.) |
|          | 2. ( <i>pi-tāra</i> ) <i>zāmātara</i> | <i>pi-tārā</i> (Ved.) |
| I.D.Abl. | ( <i>dā-tər̥bya</i> ) <i>nər̥bya</i>  | <i>dā-tṛbhyām</i>     |
| G.       | ( <i>dā-ḥrō</i> ) <i>narō</i>         | <i>dā-trōs</i>        |

## Plural:

|        |                                       |                   |
|--------|---------------------------------------|-------------------|
| N.     | 1. <i>dā-tārō</i>                     | <i>dā-tāras</i>   |
|        | 2. <i>pi-tārō</i>                     | <i>pi-tāras</i>   |
| A.     | 1. <i>dā-tārō</i>                     | <i>dā-tṛn</i>     |
|        | 2. <i>ḥrō</i>                         | <i>pi-tṛn</i>     |
| D.Abl. | ( <i>dā-tər̥byō</i> ) <i>ātər̥byō</i> | <i>dā-tṛbhyas</i> |
| G.     | ( <i>dā-ḥraṣm</i> ) <i>sāḥraṣm</i>    | <i>dā-tṛṇām</i>   |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 323. In general, GAv. has the same forms as above, with the long final vowel, see § 26.

§ 324. On the occasional interchange of strong (*ar*) and weak (*r*, *ər̥*) case-forms see § 320, and § 47 Note.

§ 325. Singular:—

Nom.: YGAv. observe *p̥ita*, *p̥āta*, *p̥tā* 'father'.

Acc.: YAv. also (from weak stem) *brāḥrēm* 'brother'.—Observe Av. *haxhā-rēm* 'sister' opp. to Skt. *svāsāram* (-ār-).—GAv. also (§§ 22, 32) *p̥itarēm* 'father'.

Gen.: YAv. *sāpras-ciṣ* 'of the persecutor'.—Also (isolated) from strong stem + *s*, *sāstarṣ* 'of the tyrant' Ys. 9.31, like gen. *narṣ* § 332.

Dat.: GAv. also *ḥdrōi* 'father' (i. e. -*di* = -*ē*, § 56) Ys. 53.4.

## § 326. Dual:—

N.A.V.: YAv. also (from weak stem) *brāpra* 'two brothers'.

## § 327. Plural:—

Nom.: YAv. also *dātāras-ca* see § 19.—Also ending *a*: *vaštāra* 'coursers'.

Acc.: YAv. also acc. pl. in *-šūš*, *-šš* (like *strūš*, *stršš*, *nərsūš*, §§ 329, 332) *pairi.āttrēuš* Vd. 9.38, cf. Skt. *paryētār-*, see *American Journal of Philology* x. p. 346.—GAv. also (from strong stem) *mātarō* 'mothers'.  
—Also *mātarqš-cā* § 49.

Dat.: YAv. observe *ptərəbyō* 'for fathers' Vd. 15.12.

§ 328. Transfers to the *a*-decl. occur: e.g.:

Singular. Gen. *sāstrahe* 'of the persecutor' (i. e. stem *sāstra-* beside *sāstar-*).—Plural. Gen. *sāstranqm* 'of persecutors'.

(α) Like nouns of agency.

§ 329. (i) Declension of Av. *star-* m. (strongest stem *stār-*, strong stem *star-*, weak stem *str-*, *starʰ-*) = Skt. *stār-* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 371):—

Singular. Acc. *stāram*; Gen. *stārō*.—Plural. Nom. Acc. *stārō*, *staras-ca* (§ 19 on *ā*), *strūš* (acc. YAv. cf. § 327); Dat. Abl. *stərəbyō*; Gen. *strqm*, *stārqm*, *starēm-cā* (GAv.).

§ 330. (ii) Declension of Av. *raḫaēštar-* 'warrior standing in charriot'.—This word shows also a parallel stem *raḫaēštā* according to the radical *ā*-decl., see § 249. The forms from stem *raḫaēštar-* are:—

Singular. Acc. *raḫaēštāram*; Gen. *raḫaēštārahe* (*a*-decl.); Voc. *raḫaēštāra* (*a*-decl.).—Plural. Nom. *raḫaēštārō*; Acc. *raḫaēštārōs-ca* (§ 327, or perhaps here *a*-decl. § 129).

Note. The forms from stem *raḫaēštā-* are enumerated at § 249.

(β) Like nouns of relationship.

§ 331. (iii) Declension of Av. *ātar-* m. 'fire' (strong stem *ātar-*, wk. st. *āpr-*, *ātr-* [§ 79 Note], *ātərʰ-*):—

Singular. Nom. *ātarš* (= str. st. + *s*); Acc. *ātrəm* (YAv.), *ātrēm* (GAv.); Instr. *āprā* (GAv.); Dat. *āpre*, *āpraē-ca*; Abl. *āpraš*; Gen. *āprō*, *āpras-ca*; Voc. *ātarō* (YAv.), *ātarš* (GAv.), *ātarš* (YAv. same as nom.).—Plural. Acc. *ātarō*; Dat. Abl. *ātrəbyō*; Gen. *āprqm*.

§ 332. (iv) Declension of Av. *nar-* m. 'man' = Skt. *nār-* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 371):—

**Singular:** Nom. *nā*; Acc. *narəm*; Dat. *naire* (YAv.), *narōi* (GAv.); Abl. *narəf* Phl. Version at Vd. 3.42; Gen. *narš* (YAv.), *narəš* (GAv.); Loc. *nairi*; Voc. *narə*.—**Dual:** Nom. *nara*; I.D.Abl. *narəbyō*; Gen. *narə*.—**Plural:** Nom. Voc. *narō*, *naras-ca*, *nara* (§ 224); Acc. *narəš* (GAv. Ys. 40.3 see § 49), *narəuš* (acc. YAv. cf. § 327); Dat. Abl. *narəbyō*, *narəbyas-ca*, *naruyō*, *nuruyō*, *narəyō* (§ 62 Note 3, and § 31 Note); Gen. *narqm* (YAv.), *narēm* (GAv.) Ys. 30.2, see § 32.

Note 1. GAv. *narəš* at Ys. 45.7 is apparently used as gen. sg. rather than acc. pl., see Gah 3.6 *narš* citation, cf. Skt. *nṛ̥ṇ*, Pischel-Geldner, *Vedische Studien* p. 43.

Note 2. Transfers to the *a*-declension, stem *nara-* occur:—**Singular:** Nom. *narō*; Gen. *narahe*; etc.

### (b) Radical Stems in original *r*.

§ 333. Here belong a very few nouns and their (adjective) compounds, e. g.:—

§ 334. (i) Av. *hvar-* n. 'sun' = Skt. *svār-* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 388 d):—**Singular:** Nom. Acc. *hvarə* (YAv.), *hvarš* (GAv.); Gen. *hūrō* or *hā* (YAv.), *hūrng* (GAv. i. e. \**van-s*, cf. §§ 337, 318 Note 2).

§ 335. (ii) GAv. *sar-* f. 'association, unity':—**Singular:** *sarəm*, *sarēm*; Dat. *sarōi*; Gen. *sarš* (Ys. 49.3); Loc. *sairi* (Ys. 35.8).—**Plural:** Acc. *sarō* (Ys. 31.21).

### (c) Neuters (derivative) in original *ar*.

§ 336. These neuters (indeclinable) in *arə*, *arš* (GAv.) are used chiefly as acc. sg., but they may supply other cases.

**Singular:** Nom. Acc. *vadarə* (YAv.), *vadarš* (GAv.) 'weapon' (= Skt. *vādhar*); as Dat. (and acc.) *dasvarə* 'strength' Ys. 68.2; as Gen. (and acc.) *karšvarš* 'clime' Vsp. 10.1.—**Dual:** N.A.V. (and acc. sg.) *danarə* 'two D. measures'.—**Plural:** Acc. (beside acc. sg.) *ayārš* (GAv.).

Note. These neuters rarely show declined cases:—e. g. Sg. Instr. *dasvara* 'with strength' (Ys. 55.3); Pl. Instr. *bažvarəbiš* 'with thousands'.—Like *a*-decl., Dat. sg. *bažvarāi*.

§ 337. These *ar*-neuters commonly show parallel *an*-stems with which they unite in forming a declension: e. g. Av. *karšvar-*, *karšvan-* n. f. 'clime, zone'; *ayar-*, *ayan-* n.

'day'; *zafar-*, *zafan-* n. 'jaw'; *panvar-*, *panvana-* (*a*-decl.) n. 'bow'. See § 311 and Brugmann, *Grundriss der vergl. Gram.* ii. § 118.

## 12. (G) Stems in original *s*.

### (a) Derivative Stems in *-h* (= orig. *s*).

(α) Stems in *-ah* (= orig. Ind.-Iran. *-as*).

§ 338. These very common stems in *-ah* (= orig. *-as*) are chiefly neuter nouns; but as adjectives (compound or with original accent on the ending, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 417) they may likewise be masculine or feminine. A feminine substantive *uṣah-* (see § 357 for declension) also occurs.—Cf. Horn, *Nominalflexion im Avesta* p. 26 seq.; and Whitney, *Skt. Gram.* §§ 414, 418.

#### i. MASCULINE—FEMININE (ADJECTIVE), NEUTER (SUBSTANTIVE).

§ 339. Av. *hvacaḥ* (adj. m. f.) 'well-speaking' = Skt. *suṽācas-*. Av. *vacah-* n. 'word' = Skt. *vācas-*; Av. *duṣ-vacah-* (adj.) 'evil-speaking' = Skt. *durvacas-*.

Av. *anaocah-* (adj.) 'hostile', *raocah-* n. 'light', *sarah-* n. 'head' (= Skt. *siras-* n.), *zrayah-* n. 'sea', and m. nom. propr. 'Zrayah', *arəzah-* n. 'daylight'.

|      | Av.               | Singular: | cf. Skt.          |
|------|-------------------|-----------|-------------------|
| N.   | <i>hvac-ō</i>     |           | <i>suṽāc-ās</i>   |
| A.   | <i>hvac-avhəm</i> |           | <i>suṽāc-asam</i> |
| I.   | <i>vac-avha</i>   |           | <i>vāc-asā</i>    |
| D.   | <i>vac-avhe</i>   |           | <i>vāc-asē</i>    |
| Abl. | <i>vac-avhaṭ</i>  |           | see gen.          |
| G.   | <i>vac-avhō</i>   |           | <i>vāc-asas</i>   |
| L.   | <i>vac-ahi</i>    |           | <i>vāc-asi</i>    |
| V.   | <i>hvac-ō</i>     |           | <i>suṽāc-as</i>   |

#### Dual:

|        |  |                         |
|--------|--|-------------------------|
| N.A.V. | ( <i>hvac-avha</i> ) <i>anaocanhū</i> (GAv.) | <i>suṽāc-asā</i> (Ved.) |
| G.     | ( <i>vac-avhō</i> ) <i>zrayanhō</i>          | <i>vāc-asōs</i>         |

|        | Av.                                       | Plural:   | cf. Skt.          |
|--------|---|-----------|-------------------|
| N.V.   | <i>duṣvac-anhō</i>                        | . . . . . | <i>suṣāc-asas</i> |
| A.     | <i>duṣvac-anhō</i>                        | . . . . . | <i>suṣāc-asas</i> |
| I.     | <i>vac-ēbīś</i> <sup>1</sup>              | . . . . . | <i>vāc-ōbhis</i>  |
| D.Abl. | <i>(vac-ēbhyō) raocēbhyō</i> <sup>1</sup> | . . . . . | <i>vāc-ōbhyaś</i> |
| G.     | <i>vac-anhqm</i>                          | . . . . . | <i>vāc-asām</i>   |
| L.     | <i>(vac-ahu) sarahu</i>                   | . . . . . | <i>vāc-asu</i>    |
|        | <i>-ahva ar<sup>2</sup>ahva</i>           | . . . . . | —                 |

## ii. NEUTER (Separate Forms).

|            |              |           |                |
|------------|--------------|-----------|----------------|
| Sg. N.A.V. | <i>vac-ō</i> | . . . . . | <i>vāc-as</i>  |
| Pl. V.A.N. | <i>vac-ā</i> | . . . . . | <i>vāc-āsi</i> |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 340. In general, GAv. has the same forms as above with the long final vowel, see § 26.

## i. MASCULINE—FEMININE—NEUTER.

## § 341. Singular:—

Nom.: YAv. also un compounded adj. (see § 338) *aojā* 'strong' Ys. 57.10 beside substantive *aojō* n. 'strength', GAv. *dvažšō* 'hating' beside *θbažšō* n. 'hatred', cf. Skt. *yāsās* 'beauteous' (observe accent) beside *yāsās* n. 'beauty'.—Add *har<sup>2</sup>nas-ca* n. 'and glory'.

Acc.: On *uṣ<sup>2</sup>anham*, *uṣqm* f. 'dawn', see § 357.

Dat.: YAv. *rafnavhaž-ca* 'and for support'.—GAv. infin. dat. *srāvaeyehē* 'to announce' (see § 118 Note on *-ye- = -ya-*).

Abl.: YAv. also (+ postpositive *a* § 222) *zrayanhāda* 'from the sea' Yt. 8.47. —After *a*-decl. (+ postpos. *a* § 222) *tamavhāda* 'from darkness'.

Gen.: YAv. *har<sup>2</sup>navahas-ca* 'and of glory'.

Loc.: YAv. peculiar *zraya* (Yt. 5.38; 8.8), *zrayā* (Ys. 65.4), *zrayāi* (Yt. 5.4; 8.31) 'in the sea'.—See also § 357 Note 2.

## § 342. Plural:—

Nom.: YAv. *framanavhas-ca* 'kindly-minded'.

Instr.: YGAv. also (with variant *-bīš* § 21) *vacōbīš*.

Loc.: YAv. also (*-ōhu*, *-ōhva* § 39) *ravōhu* 'in freedom', *tēmōhva* 'in darkness'.

## ii. NEUTER (Special Forms).

§ 343. Plural:—N.A.V.: YAv. add *aojās-ca* 'powers', GAv. *tēmās-cā* 'and darkness'.

§ 344. Transfers to the *a*-declension are very frequent:—

<sup>1</sup> See § 33.



**Singular.** Nom. *arš.vacō* (masc.) 'rightly-speaking'; Acc. (fem. *ā*-decl.) *ravō.vacavhqm* 'whose words go with freedom' Vsp. 7.2; Instr. *harəna* 'with glory' Yt. 10.141, see § 194; Abl. *təmuwhādu* 'from darkness' (postpositive *a* § 222).—**Dual.** Dat. *aipyajavhavihya* 'for the two imperishable ones'.—**Plural.** Nom. *anaoṣāwhō* 'undying' (§ 124 Nom. end, stem *aoṣa-* beside *aoṣah-*), *ma'nyavasiō* (nom. pl. masc.) 'following the will (*vasah-*) of the Spirit' Yt. 10.128, beside *ma'nivasanhō*; Instr. *sravdīš* 'with words'.

(β) Stems in *-yah*.—Comparative Adjectives.

§ 345. The stems in *-yah* (Skt. *-yas* or *-īyas* § 68) are found in the comparative degree of adjectives. They show an original double form of stem for masculine and neuter: strongest stem *-yāh*, strong stem *-yah*. The superlative *-iš-ta* presents the weak stem. The Skt. has *-yās*, *-yas*, *-iṣ-ṭha*, cf. Brugmann, *Grundriss* ii. § 135 Anm. 5.—The corresponding feminine form has *-yehī-* (i. e. strong stem + *ī*-declension § 257) e. g. Av. *aspō.staoyehīš* (nom. pl. fem.) 'greater than a horse'.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 463 seq.

i. MASCULINE.

§ 346. Av. *nā'id-yah* 'weaker', *masyah* 'greater', *kasyah* 'less', *āsyah* 'swifter', *frāyah* 'more', *vahyah* 'better'.

|        | Av.                           | Singular:                              | cf. Skt.          |
|--------|-------------------------------|--|-------------------|
| N.     | ( <i>nā'id-yā</i> )           | <i>masyā</i> . . . . .                 | <i>śrē-yān</i>    |
| A.     | <i>nā'id-yānham</i> . . . . . |  | <i>śrē-yāsam</i>  |
| D.     | ( <i>nā'id-yavhe</i> )        | <i>kasyavhe</i> . . . . .              | <i>śrē-yasē</i>   |
| G.     | <i>nā'id-yavhō</i> . . . . .  |  | <i>śrē-yasas</i>  |
|        |                               | <b>Dual:</b>                           |                   |
| N.A.V. | ( <i>nā'id-yavha</i> )        | <i>āsyavha</i> . . . . .               | <i>śrē-yāsāu</i>  |
|        |                               | <b>Plural:</b>                         |                   |
| N.V.   | ( <i>nā'id-yavhō</i> )        | <i>masyavhō</i> <sup>1</sup> . . . . . | <i>śrē-yāsas</i>  |
| I.     | ( <i>nā'id-yebīš</i> )        | <i>frāyebīš</i> . . . . .              | <i>śrē-yōbhis</i> |
| G.     | ( <i>nā'id-yavhqm</i> )       | <i>vavhahqm</i> <sup>2</sup> . . . . . | <i>śrē-yasām</i>  |

ii. NEUTER (Separate Forms).

Sg. N.A.V. *mas-yō* . . . . . *śrē-yas*

<sup>1</sup> See Haug, *Zand-Pahlavi Glossary* p. 48, 16.—<sup>2</sup> See § 134.

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 347. **I. MASCULINE.** Singular: Nom. GAv. observe *vahyō* 'melior' (see § 133 on *h*); Acc. (from strong stem) *vanhanhəm* 'meliorem' (see § 134 on *nh* = orig. *sy*), cf. Skt. *kaniyāsam* 'younger', Whitney, *Skt. Gram.* § 465 c. — Observe in paradigm Dual, Plural Nom. *\*yavha*, *\*yanhō* (i. e. strong stem) opposed to Skt. *vyāsau*, *vyāsas* (i. e. strongest stem). — **II. NEUTER.** Singular: Nom. YAv. observe *vanhō* 'melius' § 134, GAv. *vahyō* 'melius' § 132. On YAv. *ašyō*, GAv. *ašyō* 'worse', see § 162.

(γ) Stems in *-vah*.—Perfect Active Participles.

§ 348. The stems in *-vah* are perfect active participles used adjectively. They show a double form of stem for masculine and neuter: strongest stem *-vah*, weak stem *-uš*. The Skt. has *-vās*, *-uṣ*, cf. Brugmann, *Grundriss* ii. § 136 Anm. 6.—The corresponding feminine form has *-uṣī-* (i. e. weak stem + *i*-declension § 257) e. g. Av. *vīpuṣī* (nom.), *vīpuṣīm* 'knowing', see § 86 on *h*.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 458 seq.

## MASCULINE—NEUTER.

§ 349. Av. *vidvāh*, YAv. *vidvah-*, GAv. *vidvah-* 'knowing' = Skt. *vidvās*.

Av. *dađvāh-* 'creator', *irīripvāh-* 'having died'.

|         | Av.                                    | Singular: | cf. Skt.            |
|---------|--|-----------|---------------------|
| N.      | <i>vid-vā</i>                          |           | <i>vid-vān</i>      |
| A.      | <i>*vid-vāvham</i> <sup>1</sup>        |           | <i>vid-vāsam</i>    |
| I.      | <i>vīp-uṣa</i> <sup>2</sup>            |           | <i>vid-uṣā</i>      |
| D.      | <i>vid-uṣē</i> (GAv.)                  |           | <i>vid-uṣē</i>      |
| Abl.    | <i>(vīp-uṣaṭ) daḥuṣaṭ</i> <sup>2</sup> |           | see gen.            |
| G.      | <i>vid-uṣō</i> (GAv.)                  |           | <i>vid-uṣas</i>     |
| Plural: |  |           |                     |
| N.      | <i>vid-vāvnhō</i>                      |           | <i>vid-vāsas</i>    |
| I.      | <i>(vīp-ūṣbīš) daḥūṣbīš</i> (GAv.)     |           | <i>vid-vādubhis</i> |
| G.      | <i>(vīp-uṣām) irīripuṣām</i>           |           | <i>vid-uṣām</i>     |

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 350. Singular: Nom. YGAv. also (from weak stem) *mamnūš* 'having thought' Yt. 8.39, *vīpuš* 'knowing' Vd. 4.54, *yaṭtuš* 'having striven', Haug,

<sup>1</sup> See Vsp. 19.1; Yt. 10.35.—<sup>2</sup> See § 86.

ZPhl. Gloss. p. 16.6; 56.5, *vīduš* (GAv.) 'knowing' Ys. 45.8, *vāunūš* 'having won' Ys. 28.5, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 462 c, and Bartholomae, in *K.Z.* xxix. p. 531 = *Flexionslehre* p. 111;—Voc. YAv. (nom. as voc.) *vīspō.vīdvō* 'O all-knowing one' Vd. 19.26.—Plural: Uncertain whether acc. pl. or gen. sg. *dadušō* Ys. 58.6.

Note. On the interchange of *d*, *ḍ*, *ḥ* see §§ 82, 83, 86.

§ 351. Transfers to the *a*-decl. may be found: e. g. dat. pl. Av. *vīḥuṣāḥbyas-ca*.

### (b) Radical Stems in *-h* (= orig. *-s*).

#### (α) Stems in *-āh* (= orig. *-ās*).

§ 352. To this division (masculine, feminine and neuter) belong simple nouns like Av. *māh*-m. 'moon' (Skt. *mās*-), *āh*-n. 'mouth' (Skt. *ās*-) and the compounds of Av. *-dāh*- 'giving, doing'. The forms have all the long vowel *ā* (*ā*).—Cf. Horn, *Nominalflexion im Avesta* p. 4 seq., and Lanman, *Noun-Inflection in the Veda* p. 493 seq.

#### MASCULINE—FEMININE—NEUTER.

§ 353. Av. *hūdāh*, YGAv. *hūdāh*, *hudāh* 'beneficent' = Skt. *sudās*-.

Av. *yās*-n. (metrically dissyllabic) 'decision', *akō.dāh*- 'maleficent'.

|         | Av.                                  | Singular: | cf. Skt.        |
|---------|--------------------------------------|-----------|-----------------|
| N.V.    | <i>hūd-ā</i>                         |           | <i>sud-ās</i>   |
| A.      | <i>hūd-ānhəm</i>                     |           | <i>sud-āsam</i> |
| I.      | <i>hūd-ānhā</i>                      |           | <i>sud-āsā</i>  |
| D.      | <i>hūd-ānhē</i>                      |           | <i>sud-āse</i>  |
| Abl.    | <i>hūd-ānhaf</i>                     |           | see gen.        |
| G.      | <i>hūd-ānhō</i>                      |           | <i>sud-āsas</i> |
| L.      | ( <i>hūd-āhi</i> ) <i>yāhi</i>       |           | <i>sud-āsi</i>  |
| Plural: |                                      |           |                 |
| N.V.    | <i>hūd-ānhō</i>                      |           | <i>sud-āsas</i> |
| A.      | <i>hūd-ānhō</i>                      |           | <i>sud-āsas</i> |
| I.      | ( <i>hūd-ābīš</i> ) <i>akō.dābīš</i> |           | —               |
| D.      | <i>hūd-ābyō</i>                      |           | —               |
| G.      | <i>hūd-ānhəm</i>                     |           | <i>sud-āsām</i> |

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 354. Plural: Instr. and Dat. often show MS. authority for *ābīš*, *ābyō*; the form in *-ā-* above, apparently arises from orig. *ās* being treated as if final, i. e. before *ōbīš*, *ōbyō* — pada endings.—Observe Nom. Pl. *za-rāzdā* (GAv.).

§ 355. Transfers to the *a*-declension occur: e. g. Singular: Nom. *māvnhō* 'moon' Yt. 10.142 (cf. Skt. *māsas* nom.); Dat. *māvnhāi*; Gen. *māvnhake* beside *māvnhō*; Voc. *duzda* 'O malevolent one' § 234b.

Note. The acc. sg. *uṣī.dqm* 'giving understanding' nom. propr. is perhaps to be explained as formed after the radical *ā*-decl. § 250, cf. Skt. *vayō-dhām* — cf. Brugmann, *Grundriss* ii. § 134, 1<sup>2</sup>, Lanman, *Noun-Inflection* pp. 555, 443, 446.

(β) Like radical *āh*-Stems.

§ 356. Declension of Av. *mazdāh*- f. 'wisdom, Mazda', Anc. Pers. *-mazdāh* = Skt. *-mēdhas*-. This word like *uṣāh*-, *uṣah*-, § 357, is after all<sup>1</sup> best considered a contract noun, cf. dat. sg. GAv. (trissyllabic) *mazdāi* (i. e. *mazdā(h)-ē*); acc. sg. GAv. (trissyllabic) *mazdaqm* (i. e. *mazdā(h)-am*); gen. sg. GAv. (trissyllabic) *mazdē* (i. e. *mazdā(h)-as*); nom. pl. GAv. (trissyllabic) *mazdās-cā* (i. e. *ā(h)-as*). The forms are as follows:—

Singular. Nom. *mazdā* (dissyllable GAv.); Acc. *mazdaqm*; Dat. *mazdāi*; Gen. *mazdē*, *mazdās-ca* (YAv.), *mazdās-cā* (trissyl. GAv.); Voc. (*a*-decl.) *mazda* (YAv.), *mazdā* (GAv.).—Plural. Nom. Voc. *mazdās-cā* (GAv.).

§ 357. Here may be added Av. *uṣāh*-, *uṣah*- f. 'dawn' = Skt. *uṣās*-, *uṣas*-.—Singular: Acc. *uṣāvham*, *uṣqm* (cf. Skt. *uṣāsam*, *uṣāsam*, *uṣām*).—Plural: Acc. *uṣē* (cf. Skt. *uṣās*); Gen. *uṣavham* (cf. Skt. *uṣāsām*); Loc. *uṣahva*.

Note 1. Parallel, are the sg. nom. acc. Av. *hvāpō*, *hvāpqm* 'beneficent' = Skt. *svāpās*, *\*svāpām*.

Note 2. An instance of contraction in orig. *as*-stem § 339 similar to the above, seems to be the loc. sg. *zrayāi* (trissyllabic) 'in the sea' Yt. 5.4; 8.31 (= *zraya(h)e* like *vaējahe*, *arəzahe*). But another explanation for *zrayāi* may be suggested: viz. mistake in writing *āi* for *ahi* due to Pahlavi script.—See further, § 341.

Note 3. Transfer to the *a*-declension, sg. nom. *hvāpō* 'beneficent'.

(c) Derivative Stems in *-iš*, *-uṣ*.

§ 358. The examples are not numerous. The words are chiefly neuter. There is no vowel-gradation.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 414.

§ 359. Av. *sna'piš-* n. 'weapon'.—Singular: Nom. Acc. (neut.) *sna'piš*; Acc. (masc. adj.) *nidā.sna'pišqm* 'having weapons laid down'; Instr. *sna'piša*; Gen. *hadišas-ca* 'of the abode'; Loc. *viṇi* 'at the judgment' (Geldner).—Dual: Instr. *sna'pižbya*.—Plural: Gen. *sna'pišqm*.

Note. Transfers to the *a*-decl. occur: e. g. sg. gen. *hadišahe* 'of the abode'.

§ 360. Similar are the *uš*-nouns: Av. *arəduš-* n. 'assault, battery'.—Singular: Nom. *arəduš*; Instr. *arəduša*; Loc. *tanuši* 'in person'.—Plural: Gen. *arədušqm*.

## ADJECTIVES.

### FEMININE FORMATION—COMPARISON.

§ 361. The declension of adjectives, as agreeing exactly with that of nouns, is treated above.

§ 362. **Feminine Formation.** The adjective *a*-stems masc. neut. form their corresponding feminine in *-ā* or *-ī*. The consonant stems and *u*-stems show regularly the fem. in *-ī*, before which the adjective stem usually appears in its weak form.

(1) With *-ā*: Av. *haurva-* (m. n.), *haurvā-* (f.) 'whole'; *sūra-* (m. n.), *sūrā-* (f.) 'mighty'; *uṇra-* (m. n.), *uṇrā-* (f.) 'strong'; *aspa-* (m.) 'horse', *aspā-* (f.) and *aspī-* (f.) 'mare'.

(2) With *-ī*: Av. *rava-* (m. n.), *ravī-* (f.) 'broad, smooth'; *spitāma-* (m. n.), *spitāmī-* (f.) 'belonging to Spitama'; *daēva-* (m. n.), *daēvī-* (f.) 'devilish'.—*ašavan-* (m. n.), *ašاونī-* (f.) 'righteous'; *berəzant-* (m. n.), *berəzaitī-* (f.) 'high, great'; *viḍvah-* (m. n.), *viḍvāš-* (f.) 'knowing'; *dātar-* (m.), *dāprī-* (f.) 'giving, giver'; *brātar-* (m.), *brāprī-* (f.) 'protector, nurturer'; *vanhu-* (m. n.), *vanukī-* (f.) 'good'; *driju-* (m. n.), *drivī-* (f.) 'poor'

§ 187.

<sup>1</sup> For different views on the subject see Horn, *Nominalflexion im Avesta* p. 5; Brugmann, *Grundriss der vergl. Gr.* ii. § 133<sup>2</sup>, but ii. § 134, 1<sup>2</sup>.

§ 363. **Comparison of Adjectives.** In Avesta as also in Sanskrit, there are two ways of forming the comparative and superlative degrees of adjectives:—(1) *-tara-*, *-təma-* and (2) *-yah-*, *-išta-* added to the stem. The corresponding feminine to these is *-tarā-*, *-təmā-* and *-yehī-* (§ 34), *-ištā-* according to rule, § 362.

(1) *-tara-* (comparative), *-təma-* (superlative).

§ 364. Before *-tara-*, *-təma-*, adjectives whose stem ends in *a* appear commonly in the form *ō* as in noun compounds. The *a*-stems may, however, retain *a* unchanged, as in Sanskrit. Other stems commonly remain unchanged, appearing in the weak form if they have one.

|                                   |  |                    |
|-----------------------------------|--|--------------------|
| <i>baēšazya</i> 'healing',        | <i>baēšazyōtara-</i> , <i>baēšazyōtəma-</i>              |                    |
| <i>srīra</i> 'fair',              | <i>srīrōtara-</i> ,                                      | —                  |
| <i>aka</i> 'bad',                 | <i>akatarā-</i> ,  | —                  |
| <i>huyašta</i> 'well-sacrificed', | <i>huyaštara-</i> ,                                      | —                  |
| <i>hubaoīdi</i> 'sweet-scented',  | <i>hubaoīditara-</i> , <i>hubaoīdītəma-</i>              |                    |
| <i>ašaojah</i> 'very strong',     | <i>ašaojastara-</i> , <sup>1</sup> <i>ašaojastəma-</i>   |                    |
| <i>yāskərət</i> 'energetic',      | <i>yāskərəstara-</i> , <sup>2</sup> <i>yāskərəstəma-</i> |                    |
| <i>amavant</i> 'strong',          | <i>amavastara-</i> , <sup>2</sup> <i>amavastəma-</i>     |                    |
| <i>yaētvaḥ</i> 'having striven',  | —  | <i>yaētūštəma-</i> |

(2) *-yah-* (comparative), *-išta-* (superlative).

§ 365. Before *-yah-*, *-išta-*, the adjective reverts to its original simple crude stem without formative suffix:

|                        |                                     |                   |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| <i>maz</i> 'great',    | <i>mazyah-</i> ,                    | <i>mazišta-</i>   |
| <i>mas</i> 'great',    | <i>masyah-</i> ,                    | —                 |
| <i>vanku</i> } 'good', | <i>vahyah-</i> (GAv.),              | } <i>vahišta-</i> |
| <i>vohu</i> }          | <i>vavhah-</i> (YAv.), <sup>3</sup> |                   |
| <i>ās-u</i> 'swift',   | <i>āsyah-</i> ,                     | <i>āsišta-</i>    |
| <i>ak-a</i> 'bad',     | <i>ašyah-</i> (GAv.),               | } <i>acišta-</i>  |
|                        | <i>ašah-</i> (YAv.), <sup>4</sup>   |                   |

<sup>1</sup> Cf. § 109.—<sup>2</sup> § 151.—<sup>3</sup> §§ 132, 134.—<sup>4</sup> § 162.

Note 1. Some few adjectives, in appearance at least, show both forms of comparison, as above *aka*- 'bad', *akatarā*-, and to this also (cf. Note 2) *aṣyah*-, *aciṣṭa*-; so superlative *aṣaojiṣṭa*- beside *aṣaojastarā*-, *aṣao-yastama*- to *aṣaojah*- 'very strong'.

Note 2. As seen also above, comparatives and superlatives may be more or less mechanically attached to a positive of similar meaning and containing the same crude stem, see § 365: e. g. to *taḥ-ma*- 'strong', the comparative *taṣyah*-, superl. *taṇciṣṭa*- beside *taḥmōtama*-, et al.

Note 3. The *an*-stems sometimes follow the analogy of *ant*-stems in their comparison: e. g. *varəḥpravan*- 'victorious', comparat. *varəḥpravastarā*-, superl. *varəḥpravastama*-; *aṣavan*- 'righteous', *aṣavastama*-; *varəḥprajan*- 'victorious', *varəḥprajastarā*-, *varəḥprajastama*-.

---

## NUMERALS.

366. The numerals in Avesta correspond generally to the Sanskrit equivalents.— Cf. *Av. Skt. Gram.* § 475 seq.

### Cardinals.

| Av.            | cf. Skt.       | Av.                               | cf. Skt.           |
|----------------|----------------|-----------------------------------|--------------------|
| <i>aēva-</i>   | —              | 10. <i>dasa</i>                   | <i>dāsa</i>        |
| <i>dva-</i>    | <i>dvā-</i>    | 20. <i>vīsaiti</i>                | <i>visati-</i>     |
| <i>pri-</i>    | <i>tri-</i>    | 30. <i>prisat-</i>                | <i>trīsāt-</i>     |
| <i>caḥwar-</i> | <i>catvār-</i> | 40. <i>caḥwar<sup>s</sup>sat-</i> | <i>catvāriśāt-</i> |
| <i>pañca</i>   | <i>pāṇca</i>   | 50. <i>pañcāsāt-</i>              | <i>pañcāśāt-</i>   |
| <i>hšvaš</i>   | <i>śaś</i>     | 60. <i>hšvašti-</i>               | <i>śašti-</i>      |
| <i>hapta</i>   | <i>saptā</i>   | 70. <i>haptāiti-</i>              | <i>saptati-</i>    |
| <i>ašta</i>    | <i>aṣṭā</i>    | 80. <i>aštāiti-</i>               | <i>aṣṭi-</i>       |
| <i>nava</i>    | <i>nāva</i>    | 90. <i>navaiti-</i>               | <i>navati-</i>     |
| <i>dasa</i>    | <i>dāsa</i>    | 100. <i>sata-</i>                 | <i>śatā-</i>       |

| Av.                      | Av.                    |
|--------------------------|------------------------|
| 100. <i>sata-</i>        | 600. <i>hšvaš sata</i> |
| 200. <i>duye saite</i>   | 700. <i>hapta sata</i> |
| 300. <i>tišerō sata</i>  | 800. <i>ašta sata</i>  |
| 400. <i>caḥwārō sata</i> | 900. <i>nava sata</i>  |
| 500. <i>pañca sata</i>   | 1000. <i>hazavra-</i>  |

10000. *baēvar-*

367. The numbers from 11—19, as far as they are made up as in Skt.: e. g. Av. *dvadasa* '12' = *dvādaśa*; Av. *pañcadasa* '15' = Skt. *pāñcadāśa*. See under Ordinals, § 374b.

Observe, the common forms Av. *prisata-* '30' and *caḥwar<sup>s</sup>sat-* arise from transfer of *prisat-* etc. to the *a*-decl. The strong form is to be sought in *prisas* (orig. nom. but crystallized form), etc.



§ 368. In composite numbers the lesser numeral precedes, and *ca*—*ca* connects the terms: e. g. Av. *pañcāca vīsatica* '25'; *prayasca prisaśca* '33'; *pañcāca caḥvarsa-tamca* '45', etc.

Note. The first member is sometimes put in the sociative instrumental case; e. g. Av. *nava.satlāiš hazawremca* 'one thousand and nine hundred'.

Declension of Cardinals.

§ 369. (1) Declension of Av. *aēva*- (m. n.), *aēvā*- (f.) 'one, alone' (singular):

i—ii. MASC. NEUT. Sg. Nom. *aēvō*; Acc. *ōyum* (§ 63 Note 2), or (abbreviated spelling) *ōim*, *aoim*; Instr. *aēva*; Gen. *aēvahi*; Loc. *aēvahmi* (§ 443).—iii. FEM. Sg. Nom. *aēva*; Acc. *aēvaṃ*; Gen. *aēvavhō* (§§ 443, 134).

§ 370. (2) Declension of Av. *dva*- 'two' = Skt. *dvā*- (dual)—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 482 b.

Du. N.A.V. *dva* (m.), *duye* (f. n.); I.D.Abl. *dvaēbha*; G.L. *dvayā*.

Note. Observe *dvaś-ca* Yt. 19.7 beside *duye* § 190.

§ 371. (3) Declension of Av. *pri*- (m. n.), *tišar*- (f.) 'three' = Skt. *tri*- *tišār*- (plural)—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 482 c.

i—ii. MASC. NEUT. Pl. Nom. *prāyō*; Acc. *prāyō*; Dat. Abl. *prīyō*; Gen. *prayam*.—iii. FEM. Nom. *prāyō*; Acc. *tišārō*, *tišrō*, *tišra*; Gen. *tišram*, *tišranam* (ā-decl.).

Note. Observe *prāyō* (above) is from strongest stem, cf. § 235.—Also *prāyas-ca*, on ā cf. § 19 b.—Also neut. (like fem. § 232) *tišārō*.

§ 372. (4) Declension of Av. *caḥvar*- (m. n.), *catanhar*- (f.) 'four' = Skt. *catvār*-, *cātasar*- (plural)—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 482 d.

i. MASC. Pl. Nom. *caḥwārō*, *caḥwāras-ca* (§ 19 b); Acc. *caḥwārō*.

—ii. FEM. Acc. *catanrō* Yt. 14.44.

§ 373. (5) Declension of numerals from 5—10:—The following instances of gen. pl. occur, Av. *pañcanam*, *navanam*, *duśanam*, cf. Skt. *pañcānām*, Whitney, *Skt. Gram.* §§ 483, 484.

§ 374. Declension of remaining cardinals:—20 *vīsati* indeclinable; 30 *prisatm* (nom. acc. neut.), *prisatanam* (gen. pl.); 40 *caḥwārśatm-ca* (§ 19 b); 50 *pañcāśatm*, *pañcāśaḥiś-ca* (§ 19 b); 60—70 *ḥiṇvaśtim* (acc. sg.

fem.) etc., also *navatīṣ-ca* (acc. pl. fem. beside *navatīm*).—100—1000 *sata-*, *hazavra-* as neut. nouns, *a*-decl. § 237.—10000 *baṭvara* (acc. sg.), *baṭvarāi* (dat. sg. *a*-decl. § 237); *baṭvaṇ* (acc. pl.), *baṭvarābīṣ* (instr. pl.) cf. 336.

### Ordinals.

|                  | Av.                                | cf. Skt.                           |                  | Av.                | cf. Skt.          |
|------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| 1 <sup>st</sup>  | <i>fratama-</i><br><i>paoirya-</i> | <i>prathamā-</i><br><i>pūrvyā-</i> | 11 <sup>th</sup> | <i>āvāṇdasa-</i>   | —                 |
| 2 <sup>nd</sup>  | <i>bitya-</i>                      | <i>dvitīya-</i>                    | 12 <sup>th</sup> | <i>dvadasa-</i>    | <i>dvādaśā-</i>   |
| 3 <sup>rd</sup>  | <i>pritya-</i>                     | <i>tṛtīya-</i>                     | 13 <sup>th</sup> | <i>pridasa-</i>    | <i>trayōdaśā-</i> |
| 4 <sup>th</sup>  | <i>tūrya-</i>                      | <i>tūrya-</i>                      | 14 <sup>th</sup> | <i>caprudasa-</i>  | <i>caturdaśā-</i> |
| 5 <sup>th</sup>  | <i>puḥḍa-</i>                      | <i>pañcathā</i> <sup>1</sup>       | 15 <sup>th</sup> | <i>pañcadasa-</i>  | <i>pañcadaśā-</i> |
| 6 <sup>th</sup>  | <i>ḥṣṭva-</i>                      | —                                  | 16 <sup>th</sup> | <i>ḥṣvaś.dasa-</i> | <i>ṣoḍaśā-</i>    |
| 7 <sup>th</sup>  | <i>haptapa-</i>                    | <i>saptātha-</i>                   | 17 <sup>th</sup> | <i>haptadasa-</i>  | <i>saptadaśā-</i> |
| 8 <sup>th</sup>  | <i>aṣṭama-</i>                     | <i>aṣṭamā-</i>                     | 18 <sup>th</sup> | <i>aṣṭadasa-</i>   | <i>aṣṭādaśā-</i>  |
| 9 <sup>th</sup>  | <i>nāuma-</i> (§ 64)               | <i>navamā-</i>                     | 19 <sup>th</sup> | <i>navadasa-</i>   | <i>navadaśā-</i>  |
| 10 <sup>th</sup> | <i>dasama-</i>                     | <i>daśamā-</i>                     | 20 <sup>th</sup> | <i>vīṣaṣṭama-</i>  | —                 |

100<sup>th</sup> Av. *satōtama-* = Skt. *satatamā-*.

1000<sup>th</sup> Av. *hazavrōtama* = Skt. *sahasratamā-*.

Note 1. The ordinals as adjectives are declined according to the *a*-decl. § 236 seq.

Note 2. Av. *ḥṣṭva-* 'sixth' has fem. *ḥṣṭvī-*, cf. § 362.

Note 3. Av. *prisata-* as 'thirtieth' is found.

### Numeral Derivatives.

§ 375. Numeral Adverbs: Av. *hakarəf* 'once' = Skt. *sakft*; Av. *biš* 'twice' = Skt. *dvīs*; Av. *priš* 'thrice' = Skt. *tris*; Av. *capruš* 'four times', cf. Skt. *catūs*, Whitney, *Skt. Gram.* § 489.—Also with *ā*: Av. *āḥitīm* 'for the second time', *āpṛitīm* 'for the third time, thrice'; *āḥitūrirīm* 'for the fourth time'.—Likewise some others.

§ 376. Multiplicative Adverbs: Suffix *-vant*—Av. *bižvaḥ* 'two-fold'; *prižvaḥ* 'three-fold'; *vīsaṭtivā* 'twenty-fold' (nom. masc.); *prisapwā* 'thirty-fold'; etc.—Suffix *-pwa*: e. g. *prisata-pwam* 'thirty-fold'; etc.

Note. Here also might be added a number of other words *prižva-* 'a third' et al.; but they belong rather to the dictionary.

<sup>1</sup> Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 487.

## PRONOUNS.

§ 377. Pronominal declension in Avesta agrees in its main outlines with the Sanskrit. A synopsis of the Pronouns in Avesta may be given as follows:—

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| SYNOPSIS<br>OF<br>PRONOMINAL-<br>DECLENSION.   | } | A. Gender not distinguished.                             |  |
|  |   | 1. Personal  | a. First person <i>azəm</i> .  |
|  |   |  | b. Second person <i>tīm</i> .  |
|  |   |  | c. Third person, <i>hē</i> and other forms.  |
|  |   | B. Gender distinguished.                                 |  |
|  |   | 2. Relative — Pronoun <i>ya-</i> .                       |  |
|  |   | 3. Interrogative — Pronoun <i>ka-</i> .<br>(Indefinite.) |  |
|  |   | 4. Demonstrative   | a. Demonstrative <i>ta-</i> ( <i>hwō</i> ).  |
|  |   |  | b. Demonstrative <i>aēta-</i> .  |
|  |   |  | c. Demonstrative <i>aēm</i> ( <i>a-</i> , <i>i-</i> , <i>ima-</i> , <i>ana-</i> ). |
| d. Demonstrative <i>ava-</i> ( <i>hāu</i> ).   |   |  |  |
| 5. Other pronominal Words and Derivatives.<br>(Possessive).<br>(Reflexive).<br>(Adjectives declined pronominally). |   |  |  |

§ 378. **General Remark.** Most of the pronouns in Avesta are closely parallel with those in Sanskrit, and like the latter they show also many marked peculiarities. They are generally made up by combining a number of different stems. The principal points to be observed in regard to their inflection are the following:

### i—ii. MASCULINE—NEUTER.

#### § 379. Singular:—

Nom. Acc. Neut.: Commonly the suffix *-t* = Skt. *-t* (*d*).—Sometimes in later texts of the YAv. instead of *-t*, the ending *-m*, like the neuter ending of the noun-declension, is found: e. g. *yim*, *aom*.

Dat. Abl. Loc.: Show an inserted element *-hm-* = Skt. *-sm-*.—The dat. sg. of the two personal pronouns ends in *-bya* (*-vya*), *-byō* = Skt. *-bhya(m)*, Whitney, *Skt. Gram.* § 492 a.—The loc. sg. in YAv. may take postpositive *a* as in the noun-declension, see § 222.

§ 380. Plural:—

Nom. (Acc.): The pronominal *a*-stems make this case end in *e*. This form in *e* often serves also as accusative.

Gen.: Shows *-šqm* = Skt. *-śām*.—The 'genitives' *ahmākəm*, *yzšmākəm*, *yavākəm*, as in Skt., are really crystallized cases nom. acc. neut. of possessives.

Loc.: In YAv. the loc. pl. may take postpositive *a* as in the noun-declension, see § 224. Similarly also in fem. loc. pl.

iii. FEMININE.

§ 381. Singular:—

Dat. Abl. Gen. Loc.: Show an inserted element *-hy-* (*-hy-*), *-yh-* = Skt. *-sy-*.

§ 382. Plural:—

Gen.: Shows *-vham* = Skt. *-śām*.

§ 383. Interchange of Neuter with Feminine Forms.

As in the nouns § 232, so also in the pronouns the neuter plural often assumes the form of the feminine or rather interchanges with it.—See also Johannes Schmidt, *Pluralbildungen der indogerm. Neutra* pp. 21, 260, etc.

Note. In formulaic passages, especially in the Yashts (e.g. Yt. 5.13, 15), masc. forms *yephe*, *aiphe*, *ahmāi* are sometimes used instead of the proper fem. forms. This arises from the mosaic character of such passages.

§ 384. General Relative Case is found in YAv. in the instances of *yāiš* as plural, cf. § 229.—For the treatment of *yō*, *yaŋ*, *yim* as stereotyped case (plural and singular) see under Syntax.

A. GENDER NOT DISTINGUISHED.

i. Personal Pronouns.

§ 385. The first and second personal pronouns, as in Skt., show many peculiarities and individualities of inflection. Some cases also use two forms, a fuller and a briefer form, according to the position of the pronoun in

the sentence, whether accented, unaccented, or enclitic. Furthermore, on the third personal pronoun, see § 394 seq.

§ 386. (a) **First Person, Av.** *azəm* 'I' = Skt. *ahám*.

|      | Av.  | Singular: | cf. Skt.                      |
|------|--|-----------|-------------------------------|
| N.   | <i>azəm</i> . . . . .                                    |           | <i>ahám</i>                   |
| A.   | <i>maṃ</i> ; <i>mā</i> (encl.) . . . . .                 |           | <i>mām</i> ; <i>mā</i>        |
| D.   | <i>māvōya</i> <sup>1</sup> ; <i>mē</i> (encl.) . . . . . |           | <i>māhyam</i> ; <i>mē</i>     |
| Abl. | <i>maṭ</i> . . . . .                                     |           | <i>mát</i>                    |
| G.   | <i>mana</i> ; <i>mē</i> (encl.) . . . . .                |           | <i>māma</i> ; <i>mē</i>       |
|      |  | Plural:   |                               |
| N.   | <i>vaēm</i> <sup>2</sup> . . . . .                       |           | <i>vayám</i>                  |
| A.   | <i>ahma</i> <sup>3</sup> ; <i>nō</i> (encl.) . . . . .   |           | <i>asmān</i> ; <i>nas</i>     |
| D.   | <i>ahmaibya</i> (GAv.); <i>nō</i> (encl.) . . . . .      |           | <i>asmābhyam</i> ; <i>nas</i> |
| Abl. | <i>ahmaṭ</i> . . . . .                                   |           | <i>asmát</i>                  |
| G.   | <i>ahmākəm</i> ; <i>nō</i> (encl.) . . . . .             |           | <i>asmākam</i> ; <i>nas</i>   |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 387. GAv. has in general the same forms as YAv., but shows also a number of peculiarities to be marked; these are likewise occasionally found in YAv., perhaps borrowed.

§ 388. Singular:—

Nom.: GAv. *azəm*, § 32.—Also once (unaccented or proclitic) *as-ciṭ* Ys. 46.18.

Dat.: YAv. the form *māvōya* before *-ca*, *-ciṭ*, § 386 Note 1.—GAv. *maibya*, *maibyo*, and (encl.) *mōi*.

Gen.: Observe gen. Av. *mana* (note *-n-*) contrasted with Skt. *māma* (*-m-*).

§ 389. Plural:—

Nom.: GAv. (sporadic) nom. pl. unaccented (second place in sentence) *vš* Ys. 40.4, cf. Skt. *va-yám*, cf. § 393.

Acc.: GAv. regularly *nā*, cf. also at Vsp. 15.2 = Ys. 15.3 *nā*, Gāthā reminiscence, see § 387.

Dat.: GAv. *ahmaibya* (above), *ahmāi*, and (encl.) *nā*, cf. also at Vsp. 12.4 *nā*, see § 387.

Gen.: GAv. also (unaccented) *ahmā*, *šhmā*, and (encl.) *nā*.

<sup>1</sup> Also before *-ca*, *-ciṭ* written *māvōya*. See also § 388.

<sup>2</sup> i. e. *vayəm*, § 64.

<sup>3</sup> Yt. 1.24 variant; i. e. Av. *ahma* = Skt. *asmān*; Av. *aspa* = Skt. *ásvān*

§ 390. (b) **Second Person**, Av. *tūm* 'thou' = Skt. *tvām*.

|      | Av.                                     | Singular: | cf. Skt.                   |
|------|---|-----------|----------------------------|
| N.   | <i>tūm</i> <sup>1</sup> ; <i>tū</i>     |           | <i>tvām</i>                |
| A.   | <i>ḥwām</i> ; <i>ḥwā</i> (encl.)        |           | <i>tvām</i> ; <i>tvā</i>   |
| I.   | <i>ḥwā</i> <sup>2</sup>                 |           | <i>tvā</i> (Ved.)          |
| D.   | <i>taibyā</i> (GAv.); <i>tē</i> (encl.) |           | <i>tūbhyam</i> ; <i>tē</i> |
| Abl. | <i>ḥwaṭ</i>                             |           | <i>tvāt</i>                |
| G.   | <i>tava</i> ; <i>tē</i> (encl.)         |           | <i>tāva</i> ; <i>tē</i>    |

|    | Dual:                       |
|----|-----------------------------|
| G. | <i>yavākəm</i> <sup>3</sup> |

|      | Plural:   |
|------|---|
| N.   | <i>yūžəm</i>  |
| A.   | <i>vō</i> (encl.)                                     |
| D.   | <i>yūšmaoyō</i> , <i>ḥšmāvōya</i> ; <i>vō</i> (encl.) |
| Abl. | <i>yūšmaṭ</i>   |
| G.   | <i>yūšmākəm</i> ; <i>vō</i> (encl.)                   |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 391. GAv. has in general the same forms as YAv., but shows also a number of peculiarities to be marked; these are likewise sometimes found in YAv., perhaps borrowed.

§ 392. Singular:—

Nom.: GAv. *tvəm* (cf. §§ 32, 93 Note 1), *tū*.

Dat.: GAv. *taibyā* (above), also *taibyō*, and (encl.) *tōi*.

Gen.: GAv. *tavā*; *tōi* (encl.) see § 56.

§ 393. Plural:—

Nom.: GAv. also *yūš* i. e. Av. *yūš*: Skt. *yā-yām*: Av. *vš* (§ 389): Skt. *va-yām*.

Acc.: GAv. regularly *vā*.

Dat.: GAv. *yūšmaibyā*, *ḥšmaibyā*; *vš* (encl.), cf. also YAv. (Gāthā reminiscence) *vš* Ys. 14.1, etc.

Abl.: GAv. also *ḥšmaṭ*.

Gen.: GAv. *ḥšmākəm* and (encl.) *vš*.—Also *ḥšmā* Ys. 43.11.

<sup>1</sup> i. e. *tvəm*, see § 63.

<sup>2</sup> Ys. 43.10.

<sup>3</sup> Fr. 6.1 and Haug, *ZPhl. Glossary* pp. 3, 46, see § 68 Note 3, cf. Skt. *yuvākū*, see § 380.

§ 394. (c) **Third Person, Av.** *ya* (𐬨𐬀) *hē* (𐬭𐬀) and other forms.

The proper third personal pronoun *hīm*, *hē* etc. (enclitic) is defective; its deficiencies are partly supplied by the demonstrative pronoun, and partly by enclitic forms of *di-*, *i-* used with personal force. These latter show distinction of gender, but they may best be included here.

§ 395. The following forms of the proper third personal (often used anaphorically, sometimes used reflexively, see also § 416) occur in GYAv.; they are all enclitic:

Singular. Acc. *hīm* (GYAv.); Dat. Gen. *hē* or *hē* § 155 (YAv.), *hōi* (GAv.).—Dual. N.A.V. *hī* (GAv.).—Plural. Acc. *hīš* (GYAv.).

Note 1. The form *hē* dat. gen. sg. seems in some passages in YAv. to serve as plural. See under Syntax.

Note 2. With the above Avesta forms compare Skt. acc. sg. *ām*; Prakrit dat. gen. *sē*—all enclitic. See Wackernagel in K.Z. xxiv. p. 605 seq.

§ 396. Similar to *hē* in usage are the forms from stem YAv. *di-*—likewise enclitic:—

Sg. Acc. *dīm* m. f.; *dī* n.—Pl. Acc. *dīš* m. f.; *dī* n. Ys. 65.8.

§ 397. Of like usage (cf. also § 422), is stem G(Y)Av. *i-* enclitic—sometimes employed almost pleonastically:—

Sg. Acc. *īm* m.; *ī* n. (GAv.), *ī* (YAv., particle).—Du. N.A.V. *i*.  
—Pl. Nom. *ī* n.; Acc. *iš* m.; *i* n.

§ 398. On *hē*, *hē* used as personal (and reflexive) see §§ 416, 436 Note 3.

## B. GENDER DISTINGUISHED.

### 2. Relative Pronoun.

§ 399. **Relative Av.** *ya* 'who, which' = Skt. *yā*.

The relative stem *ya*, *yā* = Skt. *yā*, *yā*, shows the following forms.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 508.

## i. MASCULINE—NEUTER.

|         | Av.                               | Singular: | cf. Skt.          |
|---------|-----------------------------------|-----------|-------------------|
| N.      | <i>y-ō</i>                        |           | <i>y-ās</i>       |
| A.      | <i>y-im</i> <sup>1</sup>          |           | <i>y-ām</i>       |
| I.      | <i>y-ā</i>                        |           | <i>y-ēna</i>      |
| D.      | <i>y-ahmāi</i>                    |           | <i>y-āsmāi</i>    |
| Abl.    | <i>y-ahmāt</i>                    |           | <i>y-āsmāt</i>    |
| G.      | <i>y-ehe, y-ephe</i> <sup>2</sup> |           | <i>y-āsya</i>     |
| L.      | <i>y-ahmi</i>                     |           | <i>y-āsmi</i>     |
| Dual:   |                                   |           |                   |
| N.      | <i>y-ā</i>                        |           | <i>y-ā</i> (Ved.) |
| G.      | <i>y-ayā</i>                      |           | <i>y-āyās</i>     |
| Plural: |                                   |           |                   |
| N.      | <i>y-ōi</i>                       |           | <i>y-ē</i>        |
| A.      | <i>y-a</i>                        |           | <i>y-ān</i>       |
| I.      | <i>y-āiś</i>                      |           | <i>y-āis</i>      |
| D.Abl.  | <i>y-āēbyō</i>                    |           | <i>y-ēbhyas</i>   |
| G.      | <i>y-āēṣam</i>                    |           | <i>y-ēṣām</i>     |
| L.      | <i>y-āēṣū</i> (GAv.)              |           | <i>y-ēṣu</i>      |

## ii. NEUTER.

|            |             |                   |
|------------|-------------|-------------------|
| Sg. N.A.V. | <i>y-aṭ</i> | <i>y-āt</i>       |
| Pl. N.A.V. | <i>y-ā</i>  | <i>y-ā</i> (Ved.) |

## iii. FEMININE.

|         | Singular:                  |                 |
|---------|----------------------------|-----------------|
| N.      | <i>y-ā</i>                 | <i>y-ā</i>      |
| A.      | <i>y-am</i>                | <i>y-ām</i>     |
| Abl.    | <i>y-ephāt, āda</i>        | see gen.        |
| G.      | <i>y-ephā</i>              | <i>y-āsyaś</i>  |
| L.      | <i>y-ephe</i> <sup>3</sup> | <i>y-āsyaśm</i> |
| Plural: |                            |                 |
| N.A.    | <i>y-ā</i>                 | <i>y-ās</i>     |
| D.Abl.  | <i>y-ābyō</i>              | <i>y-ābhyas</i> |
| G.      | <i>y-āṇham</i>             | <i>y-āśām</i>   |
| L.      | <i>y-āhu, y-āhva</i>       | <i>y-āsu</i>    |

<sup>1</sup> cf. § 30. — <sup>2</sup> cf. §§ 137, 136, 34. — <sup>3</sup> i. e. \**yasyā(m)*, uncertain  
Ys. 9.32, cf. *a'phe* § 422.



Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 400. GAv. has generally the same forms as YAv., but shows also some peculiarities to be marked; these are occasionally found likewise in YAv., perhaps borrowed.

#### I. MASCULINE—NEUTER.

##### § 401. Singular:—

Nom.: YAv. *yas-ca*, *yas̥ tē*.—In YAv. (commonly in late passages, but cf. Yt. 10.119) the form *yō* is sometimes found as general relative case, cf. § 384, and under Syntax.—GAv. *yō*, *yas-cā* (also YAv. borrowed *yō*, cf. § 400).

Acc.: GAv. *yēm*, *yim*, see §§ 32, 30.

Abl.: YAv. also *yahmāf*, on *ā* see § 19(b).—GAv. once adverbial *yāf* Ys. 36.6 = Ys. 58.8, like Skt. *yāt*, cf. Whitney § 509 a.

Gen.: GAv. *yehyā*, see § 132.

Loc.: YAv. also (with postpos. *a* § 380) *yahmya*.—GAv. only *yahmī*.

##### § 402. Plural:—

Nom.: YGAv. *yaē-ca*, *yaē-cā*.—In YAv. (late) a form *yā* as nom. 'acc. pl. (cf. *tā*, § 413) occurs, cf. noun-inflection *a*-stems § 236.

Acc.: GAv. *yōngs*, *yōngs-tā*, *yās-cā*.

Instr.: YAv., *yāiš* commonly occurs as general plural case, cf. § 384.

Dat. Abl.: GAv. *yāibyas-cā*.

#### II. NEUTER.

##### § 403. Singular:—

Nom. Acc.: YAv. also *yim* like neut. noun-declension, but generally in late passages.—On *yas-ca* = *yaŋ-ca* see § 151 Note.—GAv. *hyaf* (variants *yaŋ*, *yiaŋ*, e. g. Ys. 28.9, 30.6 etc.).

##### § 404. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. also neut. (like fem. § 383) *yō*.

#### III. FEMININE.

##### § 405. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. *yāis-ca*.—Also rare (like neut.) *yā*, cf. Ys. 10.78.—GAv. *yāis-cā*.

### 3. Interrogative Pronoun.

§ 406. Interrogative Av. *ka-* 'who, which, what?'  
= Skt. *kā-*.

The interrogative *ka*-, *kā* = Skt. *kā*-, *kā*-, is identical in inflection with the relative and requires no full paradigm to be given.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 504.

## i. MASCULINE—NEUTER.

|    | Av.              | Singular: | cf. Skt.    |
|----|------------------|-----------|-------------|
| N. | <i>k-ō</i>       | . . . . . | <i>k-ās</i> |
| A. | <i>k-am</i> etc. | . . . . . | <i>k-am</i> |

## ii. NEUTER.

|            |                  |           |             |
|------------|------------------|-----------|-------------|
| Sg. N.A.V. | <i>k-aṭ</i> etc. | . . . . . | <i>k-āt</i> |
|------------|------------------|-----------|-------------|

## iii. FEMININE.

|        |                 |           |            |
|--------|-----------------|-----------|------------|
| Sg. N. | <i>k-ā</i> etc. | . . . . . | <i>k-ā</i> |
|--------|-----------------|-----------|------------|

Note. YAv. also an instr. sg. *kana* = Skt. *kēna* beside Av. *kā*.—YAv. also dat. *cahmāi* (indef.) beside *kahmāi*; GAv. *cahyā* beside *kahyā*.—YAv. as gen. pl. (or perhaps fem. sg. form = neut.) *kqm* m. f.

§ 407. Some special forms of interrogative are worthy of note.

1) Stem *ki*-, *ci*- 'quis':—Sg. Nom. (m. f.) *ciš*, cf. Skt. *nā-kis*; Acc. (m. n.) *cim*, *cīm*, cf. Skt. *kīm*.—Pl. Nom. (m. n.) *kaya*, *cayō*.—Neut. also Sg. Nom. Acc. *ciṭ*, *cīṭ*.

2) Stem *kati*-, *cati*- 'what, how much':—Sg. Acc. (neut.) *caiti* = Skt. *kāti*.

Note. Here also Av. *cina*- 'what'.—Likewise some forms of the interrogative used adverbially:—e. g. *kaṭ* 'how, nonne?'.—*cū* 'how'. Perhaps *kəm* Vd. 17.1 (?).—Uncertain *cyavhaṭ* 'how' Ys. 44.12 abl. (?) or *ci-avhaṭ* doubtful.

## Indefinite.

§ 408. The indefinite force is usually given in Av., as in Skt., by combining a particle *-ciṭ*, *-cīṭ* = Skt. *-cit*, *-ca*, *-caṭ* etc., with the interrogative or relative. Sometimes it is added by the particle *-cina* (*-cana* Afr. 3.7 = Skt. *-canā*), which is likewise attached to nouns and adjectives; sometimes, again, reduplication of the pronoun (rel. interrog.) gives an indefinite or a distributive force.

Av. *kahmāiciṭ* 'to whomsoever' = Skt. *kāsmāicit*;

Av. *kapacina* 'howsoever, in any way'; *cayascā* 'qui-

cunque' Ys. 45.5, *cicā* 'quaecunque' Ys. 47.5 (fr. *ci* + *ca*); *yaḥa kaḥaca* 'even as', *kaḥmi kaḥmiciṭ* 'in any case whatever', et al.

Note. Indefinite negatives are Av. *naē-ciš* 'no one' = Skt. *nā-kis*; Av. *mā-ciš* (imperative) 'no one' = Skt. *mā-kis*.

#### 4. Demonstrative Pronouns.

§ 409. (a) Demonstrative Av. *ta-* 'this' = Skt. *tā-*

The demonstrative stem *ha-*, *hā-*, *ta-* 'ó, í, ṛó' = Skt. *sá-, sá-, tá-*, serves also as personal of the third person.— Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 495.

##### i. MASCULINE—NEUTER.

|         | Av.   | Singular: | cf. Skt.          |
|---------|---|-----------|-------------------|
| N.      | <i>h-ō</i>  |           | <i>s-ās</i>       |
| A.      | <i>t-am</i>                                       |           | <i>t-ām</i>       |
| I.      | <i>t-ā</i>  |           | <i>t-ēna</i>      |
| G.      | <i>t-ahe</i> <sup>1</sup>                         |           | <i>t-āsyā</i>     |
| Dual:   |   |           |                   |
| N.A.V.  | <i>t-ā</i> <sup>2</sup> , <i>t-ā</i> <sup>2</sup> |           | <i>t-āi, t-āu</i> |
| Plural: |   |           |                   |
| N.      | <i>t-ē</i>  |           | <i>t-ē</i>        |
| A.      | <i>t-a</i>  |           | <i>t-ān</i>       |
| I.      | <i>t-āiš</i>                                      |           | <i>t-āis</i>      |
| D.Abl.  | <i>t-aēi-byō</i>                                  |           | <i>t-ēbhyas</i>   |

##### ii. NEUTER.

|            |             |  |                   |
|------------|-------------|--|-------------------|
| Sg. N.A.V. | <i>t-aṭ</i> |  | <i>t-āt</i>       |
| Pl. N.A.V. | <i>t-ā</i>  |  | <i>t-ā</i> (Ved.) |

##### iii. FEMININE.

|         |             | Singular: |             |
|---------|-------------|-----------|-------------|
| N.      | <i>h-ā</i>  |           | <i>s-ā</i>  |
| A.      | <i>t-am</i> |           | <i>t-ām</i> |
| Plural: |             |           |             |
| N.A.    | <i>t-ā</i>  |           | <i>t-ās</i> |

<sup>1</sup> See Vd. 6.29 with v. l. *ca hē*. — <sup>2</sup> Yt. 8.22

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 410. GAv. has in general the same forms as YAv., but shows also some peculiarities; these are occasionally found likewise in YAv., perhaps borrowed.

#### i. MASCULINE—NEUTER.

##### § 411. Singular:—

Nom.: YAv. *has-ciŋ*.—Observe *hā* Vsp. 12.1 = Skt. *sá*, Whitney, *Skt. Gram.*

§§ 498, 176 a, also Av. *aēša* § 418.—GAv. *hē* Ys. 58.4, *hē-cā* Ys. 46.1; cf. also at Vsp. 12.1, Ys. 27.6; YAv. (Gāthā reminiscence?) *hē-ca*.

Acc.: GAv. *tēm*, see § 32 for *ē*.

##### § 412. Dual:—

Nom.: GAv. *tōi* Ys. 34.11 is probably used as fem. du.

##### § 413. Plural:—

Nom.: YAv. *taē-ca*.—Also rare (like neut. or *a*-decl.) *tā*, cf. § 236.—GAv. *tōi*, *taē-cī*.

Acc.: YAv. also (see nom.) *tē*, cf. § 380.—Late *tā*.—GAv. *tēng*, *tq̄s-cā*, and later dialect *tq̄* Ys. 63.1 = Ys. 15.2.

#### ii. NEUTER.

##### § 414. Plural:—

Acc.: YAv. also (like fem., see § 383) *tā*, *tā̄s-ca*.

#### iii. FEMININE

##### § 415. Plural:—

Acc.: YAv. rarely (like neut., cf. § 383) *tā* Yt. 10.79, cf. similarly *yā* § 405.  
—GAv. *tā̄s-cā*.

§ 416. Here is to be added also G(Y)Av. nominative singular *hvō* 'ille, ipse', dative *hvāvōya* (like *mā-vōya*) properly originally reflexive, see §§ 398, 436 N. 1, 3.

Note. In oldest GAv., *hvō* takes the place of demonstr. *hō*, which form does not occur in the metrical Gāthās.

§ 417. (b) Demonstrative Av. *aēta* 'this' = Skt. *etā*.

The demonstrative *aēša*, *aēšā*, *aēta* 'this, here' = Skt. *ēśā*, *ēśā*, *ētā*, is identical in declension with *ha*-, *hā*-, *ta*- from which it is derived by prefixing *aē*- which makes it the nearer demonstrative. The only GAv. form noted is

nom. sg. fem. *aēšā* 12.9 (later GAv.).—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 499b.

## i. MASCULINE—NEUTER.

|        | Av.              | Singular: | cf. Skt.        |
|--------|------------------|-----------|-----------------|
| N.     | <i>aēš-ō</i>     |           | <i>ēś-ās</i>    |
| A.     | <i>aēt-am</i>    |           | <i>ēt-am</i>    |
| I.     | <i>aēt-a</i>     |           | <i>ēt-ēna</i>   |
| D.     | <i>aēt-ahmāi</i> |           | <i>ēt-āsmāi</i> |
| Abl.   | <i>aēt-ahmāṭ</i> |           | <i>ēt-āsmāt</i> |
| G.     | <i>aēt-ahe</i>   |           | <i>ēt-āsya</i>  |
| L.     | <i>aēt-ahmi</i>  |           | <i>ēt-āsmīn</i> |
|        |                  | Dual:     |                 |
| G.     | <i>aēt-ayā</i>   |           | <i>ēt-āyās</i>  |
|        |                  | Plural:   |                 |
| N.(A.) | <i>aēt-e</i>     |           | <i>ēt-ē</i>     |
| G.     | <i>aēt-aēšam</i> |           | <i>ēt-ēšām</i>  |
| L.     | <i>aēt-aēšva</i> |           | <i>ēt-ēṣu</i>   |

## ii. NEUTER.

|            |               |              |
|------------|---------------|--------------|
| Sg. N.A.V. | <i>aēt-aṭ</i> | <i>ēt-āt</i> |
| Pl. N.A.V. | <i>aēt-a</i>  | <i>ēt-ā</i>  |

## iii. FEMININE.

|    |                                      |                 |
|----|--------------------------------------|-----------------|
| N. | <i>aēš-a</i>                         | <i>ēs-ā</i>     |
| A. | <i>aēt-am</i>                        | <i>ēt-ām</i>    |
| I. | <i>aēt-aya</i>                       | <i>ēt-āyā</i>   |
| G. | <i>aēt-anhā<sup>1</sup>, aēt-ayā</i> | <i>ēt-āsyaś</i> |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

## i. MASCULINE—NEUTER.

§ 418. Singular:—

Nom.: YAv. also *aēša* = Skt. *ēśā*, Whitney, *Skt. Gram.* § 176a, cf. *hā* above § 411.

§ 419. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. notice that *aēte* like *tē* above §§ 413, 380 serves as both nom. and acc. masc. and also neut.

<sup>1</sup> See § 134.

## ii. NEUTER.

## § 420. Plural:—

Nom. Acc.: YAv. also (like fem., § 383) *aētā*.—On *aēte* see § 380.

Gen.: YAv. also (contaminated with fem.) *aētānqam*.

## iii. FEMININE.

## § 421. Singular:—

Nom.: GAv. (only occurrence) *aēžā* Ys. 12.9.

Gen.: YAv. the form *aētayā*, *aētayās-ci* follows the noun-inflection, *ā*-decl.

§ 422. (c) Demonstrative Av. *aēm* 'this' = Skt. *ayám*.

The demonstrative *aēm*, as in Skt., is made up from defective stems *a-*, *i-*, *ima-*, *ana-* = Skt. *a-*, *i-*, *ima-*, *ana-* combined to fill out a complete declension.

It is to be observed (in GAv. it is evident) that beside the accented forms, there occur likewise unaccented forms (not found at beginning of a pada). These forms generally come from the brief stem.

## i. MASCULINE—NEUTER.

|        | Av.                                       | Singular: | cf. Skt.                              |
|--------|---|-----------|---------------------------------------|
| N.     | <i>aēm</i> <sup>1</sup>                   |           | <i>ayám</i>                           |
| A.     | <i>iməm</i>                               |           | <i>imám</i>                           |
| I.     | <i>ana</i>                                |           | <i>anēna</i>                          |
| D.     | <i>ahmāi</i>                              |           | <i>asmāi</i>                          |
| Abl.   | <i>ahmāt</i>                              |           | <i>asmāt</i>                          |
| G.     | <i>ahe</i> , <i>aiphe</i> <sup>2</sup>    |           | <i>asyá</i>                           |
| L.     | <i>ahmi</i>                               |           | <i>asmin</i>                          |
|        |   | Dual:     |                                       |
| N.A.V. | <i>ima</i>                                |           | <i>imā</i> (Ved.)                     |
| G.     | { <i>ayā</i><br><i>anayā</i> <sup>3</sup> |           | { <i>ayōs</i> (Ved.)<br><i>anáyōs</i> |
|        |   | Plural:   |                                       |
| N.     | <i>ime</i>                                |           | <i>imé</i>                            |
| A.     | <i>ima</i>                                |           | <i>imān</i>                           |
| I.     | <i>aēibiš</i> (YAv.), <i>anāiš</i> (GAv.) |           | <i>ebhis</i>                          |
| D.Abl. | <i>aēibyō</i>                             |           | <i>ebhyās</i>                         |
| G.     | <i>aēšqm</i>                              |           | <i>zšām</i>                           |
| L.     | <i>aēšu</i> , <i>aēšva</i>                |           | <i>zšú</i>                            |

<sup>1</sup> i. e. *aym*, § 64. — <sup>2</sup> See §§ 136, 137. — <sup>3</sup> Uncertain, see Vd. 4.48.

|            | Av.         | ii. NEUTER. | cf. Skt.          |
|------------|-------------|-------------|-------------------|
| Sg. N.A.V. | <i>imaṭ</i> |             | <i>idām</i>       |
| Pl. N.A.V. | <i>ima</i>  |             | <i>imā</i> (Ved.) |

## iii. FEMININE.

## Singular:

|      |                          |  |                   |
|------|--------------------------|--|-------------------|
| N.   | <i>īm</i> <sup>1</sup>   |  | <i>iyām</i>       |
| A.   | <i>imam</i>              |  | <i>imām</i>       |
| I.   | <i>āya, aya</i>          |  | <i>ayā</i> (Ved.) |
| D.   | <i>aṇhāi</i>             |  | <i>asyāi</i>      |
| Abl. | <i>aṇhāt</i>             |  | see gen.          |
| G.   | <i>aṇhā</i>              |  | <i>asyās</i>      |
| L.   | <i>aṇhe</i> <sup>2</sup> |  | <i>asyām</i>      |

## Dual:

|          |                     |  |               |
|----------|---------------------|--|---------------|
| I.D.Abl. | <i>ābyā</i> (GAv.). |  | <i>ābhyām</i> |
|----------|---------------------|--|---------------|

## Plural:

|        |                                |  |               |
|--------|--------------------------------|--|---------------|
| N.A.   | <i>imā</i>                     |  | <i>imās</i>   |
| I.     | <i>ābīś</i>                    |  | <i>ābhis</i>  |
| D.Abl. | <i>ābyō</i>                    |  | <i>ābhyās</i> |
| G.     | <i>ānham</i>                   |  | <i>āsām</i>   |
| L.     | <i>āhū</i> (GAv.), <i>āhva</i> |  | <i>āsū</i>    |

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 423. GAv. has in general the same forms as YAv., with lengthened final wherever possible. There are also some peculiarities worthy of note.

## i. MASCULINE—NEUTER.

## § 424. Singular:—

Nom.: GAv. also *aym* beside *aem*, see § 32.

Abl.: YAv. also *ahmāt*, on *ā* see § 19(b).

Gen.: GAv. *ahyā*, *ahyā-ca*, cf. §§ 132, 133.

Loc.: YAv. also (with postpos. *a*, § 379) *ahmya*.

<sup>1</sup> i. e. *iyrm*, see §§ 63, 51. — <sup>2</sup> i. e. orig. *\*asyā(m)*.

## § 425. Dual:—

Gen.: GAv. also (from stem *a-*, § 431) *āś-cā*.

## § 426. Plural:—

Nom. (Acc.): YAv. *ime* serves also as acc. pl., see § 380.

Instr.: GAv. observe the form *anāiš* above from stem *ana-*, and *āiš* below

§ 431 from stem *a-*.

Dat. Abl.: YAv. *āēbyas-ciṭ*.

## ii. NEUTER.

## § 427. Singular:—

Nom. Acc.: YAv. observe *inaṭ* above as opposed to Skt. *idām*.

## § 428. Plural:—

N.A.V.: YAv. also (like fem., § 383) *imā*.—GAv. regularly *imā* which is the only GAv. instance noted of this stem *ima-*.

Loc.: YAv. also (see fem. § 383) *ānham*.

## iii. FEMININE.

## § 429. Singular:—

Instr.: GAv. *ōyā* cf. YAv. *ayā* above in paradigm.

Dat.: GAv. *ahyāi*, cf. § 133.

Abl.: YAv. also *aṣṣhāṭ*, on *ā* see § 19(b).

Gen.: YAv. *aṣṣhās-ca*, see § 124 Note.

Loc.: YAv. also, identical with instrumental, *aya*.

## § 430. Plural:—

Nom. Acc.: YAv., also a form *imāś* before *t*, see § 124 Note.

Dat. Abl.: YAv., also *āēbyas-ciṭ*, *āēwyas-ca*, on *ā* see § 19 Note.

§ 431. Directly from stem *a-* come:—Singular. Acc. Neut. (as particle) *aṭ* (GYAv.); Dat. (uncertain?) *āi* Vd. 3.23 (neut. fem.); Abl. (as particle) *āṭ* (GAv.), *āaṭ* (YAv.).—Dual. Gen. *āś-cā* (GAv.).—Plural. Instr. (also used advbl.) *āiš* (GAv.).

§ 432. (d) **Demonstrative** *hāu*, *ava-* 'that' = Skt. *asāu*, —.

The remote demonstrative in Av. *ava-* 'that, yonder' (cf. Old Pers. *ava-*), combined with *hāu*, is to be contrasted with Skt. *amú-*, *asāu-*. The Av. shows *ava-* throughout where the Skt. has *amú-*.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 501.



i. MASCULINE—NEUTER.

|         | Av.                      | Singular: | cf. Skt.    |
|---------|--------------------------|-----------|-------------|
| N.      | <i>hāu</i>               |           | <i>asāu</i> |
| A.      | <i>ao-m</i> <sup>1</sup> |           | —           |
| I.      | <i>av-a</i>              |           | —           |
| G.      | <i>av-aṇṇhe</i>          |           | —           |
| Plural: |                          |           |             |
| N.(A.)  | <i>av-e</i>              |           | —           |
| I.      | <i>av-āiś</i>            |           | —           |
| G.      | <i>av-aēṣam</i>          |           | —           |

ii. NEUTER.

|     |        |                    |   |
|-----|--------|--------------------|---|
| Sg. | N.A.V. | <i>av-aṭ, ao-m</i> | — |
| Pl. | N.A.V. | <i>av-a</i>        | — |

iii. FEMININE.

|         |                          | Singular: |   |
|---------|--------------------------|-----------|---|
| N.      | <i>hāu</i>               |           | — |
| A.      | <i>av-am</i>             |           | — |
| Abl.    | <i>av-aṇṇhāṭ</i>         |           | — |
| G.      | <i>av-aṇṇhā, av-anhā</i> |           | — |
| Plural: |                          |           |   |
| N.A.    | <i>av-ā</i>              |           | — |
| D.Abl.  | <i>av-abyō</i>           |           | — |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 433. Plural. Acc. Neut.: YAv. also (neut. like fem. § 383) *avā*.

Note. For the derivatives *avant-*, *avavant-* (*avant-*) from *ava-* see § 441.

## 5. Other Pronominal Words and Derivatives.

### Possessive—Reflexive,

### Pronominal Derivatives and Adverbs.

§ 434. Under the above head belong the possessives and a number of words which have chiefly the nature of

<sup>1</sup> i. e. *\*avəm*, § 63.

adjectives and are inflected partly according to the pronominal declension, partly according to the nominal. They answer in general to corresponding forms in Sanskrit.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 515 seq.

#### Possessive — Reflexive.

§ 435. Here may be enumerated as connected with the personal pronoun, the following possessive (and reflexive) forms:—Av. *ma-* 'meus', *þwa-* 'tuus', *hva-*, *ha-*, *hava-* (reflexive) 'suus', *ahmāka-* 'our', *yūšmāka-*, *h̥šmāka-* 'your'.—*mavant-* 'like me', *þwāvant-* 'like thee', *yūšmāvant-*, *h̥šmāvant-* 'like you'.—*waēpaþya-* 'own'.

#### Other Pronominal Derivatives and Adverbs.

§ 436. The following derivatives may further be noted:—Relative, *yavant-* 'how much', *yatāra-* 'which of two'.—Interrogative, *cvant-* 'how much?', *katāra-* 'which of two?'.—Demonstrative, *aētavant-* 'so much', *avant-* 'that, such', *avavant-* (*avant-* § 194) 'so much'.—Likewise here, numerous pronominal adverbs *ya-þa* 'how, as', *ka-ða* 'how, when?', *cū* 'how?', *i-ða* 'here', etc.

Note 1. Here observe Av. *hwō* 'reciprocally, each other' = Skt. *svātas*.

Note 2. On *hwō* 'ipse, ille' as personal pronoun, see §§ 398, 416.

Note 3. From same stem as *hwō* (in Note 2) comes the interesting reflex. dat. *hwavōya* 'self' (like *māvōya* § 388), cf. Lat. *s(v)ibi*.

Note 4. From an assumed demonstrative stem *tva-* comes the neut. adverb *þwat* 'then again' Ys. 44.3 = Skt. *tvat*.

Note 5. Instances of GAv. *ahyā* gen. of demonstr. (= pers.), from *ažm* § 422, instead of the reflex. possessive, occur.

#### Declension of Pronominal Derivatives.

§ 437. In regard to inflection, the pronominal derivatives follow partly the pronominal declension and partly the nominal. The following forms of the possessives (reflexive), and of the demonstrative derivatives declined according to the pronominal declension are worthy of note.

§ 438. i. Declension of the possessive pronoun GAv. *ma-* 'meus'.

i—ii. MASC.—NEUT. Sg. Nom. *mā*; Dat. *mahmāi*; Gen. *mahyā*.—Pl. Acc. (Neut.) *mā*.—iii. FEM. Sg. Gen. *mahyā* (§ 133).

§ 439. ii. Declension of the possessive pronoun GAv. *ḥwa-* 'tuus'.

i—ii. MASC.—NEUT. Sg. Nom. *ḥwā*; Instr. *ḥwā*; Dat. *ḥwāhmāi*; Abl. *ḥwāhmāḥ*; Gen. *ḥwahyā*; Loc. *ḥwāhmī*.—Pl. Nom. *ḥwāi* (masc.); Acc. *ḥwā* (neut.).—iii. FEM. Sg. Nom. *ḥwāi*; Gen. *ḥwahyā*.—Pl. Loc. *ḥwāhā*.

§ 440. iii. Declension of GYAv. *ḥva-*, *ḥa-* (*hava-*) 'suus' = Skt. *svā*.—GAv. has only *-ḥva*, YAv. *-ḥva* (from GAv.), *-ḥva* and *-ḥva*.

i—ii. MASC.—NEUT. Sg. Nom. *ḥvā* (GAv.), *ḥvā* (YAv.); Instr. *ḥvā*; Gen. *ḥvahe*; Loc. *ḥvahmi*.—Du. Acc. *ḥva*.—Pl. Instr. *ḥvāiḥ*; Loc. *ḥvāiḥ* (? emended Fn. 4.2).—iii. FEM. Nom. *ḥvā-cā* (GAv.), *ḥva* (YAv.); Dat. *ḥvahyāi*.

Note 1. From the by-form *hava-* come: Masc. Neut. Sg. Nom. *havō*; Acc. *haom* (§ 64); Instr. *hava*; etc. regularly according to nominal declension (§ 236 a-decl.).—Fem. Sg. Nom. *hava*; Acc. *havam*; Dat. *havayāi* with variant *havyāi* (§ 62, 2); Gen. *havayā* beside *havyā* (§ 62, 2).

Note 2. The possessives *ahmāka-* 'our', *ḥwāvānt-* 'like thee' etc. follow the noun-inflection.

Note 3. Observe that *ahmākam*, *yavākam*, *yūṣmākam* employed as 'genitives' of the personal pronoun §§ 386, 390, are really stereotyped cases of possessive adjectives, as similarly in Skt. *asmākam*, *yavākū*, *yusmākam*.

§ 441. iv. Declension of the demonstrative derivative *avānt-* 'that, such', from stem *ava-* § 430. This is to be distinguished from *avavānt-* (*avānt-* § 194) in § 442.

MASC. Sg. Nom. *avā*.—Pl. Dat. Abl. *avāḥyō*.—NEUT. Sg. Nom. Acc. *avā* above in paradigm.

§ 442. v. Declension of the demonstrative derivative *avavānt-* (*avānt-* § 194, cf. variants) 'so great'—to be distinguished from *avānt-* § 441.

Sg. Nom. (neut.) *avavā*; Acc. (masc.) *avāntam* (§§ 194, 44) and *avavāntam* (neut. adv. a-decl.); Instr. *avavata*; Gen. *avavātō*.—Pl. Gen. *avavātām*.

## Adjectives declined pronominally.

§ 443. A few adjectives in Av., like their corresponding Skt. equivalents, also follow the pronominal declension wholly or in part. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 522 seq.—Instances are: Av. *aēva-* 'one, alone'; Av. *anya-* 'other' = Skt. *anyā-*; Av. *vīspa-* 'all' = Skt. *vīśva-*.

For example: Pl. Nom. Acc. m. *vīspe*, *vīspē* (pronominal) beside Nom. m. *vīspānhō*; Acc. *vīspēs-ca* (YAv.), *vīspas-cā*, *vīspāng* (GAv.) i. e. nominal declension;—Gen. *vīspāzšam* (pronominal) beside *vīspanam* (nominal); et al.

---

## CONJUGATION, VERBS.

§ 444. The Avesta verb corresponds closely to the Sanskrit in form, character, and in usage. The Av. texts, however, are not so extensive as to give the verb complete in all its parts; some few gaps in the conjugation-system therefore occur.

Modelled after the Sanskrit, the Avesta verbal system may be presented as on the next page.

§ 445. **Voice, Mode, Tense.** The Av. agrees with the Skt.—especially with the language of the Vedas—in voices active, middle (passive), in tenses present (and preterite), perfect (and pluperfect), aorist, future, and in modes indicative, imperative, subjunctive, optative. In usage likewise these generally correspond with the Sanskrit.

Note 1. The middle voice, as in Skt., is often used with a passive force. A formative passive, as in Skt., however also occurs (cf. V. a).

Note 2. Under tenses, observe that 'injunctive' or 'improper subjunctive' is a convenient designation for certain forms of augmentless preterites used with imperative force. These are enumerated under the simple preterite. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 563.

§ 446. **Infinitive, Participle.** Like the Skt., the Av. conjugation-system possesses also infinitive forms (abstract verbal nouns) and participial forms (active and middle in each tense-system) and gerundives. See VI below.

§ 447. **Person, Number.** The Av. like the Skt. distinguishes three persons, and three numbers.

Note. It is to be observed that the first persons imperat. are supplied by subjunctive forms.

1. -ma

2. -ta

3. -n

Av.

2. -di, —

3. -tu

2. -ta, -nā

3. -ntu

Av.

1. -a

2. -pa

3. -a

1. —

2. —

3. -atar

1. -ma

2. -a

3. -ar, -arš

Gen

§ 449. In above, with th  
§ 26; but ther  
remarked upon  
reference to YA

<sup>1</sup> Sporadic, cf.

|    |                        |   |                            |
|----|------------------------|---|----------------------------|
| em | i. ACTIVE — ii. MIDDLE | 1. Indicative                           | a. Present.                |
|    |                        |   | b. Preterite (Injunctive). |
|    |                        | 2. Imperative.                          |                            |
|    |                        | 3. Subjunctive (Pres. and Pret. Forms). |                            |
|    |                        | 4. Optative.                            |                            |
|    |                        | 5. Participle.                          |                            |

|    |                        |   |                            |
|----|------------------------|---|----------------------------|
| em | i. ACTIVE — ii. MIDDLE | 1. Indicative                           | a. Perfect (Present).      |
|    |                        |   | b. Pluperfect (Preterite). |
|    |                        | 2. Imperative.                          |                            |
|    |                        | 3. Subjunctive (Pres. and Pret. Forms). |                            |
|    |                        | 4. Optative.                            |                            |
|    |                        | 5. Participle.                          |                            |

|   |                        |   |  |
|---|------------------------|---|--|
| m | i. ACTIVE — ii. MIDDLE | 1. Indicative (Preterite = Aor.).       |  |
|   |                        | 2. Imperative.                          |  |
|   |                        | 3. Subjunctive (Pres. and Pret. Forms). |  |
|   |                        | 4. Optative.                            |  |
|   |                        | 5. Participle.                          |  |

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| m | 1. Indicative (Act. and Mid.). |
|   | 2. Participle.                 |

## Conjugations.

- d. Inchoative.  
ve. e. Desiderative.  
inative. f. Intensive.

## Infinitive Forms.

- les. b. Gerunds. c. Infinitives.

## Verbal Phrases.

§ 448. **Personal Endings.** These are either (a) primary (pres. and fut. indic., and partly subjunct.) or they are (b) secondary (pret. indic., opt., aor., and partly subjunct.). Some individual peculiarities of form occur in (c) the imperative and in (d) the perfect; the endings, therefore, of the latter two also are separately enumerated.

The scheme of normal endings in comparison with the Skt.,—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 553—is as follows:

(Observe the Av. 3 du. forms often identical with Skt. 2 du.)

### a. Primary Endings.

| i. ACTIVE.                   |           |                           | ii. MIDDLE.                  |           |                           |
|------------------------------|-----------|---------------------------|------------------------------|-----------|---------------------------|
| Av.                          | Singular: | cf. Skt.                  | Av.                          | Singular: | cf. Skt.                  |
| 1. <i>-mi</i>                |           | <i>-mi</i>                | <i>-e</i>                    |           | <i>-ē</i>                 |
| 2. <i>-hi</i> ( <i>-ši</i> ) |           | <i>-si</i> ( <i>-si</i> ) | <i>-(n)he</i> ( <i>-še</i> ) |           | <i>-sē</i> ( <i>-sē</i> ) |
| 3. <i>-ti</i>                |           | <i>-ti</i>                | <i>-te</i>                   |           | <i>-tē</i>                |
| Dual:                        |           |                           | Dual:                        |           |                           |
| 1. <i>-vahī</i> (GAv.)       |           | <i>-vas</i>               | —                            |           | <i>-vahē</i>              |
| 2. —                         |           | <i>-thas</i>              | —                            |           | <i>-āthē</i>              |
| 3. <i>-tō</i> , <i>-pō</i>   |           | <i>-tas</i>               | <i>-āpe</i>                  |           | <i>-ūtē</i>               |
| Plural:                      |           |                           | Plural:                      |           |                           |
| 1. <i>-mahi</i>              |           | <i>-masi</i> (Ved.)       | <i>-maide</i>                |           | <i>-mahē</i>              |
| 2. <i>-pa</i>                |           | <i>-tha</i>               | <i>-pwe</i>                  |           | <i>-dhvē</i>              |
| 3. <i>-nti</i>               |           | <i>-nti</i>               | <i>-nte</i>                  |           | <i>-ntē</i>               |

### b. Secondary Endings.

| i. ACTIVE.                 |           |                         | ii. MIDDLE.                |           |                       |
|----------------------------|-----------|-------------------------|----------------------------|-----------|-----------------------|
| Av.                        | Singular: | cf. Skt.                | Av.                        | Singular: | cf. Skt.              |
| 1. <i>-m</i>               |           | <i>-m</i>               | <i>-i</i> , <i>-a</i>      |           | <i>-i</i> , <i>-a</i> |
| 2. <i>-s</i> ( <i>-š</i> ) |           | <i>-s</i> ( <i>-s</i> ) | <i>-vha</i> ( <i>-ša</i> ) |           | <i>[-thās]</i>        |
| 3. <i>-t</i>               |           | <i>-t</i>               | <i>-ta</i>                 |           | <i>-ta</i>            |
| Dual:                      |           |                         | Dual:                      |           |                       |
| 1. <i>-va</i>              |           | <i>-va</i>              | —                          |           | <i>-vahi</i>          |
| 2. —                       |           | <i>-tam</i>             | —                          |           | <i>-āthām</i>         |
| 3. <i>-təm</i>             |           | <i>-tām</i>             | <i>-ātəm</i>               |           | <i>-ūtām</i>          |

| Plural:       |           |            | Plural:   |                |               |
|---------------|-----------|------------|---|----------------|---------------|
| 1. <i>-ma</i> | . . . . . | <i>-ma</i> | $\left\{ \begin{array}{l} -maid\bar{i} \text{ (GAv.)} \\ -maide \text{ (YAv.)} \end{array} \right.$ | } <i>-mahi</i> |               |
| 2. <i>-ta</i> | . . . . . | <i>-ta</i> |   |                |               |
| 3. <i>-n</i>  | . . . . . | <i>-n</i>  | <i>-dwəm</i>  | . . . . .      | <i>-dhwam</i> |
|               |           |            | <i>-nta</i>   | . . . . .      | <i>-nta</i>   |

## c. Imperative Endings.

| i. ACTIVE.                                     |           |                 | ii. MIDDLE.                  |           |                             |
|--|-----------|-----------------|------------------------------|-----------|-----------------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.        | Av.                          | Singular: | cf. Skt.                    |
| 2. <i>-di</i> , —                              | . . . . . | <i>-dhi</i> , — | <i>-nuha</i> ( <i>-švā</i> ) | . . . . . | <i>-sva</i> ( <i>-šva</i> ) |
| 3. <i>-tu</i>                                  | . . . . . | <i>-tu</i>      | <i>-təm</i>                  | . . . . . | <i>-tām</i>                 |
| Plural:  |           |                 | Plural:                      |           |                             |
| 2. <i>-ta</i> , <i>-nā</i> (GAv.) <sup>1</sup> | . . . . . | <i>-ta</i>      | <i>-dwəm</i>                 | . . . . . | <i>-dhwam</i>               |
| 3. <i>-ntu</i>                                 | . . . . . | <i>-ntu</i>     | <i>-ntəm</i>                 | . . . . . | <i>-ntām</i>                |

## d. Perfect Endings.

| i. ACTIVE.  |           |               | ii. MIDDLE.         |           |              |
|---|-----------|---------------|---------------------|-----------|--------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.      | Av.                 | Singular: | cf. Skt.     |
| <i>-a</i>   | . . . . . | <i>-a</i>     | <i>-e</i>           | . . . . . | <i>-ē</i>    |
| <i>-pa</i>  | . . . . . | <i>-tha</i>   | —                   | . . . . . | <i>-sē</i>   |
| <i>-a</i>   | . . . . . | <i>-a</i>     | <i>-e</i>           | . . . . . | <i>-ē</i>    |
| Dual:   |           |               | Dual:               |           |              |
| —   | . . . . . | <i>-va</i>    | —                   | . . . . . | <i>-vahē</i> |
| —   | . . . . . | <i>-athur</i> | —                   | . . . . . | <i>-āihē</i> |
| <i>-atar</i> <sup>2</sup>                           | . . . . . | <i>-atur</i>  | <i>-aitē</i> (GAv.) | . . . . . | <i>-āitē</i> |
| Plural:   |           |               | Plural:             |           |              |
| <i>-ma</i>  | . . . . . | <i>-ma</i>    | —                   | . . . . . | <i>-mahē</i> |
| <i>-a</i>   | . . . . . | <i>-a</i>     | —                   | . . . . . | <i>-ihvē</i> |
| <i>-ar</i> <sup>2</sup> , <i>-ar</i> <sup>2</sup> š | . . . . . | <i>-ur</i>    | —                   | . . . . . | <i>-rē</i>   |

## General Remarks on the Endings.

§ 449. In general, GAv. has the same forms as YAv. ove, with the long final vowel wherever possible, cf. 26; but there are also a number of peculiarities to be marked upon in connection with GAv. as well as with erence to YAv.

<sup>1</sup> Sporadic, cf. § 457.



Note. Observe that Av. 3 du. is in form often like Skt. 2 du.: e. g. Av. *-pō* (beside *-tō*) 3 du. pres. act. = Skt. *-tas* 3 du. (but *-thas* 2 du.); —again Av. *-tam* 3 du. pret. act. = Skt. *-tām* 3 du. (but *-tam* 2 du.), et al.—Compare the Homeric interchange of *-τον*, *-την* in secondary tenses.

#### a. Primary Endings (Observations).

##### § 450. Singular:—

First Person: i. ACTIVE. Indicative. GYAv. also *-ā*, *-a*—i. e. GAv. has *-ā* regularly in the thematic or *a*-conjugation pres. indic., and *-mā* in the unthematic or non-*a*-conj. pres. indic.; but in YAv. this distinction is not sharply drawn.—Subjunctive. YAv. *-ni*, *-a*, GAv. *-nī*, *-ā*.—ii. MIDDLE. Indicative. GAv. also *-ōi* (§ 56, beside *-ē*).—Subjunctive. GYAv. *-nē*, *-ne*, *-āi* (i. e. *ā* + *ē*).

Second Person: i. ACTIVE. Subjunctive. In later texts of YAv. *-ā(h)i* sometimes drops its *h* and becomes *-āi*, e. g. YAv. *yazāi* 'mayest thou worship' Yt. 10.140.—ii. MIDDLE. Indicative. YAv., observe *-se* (after *-d* [*-t*] §§ 151, 186) *raose* 'thou growest' Ys. 10.4.—GAv. also indic. subjunct. *-nhōi* § 56.

Third Person: ii. MIDDLE. GYAv. also (but not common; cf. also perf. below) like 1 sg. *-e* = Skt. *-ē* beside *tē*.

##### § 451. Dual:—

Third Person: i. ACTIVE. YAv., observe *-pō* in *yādyapō* 'they both fight' Yt. 8.22, a 3 du.-form (like Skt. *-thas* 2 du.-form) beside *-tō* above, see § 449 Note.—ii. MIDDLE. YGAv. occasionally *-te* or *-aite* e. g. *baraite* 'they two bring' ZPhl. Gloss. pp. 54. 8 = 107. 13, *varəvvaite* 'both believe' (indic.) Ys. 31.17.—Again *-itē*, GAv. *jamaite* 'they both may come' (aor. subjunct.) Ys. 44.15.

##### § 452. Plural:—

First Person: ii. MIDDLE. YAv. only occasionally is the MS. variant *-maide* (observe *d*) is noted.

Second Person: ii. MIDDLE. GAv. regularly *-duye* = Skt. *-dhvā* § 190.

Third Person: i. ACTIVE—ii. MIDDLE. Indicative. YGAv. occasionally have in the 3 pl. of the non-*a*-conjugation (unthematic) the form *-āti* (i. e. *-nti*) or even *-āti* = Skt. *-ati* in the active, and *-aitē* (i. e. *-ntē*) = Skt. *-atē* in the mid.; but more commonly in the non-*a*-conj. (unthematic) the ending (*-anti*) *-nti*, (*-ante*) *-nte* of the *a*-conj. (thematic) is assumed instead.—Uncommon in the pres. is *-re*, cf. indicative *sōire* 'they lie down' Yt. 10.80 = Skt. *sēre* Whitney, Skt. Gram. § 629, and subjunctive *mravāire* 'they may say' Yt. 13.64, *nirvāire* 'they may throw' Yt. 10.40, cf. §§ 486, 521.

## b. Secondary Endings (Observations).

## § 453. Singular:—

First Person: **II. MIDDLE.** Observe that the normal ending *i* coalesces with the final of an *a*-stem into *-e*: e. g. *aguze* 'I hid myself' opp. to *aojē* 'I spake'.—The ending *-a* is found in the optative.

Second Person: **I. ACTIVE.** The normal ending *-s* unites with *a* in the *a*-conj. and gives *-ō* (*-ā* subjunct.); the *š*-form occurs according to rule § 156.—**II. MIDDLE.** YGAv. notice the suffix is *-sa* (cf. Gk. *-σο*) contrasted with Skt. *-thās*.

Third Person: **I. ACTIVE.** YGAv., orig. *t* is retained (unchanged to *-t*) after *s* (*š*), e. g. *mōist* 'he turned', *cōišt* 'he promised', §§ 81, 192.—Notice *ās* (i. e. *ās-t*) 'he was' and *cinas* 'he promised' § 192 Note.

## § 454. Dual:—

Third Person: **I. ACTIVE.** YAv., observe that the 3 du. Av. *-tam* is in form like the 2 du. Skt. *-tam*—on this interchange in form between 3 du. and 2 du. see § 449 Note.—**II. MIDDLE.** YGAv., note Av. *-ātām* opp. to Skt. *-ātām*, see again § 449 Note.—Again (like primary 2 du., but) with secondary meaning YAv. *-āipe* = Skt. *-āthē* and some other forms—see Bartholomae, *K.Z.* xxix. p. 286 seq. = *Flexionslehre* p. 17 seq.

## § 455. Plural:—

First Person: **II. MIDDLE.** Observe that GAv. has a proper secondary ending *-maidi* (cf. opt. *vairīmaidi*) = Skt. *-mahi*, but YAv. substitutes for this *-maide* drawn from the present.

Second Person: **II. MIDDLE.** GAv. shows *-dām* = Skt. *-dhvām*, § 63.

Third Person: **I. ACTIVE.** In redupl. formations GAv. has occasionally an unthematic 3 pl. pret. in *-at* (i. e. *-gt*) corresponding to the occasional *-ati* = *-gti* of the pres., e. g. *zasaŋ* 'they drove away', et al.—GYAv., remark also opt. *-ārš*, *-ār*, thus *buyārš* 'they would be', *hyār* beside *hyān*. Also *-arš* aor. pret. GAv. *ādarš* 'they made' Ys. 43.15 = Skt. *ādur*; YAv. *aškar* 'they elapsed' Vd. 1.4, cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 829, 550—cf. also under perfect endings (Pf. ii, below).—**II. MIDDLE.** YAv. also sporadic traces of secondary 3 pl. mid. *-ram* = Skt. *-ram* in Av. *vaozīram* Yt. 19.69, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 834 b (perhaps best as pluperf.).

## c. Imperative Endings (Observations).

## § 456. Singular:—

Second Person: **I. ACTIVE.** YGAv., the *a*-verbs (thematic) have no ending, the simple stem form in *-a*, *-ā* is used.—The non-*a*-verbs (unthematic) show *-di* (*-di* § 83, 1), GAv. *-di*.—**II. MIDDLE.** YAv. re-

gularly *-vuka* = Skt. *-sva*.—GAv. *-svā* (in *dasvā* 'give' = \**dad-sva* § 186), *-ḡvā*, *-kvā* § 130, 2 a.

Third Person: II. MIDDLE. A suffix *-qm* = Skt. *-ām*, 3 sg. mid. is found in GAv. *vr̥žācqm* 'let him speak aright' Ys. 48.9, *vīdqm* 'shall decide' vi + *dā* Ys. 32.6, Geldner, in *B.B.* xv. p. 261, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 618.

#### § 457. Plural:—

Second Person: I. ACTIVE—II. MIDDLE. The forms are undistinguishable from an augmentless imperfect § 445 Note 2.—A genuine instance of *-na* cf. Skt. *-tana* 2 pl. active imperat. is GAv. *baranā* Ys. 30.9, cf. Skt. *bhajatana*, Whitney, *Skt. Gram.* § 740.

Third Person: I. ACTIVE—II. MIDDLE. The endings *-antū*, *-antū*, *-antqm* occur in both *a*-verbs and in non-*a*-verbs—(in the latter case by transfer § 471 to *a*-conj.).

#### d. Perfect Endings.

§ 458. For observations on the perfect endings see Pf. ii below.

### Mode-Formation.

#### 1. Indicative Mode.

§ 459. The indicative has no special mode-sign other than the use of the present stem itself. The endings are the primary in the present, the secondary in the preterite.

Note. For special remarks on the strong and weak stem-forms in the indicative, see below §§ 467, 476 and observe under the different conjugation classes.

#### 2. Imperative Mode.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 569.)

§ 460. The imperative has no characteristic mode-sign, the stem is identical with that of the indicative, the special endings are simply added.

Note 1. For special remarks on the strong and weak stem-forms see below under the imperatives of the various conjugation-classes.

Note 2. For remarks on the endings see § 456.

#### 3. Subjunctive Mode.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 557 seq.)

§ 461. In Av., as in Skt., the subjunctive has as its characteristic mark an *a* added to the stem to form the

special mode-stem. In the *a*-conjugation (thematic) this *a* unites of course with the stem-final and forms *ā*:—e. g. (1) thematic *a*-stem, Av. *bar-ā-hi* 'mayest thou bear' (i. e. *bara-a-hi*) = Skt. *bhār-ā-si*;—(2) unthematic, Av. *jan-a-ti* 'may he smite' (cf. pres. indicat. *jaiṇ-ti*) = Skt. *hán-a-ti*.

§ 462. The endings of the subjunctive are partly primary (i. e. pres. subjunct.), partly secondary (i. e. pret. subjunct.).—the former predominating. Observe in 1 sg. active YGAv. *-ni*, *-nī* (i. e. *-āni*) or also YGAv. *-a*, *-ā*;—and in 1 sg. middle it is *-ne* (i. e. *-āne*) beside *-āi*. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 562.

#### Subjunctive Endings combined with Mode-Sign.

| i. ACTIVE. |                |           |          | ii. MIDDLE.          |     |           |          |
|------------|----------------|-----------|----------|----------------------|-----|-----------|----------|
|            | Av.            | Singular: | cf. Skt. |                      | Av. | Singular: | cf. Skt. |
| 1.         | -āni, -a       |           | -āni, -ā | -āne, -āi            |     | -āi       |          |
| 2.         | -ahi, (-ā[h]i) |           | -asi     | -anhe                |     | -asē      |          |
|            | -ō, -ā         |           | -as      |                      |     |           |          |
| 3.         | -āti           |           | -ati     | -atē                 |     | -atē      |          |
|            | -aṭ            |           | -at      | -ata                 |     | —         |          |
| Dual:      |                |           |          | Dual:                |     |           |          |
| 1.         | -āva           |           | -āva     | —                    |     | -āvahē    |          |
| 2.         | —              |           | -athas   | —                    |     | -āithē    |          |
| 3.         | -atō           |           | -atas    | —                    |     | -āitē     |          |
|            | -atam          |           | —        |                      |     |           |          |
| Plural:    |                |           |          | Plural:              |     |           |          |
| 1.         | -āma           |           | -āma     | -āma <sup>i</sup> de |     | -āmahē    |          |
| 2.         | -atha          |           | -atha    | —                    |     | -adhvē    |          |
| 3.         | -ṃti           |           | —        | -ṃte, -āire          |     | -antē     |          |
|            | -m             |           | -an      |                      |     |           |          |

Note 1. Observe (late) YAv. 2 sg. *-āi* = *-āhi* § 450.

Note 2. On improper subjunctive or imperative see § 445 Note 2.

#### 4. Optative Mode.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 564 seq.)

§ 463. The characteristic mode-sign of the optative in Av., as in Skt., is *-yā-*, *-ī-* added to the weak-stem for the non-*a*-conjugation (unthematic), or it is *-ī-* added to the regular tense-stem of the class for the *a*-conjugation (thematic).

In the *a*-stems (thematic) the mode-sign *-ī-* unites with the stem-final *a* into *-aē-* (*-ōi-*) §§ 55, 56. In the non-*a*-conj. the distinction between *-yā-*, *-ī-* is that *-yā-* was employed in the active and *-ī-* in the middle.

Note. Instead of *-ī-*, instances of *-ī-* (§ 21 Note) occur, e. g. *daīpiša* beside *daīdīša* 'mayest thou give'.—Similarly occur instances of *-yā-* for *-yā-* (§ 18 Note 1), cf. *buyata*, *buyama* 'may ye, we be'.—Probably also GAv. *daīdyaf* Ys. 44.10.

§ 464. The endings of the optative are the secondary ones throughout. In YAv., however, the 1 pl. mid. *-maīdē* (primary, e. g. Ys. 9.21) instead of GAv. *-maīdē* (secondary) is found. Observe in the *a*-conj. (thematic) the 3 pl. act. mid. Av. *-ən*, *-nīta* (cf. Gk. λέγ-ου-εν, λέγ-ου-ντο) is to be contrasted with Av. non-*a*-verbs which show *-arə*, *-arəš* = Skt. *-ur*, *-ran* (act. mid. in both *a*- and non-*a*-stems).

#### Optative Endings combined with Mode-Sign.

##### a. *a*-conjugation (thematic).

| i. ACTIVE.      |           |              | ii. MIDDLE.  |           |                |
|-----------------|-----------|--------------|--|-----------|----------------|
| Av.             | Singular: | cf. Skt.     | Av.  | Singular: | cf. Skt.       |
| 1. —            | . . . . . | <i>-ēyam</i> | <i>-aya</i> <sup>1</sup>   | . . . . . | <i>-ēya</i>    |
| 2. <i>-ōiš</i>  | . . . . . | <i>-ēs</i>   | <i>-aēša</i>   | . . . . . | <i>-ēthās</i>  |
| 3. <i>-ōit</i>  | . . . . . | <i>-ēt</i>   | <i>-aēta</i>   | . . . . . | <i>-ēta</i>    |
| Plural:         |           |              | Plural:  |           |                |
| 1. <i>-āma</i>  | . . . . . | <i>-ēma</i>  | $\left\{ \begin{array}{l} \textit{-ōimaīdē} \text{ (GAv.)} \\ \textit{-ōimaīdē} \text{ (YAv.)} \end{array} \right\}$ |           | <i>-ēmahi</i>  |
| 2. <i>-āta</i>  | . . . . . | <i>-ēta</i>  |  |           | <i>-ēdhvam</i> |
| 3. <i>-ayan</i> | . . . . . | <i>-ēyur</i> | <i>-ayanīta</i>  | . . . . . | <i>-ēran</i>   |

##### b. Non-*a*-conjugation (unthematic).

| i. ACTIVE.   |           |  | ii. MIDDLE.    |           |                |
|--|-----------|--|----------------|-----------|----------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.   | Av.            | Singular: | cf. Skt.       |
| 1. <i>-yqm</i>   | . . . . . | <i>-yām</i>  | <i>-ya</i>     | . . . . . | <i>-īya</i>    |
| 2. <i>-yā</i>  | . . . . . | <i>-yās</i>  | <i>-īša</i>    | . . . . . | <i>-īthās</i>  |
| 3. <i>-yāš</i>   | . . . . . | <i>-yāi</i>  | <i>-īta</i>    | . . . . . | <i>-īta</i>    |
| Plural:  |           |  | Plural:        |           |                |
| 1. <i>-yāma</i> <sup>2</sup>   | . . . . . | <i>-yāma</i>   | <i>-īmaīdē</i> | . . . . . | <i>-īmahi</i>  |
| 2. <i>-yāta</i>  | . . . . . | <i>-yāta</i>   | —              | . . . . . | <i>-īdhvam</i> |
| 3. $\left\{ \begin{array}{l} \textit{-yan} \\ \textit{-yārə} \\ \textit{-yārəš} \end{array} \right.$ | . . . . . | $\left\{ \begin{array}{l} \text{—} \\ \textit{-yur} \\ \text{—} \end{array} \right.$ | —              | . . . . . | <i>-īran</i>   |

<sup>1</sup> Cf. Ys. 8.7. — <sup>2</sup> See Yt. 24.58.

## Reduplication and Augment.

### a. Reduplication.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 588 seq.)

§ 465. (a) Reduplication in Av., as in Skt., is found in certain parts of the verb-conjugation (pres. of 3rd. class, and in the desiderative, and intensive), in the perfect, and sometimes in the aorist. The reduplication consists in the repetition of a part of the root.—The rules of reduplication should be noted:—

(b) A long internal or final vowel of the root is commonly shortened in the reduplicated syllable; sometimes—see desiderative, intensive—it is lengthened or strengthened. Radical *ar* (*r*-vowel) is reduplicated by *i*. An initial vowel, by repetition of itself, of course merely becomes long in reduplicating.

(c) Roots beginning with a consonant repeat that consonant, but a guttural is reduplicated by the corresponding palatal; an original *s* (including *st*, *sp*, *sm*) is reduplicated by *h*, an orig. palatal *ś* by *s*, an initial spirant by the corresponding smooth:—e.g. Av. *ja-jm-ať* (*V gam*- 'go'), *hi-šta-iti* (*V stā*- 'stand'), *hi-spōs-amna* (*V spas*- 'see'), *hi-šmar-əntō* (*V mar*-, \**smar*- 'remember'), *tu-ṇru-ye* (*V ṇru*- 'nourish').

Note 1. The original guttural instead of palatal is retained in reduplication before *u*, cf. Av. *ku-ḥṣnu-ana* (*V ḥṣnu*- 'rejoice, please').

Note 2. Observe the redupl. form (desiderative participle) *zi-ḥṣnuv-hamnā* Yt. 13.49, cf. Skt. *ji-jñās-amānās*.

### b. Augment.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 585.)

§ 466. In Av. the augment is comparatively rare, the instances of its omission far exceed in proportion those of the Vedic Sanskrit.

The augment, as in Skt., consists of short *a* prefixed to the preterite tense—imperfect, aorist, pluperfect. This

*a*, as likewise in Skt., combines with an initial vowel into the corresponding *vr̥ddhi*.

It is often difficult to decide whether an *a* is the augment *a* or the verbalprefix *a* = *ā*.

Note 1. For metrical purposes it seems sometimes that augment must be restored in reading where the texts omit it.—See Geldner, *Metrik* p. 38.

Note 2. Instead of *a*, GAv. shows once a form *ā* in augment before *v*, cf. GAv. *āvaocaṭ* (but written *ā. vaocaṭ*) § 32.

Note 3. On augmentless preterites ('injunctive') with imperat.-subjunct. force, see § 445 Note.

§ 467. **Vowel-Variation (Strong and Weak).** In Av., quite as in Skt., verb-stems commonly show vowel-variation—strongest, middle or strong, and weak forms, cf. § 235. This phenomenon must of course go hand in hand with an original shift of accent.

## I. PRESENT-SYSTEM.

§ 468. The present-system is the most important of the systems, its forms are by far the most frequent in occurrence, and upon the basis of present-formation may be founded in Av., as in Skt., the conjugation-groups and classification of verbs. See the following § 469.

### Classes of Verbs.

§ 469. Taking the Sanskrit Grammar as model, we may in the Av. present-system likewise distinguish ten classes of verbs according to the method of forming the present-stem. In Av., however, the phenomenon of accent (§ 2 end) is not always so clearly discernible.

The ten classes fall into two great groups of conjugation according as the endings are attached to the root with or without the (thematic) stem-vowel *a*. The (I) first group, the thematic or *a*-conjugation (Cl. 1, 6, 4, 10), assumes *a* in the formation of its present-stem; the

(II) second group, the unthematic or non-*a*-conjugation (Cl. 2, 3, 7, 5, 8, 9), attaches the endings directly to the root (the latter as stem, however, subject to modification) without this *a* as formative element of the stem.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 602 seq.

§ 470. The classification of Av. verbs on the basis of the Sanskrit Grammar is the following:—

### I. *a*-Conjugation (thematic).

First Formation—Class 1—see § 478 seq.

- (1) *a*-class with strengthened root-form = Skt. first (*bhū-*) class.

Av.  $\sqrt{bū-}$ , *bav-a-iti* 'he becomes'.

Second Formation—Class 6—see § 479 seq.

- (6) *a*-class with unstrengthened root-form = Skt. sixth (*tud-*) class.

Av.  $\sqrt{druj-}$ , *druž-a-iti* 'he deceives'.

Third Formation—Class 4—see § 480 seq.

- (4) *ya*-class (unstrengthened root-form) = Skt. fourth (*div-*) class.

Av.  $\sqrt{nas-}$ , *nas-ye-iti* 'he vanishes'.

Fourth Formation—Class 10—see § 481 seq.

- (10) *aya*-class (strengthened root-form), causal = Skt. tenth (*cur-*) class.

Av.  $\sqrt{ruc-}$ , *raoc-aye-iti* 'he lights up'.

### II. Non-*a*-Conjugation (unthematic).

First Formation—Class 2—see § 516 seq.

- (2) Root-class—root itself is present stem = Skt. second (*ad-*) class.

Av.  $\sqrt{jan-}$ , *jañ-iti* 'he smites'.

Second Formation—Class 3—see § 540 seq.

- (3) Reduplicating class—root redupl. is pres. stem = Skt. third (*hu-*) class.

Av.  $\sqrt{dā-}$ , *da-dā-iti* 'he gives'.



Third Formation—Class 7—see § 554 seq.

- (7) Nasal-class—inserted *-na-* (str.), *-n-* (wk.) = Skt. seventh (*rudh-*) class.

Av. *√ric-*, *iri-na-hti* 'lets go'.

Fourth Formation—Class 5—see § 566 seq.

- (5) *nu*-class—root adds *nao-* (str.), *nu-* (wk.) = Skt. fifth (*su-*) class.

Av. *√kar-*, *kəv-nao-iti* 'he makes'.

Fifth Formation—Class 8—see § 577 seq.

- (8) *u*-class—root adds *u-* alone = Skt. eighth (*tan-*) class.

Av. *√āp-*, *āfənte* (i. e. *\*āp-v-antē* § 95) 'are overtaken'.

Sixth Formation—Class 9—see § 584 seq.

- (9) *nā*-class—root adds *nā-* (str.), *n-*, *na-* (wk.) = Skt. ninth (*krī-*) class.

Av. *√garw-*, *garw-nā-iti* 'he seizes'.

§ 471. **Transfer of Conjugation.** A verb is not always inflected according to one and the same conjugation and class throughout. The majority of the forms of a verb may be made up after one conjugation and class of the present system, while a few forms of the same verb may be made up after another; the same part of the verb being thus occasionally formed according to two classes. Instances of such transition in forms from one class to another are not rare; in general, examples of the tendency for verbs of the non-*a*-conjugation (unthematic) to pass over to the inflection of the *a*-conjugation, are not difficult to find.—See §§ 529, 553 etc.

### i. The *a*-Conjugation (thematic).

§ 472. **General Remark.** The thematic or *a*-conjugation in the present-system comprises four classes (Cl. 1, 6, 4, 10), in all which the endings are attached to the root by means of a thematic vowel *a* (in 1 person

*ā*, *a*). The root-vowel may, or may not be strengthened according to the class of the verb; it remains then as in the indicative throughout the other modes of the present-system.—The verbs of the *a*-conj. are numerous.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 733 seq.

Note. The 1 plur. thematic shows *ā* more often than *ā* (Skt. *ā*): e. g. Av. *yazāmaide* commoner than *barāmaide*.

#### Mode Formation—Special Remark.

##### 1. Indicative.

§ 473. The various endings are simply attached by means of the thematic *a* (in 1 person *ā*) directly to the stem formed according to the rules of its particular class.

##### 2. Imperative.

§ 474. The normal endings are attached by means of the thematic *a* directly to the present-stem of the class.

##### 3. Subjunctive.

§ 475. The characteristic *a* of the subjunctive unites with the thematic *a* into *ā* in attaching the subjunctive endings given above, § 462.

##### 4. Optative.

§ 476. In the *a*-verbs the optative sign is *-ī-* (instead of *-ā-*) and it unites with the thematic *a* into *-āē-* (*-ōi* § 56) in attaching the endings.

##### 5. Participle.

§ 477. The participial forms (verbal adjectives) are made in each class by attaching to the present-stem the formative element *-nt* (§ 291, *-ntī* fem.) for the active, and *-mna* (§ 237, *-mnā* fem.)—also *-āna* (*-ana*), see Note—for the middle.

Note. On middle ptepl. in *-āna* (*-ana*) see § 507.

#### Classes of the *a*-Conjugation (thematic).

##### Cl. 1, 6, 4, 10.

§ 478. **Class 1**—*a*-class with strengthened root-form = Skt. first (*bhū-*) class.—To form the present-stem,

the thematic *a* is attached to the root which has the strong (middle) form. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 734.—Examples are numerous.

Av.  $\sqrt{bar}$ - 'to bear', *bar-a-ti* = Skt. *bhār-a-ti*; Av.  $\sqrt{h\check{s}i}$ - 'to rule', *h\check{s}ay-e-ti* = Skt. *kṣáy-a-ti*; Av.  $\sqrt{bū}$ - 'to be', *bav-a-ti* = Skt. *bhāv-a-ti*.

Note 1. Here for convenience, as in Skt., may be included the roots Av. *stā-*, *had-* (orig. redupl.) = Skt. *sthā-*, *sad-*, e. g. Av. *hištaiti* 'he stands' = Skt. *tīṣṭhati*; Av. *hiḍaiti* 'he sits' = Skt. *śīdati*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 748, 749 a.

Note 2. Some roots in *a* + cons. show a fluctuation between *ā* and *ä*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 745 d, e: Av.  $\sqrt{nam}$ - 'to bow' has *nām-a-* beside *nām-a-* = Skt. *nám-a-*; Av.  $\sqrt{dvar}$ - 'to run' has *dvar-a-* beside *dvār-a-*, cf. also § 18 Note 1, and Whitney, *Skt. Gram.* § 545 e.

§ 479. **Class 6**—*a*-class with unstrengthened root-form = Skt. sixth (*tud-*) class.—The thematic *a* is simply attached to the root in its weak form to make up the present-stem.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 751.

Av.  $\sqrt{iš}$ - 'to seek, desire', *iš-a-te* = Skt. *iṣ-ā-tē*;  
Av.  $\sqrt{vīs}$ - 'to become', *vīs-a-ti* (cf. § 20 on *i*) = Skt. *viś-ā-ti*; et al.

Note. With nasal strengthening Av. *hiṇc-a-ti* 'he sprinkles' ( $\sqrt{hic}$ -) = Skt. *śinc-ā-ti*.

§ 480. **Class 4**—*ya*-class (unstrengthened root-form) = Skt. fourth (*div-*) class.—Also here the Passive, cf. V. a below.—The present-stem is formed by adding *ya-* (*ye-* § 34) to the simple unstrengthened root.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 759.

Av.  $\sqrt{nas}$ - 'to vanish', *nas-ye-ti* = Skt. *nás-ya-ti*;  
Av.  $\sqrt{brā}$ - 'to protect', *brā-ye-ntē* = Skt. *trā-ya-ntē*.

Note 1. For the Passive formation see V. a below.

Note 2. The strong form of the stem (*-až-* instead of *-i-*) is to be noted in the verb Av. *sraēž-ye-ti* 'it clings' = Skt. *śliṣ-ya-ti*.

§ 481. **Class 10**—*aya*-class (strengthened root-form) = Skt. tenth (*cur-*) class.—This class includes in part the secondary formation causative, denominative, see V. b, c, below. The formative element *aya* is added to the strengthened

root.—The roots in internal *a* generally, but not always, receive the *vrddhi* strengthening; the roots in *i*, *u* commonly receive the *guṇa* increase.

Av. *√tap-* 'to warm', *tāp-aye-iti* = Skt. *tāp-āya-ti*;  
 Av. *√pat-* 'to fly', *apat-ayə-n* = Skt. *āpāt-aya-n*; Av.  
*√riš-* 'to wound', *raēš-aya-t* = Skt. *rēṣ-āya-t*; Av.  
*√ruc-* 'to light up', *raoc-aye-iti* = Skt. *rōc-āya-ti*.

Note 1. Observe that the roots with *a* do not always show the *vrddhi* stage.

Note 2. Some exceptions to the rule for *guṇa* of *i*- and *u*-roots occur.

Note 3. In Av., as in Skt., a heavy syllable ending in consonant does not take *vrddhi* or *guṇa*.

## Paradigms of the *a*-Conjugation (thematic).

### Cl. 1, 6, 4, 10.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 734 seq.)

§ 482. Av. *𐬠𐬀𐬌* *bar-* 'bear, carry' = Skt. *bhār-*.

Cl. 1. Av. *𐬀𐬌*- 'rule, possess', *zū-* 'call, bless, curse', *vaēn-* 'see', *yaz-* 'worship', *jas-* 'come', *jīv-* 'live', *ciš-* 'teach, point out', *car-* 'move, go', *𐬀𐬌𐬀*- 'eat', *az-* 'drive, win', *yās-* 'desire, seek', *pac-* 'cook', *van-* 'win', *𐬀𐬌𐬀𐬀*- 'cut, make', *ram-* 'delight', *miz-* 'make urine'.—

Cl. 6. *vaš-* 'speak', *vīs-* 'become'.—Cl. 4. *yud-* 'fight', *zan-*, *zā-* 'give birth, be born', *vars-* 'work', *bud-* 'mark, know'.—Cl. 10. *vid-* 'know', *ta<sup>u</sup>rv-* 'overcome', *var-* 'to cover', *far-* 'go, make go', *dar-* 'hold fast', *hašš-* 'incite'.

§ 483. 1. Indicative.—a. Present.

|     |  | i. ACTIVE. |                    |
|-----|--|------------|--------------------|
| Av. |  | Singular:  | cf. Skt.           |
| 1.  | <i>bar-ā-mi</i> . . . . .                    |            | <i>bhār-ā-mi</i>   |
| 2.  | <i>bar-a-hi</i> . . . . .                    |            | <i>bhār-a-si</i>   |
| 3.  | <i>bar-a-ti</i> . . . . .                    |            | <i>bhār-a-ti</i>   |
|     |  | Dual:      |                    |
| 1.  | — . . . . .                                  |            | <i>bhār-ā-vas</i>  |
| 2.  | — . . . . .                                  |            | <i>bhār-a-thas</i> |
| 3.  | <i>bar-a-tō</i> . . . . .                    |            | <i>bhar-a-tas</i>  |
|     | <i>-a-pō yāidyapō</i> <sup>1</sup> . . . . . |            |                    |

<sup>1</sup> Cf. § 449 Note.

|    | Av.   | Plural: | cf. Skt.                    |
|----|---|---------|-----------------------------|
| 1. | { <i>bar-ā-mahi</i> . . . . .<br><i>-ā-mahi vaēdayamahī</i> . . . . . } |         | { <i>bhār-ā-masi</i> (Ved.) |
| 2. | <i>(bar-a-pa) ḥṣayaṣā</i> (GAv.) . . . . .                              |         | <i>bhār-a-thu</i>           |
| 3. | { <i>bar-a-nti</i> . . . . .<br><i>-a-nti zavaṇti</i> . . . . . }       |         | { <i>bhār-a-nti</i>         |

## ii. MIDDLE.

|    | Av.   | Singular: | cf. Skt.           |
|----|---|-----------|--------------------|
| 1. | <i>bair-e</i> . . . . .   |           | <i>bhār-ē</i>      |
| 2. | { <i>bar-a-he</i> <sup>1</sup> . . . . .<br><i>-a-ṇhe vaṣaṇhe</i> . . . . . } |           | { <i>bhār-a-sē</i> |
| 3. | <i>bar-a-te</i> . . . . .   |           | <i>bhār-a-tē</i>   |
|    |   | Dual:     |                    |
| 1. | — . . . . .   |           | <i>bhār-ā-vahe</i> |
| 2. | — . . . . .   |           | <i>bhār-ē-thē</i>  |
| 3. | <i>(bar-ōi-ḥe) vaēnōiḥe</i> <sup>2</sup> . . . . .                            |           | <i>bhār-ē-tē</i>   |

## Plural:

|    |   |  |                      |
|----|---|--|----------------------|
| 1. | { <i>(bar-ā-maīde) yazamaīde</i> . . . . .<br><i>-ā-maīde</i> . . . . . } |  | { <i>bhār-ā-mahe</i> |
| 2. | <i>(bar-a-pwe) caraḥwe</i> <sup>3</sup> . . . . .                         |  | <i>bhār-a-dhvē</i>   |
| 3. | <i>bar-a-nte</i> . . . . .  |  | <i>bhār-a-ntē</i>    |

§ 484. b. Preterite (and Injunctive).<sup>4</sup>

## i. ACTIVE.

|    | Av.   | Singular: | cf. Skt.            |
|----|---|-----------|---------------------|
| 1. | <i>bar-a-m</i> . . . . .                              |           | <i>ā-bhar-a-m</i>   |
| 2. | <i>(bar-ō) jasō</i> . . . . .                         |           | <i>ā-bhar-a-s</i>   |
| 3. | <i>bar-a-t</i> . . . . .                              |           | <i>ā-bhar-a-t</i>   |
|    |   | Dual:     |                     |
| 1. | <i>(bar-ā-va) jvāva</i> <sup>4</sup> . . . . .        |           | <i>ā-bhar-ā-va</i>  |
| 2. | — . . . . .   |           | <i>ā-bhar-a-tam</i> |
| 3. | <i>(bar-a-tam) taurvayatam</i> <sup>5</sup> . . . . . |           | <i>ā-bhar-a-tām</i> |

<sup>1</sup> Cf. § 116. — <sup>2</sup> Cf. § 449 Note. — <sup>3</sup> See Yt. 13.34. — <sup>4</sup> On augmentless Pret.—Subjunct. Imperat. (Injunctive) see § 445. — <sup>5</sup> Cf. § 449 Note.

| Av.   | Plural: | cf. Skt.           |
|---|---------|--------------------|
| 1. { <i>bar-ā-ma</i> . . . . .<br><i>-ā-ma bārayama</i> . . . . . } |         | <i>ā-bhar-ā-ma</i> |
| 2. ( <i>bar-a-ta</i> ) <i>taurayata</i> . . . . .                   |         | <i>ā-bhar-a-ta</i> |
| 3. <i>bar-ā-n</i> . . . . .   |         | <i>ā-bhar-a-n</i>  |

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|  |                      |
|--|----------------------|
| 1. <i>bair-e</i> <sup>1</sup> . . . . .          | <i>ā-bhar-ē</i>      |
| 2. ( <i>bar-a-pha</i> ) <i>zayanha</i> . . . . . | <i>ā-bhar-a-thās</i> |
| 3. <i>bar-a-ta</i> . . . . .                     | <i>ā-bhar-a-ta</i>   |

## Dual:

|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. — . . . . .  | <i>ā-bhar-ā-vahi</i>     |
| 2. — . . . . .  | <i>ā-bhar-ē-iham</i>     |
| 3. { ( <i>bar-aē-tam</i> ) <i>caṣṣaētam</i> . . . . .<br>( <i>bar-ōi-ḥe</i> ) <i>carōiḥe</i> <sup>2</sup> . . . . . } | <i>ā-bhar-ē-tām</i><br>— |

## Plural:

|   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. — . . . . .  | <i>ā-bhar-ā-mahi</i>  |
| 2. ( <i>bar-a-ḍwam</i> ) <i>vārayaḍwam</i> <sup>3</sup> . . . . . | <i>ā-bhar-a-ḍhvam</i> |
| 3. ( <i>bar-ā-ṇta</i> ) <i>carāṇta</i> . . . . .                  | <i>ā-bhar-a-nta</i>   |

§ 485.

## 2. Imperative.

## i. ACTIVE.

| Av.                          | Singular: | cf. Skt.         |
|------------------------------|-----------|------------------|
| 2. <i>bar-a</i> . . . . .    |           | <i>bhār-a</i>    |
| 3. <i>bar-a-tu</i> . . . . . |           | <i>bhār-a-tu</i> |

## Plural:

|  |                   |
|--|-------------------|
| 2. ( <i>bar-a-ta</i> ) <i>harata</i> . . . . .                         | <i>bhār-a-ta</i>  |
| 3. { <i>bar-ā-ntu</i> . . . . .<br><i>-ā-ntu pārayaṇtu</i> . . . . . } | <i>bhār-a-ntu</i> |

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|   |                   |
|---|-------------------|
| 2. <i>bar-a-vuḥa</i> . . . . .                                  | <i>bhār-a-sva</i> |
| 3. ( <i>bar-a-tam</i> ) <i>varāyatam</i> <sup>4</sup> . . . . . | <i>bhār-a-iām</i> |

<sup>1</sup> Yt. 5.6, cf. *aprase*, *aguze*. — <sup>2</sup> Ys. 9.5, cf. § 449 Note, cf. Delbrück, *Altind. Vb.* § 106, Bartholomae, *Altiran. Vb.* p. 52, 53. — <sup>3</sup> Cf. § 484 Foot-Note 4. — <sup>4</sup> See Vsp. 15.1, best reading.

| Av.  | Plural: | cf. Skt.            |
|--|---------|---------------------|
| 2. ( <i>bar-a-ḍwam</i> ) <i>dārayaḍwam</i> . . . . . |         | <i>bhār-a-dhvam</i> |
| 3. ( <i>bar-a-ṇtam</i> ) <i>jasṇtam</i> . . . . .    |         | <i>bhār-a-ṇām</i>   |

§ 486.

## 3. Subjunctive.

| i. ACTIVE.  |           |                    |
|---|-----------|--------------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.           |
| 1. <i>bar-ā-ni</i> . . . . .                        |           | <i>bhār-ā-ni</i>   |
| 2. <i>bar-ā-hi</i> . . . . .                        |           | <i>bhār-ā-si</i>   |
| 3. { ( <i>bar-ā-ti</i> ) <i>carāti</i> . . . . .    |           | <i>bhār-ā-ti</i>   |
| <i>bar-ā-t</i> . . . . .                            |           | <i>bhār-ā-t</i>    |
| Dual:   |           |                    |
| 1. — . . . . .                                      |           | <i>bhār-ā-va</i>   |
| 2. — . . . . .                                      |           | <i>bhār-ā-thas</i> |
| 3. ( <i>bar-ā-tō</i> ) <i>jasātō</i> . . . . .      |           | <i>bhār-ā-tas</i>  |
| Plural:   |           |                    |
| 1. <i>bar-ā-ma</i> <sup>1</sup> . . . . .           |           | <i>bhār-ā-ma</i>   |
| 2. ( <i>bar-ā-ḥa</i> ) <i>azāḥa</i> (GA.) . . . . . |           | <i>bhār-ā-ḥa</i>   |
| 3. <i>bar-a-n</i> . . . . .                         |           | <i>bhār-ā-n</i>    |

| ii. MIDDLE.  |           |                  |
|--|-----------|------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.         |
| 1. { ( <i>bar-ā-ne</i> ) <i>visāne</i> . . . . .     |           | —                |
| ( <i>bar-ā-i</i> ) <i>visāi</i> . . . . .            |           | <i>bhār-ā-i</i>  |
| 2. ( <i>bar-ā-nhe</i> ) <i>yāsānhe</i> . . . . .     |           | <i>bhār-ā-sē</i> |
| 3. ( <i>bar-ā-ite</i> ) <i>pacāite</i> . . . . .     |           | <i>bhār-ā-tē</i> |
| Plural:  |           |                  |
| 3. { ( <i>bar-ā-nṭe</i> ) <i>yazānte</i> . . . . .   |           | —                |
| <i>-ā-ire</i> <i>mravāire</i> <sup>2</sup> . . . . . |           | —                |

§ 487.

## 4. Optative.

| i. ACTIVE.                   |           |                   |
|------------------------------|-----------|-------------------|
| Av.                          | Singular: | cf. Skt.          |
| 1. — . . . . .               |           | <i>bhār-ē-yam</i> |
| 2. <i>bar-ōi-š</i> . . . . . |           | <i>bhār-ē-s</i>   |
| 3. <i>bar-ōi-ṭ</i> . . . . . |           | <i>bhār-ē-t</i>   |

<sup>1</sup> Cf. § 484 Note 1. — <sup>2</sup> By transfer to a-conj. from rt. cl. 2,  $\sqrt{mrā}$ -  
§§ 521, 452.

| Av.   | Plural: | cf. Skt.          |
|---|---------|-------------------|
| 1. ( <i>bar-aē-ma</i> ) <i>vanaēma</i> . . . . .    |         | <i>bhār-ē-ma</i>  |
| 2. ( <i>bar-aē-ta</i> ) <i>prwarsaēta</i> . . . . . |         | <i>bhār-ē-ta</i>  |
| 3. <i>bar-ay-en</i> . . . . .                       |         | <i>bhār-ē-yus</i> |

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|  |                    |
|--|--------------------|
| 1. ( <i>bar-ay-a</i> ) <i>haḥṣaya</i> <sup>1</sup> . . . . . | <i>bhār-ē-ya</i>   |
| 2. ( <i>bar-aē-ša</i> ) <i>haḥṣazša</i> . . . . .            | <i>bhār-ē-thās</i> |
| 3. <i>bar-aē-ta</i> . . . . .                                | <i>bhār-ē-ta</i>   |

## Plural:

|  |                     |
|--|---------------------|
| 1. ( <i>bar-ōi-maīde</i> ) <i>bāidyōimaīde</i> . . . . .           | <i>bhār-ē-mahi</i>  |
| 2. ( <i>bar-ōi-dwəm</i> ) <i>rāmōidwəm</i> . . . . .               | <i>bhār-ē-dhwam</i> |
| 3. ( <i>bar-ay-anṭa</i> ) <i>maēzayanṭa</i> <sup>2</sup> . . . . . | <i>bhār-ē-ran</i>   |

§ 488.

## 5. Participle.

|  |             |   |
|--|-------------|---|
| Av.  | i. ACTIVE.  | cf. Skt.                                    |
| <i>bar-a-nt-</i> (fem. <i>-əntī-</i> ) . . . . .   |             | <i>bhār-a-nt-</i> (fem. <i>-antī-</i> )     |
|  | ii. MIDDLE. |   |
| <i>bar-a-mna-</i> (fem. <i>-ə-mnā-</i> ) . . . . . |             | <i>bhār-a-māna-</i> (fem. <i>-a-mānā-</i> ) |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 489. GAv. shows in general the same forms as above, but with the long final vowel, cf. § 26. It has, however, a certain number of individual differences; these as well as other variations in YAv. also may here be noted.

§ 490. (1) The original unmodified forms of 3 pl. act. mid. *-anṭi*, *-ante*, cf. *zavainṭe* above, occasionally stand instead of being changed to *-ənṭi*, *-ente*, e. g.:—

GAv. *vanaiṇṭi*, YAv. *vananṭi* 'they win' Yt. 13.154, GAv. *hacaiṇṭe* beside YAv. *hacinte* 'they follow' (§§ 30, 491).

§ 491. (2) According to § 30, the forms *-inṭi*, *-inte*, *-in* are often found after palatals, instead of *-ənṭi*, *-aṇṭi* etc., e. g.:—

Av. *frataciṇṭi* 'they run forth' (variants *\*tacaṇṭi*, *\*tacenti* Ys. 65.3, *√tac-*), *fratacin* 'they ran forth'; *hacinte* (YAv.) beside *hacaiṇṭe*

<sup>1</sup> Ys. 8.7. — <sup>2</sup> i. e. *\*maēz-aē-anṭa* for *\*maēz-a-i-anṭā*.



(GAv.) 'they follow'; *yazinti* 'they worship' Yt. 8.11 beside *yazenti* Yt. 8.24, cf. Yt. 10.54 *yazente*, *yazinti*; *snažintā-cā* 'and they drop as snow' (cf. § 55).

§ 492. (3) GYAv., when *y* precedes the thematic -a- (-ā-), especially in Cl. 4, 10, the combination -ya- (-yā-) generally becomes -ye- according to § 34, e. g.:—

Av. *sādayemi*, *sādayehi*, *sādayēti* 'I, thou, he appear' (√*sad*- Cl. 10); *jaīdayemi*, *jaīdayehi*, *jaīdayēnti* 'I, thou, they beseech' (√*jad*- Cl. 4); *hšayehi* (GAv.), *hšayēti*, *hšayēte*, *hšayēnti*, *hšayeni* (subjunct. -āni) 'thou, he etc. rule, possess' (√*hši*- Cl. 1); *zdayemi*, *zdayehi*, *zdayēti* 'I invoke', etc.; *bandayeni* 'I may bind' (subjunct.).

§ 493. (4) Some reductions of -ya-, -va- before *m*, *n* (§ 63) occur, e. g.:—

Av. *vərəziṇti* 'they work' (i. e. *vərəzyanti*, √*varz*- Cl. 4); *iriṇti* 'they wound' (i. e. *iriyanti*, √*iriš*- Cl. 4); *vraṇziṇti* 'they turn'; *uḥšin* 'they grew' (i. e. *uḥšyan*, √*vaḥš* Cl. 4); *fyavhuṇte* 'they shower sleet' (i. e. *fyavhuante*).—So imperat. 2 sg. *nase* 'perish' (i. e. *nasya*).

§ 494. (5) Some reductions of -aya-, -ava- (-āya-, -āva-) before final *m*, *n* (§ 64) occur, e. g.:—

Av. *daśsaṇm* 'I showed' (i. e. *daśsayam*, √*dis*- Cl. 10); *abaoṃ* 'I became' (i. e. *abavam*, √*bū*- Cl. 1) Yt. 19.57, 61, 63, *baon* 'they became' Yt. 5.98 etc.

§ 495. Certain other peculiarities likewise require detailed notice.

## I. Indicative.

### a. Present.

§ 496. Singular:—

First Person: I. ACT. GAv. shows only the ending -ā (Gk. -ω), instead of -āmi in the thematic verbs and only -mī in the non-a-verbs (unthematic), e. g. GAv. *ufyā* 'I praise', *kayā* 'I discern'.—YAv. similar but rare (perhaps borrowed) *zaya* 'I invoke' at Vsp. 6.1 by the side of *frayese* which likewise is an indicative.

§ 497. Dual:—

Third Person: I. ACT. GAv. add *caratas-cā* 'both come' Ys. 51.12.—  
II. MID. ZPhl. Gloss. p. 54.8 has *baraite* 'they two bring' cf. *A. O. S. Proceedings* Oct. 1889 p. 165.

§ 498. Plural:—

First Person: I. ACT. YAv., similarly with short *ā* (as above) *zabayāmahī* 'we invoke'.

Second Person: i. ACT. YAv. also isolated (-*t-* like pret. form) *harata* 'ye eat' Vd. 7.57.—ii. MID. GAv. -*duyē* (cf. § 190) *didraǰšōduyē* 'ye keep holding' (desiderative)—on -*ō-* for -*a-* of stem, see § 39.

Third Person: See general details above § 490 seq.

#### b. Preterite.

§ 499. Plural:—

Third Person: ii. MID. GAv., observe *vīšēntā* 'they entered' (on -*ō-*, cf. § 32).

### 2. Imperative.

§ 500. Singular:—

Second Person: i. ACT. YAv., note (by reduction §§ 34, 493) *nase* 'perish thou' (i. e. *nasya*,  $\sqrt{\text{nas-}}$  Cl. 4).—ii. MID. GAv., only -*hvā*: *gūšahvā* 'hear thou', *baǰšōhvā* 'share thou' (on -*ō-* for -*a-*, see § 39).

Third Person: i. ACT. GAv., observe -*ō-* (cf. § 39) in *varəyōtā* 'let him work' ( $\sqrt{\text{var-}}$  Cl. 4), *vātayōtā* 'let him announce' ( $\sqrt{\text{vat-}}$  Cl. 10).

§ 501. Plural:—

Second Person: i. ACT. GAv. with ending -*na* (cf. Skt. -*tana*) *baranā* 'hear ye' Ys. 30.9, cf. § 457 above, and Whitney, *Skt. Gram.* § 740.  
—ii. MID. GAv. *gūšōdām* 'hear ye' = Skt. *ghōṣadhvam*.

### 3. Subjunctive.

§ 502. Singular:—

Second Person: i. ACT. YAv. occasionally -*āi* for -*ā(h)i* § 450: *apa.yasāi* 'thou wilt destroy' (i. e. *yasāhi*); *vaṣāi*, *vaṣāhi* (as variants) 'mayest thou bring' Vd. 5.16.—YAv., a form with secondary ending (but syntax bad) is *ḡavā* Yt. 24.8.

§ 503. Plural:—

Third Person: i. ACT. GAv. shows also -*ēn* (for -*qn*) in *rapēn* 'they may hold'.—ii. MID. YAv. like *mravāire* above § 452, also *nīgrāire* 'they may strike' Yt. 10.40, so again *āwhāire* Yt. 10.45.

### 4. Optative.

§ 504. Singular:—

First Person: ii. MID. YAv., observe *maīnya* 'I would think' Yt. 10.106 (for *maīnyaya* § 194).

§ 505. Plural:—

First Person: i. ACT. GAv. (with regular secondary ending -*maīdī*, cf. Skt. -*mahi*) *vāvrōimaīdī* 'we would cause to believe'.

Third Person: YAv. like *maṣrayaṇta* in paradigm is *yazayaṇta* 'they would sacrifice'.

## 5. Participle.

§ 506. On the relation of Av. *-mna* (metrically often *-mana*) to Skt. *-māna*, see § 18 Note 2.

§ 507. In Av. more often than in Skt. (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 741 a) there appear instances of middle (passive) participles of *a*-verbs formed with the participial suffix *-ana*, *-āna* (= Skt. *-āna*, § 18) instead of *-mna*, e. g. *barana*- 'bearing', *azana* 'driving';—*yažāna*- 'worshipping'; *starāna*- 'strewing'.

ii. The non-*a*-Conjugation (unthematic).

§ 508. **General Remark.** In Av., as in Skt., the verbs of the non-*a*-conjugation (unthematic) are not so numerous as those of the thematic conjugation. They may be grouped in six classes (Cl. 2, 3, 7, 5, 8, 9), in each of which the endings are attached directly (without an interposed *a*) to the stem which is subject to modification.

The striking characteristic of the entire group is the variation of the root in different forms. The modified root or the suffix assumes now a stronger form, again a weaker form.

§ 509. **Strong and Weak Stem-Forms.** The strong (*guṇa*) forms, as a rule, are:—(1) the Sing. Indic. Act. (Pres. Pret.),—(2) the 3rd. Sing. Imperat. Act.,—(3) the entire Subjunct.—The remaining forms are weak. Many fluctuations and transfers, however, occur; especially often is the strong stem employed in forms (see 3rd. plurals) modelled after the *a*-conjugation.

## Mode Formation.—Special Remark.

## 1. Indicative.

§ 510. The endings of the non-thematic indicative require some remark. GAv. generally shows the older use of *-mī* (§ 450) and *-aitī*, *-aitē*, *-aṭ* (for thematic *-anti*, *-ante* *-an* § 452). In YAv. this old distinction is not sharply preserved. The stem in general to which the endings are

directly attached shows a variation of str. and wk. forms according to the preceding rule, § 509.

### 2. Imperative.

§ 511. The ending of the Imperat. 2 sing. is *-dī*, *-dī*. The endings in general are attached directly to the prepared class-stem. This shows the strong form in the 3 sg. act.; in the other forms it has the weak grade, but fluctuations occur.

### 3. Subjunctive.

§ 512. The endings are attached by means of the mode-sign *a* to the prepared class-stem which shows the strong form throughout.

### 4. Optative.

§ 513. The regular optative endings are attached by the mode-sign *-yā-*, *-ī-* (*ī*) in accordance with the rules given above at § 463. The stem regularly shows its weak form throughout, but variations from this sometimes occur.

### 5. Participle.

§ 514. The participial forms (verbal adjectives) are made by attaching to the present stem in its weak grade the formative element *-ant*, *-at* (i. e. *-ṇt*) for the active, and *-āna*, *-ana* beside *-mna*, for the middle.

## Classes of the non-*a*-Conjugation (unthematic).

### Cl. 2, 3, 7, 5, 8, 9.

§ 515. The six classes of unthematic verbs have certain characteristics in common but they have also certain individual peculiarities, these classes will now each be taken up in detail.

### Class 2—Root-Class.

§ 516. Class 2—Root-Class—root itself is present stem = Skt. second (*ad-*) class.—The stem may have the strong or the weak form according to § 509, the endings

are then attached directly to the stem. Examples are quite numerous:

Av.  $\sqrt{pā-}$  'to keep, protect',  $pā-iti$  (3 sg. pres.) = Skt.  $pā-ti$ ; Av.  $\sqrt{i-}$  'to go',  $aē-iti$  (3 sg.),  $y-eñti$  (3 pl. pres. § 34) = Skt.  $ē-ti$ ,  $y-ānti$ ; Av.  $\sqrt{stu-}$  'to praise',  $stao-iti$  = Skt.  $stāh-ti$  (§ 60 Note c); Av.  $\sqrt{jan-}$  'to slay',  $jañ-iti$  (3 sg. pres. indic.) = Skt.  $hān-ti$ ; Av.  $\sqrt{vas-}$  'to wish',  $vaš-tī$  (3 sg.),  $us-mahi$  (1 pl. pres. indic.) = Skt.  $vāṣ-ti$ ,  $uś-māsi$  (Ved.).

### Paradigm of Class 2.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 612 seq.)

§ 517. Av.  $\sqrt{mrū-}$  'to say' = Skt.  $\sqrt{brū-}$ .

Av.  $hap-$  'promote',  $vas-$ ,  $us-$  'wish',  $āh-$  'sit',  $rud-$  'grow',  $stu-$  'praise',  $i-$  'go',  $is-$  'be able'.

§ 518. I. Indicative.—a. Present:

| I. ACTIVE.  |           |             |
|---|-----------|-------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.    |
| 1. $mrao-mi$ . . . . .                                |           | $brāv-ā-mi$ |
| 2. ( $mrao-ši$ ) $hafši$ (GA.) . . . . .              |           | $brāv-ā-ṣi$ |
| 3. $mrao-iti$ . . . . .                               |           | $brāv-ā-ti$ |
| Dual:   |           |             |
| 1. ( $mrvaḥi$ ) <sup>1</sup> $usvaḥi$ (GA.) . . . . . |           | $brā-vahi$  |
| Plural:   |           |             |
| 1. ( $mrū-mahi$ ) $usmahi$ . . . . .                  |           | $brū-masi$  |
| 3. ( $mrū-añti$ ) $añhanti$ <sup>2</sup> . . . . .    |           | $brūv-anti$ |

| II. MIDDLE.  |  |            |
|--|--|------------|
| Singular:  |  |            |
| 1. $mrūy-ē$ <sup>3</sup> . . . . .                 |  | $bruv-ē$   |
| 2. ( $mrū-še$ ) cf. $raose$ <sup>4</sup> . . . . . |  | $brū-ṣē$   |
| 3. { $mrū-ite$ . . . . .                           |  | $brā-tē$   |
| $mrūy-ē$ <sup>5</sup> . . . . .                    |  | $bruv-ē$   |
| Plural:  |  |            |
| 1. $mrū-māde$ . . . . .                            |  | $brū-māhē$ |
| 3. ( $mrū-añte$ ) $añhante$ <sup>6</sup> . . . . . |  | $bruv-āte$ |

<sup>1</sup> i. e.  $mru-vahi$  § 68.1. — <sup>2</sup> Yt. 17.10. — <sup>3</sup> § 190. — <sup>4</sup> Strong form § 509. — <sup>5</sup> Ys. 19.10, cf. § 450 end. — <sup>6</sup> Yt. 17.11; Ys. 9.22.

## § 519. b. Preterite Indicative (and Injunctive).

| i. ACTIVE.                 |           |                   |
|----------------------------|-----------|-------------------|
| Av.                        | Singular: | cf. Skt.          |
| 1. <i>mrāo-m</i> . . . . . |           | <i>ā-brav-am</i>  |
| 2. <i>mrāo-š</i> . . . . . |           | <i>ā-brav-ī-s</i> |
| 3. <i>mrāo-ṭ</i> . . . . . |           | <i>ā-brav-ī-t</i> |

| Plural:   |  |                  |
|---|--|------------------|
| 3. ( <i>mrāo-n?</i> <sup>1</sup> ) <i>uṣm</i> . . . . . |  | <i>ā-bruv-an</i> |

| ii. MIDDLE.                                |           |                   |
|--|-----------|-------------------|
|  | Singular: |                   |
| 1. <i>mrav-ī</i> <sup>2</sup> . . . . .    |           | <i>ā-bruv-i</i>   |
| 3. { <i>mrū-ta</i> . . . . .               |           | <i>ā-brū-ta</i>   |
| <i>mrāo-tā</i> (GAv.) . . . . .            |           | —                 |
| Plural:                                    |           |                   |
| 3. <i>mrav-aṇṭa</i> <sup>3</sup> . . . . . |           | <i>ā-bruv-ata</i> |

## § 520. 2. Imperative.

| i. ACTIVE.   |           |                  |
|--|-----------|------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.         |
| 2. <i>mrū-ī</i> <sup>4</sup> . . . . .                     |           | <i>brū-hi</i>    |
| 3. <i>mrāo-tū</i> (GAv.) . . . . .                         |           | <i>brāv-ī-tu</i> |
| Plural:  |           |                  |
| 2. ( <i>mrāo-ta</i> ) <i>staota</i> <sup>4</sup> . . . . . |           | <i>brū-tā</i>    |
| 3. ( <i>mrav-aṇtu</i> ) <i>yaṇtu</i> . . . . .             |           | <i>bruv-āntu</i> |

## § 521. 3. Subjunctive.

| i. ACTIVE.                                      |           |                  |
|---|-----------|------------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.         |
| 1. <i>mrav-ā-ni</i> <sup>5</sup> . . . . .      |           | <i>brāv-ā-ni</i> |
| 3. { <i>mrav-a-ī</i> (GAv.) . . . . .           |           | <i>brāv-a-ī</i>  |
| <i>mrav-a-ṭ</i> <sup>6</sup> . . . . .          |           | <i>brāv-a-t</i>  |
| Plural:   |           |                  |
| 1. ( <i>mrav-ā-ma</i> ) <i>janāma</i> . . . . . |           | <i>brāv-ā-ma</i> |
| 3. ( <i>mrav-a-n</i> ) <i>vasm</i> . . . . .    |           | <i>brāv-a-n</i>  |

<sup>1</sup> § 64. — <sup>2</sup> Observe str. stem; or is it *mrāvī* § 68 Note 3? — <sup>3</sup> Cf. § 509 end. — <sup>4</sup> Strong form (!), cf. § 509. — <sup>5</sup> Yt. 15.56; 12.2. — <sup>6</sup> See ZPhl. Gloss. p. III.

| ii. MIDDLE.                                      |                |                    |
|--|----------------|--------------------|
| Av.  | Singular:      | cf. Skt.           |
| 1. { ( <i>mrav-āi</i> ) <i>isāi</i> . . . . .    |                | <i>brāv-āi</i>     |
| <i>mrav-āne</i> <sup>1</sup> . . . . .           |                | —                  |
| Plural:  |                |                    |
| 3. <i>mrav-ā-ye</i> <sup>2</sup> . . . . .       |                | —                  |
| § 522.   | 4. Optative.   |                    |
| i. ACTIVE.                                       |                |                    |
| Av.  | Singular:      | cf. Skt.           |
| 2. <i>mrū-yā</i> . . . . .                       |                | <i>brū-yā-s</i>    |
| 3. <i>mrū-yā-t</i> . . . . .                     |                | <i>brū-yā-t</i>    |
| ii. MIDDLE.                                      |                |                    |
| Singular:  |                |                    |
| 2. <i>mrū-i-ṣā</i> <sup>3</sup> . . . . .        |                | <i>brūv-i-thās</i> |
| 3. <i>mrū-i-tā</i> (GA <sub>v</sub> .) . . . . . |                | <i>brūv-i-tā</i>   |
| § 523.   | 5. Participle. |                    |
| Av.  | i. ACTIVE.     | cf. Skt.           |
| <i>mrū-at-</i> . . . . .                         |                | <i>brūv-ānt-</i>   |
| ii. MIDDLE.                                      |                |                    |
| <i>mrav-āna</i> <sup>4</sup> . . . . .           |                | <i>brūv-ānā-</i>   |
| <i>mrāo-mna</i> <sup>5</sup> . . . . .           |                | —                  |

Forms to be observed in GA<sub>v</sub>. and YA<sub>v</sub>.

§ 524. Beside the above paradigm, a certain number of forms in GA<sub>v</sub>. and YA<sub>v</sub>. are worthy of note.

### i. Indicative.

#### a. Present.

§ 525. Singular:—

First Person: i. ACTIVE. GA<sub>v</sub>., notice (from strongest stem) *stāumī* 'I praise' (but v. i. *staomī*) Ys. 43.8, cf. Skt. *stāūti* (Ved. 3 sg.).

Second Person: i. ACTIVE. YA<sub>v</sub>., observe likewise as regular form (§ 122) *ṣāhi* 'thou protectest'.

Third Person: ii. MIDDLE. YA<sub>v</sub>. also (like 1st.—3rd. sg. pres., above) *ni-ṣue* 'he smites'.

<sup>1</sup> Yt. 5.82. — <sup>2</sup> *a*-conj. cf. §§ 486, 452 end. — <sup>3</sup> Cf. § 21 Note. —

<sup>4</sup> Cf. Skt. *stāvāna*, Whitney § 619d. — <sup>5</sup> i. e. like *a*-conj. ptepl.

## § 526. Plural:—

First Person: II. MID. YAv., note (from str. stem) *staomaide* 'we praise'.

—GAv., observe (*-aē-ca* § 55) *aogmadāz-cā* 'and we name'.

Third Person: II. MID. YAv., seldom the plur. ending *-atē* (= *ytē*): Av. *aojate* 'they say' Yt. 8.51, etc. — Observe also Av. *sōire* 'they lie' Yt. 10.80 = Skt. *śrē*.

## b. Preterite.

## § 527. Singular:—

Second Person: II. MID. GAv., note as a regular 2 sing. *aojān* 'thou saidst' Ys. 43.12.

Third Person: I. ACT. GAv., observe (with inserted *-ī-* like Skt. *ābravīt*) the form *sāhīf* 'he taught' Ys. 50.6. — II. MID. YAv. also (from str. stem, like *mraotā* above) *staota* 'he praised'.

## 5. Participle.

§ 528. II. MID. Observe also *-āna* (for *-āna*) and (like *a*-conj. §§ 514, 477) *-amna*: Av. *aojāna-*, *aojamna-* 'speaking'.

Transfers to the *a*-Conjugation (thematic).

§ 529. A number of transfers from the Root-Class to the *a*-conjugation are to be found.

1. Indicative. I. ACT. b. Pret. GAv. *mrav-a-f* 'he said' Ys. 45.2.

2. Imperative. I. ACT. YAv. *mrav-a*, *mrva-a* 'say thou'. — II. MID. YAv. *stav-a-vuha* 'praise thou'.

3. Subjunctive. I. ACT. YAv. *mrav-āi* (for *-āhi* § 502) 'if thou say' Ys. 71.15. — II. MID. YAv. (above in paradigm) *mrav-āire* 'if they say' § 452 end.

4. Optative. I. ACT. YAv. *stav-ōi-f* 'he might praise' beside *stuyāf*.

§ 530. Inflection of Av. *√ah-*, *h-* 'to be'—only act. — = Skt. *√as-*, *s-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 636.

## § 531. 1. Indicative.—a. Present.

| Av.                                  | Singular: | cf. Skt.     |
|--------------------------------------|-----------|--------------|
| 1. <i>ah-mi</i> . . . . .            |           | <i>ās-mi</i> |
| 2. <i>ahi</i> <sup>1</sup> . . . . . |           | <i>āsi</i>   |
| 3. <i>as-ti</i> . . . . .            |           | <i>ās-ti</i> |
| Dual:                                |           |              |
| 3. <i>s-tō</i> . . . . .             |           | <i>s-tās</i> |

<sup>1</sup> i. e. for *ah-hi*: Skt. *āsi* for *ās-si*.



| Av.                                   | Plural: | cf. Skt.             |
|---------------------------------------|---------|----------------------|
| 1. <i>mahi</i> <sup>1</sup> . . . . . |         | <i>s-mási</i> (Ved.) |
| 2. <i>s-iā</i> <sup>2</sup> . . . . . |         | <i>s-thā</i>         |
| 3. <i>h-antī</i> . . . . .            |         | <i>s-āntī</i>        |

## § 532.

## b. Preterite.

|                                       | Singular: |                  |
|---------------------------------------|-----------|------------------|
| 3. { <i>ās</i> <sup>3</sup> . . . . . |           | <i>ās</i> (Ved.) |
| <i>as</i> . . . . .                   |           | <i>ās-ī-t</i>    |

## Dual:

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| 1. <i>ahvā</i> (GAv.) . . . . . | <i>ās-va</i> |
|---------------------------------|--------------|

## Plural:

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| 3. <i>h-an</i> . . . . . | <i>ās-an</i> |
|--------------------------|--------------|

## § 533.

## 2. Imperative.

| Av.                               | Singular: | cf. Skt.      |
|-----------------------------------|-----------|---------------|
| 2. <i>s-āi</i> (GAv.) . . . . .   |           | <i>ī-dhī</i>  |
| 3. <i>as-tu</i> . . . . .         |           | <i>ās-tu</i>  |
|                                   | Plural:   |               |
| 3. <i>h-antū</i> (GAv.) . . . . . |           | <i>s-āntu</i> |

## § 534.

## 3. Subjunctive.

| Av.                                   | Singular: | cf. Skt.       |
|---------------------------------------|-----------|----------------|
| 2. <i>anh-ō</i> . . . . .             |           | <i>ās-a-s</i>  |
| 3. { <i>anh-a-iī</i> (GAv.) . . . . . |           | <i>ās-a-ti</i> |
| <i>anh-a-ī</i> . . . . .              |           | <i>ās-a-t</i>  |
|                                       | Plural:   |                |
| 3. <i>anh-a-n</i> . . . . .           |           | <i>ās-a-n</i>  |

## § 535.

## 4. Optative.

| Av.   | Singular: | cf. Skt.       |
|---|-----------|----------------|
| 1. <i>h-yā-m</i> (GAv.) <sup>4</sup> . . . . .  |           | <i>s-yā-m</i>  |
| 2. <i>h-yā</i> (GAv.) . . . . .   |           | <i>s-yā-s</i>  |
| 3. <i>h-yā-t</i> (GAv.), <i>h-yā-t</i> (YAv.) <sup>5</sup> . . . . .                      |           | <i>s-yā-t</i>  |
|   | Plural:   |                |
| 1. <i>h-yā-mā</i> (GAv.) . . . . .  |           | <i>s-yā-ma</i> |
| 2. <i>h-yā-tā</i> (GAv.) . . . . .  |           | <i>s-yā-ta</i> |
| 3. <i>h-yā-n</i> (GAv.), <i>h-yā-n</i> (YAv.), <i>h-yār</i> <sup>6</sup> (YAv.) . . . . . |           | <i>s-yūr</i>   |

## § 536.

## 5. Participle.

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Av. <i>h-ant-</i> . . . . . | cf. Skt. <i>s-ant-</i> |
|-----------------------------|------------------------|

<sup>1</sup> Cf. § 140. — <sup>2</sup> For *s-pa*, cf. § 78 a. — <sup>3</sup> See § 192 Note. — <sup>4</sup> Cf. § 32. — <sup>5</sup> Cf. §§ 132, 133.

## Forms to be observed.

§ 537. YAv., notice in a late passage Yt. 24.12 (2 pl. opt. with primary ending!) *h-yā-pa* 'might ye be'.

§ 538. Transfers to the *a*-conjugation:—1. Indic. Pret. 3 sg. *anh-a-f*.—3. Subjunct. 3 sg. *anh-ā-ti*.

§ 539. Beside all the above paradigm of the present-system, there is made from this root *ah* 'to be', as in Skt., a regular perfect *āwha* etc. § 606 = Skt. *āsa* etc.

## Class 3.—Reduplicating Class.

§ 540. Class 3.—Reduplicating Class. The root is reduplicated to form the present stem. The stem then shows a variation of strong and weak forms (§ 509); the endings are attached to it directly.

The general rules for reduplication have been given above § 465. As examples of formation, the following may be taken:—

Av. *√dā-* 'to give, to place' (Stems *dadā-*, *dadā-*; *dad-*, *daḥ-*, §§ 82, 83, 86), *da-dā-ti* (YAv.), *da-dā-ti* (GAv.), *da-dā-m*, *da-da-m* = Skt. *dā-d(h)ā-ti*, *dā-d(h)ā-m*;—Av. *√ci-* 'to atone' (Stems *ci-kay-*, *ci-ki-*), *ci-kay-aṭ* 3 sg. subjunct. = Skt. *cikayat*;—Av. *√hac-* 'to follow', *hi-šhaḥ-ti*, *hi-šc-a-maīdē* (Ys. 40.4) = Skt. *śi-śak-ti*;—Av. *√jan-* 'to slay', *ni-ja-jn-anti* = Skt. *jī-ghn-anti*.

## Paradigm of Class 3.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 647 seq.)

§ 541. Av. *√dā-* 'to give, to place' (str. stem YAv. *dadā-*, GAv. *dadā-*; wk. stem YAv. *dad-*, *daḥ-*, GAv. *dad-*) = Skt. *√dā-*, *√dhā-*—stems *dad(h)ā-*, *dad(h)-*—, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 667 seq.

Note. Observe that orig. *dā-*, *dhā-* are practically fallen together in Av. as *dā-*, §§ 82, 83.—On the interchange of *d*, *ḍ*, *ḥ*, see §§ 82, 83, 86.

## § 542. i. Indicative.—a. Present.

| i. ACTIVE.   |           |                           |
|--|-----------|---------------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.                  |
| 1. <i>dadā-mi</i> . . . . .                        |           | <i>dād(h)ā-mi</i>         |
| 2. <i>dadā-hi</i> . . . . .                        |           | <i>dād(h)ā-si</i>         |
| 3. { <i>dadā-iti</i> . . . . .                     |           | <i>dād(h)ā-ti</i>         |
| { <i>das-ti</i> (YAv.) <sup>1</sup> . . . . .      |           | — <sup>2</sup>            |
| Plural:  |           |                           |
| 1. <i>dad-mahi</i> . . . . .                       |           | <i>dād(h)-māsi</i> (Ved.) |
| 2. — . . . . .                                     |           | <i>d(h)at-tā</i>          |
| 3. { <i>dada-iti</i> (GAv.) <sup>3</sup> . . . . . |           | <i>dād(h)-ati</i>         |
| { <i>dadā-iti</i> (YAv.) <sup>4</sup> . . . . .    |           |                           |

| ii. MIDDLE.  |           |                    |
|--|-----------|--------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.           |
| 1. { <i>daiḍ-e</i> (YAv.), <i>dad-ē</i> (GAv.) . . . . . |           | <i>dād(h)-ē</i>    |
| { <i>daiḍ-e</i> <sup>5</sup> . . . . .                   |           | —                  |
| 2. — . . . . .   |           | <i>d(h)at-sē</i>   |
| 3. { <i>das-te</i> (GYAv.) <sup>6</sup> . . . . .        |           | <i>d(h)at-tē</i>   |
| { <i>daz-dē</i> (GAv.) <sup>5</sup> . . . . .            |           | —                  |
| Plural:  |           |                    |
| 1. <i>dad-maide</i> . . . . .                            |           | <i>dād(h)-mahē</i> |

## § 543. b. Preterite Indicative (and Injunctive).

| i. ACTIVE.  |           |                     |
|---|-----------|---------------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.            |
| 1. <i>dadā-m</i> , <i>daḥa-m</i> . . . . .              |           | <i>ā-dād(h)ā-m</i>  |
| 2. <i>dadā</i> (GAv.) . . . . .                         |           | <i>ā-dād(h)ā-s</i>  |
| 3. <i>dadā-t</i> (YAv.), <i>dadā-t</i> (GAv.) . . . . . |           | <i>ā-dād(h)ā-t</i>  |
| Dual:   |           |                     |
| 3. <i>daiḍ-i-təm</i> <sup>7</sup> . . . . .             |           | <i>ā-d(h)at-tām</i> |
| Plural:   |           |                     |
| 2. <i>das-ta</i> <sup>8</sup> . . . . .                 |           | <i>ā-d(h)at-ta</i>  |
| 3. <i>dad-at</i> (GAv.) <sup>9</sup> . . . . .          |           | <i>ā-dād(h)-ur</i>  |

<sup>1</sup> From weak stem *dad-*. On *s*, cf. §§ 151, 170.—<sup>2</sup> Cf. Epic Skt. *dadmi*.—<sup>3</sup> Ys. 46.1, i. e. *-ḡti*.—<sup>4</sup> i. e. *-ḡti*, uncertain, Yt. 10.3.—<sup>5</sup> § 541 Note.—<sup>6</sup> § 542 Foot-Note 1.—<sup>7</sup> Cf. §§ 550, 449 Note.—<sup>8</sup> §§ 151, 445 Note 2.—<sup>9</sup> Ys. 32.14, i. e. *\*dad-ḡt*.

## ii. MIDDLE.

| Av.                        | Singular: | cf. Skt.           |
|----------------------------|-----------|--------------------|
| 3. <i>das-ta</i> . . . . . |           | <i>ā-d(h)at-ta</i> |

§ 544.

## 2. Imperative.

## i. ACTIVE.

| Av.                                     | Singular: | cf. Skt.          |
|---|-----------|-------------------|
| 2. <i>das-di</i> <sup>1</sup> . . . . . |           | <i>d(h)ē-hi</i>   |
| 3. <i>dadā-tū</i> (GAv.) . . . . .      |           | <i>dād(h)ā-tu</i> |

## Plural:

|   |  |                  |
|---|--|------------------|
| 3. <i>das-ta</i> <sup>2</sup> . . . . . |  | <i>d(h)at-tā</i> |
|---|--|------------------|

## ii. MIDDLE.

|  |  |                   |
|--|--|-------------------|
| 2. <i>dasva</i> <sup>3</sup> . . . . . |  | <i>d(h)at-sva</i> |
|--|--|-------------------|

§ 545.

## 3. Subjunctive.

## i. ACTIVE.

| Av.                                     | Singular: | cf. Skt.          |
|---|-----------|-------------------|
| 1. <i>daṣā-ni</i> . . . . .             |           | <i>dād(h)ā-ni</i> |
| 3. <i>dadā-t</i> <sup>4</sup> . . . . . |           | <i>dād(h)ā-t</i>  |

## Plural:

|                             |  |                   |
|-----------------------------|--|-------------------|
| 1. <i>daṣā-ma</i> . . . . . |  | <i>dād(h)ā-ma</i> |
|-----------------------------|--|-------------------|

## ii. MIDDLE.

|  |  |   |
|--|--|---|
| 1. <i>daṣā-ne</i> <sup>5</sup> . . . . . |  | — |
|--|--|---|

§ 546.

## 4. Optative.

## i. ACTIVE.

| Av.                          | Singular: | cf. Skt.           |
|------------------------------|-----------|--------------------|
| 1. <i>daṣ-yā-m</i> . . . . . |           | <i>dād(h)-yā-m</i> |
| 2. <i>daṣ-yā</i> . . . . .   |           | <i>dād(h)-yā-s</i> |
| 3. <i>daṣ-yā-t</i> . . . . . |           | <i>dād(h)-yā-t</i> |

## Plural:

|                                |  |                    |
|--------------------------------|--|--------------------|
| 3. { <i>daṣ-yā-n</i> . . . . . |  | —                  |
| <i>daṣ-yā-rōš</i> . . . . .    |  | <i>dād(h)-y-ūr</i> |

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| 2. <i>daṣ-ī-ša</i> <sup>6</sup> . . . . .                   |  | <i>dād(h)-ī-thās</i> |
| 3. <i>daṣ-ī-ta</i> (YAv.), <i>dād-ī-tā</i> (GAv.) . . . . . |  | <i>dād(h)-ī-tā</i>   |

<sup>1</sup> § 151. — <sup>2</sup> Cf. Injunctive §§ 543, 445 Note 2. — <sup>3</sup> § 186. — <sup>4</sup> Not distinguishable from augmentless imperfect above. — <sup>5</sup> Ny. 4.8. — <sup>6</sup> Yt. 3.1 with variants *daṣīša*, *daṣīš*.

§ 547.

## 5. Participle.

|                                 |             |                    |
|---------------------------------|-------------|--------------------|
|                                 | i. ACTIVE.  | cf. Skt.           |
| Av. <i>dap-ant</i> <sup>1</sup> |             | <i>dād(h)-at-</i>  |
|                                 | ii. MIDDLE. |                    |
| Av. <i>dap-āna-</i>             |             | <i>dād(h)-āna-</i> |

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 548. There are both in GAv. and in YAv. a number of forms beside the above, that deserve special notice.

## 1. Indicative.

§ 549. a. Present. i. ACT.—ii. MID. GAv., observe that the forms *dāiti*, *dāiti*, *dāiti* resembling pres. indic. forms after Class 2, are best regarded as radical aor. subjunct., cf. § 633 below.—Note GAv. *hišcama²dā* (with v. l. *hišcama²dē*) 'we follow' 1 pl. pres. indic. mid. Ys. 40.4—(observe a, Bartholomae, *K.Z.* xxix. p. 273 = *Flexionslehre* p. 4).—Add also 3 sg. pres. indic. act. *sazanti* 'he produces' Vd. 3.5 = Skt. *jajānti*.

§ 550. b. Preterite. i. ACT. YGAv., observe with interposed *i* (like Skt. *ābravīt* etc.) and from weak stem: *dai²dīš* (YAv. 2 sg. pret. indic.), *dai²dīš* (YAv. Yt. 13.12), *dai²dīš* (GAv. 3 sg. pret.), *dai²dīšm* (3 du. cf. above paradigm).—Remark 3 pl. in *-aš* (= *-yū*) GAv. *jīgər²zaš* 'let them lament' (injunctive).—ii. MID. YAv., observe from strong stem, 2 sg. pret. mid. *ji-jaz-ša* 'thou didst live, mayest live' (*Vgi-*, *ji-*).

## 3. Subjunctive.

§ 551. Sg. Pl. i. ACT. YAv., add (regularly) from *Vci-* 'to atone', *ci-kay-aš* (3 sg. subjunct.), *ci-kay-a-tō* (3 du. subjunct. *ZPhl. Gloss.* p. 92, 34), *ci-kaən* (3 pl. subjunct.) i. e. \**ci-kay-m* § 64.

## 4. Optative.

§ 552. Beside the mid. forms with long *i* (*-iša*, *-īta*) are found also the variants *-iša*, *-īta*, cf. § 21 Note.

Transfers to the *a*-Conjugation (thematic).

§ 553. A number of transitions from the Third Class to the *a*-conjugation occur. The reduplicated wk. stem *dap-* (YAv.), *dad-* (GAv.) of *Vdā-* in Av. as in Skt.—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 672—thus not infrequently assumes the inflection of an *a*-stem, § 483.

<sup>1</sup> Ys. 9.1.

- i. Indicative. i. ACT. a. Pres. YAv. *daṣ-a-iti*, *daṣ-a-ṇti*.—  
 b. Pret. YGAv. *daṣ-a-m*, *daṣ-a-ō*, *daṣ-a-t*, *dad-a-t*; *daṣ-a-n*, *dad-a-n*  
 (beside *dadaṭ* § 543 Foot-Note).—ii. MID. YAv. *daṣ-a-ite*.—GAv.  
*dad-a-ṇtē* 'they are placed'.

Note. Similarly transferred Av. *zīzanṇti*, *zīzanm*, *zīzanāṭ* from  
 √*zan-* 'beget, bear'. The Skt. shows *jījanat* as redupl. aor. Whitney,  
*Skt. Gram.* § 864.

### Class 7.—Nasal Class.

§ 554. The roots of the nasal class all end in a consonant; the class has for its characteristic feature the assumption of an internal nasal to form the stem. That is, the root has a *-na-* (in strong forms), an *-n-* (in weak forms) inserted immediately before its final consonant to form the present stem. The root itself retains its weak grade; the endings are attached directly to the stem.—Cf. Skt. seventh Class, Whitney, *Skt. Gram.* § 683 seq.

Here belong for example: Av. √*ciš-* 'to announce, promise' *ci-na-sti*; Av. √*iric-* 'to let go' *iri-na-ḥti* = Skt. *ri-na-kti*, and some others—see following paradigm § 555.

#### Paradigm of Class 7.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 684.)

§ 555. Av. √*ciš-* 'to announce, promise', *ciṣ-* 'to proclaim, think', *mark-* (*marṇc-*) 'kill', *kart-* 'to cut', *mis-* 'mingle', *vid-* 'find, receive'. Cf. Skt. √*chid-* 'to cut'.

§ 556.

i. Indicative.—a. Present.

#### i. ACTIVE.

| Av.                                     | Singular: | cf. Skt.          |
|---|-----------|-------------------|
| 1. <i>ci-na-hmī</i> (GAv.) <sup>1</sup> |           | <i>chi-nā-dmī</i> |
| 2. <i>ci-na-sti</i>                     |           | <i>chi-nā-tti</i> |

#### ii. MIDDLE.

|  | Singular: |                    |
|--|-----------|--------------------|
| 3. <i>kəṛṣ-ṇ-tē</i> <sup>2</sup>           |           | <i>chi-n-tē</i>    |
|  | Plural:   |                    |
| 2. <i>marṣ-ṇ-a-duyē</i> (GAv.)             |           | <i>chi-n-adhvē</i> |
| 3. <i>marṣ-ṇ-caiṭē</i> (GAv.) <sup>3</sup> |           | <i>chi-n-dātē</i>  |

<sup>1</sup> Cf. § 141. — <sup>2</sup> Vd. 7.38, cf. imperat. *kəṛṣṇtu*, but *kəṛṣṇtaiti* a-conj. as Skt. *kṛṇtāti*. — <sup>3</sup> Ys. 31.1, *-atē* = *-ṇtē*.

§ 557.

b. Preterite.

i. ACTIVE.

Av.

Singular:

cf. Skt.

2. *mi-na-s*<sup>1</sup> . . . . . *ā-chi-na-t*

3. *ci-na-s*<sup>2</sup> . . . . . *ā-chi-na-t*

§ 558.

2. Imperative.

i. ACTIVE.

Av.

Singular:

cf. Skt.

3. *kəṛ-ṇ-tu*<sup>3</sup> . . . . . *chi-nā-ttu*

§ 559.

3. Subjunctive.

ii. MIDDLE.

Av.

Plural:

cf. Skt.

1. *ci-na-pāmaide*<sup>4</sup> . . . . . *chi-nā-dāmahāi*

§ 560.

4. Optative.

i. ACTIVE.

ii. MIDDLE.

Av. Singular: cf. Skt.

Av. Singular: cf. Skt.

3. *məṛṣ-yā-t*<sup>5</sup> . . . *chi-n-d-yā-t* 3. *vi-ṇ-dita*<sup>6</sup> . . . *chi-n-ditā*

§ 561.

5. Participle.

Av. i. ACTIVE. cf. Skt.

Av. ii. MIDDLE. cf. Skt.

*vi-ṇ-da(ṇ)t*<sup>7</sup> . . . *chi-n-dānt* *vi-ṇ-dmna* . . . *chi-n-dānd-*

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 562. The form Av. *məṛṣṇte* stands perhaps for \**məṛṣ-ṇ-gte* (3 sg. mid.). If so, the formation would be regularly after this (7) class. But the form is quite uncertain.

Transfers to the *a*-Conjugation.

§ 563. The stem *məṛṣṇc-* 'kill' has practically become stereotyped as a root according to the *a*-conj. by transfer; hence the thematic forms:—Pres. Act. 3 sg. *məṛṣṇcaiti*; 3 pl. *məṛṣṇcinti*;—Mid. 3 sg. *məṛṣṇcaite*, 3 pl. *məṛṣṇcante* (above).—Imperat. Mid. 2 sg. *məṛṣṇcanuha*.

§ 564. The root GAv. *mard-* (as *mōṛṇd-* § 39) 'to destroy' has likewise become practically crystallized according to *a*-conj.: Pret. Act. 3 sg. *mōṛṇdaṭ*, 3 pl. *mōṛṇdan* (on -*ḍ*-, cf. § 39 end).

<sup>1</sup> i. e. *mi-na-s-s*, § 158. — <sup>2</sup> i. e. *ci-na-s-t*, § 192. — <sup>3</sup> Vd. 7.38, weak form! — <sup>4</sup> *a*-conj. by transfer as in Skt. — <sup>5</sup> On -*rṣ*- = *r* + *n*, see § 49. On *ṣ*, cf. § 162. — <sup>6</sup> Yt. 17.54, with variant *viṇḍita* (i). — <sup>7</sup> In compounds.

§ 565. Similar instances of stereotyped forms and transfer to *a*-conjugation as also in Skt., are: Av. 2 *vid-* 'find, obtain' (*viṇd-*, like Skt. *vi-n-d-ā-ti*) *vi-ṇ-d-ā-ṇ-ti* (3 pl. indic.), *vi-n-d-ā-iti* (3 sg. subjunct. Vd. 13.36) beside unthematic *vi-na-stī* (GAv.), *vi-ṇ-dīla* (YAv. opt. above).—Likewise Av. *kart-* 'to cut' (*kərənt-*, like Skt. *kr-n-t-ā-ti*) *kərə-ṇ-t-ā-iti* (3 sg. indicative), *kərə-ṇ-t-a-ē* (pret.).—Also some others.

Note. Peculiar is 2 sing. pret. act. *mərəṇcaīniš* 'thou didst destroy'—weak nasalized root with added *an* (= *ṇn*). On *-iš* = *īš* cf. § 527 end.

### Class 5.—*nu*-Class.

§ 566. The verbs of this class are not numerous. The root adds *nao-* (in the strong forms), *nu-* *nv-* (in the weak forms) to make the present stem. The root itself retains its weak grade.

Here belong for example: Av. *√kar-* 'to make' *kərə-nao-iti* = Skt. *kr-nō-ti*; Av. *√sru-* 'to hear' *sru-nao-iti* = Skt. *śr-nō-ti*; Av. *√as-* 'to attain' *aš-nao-iti* = Skt. *aś-nō-ti*; and a few others.

#### Paradigm of Class 5.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 698.)

§ 567. Av. *√kar-* 'to make', *var-* 'cover choose', *dab-* 'deceive', *hu-* 'press', *sri-* 'give over', *sru-* 'hear'.—Cf. Skt. *√kr-*.

#### § 568. 1. Indicative.—a. Present.

| I. ACTIVE.   |                          |
|--|--------------------------|
| Av.  | Singular:                |
| 1. <i>kərə-nao-mi</i> . . . . .                      | cf. Skt. <i>kr-nō-mi</i> |
| 2. <i>kərə-nū-ši</i> <sup>1</sup> . . . . .          | <i>kr-nō-ṣi</i>          |
| 3. <i>kərə-nao-iti</i> . . . . .                     | <i>kr-nō-ti</i>          |
|  | Plural:                  |
| 3. <i>kərə-nav-anti</i> <sup>2</sup> . . . . .       | <i>kr-nv-anti</i>        |
| II. MIDDLE.  |                          |
|  | Singular:                |
| 3. <i>varə-nū-ite</i> . . . . .                      | <i>kr-nu-īē</i>          |
|  | Dual:                    |
| 3. <i>varə-nv-aitē</i> (GAv.) <sup>3</sup> . . . . . | <i>kr-nv-aitē</i>        |

<sup>1</sup> On *ā*, cf. § 60 Note b. — <sup>2</sup> Yt. 13.26, so metrically. Cf. § 68 Note 3. — <sup>3</sup> Ys. 31.17.



|  |         |                  |
|--|---------|------------------|
| Av.  | Plural: | cf. Skt.         |
| 3. <i>var<sup>2</sup>-nv-a<sup>1</sup>nte</i> <sup>1</sup> . . . . . |         | <i>kr-nv-āte</i> |

§ 569. b. Preterite.

i. ACTIVE.

|   |           |                  |
|---|-----------|------------------|
| Av.                                       | Singular: | cf. Skt.         |
| 3. <i>kər<sup>2</sup>-nao-ṭ</i> . . . . . |           | <i>ā-kr-nā-ṭ</i> |

Plural:

|  |  |                   |
|--|--|-------------------|
| 2. <i>dəb-nao-tā</i> (GAv.) <sup>2</sup> . . . . . |  | <i>ā-kr-nā-ta</i> |
|--|--|-------------------|

ii. MIDDLE.

|                              |  |                   |
|------------------------------|--|-------------------|
| 3. <i>hu-nū-ta</i> . . . . . |  | <i>ā-kr-nu-ta</i> |
|------------------------------|--|-------------------|

§ 570. 2. Imperative.

i. ACTIVE.

|  |           |                 |
|--|-----------|-----------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.        |
| 3. <i>kər<sup>2</sup>-nū-iḍi</i> . . . . . |           | <i>kr-nu-hi</i> |

Plural:

|  |  |                 |
|--|--|-----------------|
| 2. <i>siri-nao-ta</i> <sup>3</sup> . . . . . |  | <i>kr-nā-ta</i> |
|--|--|-----------------|

§ 571. 3. Subjunctive.

i. ACTIVE.

|   |           |                   |
|---|-----------|-------------------|
| Av.   | Singular: | cf. Skt.          |
| 1. <i>kər<sup>2</sup>-nav-āni</i> . . . . . |           | <i>kr-nāv-āni</i> |

Plural:

|  |  |                  |
|--|--|------------------|
| 3. <i>kər<sup>2</sup>-nāu-n</i> <sup>4</sup> . . . . . |  | <i>kr-nāv-an</i> |
|--|--|------------------|

ii. MIDDLE.

Singular:

|   |  |                  |
|---|--|------------------|
| 1. <i>kər<sup>2</sup>-nav-āne</i> . . . . . |  | <i>kr-nāv-āi</i> |
|---|--|------------------|

§ 572. 4. Optative.

i. ACTIVE.

|  |           |                  |
|--|-----------|------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.         |
| 2. <i>suru-nu-yā</i> . . . . .             |           | <i>kr-nu-yās</i> |
| 3. <i>kər<sup>2</sup>-nu-yāt</i> . . . . . |           | <i>kr-nu-yāt</i> |

§ 573. 5. Participle.

|             |                                  |                    |
|-------------|----------------------------------|--------------------|
| i. ACTIVE.  | Av. <i>hu-nv-a(n)ṭ</i> . . . . . | <i>kr-nv-ā(n)ṭ</i> |
| ii. MIDDLE. | <i>hu-nv-ana-</i> . . . . .      | <i>kr-nv-ānā-</i>  |

<sup>1</sup> After *a*-conj. — <sup>2</sup> Ys. 32.5, from str. st. form, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 707. — <sup>3</sup> Str. stem form, as Skt. *krnōta*, Whitney, *Skt. Gram.* § 704. — <sup>4</sup> On *-āun*, cf. § 64.

## Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 574. Instances of transfer to the *a*-conj. (beside the 3 pl. above) are not infrequent:—

1. Indicative. I. ACT. a. Pres. YAv. *vərə-nav-a-iti* 'he covers'.  
—b. Pret. *kərə-nav-ō* 'thou didst make'.

2. Imperative. I. ACT. YAv. *kərə-nav-a* 'make thou'.—II. MID. YAv. *hu-nv-anuša* 'press thou'.

3. Subjunctive. I. ACT. YAv. *kərə-nav-ā-hi*, *kərə-nav-āṭ*, *kərə-nav-qn* 'if thou, he, they make'.

§ 575. On instances of *kar-* made up after class 9, see below § 591.

Class 8.—*u*-Class.

§ 576. The eighth class (Skt. *tan*-class, Whitney, *Skt. Gram.* § 697 seq.) is hardly more than a variety of the preceding (5) class. It comprises, however, enough roots to be distinguishable. The present-stem is made by adding to the root *ao-*, *av-* (in the str. forms), *u-*, *v-* (in the wk. forms).

Included under this class are the roots: Av. *√tan-* 'to stretch' = Skt. *√tan-*; Av. *√in-* 'drive' = Skt. *√in-*. Likewise here, parts of Av. *√āp-* 'to reach' = Skt. *√āp-*; Av. *√jžar-* 'flow' (pres. participle), cf. Skt. *√kṣar-*; Av. *√har-* 'protect'.

## Paradigm of Class 8.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 698 b.)

§ 577. Av. *√in-* 'to drive', *tan-* 'stretch', *van-* 'strike', *jžar-* 'flow', *jžan-* 'destroy'.—Cf. Skt. *√tan-* 'to stretch'.

§ 578. 1. Indicative.—a. Present.

|                                      |  | I. ACTIVE.  |                  |
|--------------------------------------|--|-------------|------------------|
| Av.                                  |  | Singular:   | cf. Skt.         |
| 3. <i>in-ao-iti</i>                  |  |             | <i>tan-ō-ti</i>  |
|                                      |  | Plural:     |                  |
| 2. <i>spaš-u-pā</i> <sup>1</sup> (?) |  |             | <i>tan-u-thā</i> |
|                                      |  | II. MIDDLE. |                  |
|                                      |  | Plural:     |                  |
| 3. <i>āf-ṃte</i> <sup>2</sup>        |  |             | <i>tan-v-ātī</i> |

<sup>1</sup> Uncertain; Ys. 53.6. — <sup>2</sup> i. e. *\*āp-v-ante* after *a*-conj. On *f*, see § 95.

§ 579.

3. Subjunctive.

i. ACTIVE.

Av. Singular: cf. Skt.  
1. *tan-av-a* . . . . . *tan-āu-ā* (Ved.)

§ 580.

4. Optative.

i. ACTIVE.

ii. MIDDLE.

Av. Singular: cf. Skt. Av. Singular: cf. Skt.  
3. *van-u-yāḥ* . . . . . *tan-u-yāt* 1. *tan-u-ya*<sup>1</sup> . . . . . *tan-v-zyā*

§ 581.

5. Participle.

Av. i. ACTIVE. cf. Skt. Av. ii. MIDDLE. cf. Skt.  
*jāar-v-a(n)ti* . . . . . *tan-v-ā(n)ti* *jāon-v-amna*<sup>2</sup> . . . . . *tan-v-ānā*

Forms to be observed.

§ 582. 1. Indic. Pres. Act. 3 sg. *havy-v-aṭi* (after *a*-conjugation).—Mid. 3 pl. *fyavunṭaḥ-ca* 'and they rain' (i. e. *fyavh-v-aṇiḥ* § 63).

Class 9.—*nā*-Class.

§ 583. In the ninth class *nā*- is added to the root to form the strong present-stem; *n*-, *na*- (i. e. *n* + *a*-conj.) is added to make the weak pres. stem. The form *na*- (i. e. *a*-conj.) is commoner than *n*-. The endings are attached directly; the root itself retains its weak grade.

The Skt. ninth class likewise adds *nā*- in the strong forms, but *n*-, *nī*- (i. e. *nī* before cons.) in the weak.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 717 seq., esp. § 731.

Here belong: Av. *√frī*- 'to love' *frī-nā-mi* = Skt. *prī-nā-mi*; Av. *√garw*- 'to seize' *garw-nā-iti* = Skt. *grbh-nā-ti*; Av. *√var*- 'to choose' *var-n-tē* = Skt. *vr-nī-tē*; Av. *√gar*- 'to sing' *gar-n-tē* = Skt. *gr-nī-tē*. Likewise some others—see following paradigm § 584.

Paradigm of Class 9.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 718).

§ 584. Av. *√frī*- 'to love', *garw*- 'seize', *var*- 'choose', *hu*- 'to press', *par*- 'fight'.—Cf. Skt. *√prī*- 'to please', *√var*- 'to choose'.

<sup>1</sup> cf. Skt. *tan-v-ya* § 62. — <sup>2</sup> Like *a*-conj., *-amna*. On *ā*, cf. § 39.

## § 585. 1. Indicative.—a. Present.

|     |                                       | i. ACTIVE.  |                    |
|-----|---------------------------------------|-------------|--------------------|
| Av. |                                       | Singular:   | cf. Skt.           |
| 1.  | <i>frī-nā-mi</i>                      |             | <i>prī-ṇā-mi</i>   |
| 3.  | <i>gar²w-nā-ti</i>                    |             | <i>prī-ṇā-ti</i>   |
|     |                                       | Plural:     |                    |
| 1.  | <i>fry-ā-mahī</i> (GAv.) <sup>1</sup> |             | <i>prī-ṇī-masi</i> |
| 3.  | <i>frī-n-anti</i>                     |             | <i>prī-ṇ-anti</i>  |
|     |                                       | ii. MIDDLE. |                    |
|     |                                       | Singular:   |                    |
| 1.  | <i>var²-n-e</i>                       |             | <i>vr-ṇ-ē</i>      |
| 3.  | <i>var²-ṇ-tē</i>                      |             | <i>vr-ṇ-tē</i>     |

## § 586. b. Preterite.

|     |                                       | i. ACTIVE.  |                   |
|-----|---------------------------------------|-------------|-------------------|
| Av. |                                       | Singular:   | cf. Skt.          |
| 3.  | <i>mip-nā-t</i>                       |             | <i>ā-prī-ṇā-t</i> |
|     |                                       | ii. MIDDLE. |                   |
|     |                                       | Singular:   |                   |
| 3.  | <i>fraor²-ṇ-ta</i> <sup>2</sup>       |             | <i>ā-vr-ṇ-ta</i>  |
|     |                                       | Plural:     |                   |
| 3.  | <i>var²-n-ātā</i> (GAv.) <sup>3</sup> |             | <i>ā-vr-ṇ-ata</i> |

## § 587. 2. Imperative.

|     |                   | i. ACTIVE. |                   |
|-----|-------------------|------------|-------------------|
| Av. |                   | Plural:    | cf. Skt.          |
| 3.  | <i>frī-n-antu</i> |            | <i>prī-ṇ-antu</i> |

## § 588. 3. Subjunctive.

|     |                        | i. ACTIVE. |                  |
|-----|------------------------|------------|------------------|
| Av. |                        | Singular:  | cf. Skt.         |
| 1.  | <i>frī-nā-ni</i>       |            | <i>prī-ṇā-ni</i> |
| 3.  | <i>hu-nā-ti</i> (GAv.) |            | <i>prī-ṇā-ti</i> |
| 3.  | <i>frī-nā-t</i>        |            | <i>prī-ṇā-t</i>  |
|     |                        | Plural:    |                  |
| 3.  | <i>gar²w-nā-n</i>      |            | <i>prī-ṇā-n</i>  |

<sup>1</sup> i. e. *frī-ṇ-mahi* or *fry-ṇ-mahi*. — <sup>2</sup> Ys. 57.24; Yt. 10.92, i. e. *fra-var²-ṇ-ta*, cf. § 62.2. — <sup>3</sup> i. e. *\*var²-n-āta*.

| ii. MIDDLE.                                  |           |                    |
|--|-----------|--------------------|
| Av.  | Singular: | cf. Skt.           |
| I. { <i>par²-nā-ne</i> . . . . .             |           | —                  |
| { <i>frī-nāi</i> . . . . .                   |           | <i>prī-nāi</i>     |
| 3. <i>par²-nā-ite</i> . . . . .              |           | <i>prī-nā-iāi</i>  |
| Plural:                                      |           |                    |
| 3. <i>var²-nā-nte</i> <sup>1</sup> . . . . . |           | <i>vrī-nā-ntāi</i> |

§ 589.

## 5. Participle.

ii. MIDDLE. Av. *frī-n-amna*-<sup>2</sup> . . . . . *prī-n-ānā-*

## Forms to be observed.

§ 590. The weak forms in *na-* (i. e. *a*-conjugation by transfer) are frequent; the instances of 3 pl. thus formed are noted above. Other examples of this transfer (*-n-a*) are given in the next section § 591.

§ 591. The transfers to the *a*-conjugation with weak stem (*na*) are:

1. Indicative. i. ACT. a. Pres. *hu-n-a-hi* 'thou pressest', *frī-n-a-iti*, *frī-n-ā-mahi*, *frī-n-ṃti* (above).—ii. MID. *kər²-n-ṃte* 'they make, cut'.—b. Pret. i. ACT. *kər²-n-əm* 'I made, cut', *sa-n-a-ḥ* 'it appeared' (i. e. *sad-n-aḥ* § 185) Yt. 14.7.—ii. MID. *stər²-n-a-ta* 'he strewed'.

2. Imperative. i. ACT. GAv. *par²-n-ā* 'fulfil thou' Yt. 28.10, YAv. *miṣ-n-a-tu* 'let him turn', *frī-n-ṃtu* (above).—ii. MID. *brī-n-a-nuḥa* 'cut thou'.

4. Optative. i. ACT. *kər²-n-ōi-ḥ*, *zara-n-až-mā* (GAv.) 'we might anger' Ys. 28.9, *stər²-n-ay-ən* 'let them strew'.—ii. MID. *stər²-n-až-ta* 'let him strew'.

## II. PERFECT-SYSTEM.

## Perfect.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 780 seq.)

§ 592. **General Remark.** The chief characteristic of the perfect is the reduplication; the endings also differ in some respects from those of the present-system; the perfect shows likewise a distinction of strong and weak forms. As to signification, the perfect (and pluperfect) as

<sup>1</sup> Vd. 5.59. — <sup>2</sup> *-amna* like *a*-conj.

in Skt. commonly denotes simple past time; sometimes present time is expressed.

Note 1. An assumed periphrastic form of the perfect sporadically occurs, see § 623.

Note 2. On the absence of reduplication, see § 620.

### Reduplicated Syllable.

§ 593. The principal points to be observed in regard to reduplication of the vowels (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 783) are:

1. Internal or final *a* or *ā* is regularly reduplicated by *a* (sometimes by *ā*—cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 786a), occasionally by *i*. For example—

Av. *ta-taš-a* 'he has formed' ( $\sqrt{taš-}$ ) = Skt. *ta-tāṣ-a*; Av. *dā-dā-ḥa* 'thou hast created' ( $\sqrt{dā-}$ ) = Skt. *dā-dhā-tha*; Av. *dā-dar-s-a* 'I have seen' ( $\sqrt{dar-s-}$ ) = Skt. *dā-dārs-a*; Av. *cā-ḥr-ar-s* 'they have made' ( $\sqrt{kar-}$ ) = Skt. *cā-kr-ūr*; GAv. *vā-ver-z-ōi* 'he has worked' (mid.)  $\sqrt{var-z-}$ ; Av. *ji-gaurv-a* (observe palatal *j* § 465 c) 'I have perceived' ( $\sqrt{garw-}$ ) = Skt. *ja-grābh-a*.

2. Internal or final *i*, *u* or *ī*, *ū* are reduplicated by *i*, *u* (sometimes *ī*, *ū*). For example—

Av. *di-dvažš-a* 'I have hated' ( $\sqrt{dviš-}$ ) = Skt. *di-dvīṣ-a*; Av. *di-day-a* 'he has seen' ( $\sqrt{di-}$ ) = Skt. *dī-dhaya-a*; Av. *tū-tāv-a* 'he has been able' ( $\sqrt{tū-}$ ) = Skt. *tū-tāv-a*.

Note. Worthy of remark is Av. *bā-bv-ar-s* (with *ā* from  $\sqrt{bā-}$  'to be') Yt. 13.150 = Skt. *bā-bhāv-ūr*, but Av. *bvāva* (i. e. *bu-vāv-a*, Yt. 13.2, cf. § 68 b = Skt. *bā-bhāv-a*).

3. Initial *a* by reduplication with itself becomes *ā*. For example—

Av. *ā-nh-a* 'he has been' ( $\sqrt{ah-}$ ) = Skt. *ā-s-a*.

4. Initial *i* (or *u* if found) is reduplicated by " *y* i. e. *i-y* (or *u* i. e. *u-v*), cf. § 68 a.

Av. *yeyā* (i. e. *iy-ay-an*) 'they may have come' Ys. 42.6 ( $\sqrt{i-}$  subjunct. *a*-inflect. if not redupl. pres.). So also *yazša* i. e. *iyazša* Yt. 13.99.

§ 594. The laws for the reduplication of consonants have been sufficiently treated above, § 465 c.

## Radical Syllable.

## Strong and weak Stem-Forms.

§ 595. The strong stem or guṇa-form of the radical syllable, as in the non-*a*-conjugation (unthematic), is found in the perfect-system 1) in the Indicative Act. 1, 2, 3 sg. Pres. Pret.; 2) in the Imperative Act. 3 sg.; 3) in the Subjunctive entire. The remaining forms are weak. But numerous fluctuations in this rule occur.

Note. In GAv., as in Vedic Skt., medial short *a* before a single consonant is lengthened to *ā* in the radical syllable of the 3 sg. pf. act. For YAv. no rule is laid down.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 793 c. Thus, GAv. *nā-nās-a* 'it is lost' (*√nas-*) = Skt. *nā-nās-a*.

§ 596. With reference to the weak forms, some observations as regards the radical syllable may be made. An internal or final *i, u* remains unchanged e. g. *irī-riḥ-ar* 'they lie' (*√riḥ-*), *su-sru-ye* 'I have heard' (*√sru-*) Yt. 17.17, yet *sū-srū-ma* 'we have heard' Yt. 13.198; but a number of roots having medial *a* between single consonants (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 794 e) and certain others, by loss of the vowel in weak forms may undergo some change:

1. Roots in *-ar* show weak forms in *-r-* before vowels: Av. *ba-vr-ar* 'they bore' (*√bar-*); beside GAv. *vā-vr-ar-ōi* 'he worked' 3 sg. pf. mid. (*√varz-* i. e. two cons.).

2. Roots in *-am, -an* show weak forms in *-m-, -n-*: Av. *ja-ḥm-yam* 'I would have come' (*√gam-*); GAv. *cā-ḥn-ar* 'they have desired' (*√kan-*).

3. Roots with initial *ya-, va-* by contraction with the reduplicated syllable show in the weak forms *yaž- (yōi-), vao- (vāu-)* i. e. *ya-i-, va-u-*: Av. *√yat-* 'to strive' makes 1 pl. act. YAv. *yažhma*, GAv. *yōipmā* (i. e. *ya-yt-ma, ya-it-mā*); Av. *√van-* 'win' makes 3 pl. act. *vaonar* (i. e. *va-un-ar, va-un-ar*). Cf. § 63 seq.

4. Roots with radical final *ā* lose this *ā* before endings beginning with a vowel, so also before endings where Skt. shows the union-vowel *i*, Whitney, *Skt. Gram.* § 794 end: Av. *√stā-* 'to stand', *hi-št-a* 1, 3 sg. pf. act.; *√dā-* 'give, place', *dā-ā-a* 3 sg. act., *dā-ī-ā-e* 3 sg. mid.; *dā-ā-vā* ptepl. (Skt. *dā-d-i-vāṣ* or *dā-d-vāṣ*).

## Personal Endings

and their connection with the Stem.

§ 597. The endings of the perfect, especially in the middle voice, are mostly primary. They are attached directly to the tense-stem as in the unthematic conjugation; sporadic traces of a 'union-vowel' *i*, *ə* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 797 seq.) perhaps however exist. See Bartholomae, *A.F.* ii. p. 97.

§ 598. The endings agree with those of the Skt.; some forms however are to be specially observed, see below § 599 seq.

## Perfect Endings.

| i. ACTIVE.                               |           |          | ii. MIDDLE.       |           |          |
|--|-----------|----------|-------------------|-----------|----------|
| Av.                                      | Singular: | cf. Skt. | Av.               | Singular: | cf. Skt. |
| 1. -a                                    | . . . . . | -a       | -e                | . . . . . | -ē       |
| 2. -pa                                   | . . . . . | -tha     | —                 | . . . . . | -sē      |
| 3. -a                                    | . . . . . | -a       | -e                | . . . . . | -ē       |
| Dual:                                    |           |          | Dual:             |           |          |
| 1. —                                     | . . . . . | -va      | —                 | . . . . . | -vahē    |
| 2. —                                     | . . . . . | -athur   | —                 | . . . . . | -āthē    |
| 3. -atar <sup>o</sup>                    | . . . . . | -atur    | -aitē (GAv.), -tē | . . . . . | -ātē     |
| Plural:                                  |           |          | Plural:           |           |          |
| 1. -ma                                   | . . . . . | -ma      | —                 | . . . . . | -mahē    |
| 2. -a                                    | . . . . . | -a       | —                 | . . . . . | -dhvē    |
| 3. -ar <sup>o</sup> , -ar <sup>o</sup> š | . . . . . | -ur      | —                 | . . . . . | -rē      |

## Perfect Endings (Observations).

§ 599. Singular:—

First Person: ii. MIDDLE. A 1st. sg. mid. form in -ō (i. e. -āu § 54 = Skt. -āu) from a root ending in long ā is perhaps to be found in *dadō* 'I have made' Ys. 10.9 = Skt. *dadhāu*, Whitney, *Skt. Gram.* § 800e.

Second Person: i. ACTIVE. Note the form -ta (for -pa § 78 end) after s in GAv. *vōistā* 'thou knowest'.

§ 600. Dual:—

Third Person: ii. MIDDLE. Observe the suffix -tē 3 du. mid. in GAv. *dazdē* 'they both created' Ys. 30.4 (i. e. \**dhazdhai*, *dha-dh-tai*), cf. Bartholomae, *K.Z.* xxix. p. 285 = *Flexionslehre* p. 16.



## § 601. Plural:—

Third Person: I. ACTIVE. The ending *-arś* (above) beside *-ar* is found in GAv. *ci-kōit-arś* 'they have thought, taught' Ys. 32.11.

**Pluperfect (Preterite).**

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 817 seq.)

§ 602. The existence of a preterite (pluperfect) indicative corresponding to the present perfect, seems to be shown by a few forms. There is, however, some uncertainty, see Note. The forms here recognized as pluperfect are made by adding the secondary endings directly to the perfect stem. The strong stem appears in the singular active; the weak stem elsewhere. The thematic *a* (transferring to the *a*-inflection) is sometimes found.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 817 seq.

Note. There is much difficulty in distinguishing a pluperfect from some other reduplic. forms. Some of the examples may equally well be referred to other forms (impf., aor.) of the redupl. preterite.

**Mode-Formation of the Perfect.**

§ 603. The perfect like the other tense-systems shows an indicative (pres. perf.; pret. pluperf.), imperative, subjunctive (prim. and sec.), optative and participle (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 808 seq.). These are formed as in the non-*a*-conjugation (unthematic); the subjunctive has the strong stem + mode-sign *a*; the optative has the weak stem + *-yā-*, *-ī-*.

§ 604. A number of transfers to the *a*-inflection instead of the thematic are found in pluperfect, imperat., subjunct., optative, and participle. See § 619.

**Paradigm of the Perfect-System.**

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 800 seq.)

§ 605. Examples of the inflection of the perfect may be taken from the following roots:—

Av. *√garw-* 'to seize' = Skt. *√grabh-*; Av. *√dviš-* 'hate' = Skt. *√dviṣ-*; Av. *√rud-* 'grow' = Skt. *√rudh-*; Av. *√dars-* 'see'

= Skt.  $\sqrt{\text{dars-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{dā-}}$  'give, make' = Skt.  $\sqrt{\text{dā-}}$ ,  $\text{dhā-}$ ; Av.  $\sqrt{\text{kan-}}$  'love' = Skt.  $\sqrt{\text{kan-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{tu-}}$  'be able' = Skt.  $\sqrt{\text{tu-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{dar-}}$  'hold' = Skt.  $\sqrt{\text{dhar-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{sru-}}$  'hear' = Skt.  $\sqrt{\text{sru-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{yat-}}$  'strain, strive' = Skt.  $\sqrt{\text{yat-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{han-}}$  'earn' = Skt.  $\sqrt{\text{san-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{bar-}}$  'bear' = Skt.  $\sqrt{\text{bhar-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{kar-}}$  'make' = Skt.  $\sqrt{\text{kar-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{pru-}}$  'support, nourish'; Av.  $\sqrt{\text{man-}}$  'think' = Skt.  $\sqrt{\text{man-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{dī-}}$  'consider, see' = Skt.  $\sqrt{\text{dhī-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{rud-}}$  'obstruct' = Skt.  $\sqrt{\text{z rudh-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{sac-}}$  'learn, can' = Skt.  $\text{sac-}$ ; Av.  $\sqrt{\text{qs-}}$ ,  $\text{as-}$  'attain' = Skt.  $\text{qs-}$ ,  $\text{as-}$ ; Av.  $\sqrt{\text{vaz-}}$  'carry' = Skt.  $\sqrt{\text{vah-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{ar-}}$  'go, rise' = Skt.  $\sqrt{\text{ar-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{har-}}$  'protect'; Av.  $\sqrt{\text{ah-}}$  'be' = Skt.  $\sqrt{\text{as-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{vraz-}}$  'proceed'; Av.  $\sqrt{\text{gam-}}$  'go, come' = Skt.  $\sqrt{\text{gam-}}$ ; Av.  $\sqrt{\text{van-}}$  'strive, contend, win' = Skt.  $\sqrt{\text{van-}}$ .

§ 606. 1. Indicative.—a. Perfect (Present).

i. ACTIVE.

|    | Av.  | Singular: | cf. Skt.   |
|----|--|-----------|--|
| 1. | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ji-gaurv-a, di-dvāēṣ-a} \\ \text{urū-raod-a, dā-dars-a} \end{array} \right.$ |           | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ja-grābh-a, di-dvṛṣ-a} \\ \text{ru-rōdh-a, da-dars-a} \end{array} \right.$ |
| 2. | $\text{da-dā-ṣa}^1$  |           | $\text{da-d(h)ā-ṣa}$   |
| 3. | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ca-kan-a, tū-tav-a} \\ \text{da-dār-a} \end{array} \right.$                  |           | $\left\{ \begin{array}{l} \text{cā-kan-a, tū-tāv-a} \\ \text{da-dhār-a, dā-dhār-a} \end{array} \right.$    |
|    |  | Dual:     |  |
| 3. | $\text{yāēt-atar}^2$   |           | $(\text{yēt-atur})$  |
|    |  | Plural:   |  |
| 1. | $\left\{ \begin{array}{l} \text{di-dvīṣ-ma}^3, \text{sū-srū-ma} \\ \text{yāēṣ-ma}^4 \end{array} \right.$     |           | $\left\{ \begin{array}{l} \text{di-dvīṣ-i-mā, vi-vīṣ-mā} \\ (\text{yēt-i-mā}) \end{array} \right.$         |
| 2. | $\text{ha-nhān-a}$   |           | —  |
| 3. | $\text{ba-wr-ar}^2, \text{cā-ḥr-ar}^2$   |           | $\text{ja-bhr-ūr, cā-kr-ūr}$   |

ii. MIDDLE.

Singular:

|    |                    |                    |
|----|--------------------|--------------------|
| 1. | $\text{su-sruy-e}$ | $\text{su-sruv-ē}$ |
| 3. | $\text{tu-pruy-e}$ | $\text{su-sruv-ē}$ |

Dual:

|    |  |   |
|----|--|---|
| 3. | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ma-man-ātē}^5 \\ \text{da-z-dē}^6 \end{array} \right.$ | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ma-mn-ātē} \\ \text{—} \end{array} \right.$ |
|----|--|---|

<sup>1</sup> Ys. 71.10. — <sup>2</sup> ZPhl. Gloss. p. 56.11. — <sup>3</sup> On  $\bar{r}$  after  $v$  cf. § 20. —  
<sup>4</sup> cf. § 596.3. — <sup>5</sup> Ys. 13.4, Bartholomae, K.Z. xxix. p. 288 = Flexionslehre  
p. 17, 19. — <sup>6</sup> GAv. Ys. 30.4, cf. § 600.

## § 607. b. Pluperfect (Preterite).

## i. ACTIVE.

Av.

Singular:

cf. Skt.

1. *di-ḍāē-m*<sup>1</sup> . . . . . *a-ja-grabh-am*<sup>2</sup>3. *urū-raos-t*<sup>3</sup> . . . . . *a-ci-kē-t*

Plural:

3. *sa-šk-ən*<sup>4</sup> . . . . . —

## ii. MIDDLE.

Singular:

3. *ən-āḥš-tā* (GA v.)<sup>5</sup> . . . . . —

Plural:

3. *vaos-i-rəm*<sup>6</sup> . . . . . —

## § 608.

## 2. Imperative.

## i. ACTIVE.

Av.

Singular:

cf. Skt.

3. *ni-ša-whar-a-tū*<sup>7</sup> . . . . . —

## ii. MIDDLE.

2. *ār-švā* (GA v.) . . . . . —<sup>8</sup>

## § 609.

## 3. Subjunctive.

## i. ACTIVE.

Plural:

1. *ənh-āma*<sup>9</sup> . . . . . *ās-āma*2. *vaorāz-a-pā* (GA v.) . . . . . *va-vraj-a-tha*

## ii. MIDDLE.

Plural:

3. *ənh-a-ire*<sup>10</sup> . . . . . —

## § 610.

## 4. Optative.

## i. ACTIVE.

Av.

Singular:

cf. Skt.

1. *ja-ḡm-yam* . . . . . *ja-gam-yām*2. *tū-tu-yā*<sup>11</sup> . . . . . *tū-tu-yās*3. *vaon-yāt* . . . . . *ma-man-yāt*

<sup>1</sup> Can as well be redupl. pret. Cl. 3.—<sup>2</sup> cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 818 a.—<sup>3</sup> Skt. *√2 rudh-*, cf. § 151.—<sup>4</sup> Ys. 53.1 i. e. *saikm-cā*.—<sup>5</sup> cf. Bartholomae, *B.B.* xiii. p. 65.—<sup>6</sup> cf. §§ 455, 616.—<sup>7</sup> Ys. 58.4, *a*-inflect. by transfer, Whitney, *Skt. Gram.* § 814.—<sup>8</sup> cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 813 end.—<sup>9</sup> cf. *a*-inflect.—<sup>10</sup> Ys. 9.23, cf. § 452, v. l. *ənhāi*.—<sup>11</sup> Ys. 9.29, used as 3 sg.

## § 611.

## 5. Participle.

cf. Skt.

- i. ACTIVE. Av. *ha-phan-vah-* . . . . . *sa-san-vās-*  
 ii. MIDDLE. *ha-phan-ana-* . . . . . *sa-san-ānā-*

Forms to be observed in GAv. and YAv.

## I. Indicative. a. Perfect.

## § 612. Singular:—

First Person: ii. MID. GAv., add *ārōi* 'I have earned' (*√ar-*) Ys. 33.9, on *-ōi-* cf. § 56.—On a possible 1st. sg. mid. in *-ō* (i. e. *-āu*) = Skt. *-āu*, from *√dā-*, see § 599 above.

Third Person: i. ACT. Observe radical *ā* in (root with medial *a* before one consonant) GAv. *nānāsā* 'it is lost', YAv. *dadāra* 'he fixed'—see § 595 Note, but likewise *ā*, YAv. *cahāna* 'he loved' (*√kan-*), *yayāta* 'he strove' (*√yat-*), *bavāra* 'he bore' (*√bar-*).—Again from weak stem (final radical *ā* lost before vowels, § 596.4) *dā-d-a* 'he made' (*√dā-*).—ii. MID. GAv. also (with strengthened reduplication) *vā-vr̥s-ōi* 'he has worked', cf. § 56.—Add GAv. *āraē-cā* 'has been earned' (*√ar-*) Ys. 56.3.

## § 613. Dual:—

Third Person: i. ACT. GAv. (note *-ā-*) *vaocātārō* 'they both have spoken', *vāvr̥sātārō* 'they both have done' Ys. 13.4.

## § 614. Plural:—

First Person: i. ACT. GAv., note *yōiḥmā* 'we strive' (*-ōi-* § 56) beside YAv. *yažḥma* above.

Second Person: i. ACT. YAv., note the long *ā* strongest stem in *hanhāna* above in paradigm.

Third Person: i. ACT. YAv. from weak stem (final radical *ā* lost before vowels § 596.4) and str. redupl. *dā-d-arō* 'they made' (*√dā-*) = Skt. *dadhūr*.—Likewise note (§ 62.2) YAv. *vaonarō*, GAv. *vaonarō* 'they strove' (i. e. *va-vn-ar* § 596.3).—Long redupl. syl. *cā-ḥr-arō* 'they have made' Vd. 4.46.—GAv. also (suffix *-r̥sōš*) *ci-kōit-r̥sōš* 'they thought'.

## b. Pluperfect.

## § 615. Singular:—

Third Person: ii. MID. GAv. *ənāhētā* (in paradigm, see Foot-Note) presents 'Attic reduplication'.

## § 616. Plural:—

Third Person: ii. MID. YAv. *vaonirem* (i. e. *va-vz-i-rēm* *√vaz-*) above in paradigm shows 3 pl. ending in *-rēm* = Skt. *-ram* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 834 b, 867) with connecting vowel. See above § 455 end.

## 4. Optative.

§ 617. Plural:—

First Person: I. ACT. YAv., perhaps here *daidyama* Yt. 24.58.

## 5. Participle.

§ 618. I. ACT. On inflectional forms of the pf. act. ptcl. see §§ 349, 350.—II. MID. Also suffix *-āna* (beside *-āna*) *vavazāna*- 'driven', *dadrāna*-, *dadrāna*- 'held'.

Transitions to the thematic (*a*) inflection.

§ 619. A number of transfers to the *a*-inflection occur cf. § 604.

1. Indicative. I. ACT. b. Pluperf. Sg. 3. YAv. *ta-taš-a-š* 'he formed'; *ja-jm-a-š*.

2. Imperative. I. ACT. Sg. 3. GAv. *ni-šaxhar-a-tū* (in paradigm).

3. Subjunctive. I. ACT. Sg. 3. YAv. *əvhāš* 'may be'; Du. 3. *əvhātəm* Yt. 13.12; Pl. 3. *iyeyā* (*iieiiq* = \**iy-ay-a-an*) 'they may go' (V/i-) Ys. 42.6 (if not desiderative).—II. MID. Pl. 3. YAv. *əvhāšre* Yt. 10.45, cf. §§ 452, 486.

## Absence of Reduplication.

§ 620. In Av., as in Skt., the absence of a reduplicated syllable is met with in a number of cases. This is familiar in *vaēda* 'oīḍa' = Skt. *vēda*, and in some other forms.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 790.

§ 621. As example of perf. lacking reduplication may be given G(Y)Av. *√vid-* 'to know' = Skt. *√vid-*.

1. Indic. a. Perf. Sg. 1. *vaēdā*, 2. *vōistā*, 3. *vaēdā*, *vaēda* (YAv.).

2. Imperat. Pl. 2. *vōizdām* Ys. 33.8.

3. Subjunct. Sg. 1. *vaēdē* Ys. 48.9; Pl. 2. *vaēdōdām* (§ 39).

4. Optat. Sg. 3. *vīdyāš*.

5. Partic. I. ACT. *vīdvah-* (GAv.), *vīdvah-* (YAv.).—II. MID. *vaēdāna-* Ys. 34.7, *vaēdāmina-* (themat.).

§ 622. Other examples of pf. wanting redupl. are: GAv. *√cag-* 'grant', *cagēmā* (1 pl. pf. act.), *cagēdō* (3 du. plpf.), *cagvā* (ptcl.).—Also GAv. *apānō* 'attained' (ptcl. *√ap-*).

## Periphrastic Perfect.

§ 623. In YAv. traces of a periphrasis which may be construed as forming a perfect are found.—Cf. also Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1070, 1072. In Av. the acc. sg. fem. of the pres. participle is united with the perfect of the auxiliary *ah-* to be:—

YAv. *sraēšyēntīm ānhāš* 'it may have clung' (subjunct.), *āstara-yēntīm ānhāš* 'should have corrupted'.—Perhaps also here *biwivāwaha* 'he had frightened' Yt. 19.48,50 (? nom. sg. ptcl.  $\sqrt{bi-} + ānha$ , cf. variants).

## III. AORIST-SYSTEM.

## Aorist.

(Chiefly found in Gāthā Avesta.)

§ 624. **General Remark.** In regard to form the aorist in Av. may perhaps best be defined as a preterite, whose exact corresponding present is missing and which consequently attaches itself to an analogous present and preterite, and forms a new system subordinate to these.

In regard to meaning the aorist in Avesta commonly denotes a simple past action, usually but not always momentary. It may often, as in Skt., be rendered by our 'have'.

The instances of aorist formation are found chiefly in the Gāthā portions of the literature, but occurrences in the later parts are by no means uncommon.

Note. The resemblance in form which the aorist bears to the preterite (imperfect) sometimes gives rise to question whether certain given forms are to be classed as preterite (imperfect) or as aorist; the decision depends chiefly upon whether or not we assume a present to the form—e. g. cf. Bartholomae, *Verbum* p. 63 seq.

§ 625. Two groups of aorists may conveniently be distinguished; they are 1. non-sigmatic, 2. sigmatic. These comprise several sub-varieties of formation (7 as in Skt.), as follows.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 824.

|               |                 |  |
|---------------|-----------------|--|
| Aorist-System | i. Non-Sigmatic | 1. Root-aorist.                                |
|               |                 | 2. Simple $\alpha$ -aorist (thematic).         |
|               |                 | 3. Reduplicated aorist.                        |
|               | ii. Sigmatic    | 4. $h$ - ( $s$ -) aorist.                      |
|               |                 | 5. $ha$ - ( $sa$ -) aorist (or $h$ -thematic). |
|               |                 | 6. $i\ddot{s}$ -aorist,                        |
|               |                 | 7. $hi\ddot{s}$ -aorist.                       |

§ 626. **Augment and Endings.** The augment in aorist forms as elsewhere in Av. is commonly missing; the augmentless forms, moreover, often have a subjunctive (imperative) signification (cf. § 445 Note 2 injunctive). The endings in the indicative are the secondary.

§ 627. **Modes of the Aorist.** The modes—imperative, subjunctive (prim., sec.), optative—of the aorist are formed according to the regular laws of the other systems.

Note. Observe the existence of a form 3 sg. imperat. mid. in  $-qm$  = Skt.  $-ām$ : GAv.  $vr̥zācqm$  'speak',  $vīdqm$  'it shall decide' Ys. 32.6, cf. Skt.  $duhām$ , Whitney, *Skt. Gram.* § 618.

### i. Non-Sigmatic Group.

§ 628. The aorists of the non-sigmatic group—1. root-aorist, 2. simple  $\alpha$ -aorist (thematic), 3. reduplicated aorist—resemble preterites (imperfects) which correspond respectively to the root-class, the  $\alpha$ -conjugation (thematic), and to the reduplicated class.

#### 1. Root-Aorist.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 829.)

§ 629. The root-aorist is like an imperfect of the root-class without a corresponding present indicative. The endings are attached directly to the root in its strong or its weak form. The distribution of strong and weak stem-forms is in general the same as in the present and perfect systems. The modes show their characteristic mode-signs.

§ 630. Example of root-aorist inflection (almost exclusively GAv.).

Av.  $\sqrt{dā-}$  'to give, do, make' (str. stem  $dā-$ ,  $da-$ , wk. stem  $d-$ )  
 = Skt.  $\sqrt{dā-}$ ,  $dhā-$ , Whitney, *Skt. Gram.* § 829.

§ 631. 1. Indicative.—Aorist (Preterite).

| i. ACTIVE. |               |
|------------|---------------|
| (G)Av.     | Singular:     |
| 1. —       | cf. Skt.      |
| 2. $dā-$   | $dā-d(h)ā-m$  |
| 3. $dā-t$  | $dā-d(h)ā-s$  |
|            | $dā-d(h)ā-t$  |
| Plural:    |               |
| 1. $dā-mā$ | $dā-d(h)ā-ma$ |
| 2. $dā-tā$ | $dā-d(h)ā-ta$ |
| 3. $d-ar$  | $d-d(h)ā-ur$  |

ii. MIDDLE.

| Plural:                 |   |
|-------------------------|---|
| 3. $d-ātā$ <sup>1</sup> | — |

§ 632. 2. Imperative.

| i. ACTIVE. |            |
|------------|------------|
| (G)Av.     | Singular:  |
| 2. $dā-dī$ | cf. Skt.   |
| 3. $dā-tū$ | —          |
|            | $d(h)ā-tu$ |

§ 633. 3. Subjunctive.

| i. ACTIVE.                |            |
|---------------------------|------------|
| Singular:                 |            |
| 2. $dā-hī$                | —          |
| 3. $dā-itī$               | $d(h)ā-ti$ |
| Plural:                   |            |
| 2. $dā-mahi$ <sup>2</sup> | —          |
| 3. $dā-n$                 | —          |

ii. MIDDLE.

| Singular:               |   |
|-------------------------|---|
| 1. $dā-nē$ <sup>3</sup> | — |
| 2. { $dā-whē$           | — |
| $dā-whā$                | — |
| 3. $dā-itē$             | — |
| Plural:                 |   |
| 3. $dā-ntē$             | — |

<sup>1</sup> i. e.  $d-āta$ . — <sup>2</sup> Ys. 68.1. — <sup>3</sup> Ys. 44.9.



§ 634.

## 4. Optative.

## i. ACTIVE.

| (G)Av.   | Singular: | cf. Skt.         |
|--|-----------|------------------|
| 1. <i>d-yam</i> . . . . .  |           | <i>d(h)ē-yām</i> |
| 2. <i>da-yā<sup>1</sup></i> , <i>dā-yā<sup>2</sup></i> . . . . . |           | —                |
| 3. <i>d-yāt</i> , <i>da-yāt<sup>3</sup></i> . . . . .            |           | —                |

## Plural:

|   |   |
|---|---|
| 2. <i>dā-yata<sup>4</sup></i> . . . . . | — |
|---|---|

## ii. MIDDLE.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. <i>d-yā<sup>5</sup></i> . . . . . | — |
| 2. <i>d-iṣṣā</i> . . . . .           | — |
| 3. <i>d-yātām</i> . . . . .          | — |

§ 635.

## 5. Participle.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| i. ACTIVE. Av. <i>dant</i> . . . . . | — |
|--------------------------------------|---|

Forms to be observed in GAv. and YAv.

§ 636. Some further examples of inflection in GAv. and some forms also in YAv. may be observed.

## 1. Indicative.—Aorist.

§ 637. Singular:—

First Person: i. ACT. GAv. *darəsm* 'I saw'; note *srəv-i-m* 'I heard' (observe -i-, like §§ 527, 550).

Second Person: i. ACT. GAv. *varəš* 'thou hast done' (*varə* + *s* § 165).

Third Person: i. ACT. GAv. *mōist* 'he turned' (*√miṣ-*), *corəš* 'he made' (*√kar-*, -ō- = -a- § 39).—Here probably also *yaogəš* Ys. 44.4.—Observe GAv. *sāh-i-š* 'he taught' (*sāh-*), YAv. *va'n-i-š* 'let conquer' Ys. 60.5 (if not opt. with wk. ending).

§ 638. Dual:—

Third Person: ii. MID. GAv. *asrvəntam* 'they called'.

§ 639. Plural:—

First Person: ii. MID. YAv. *yaohmaide* 'we joined', GAv. *varəmaidi* 'we have chosen'.

Third Person: i. ACT. YAv. *a-šk-arə* 'they elapsed' (*√sac-*) Vd. 1.4; also *bun* 'they become'.—GAv. *əjən*, *əgmən* 'they came'.—ii. MID. *fracarənta* 'they provided' (*√kar-*) Vd. 2.11.

<sup>1</sup> From strong stem. So metrically Yt. 10.114; Ys. 57.26. — <sup>2</sup> From strongest stem. — <sup>3</sup> From str. stem. So metrically Yt. 13.50, cf. Vd. 3.32. — <sup>4</sup> From strongest stem. — <sup>5</sup> i. e. *\*diya*.

## 2. Imperative.

## § 640. Singular:—

Second Person: *ii*. MID. GAv. *kəwəwā* 'make thou'.

Third Person: *ii*. MID. GAv. (ending *-qm* above §§ 456, 627 Note) *wəzā-cqm* 'speak right', *widqm* 'shall decide'.

## § 641. Plural:—

Third Person: *i*. ACT. GAv. *scanā* 'let them follow' (*/sac-*).

## 3. Subjunctive.

## § 642. Singular:—

First Person: *i*. ACT. YAv. *hštā* 'I will stand'.—GAv. *yaojā* 'I will yoke', *warānī* 'I will choose'.—*ii*. MID. *gərəzē*, *gərəzōi* 'I will complain', *sruyē* 'I may be heard', YAv. *buyē* 'I may be' (*/bū-*) Afr. 1.10, 11.

Third Person: *i*. ACT. YAv. *bvaṭ* 'will become'.—GAv. *jimaṭ* 'he may come'.

## § 643. Dual:—

Third Person: *ii*. MID. GAv. *jamaētē* 'they may come'.

## § 644. Plural:—

First Person: *i*. ACT. YAv. *jinama* 'we shall come'.

Second Person: *i*. ACT. GAv. *vī-cayaṭā* 'ye distinguish'.

Third Person: *i*. ACT. GAv. *bvanṭi-cā* 'and they will be', *jimən* 'may they come'.

## 4. Optative.

## § 645. Singular:—

Second Person: *i*. ACT. YAv., similarly *hšnuyā* 'thou mightest rejoice'.

Third Person: *i*. ACT. YAv. also (from str. stem) *jam-yāṭ* 'he might come'; again (from wk. stem as above) *dis-yāṭ* 'let him show' Afr. 3.7 etc., likewise GAv. *miḥyāṭ* 'he might deprive'.—*ii*. MID. GAv. *drītā* 'he might hold' (*/dar-*).

## § 646. Plural:—

First Person: *i*. ACT. YAv. *jamyāma* beside *jamyāma* 'we might come'.—GAv. *buyāma* 'we might be'.—*ii*. MID. GAv. *vairīmaīdī* 'we might choose'.

Second Person: *i*. ACT. YAv. *buyātā* 'might ye be'.

Third Person: *i*. ACT. YAv. *buyən*, *buyārəš* 'they might be'.

Note. For fuller GAv. lists in regard to the root-aorist see Bartholomae, *K.Z.* xxiv. p. 313 seq. = *Flexionslehre* p. 44 seq.

§ 647. Transfers to the thematic *a*-inflection are found, e. g. GAv. *vaḥš-a-ṭ* 'he increased', GAv. *frā-jm-a-ṭ* 'he came' (*/gam-*).

2. Simple *a*-Aorist (thematic).(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 846 seq.)

§ 648. The instances of the simple *a*-aorist are not very numerous; in Av. this aorist plays a part similar to that in the Skt. of the Rig Veda. In formation and inflection it is identical with a preterite (imperfect) of the 6th class. The root in its weak form simply assumes the thematic vowel *a*; the secondary endings are then added for the indicative.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 846.

§ 649. Examples of the *a*-aorist (chiefly GAv.) are the following:

1. Indicative. I. ACT. Aor. (pret.) Sg. 3. *vīdaŋ* 'he found' (beside 3 sg. pres. pret. *viṇd-aŋ*), *būjaŋ* 'he absolved' (beside pres. *bunj-aīnti*).—II. MID. Pl. 3. *hššntā* 'they ruled' (*√hšš-*).

2. Imperative. I. ACT. Sg. 2. *vīdā* 'find thou'.—II. MID. Pl. 3. *hššntam* 'let them rule'.

3. Subjunctive. I. ACT. Sg. 1. *hanānī*, 3. *hanōŋ* 'let me, him earn'.

4. Optative. II. MID. Sg. 3. *hššāntā* 'might he rule'.

5. Participle. I. ACT. *vīdatō* (in compounds).

Likewise some other forms might be added.

## 3. Reduplicated Aorist.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 856 seq.)

§ 650. The reduplicated aorist is comparatively rare. The stem is made by reduplicating the root which then appears in its weak form and assumes the thematic *a*. The secondary endings are added for the indicative.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 856.

§ 651. Example of inflection, Av. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *√vac-* 'to speak' (stem *vaoc-a-* i. e. *va-uc-*, *va-vc-*) = Skt. *√vac-* (*vōca-*):

1. Indicative. I. ACT. Sg. 1. *vaocmi*, *vaocim* (§ 30), 2. *vaocō*, *vaocas-cā*, 3. *vaocaŋ*, *ṽvaocaŋ* (§§ 32, 466).—Pl. 1. *vaocāma*, *vaocāmā*.

2. Imperative. I. ACT. Sg. 2. *vaocā*.

3. Subjunctive. I. ACT. Sg. 1. *vaoca* (Ys. 45.3), 3. *vaocāŋ*.

4. Optative. I. ACT. Sg. 3. *vaocōiŋ*.—Pl. 1. *vaocōima*.

Note 1. Similarly GAv. *nraŋ* 'he disappeared' (i. e. *na-ns-aŋ*, *√nas-* = Skt. *√nas-*).

1. *pān*2. *pān*3. *var*2. *dā*3. *vat*

§ 65

1. *nā*

§ 66

## ii. MIDDLE.

edupl. aor. possibly belong the obscure forms YAv. grow' 2 sg. mid. Ys. 10.3, GAv. *qs-aš-u-lā* 'it has the *u* may be anaptyctic, or is it from a pres. for-

ses of the true causative aorist with lication (cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1046, believe, cause to believe', GAv. *vāurāitē* id.); *vāurayā* (1 sg. opt. mid.), *vāurōi*-mid.). On *vāurāite* etc. for *vā-vr-āite*

ms *zīzanən*, *zīzanā* (cf. Skt. *ajījanat*, Whitney, *Skt.* e best reckoned under Cl. 3 in Av. on account of t. 13.15.

rm *vaozirəm* Yt. 19.69 is reckoned under pluperf.

## ii. Sigmatic Group.

4. *h*-(*s*)-Aorist.

Whitney, *Skt. Gram.* § 878 seq.)

junctive

Note.

*māšāi* cf. §

§ 66

really on

by tran

§ 66

are the

characteristic mark of this aorist is an (= Av. *h*, *s*, *š*) which is added in forming inflection is unthematic, the endings directly to the root which shows different lengthening, see next section § 654.

indicative sg. act. has the *vrddhi*-strengthening; and generally both numbers of the indic. mid. have imperative mid. and the entire subjunctive *upa*. The optative and some instances of indic. have the weak form.

amples of inflection of this aorist are following roots:

regard, think' = Skt. *√dhi-*; Av. *√dar-* 'hold, hold *√dhar-*; Av. *√sand-* 'show, present, appear' = Skt. Av. *√man-* 'think' = Skt. *√man-*; Av. *√pvars-* Av. *√fras-* 'ask' = Skt. *√praš-*; Av. *√prā-* 'pro- *ā-*; Av. *√van-* 'win' = Skt. *√van-*; Av. *√i nqš-*, vanish' = Skt. *√i nqš-*, *naš-*; Av. *√varz-* 'work'

—<sup>5</sup> *√*  
—<sup>8</sup> Cf.

= Skt. *Vvarj-*; Av. *Vpā-* 'protect' = Skt. *Vfā-*; Av. *Vvac-* 'speak'  
 = Skt. *Vvac-*; Av. *Vdā-* 'give, do, make' = Skt. *Vdā-*, *dhā-*; Av.  
*Va nq̄s-*, *nas-* 'attain' = Skt. *Va nq̄s-*, *nas-*.

## § 656. 1. Indicative.—Aorist (Preterite).

## i. ACTIVE.

| (G)Av.  | Singular: | cf. Skt.                                  |
|---|-----------|---|
| 2. <i>dāi-š</i> , <i>sqs</i> <sup>1</sup> . . . . .                               |           | <i>bhāi-s</i> <sup>2</sup> , <i>achān</i> |
| 3. <i>dārōšt</i> , <i>dōrōšt</i> <sup>3</sup> , <i>sqs</i> <sup>4</sup> . . . . . |           | <i>ā-bhār</i> <sup>5</sup> , <i>achān</i> |

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|   |               |
|---|---------------|
| 1. <i>mānh-ī</i> <sup>6</sup> , <i>fraš-ī</i> . . . . . | <i>mqs-i</i>  |
| 2. <i>mānghā</i> . . . . .                              | —             |
| 3. <i>mqs-tā</i> . . . . .                              | <i>mqs-ta</i> |

## Plural:

|  |                   |
|--|-------------------|
| 1. <i>a-māh-maidī</i> <sup>7</sup> , <i>māh-maidī</i> <sup>7</sup> . . . . . | <i>ā-gas-mahi</i> |
| 2. <i>hwarōž-dum</i> <sup>8</sup> . . . . .                                  | <i>ā-vr-ghvam</i> |

## § 657.

## 2. Imperative.

## ii. MIDDLE.

## Singular:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 2. <i>frašvā</i> . . . . . | — |
|----------------------------|---|

## Plural:

|   |                  |
|---|------------------|
| 2. <i>prāz-dum</i> <sup>9</sup> . . . . . | <i>trā-dhvam</i> |
|---|------------------|

## § 658.

## 3. Subjunctive.

## i. ACTIVE.

| (G)Av.                           | Singular: | cf. Skt.       |
|----------------------------------|-----------|----------------|
| 3. { <i>vānph-aitī</i> . . . . . |           | <i>vās-ati</i> |
| { <i>vāngh-aṭ</i> . . . . .      |           | <i>vās-at</i>  |

## Plural:

|  |                |
|--|----------------|
| 1. <i>nāš-āma</i> <sup>10</sup> . . . . .      | <i>vās-āma</i> |
| 3. { <i>varōš-əntī</i> <sup>11</sup> . . . . . | —              |
| { <i>vāngh-an</i> . . . . .                    | <i>vās-an</i>  |

<sup>1</sup> Ys. 46.19. — <sup>2</sup> Wh., *Skt. Gram.* § 891. — <sup>3</sup> § 39. — <sup>4</sup> Ys. 43.11. —  
<sup>5</sup> Wh., *Skt. Gram.* § 890. — <sup>6</sup> Also *mānhī*. — <sup>7</sup> i. e. wk. form, \**masmadī* from  
*mā-s-madī*. — <sup>8</sup> §§ 71, 179. — <sup>9</sup> § 171. — <sup>10</sup> § 158 -s + s. — <sup>11</sup> § 165 -z + s.

## ii. MIDDLE.

| Av.  | Singular: | cf. Skt.                   |
|--|-----------|----------------------------|
| 1. <i>pāvkh-ē</i> , <i>māngh-āi</i> <sup>1</sup> | . . . . . | <i>mās-āi</i> <sup>1</sup> |
| 2. <i>pāvkh-ahe</i> <sup>2</sup>                 | . . . . . | <i>mās-asē</i>             |
| 3. <i>varəš-atē</i> <sup>3</sup>                 | . . . . . | <i>mās-atē</i>             |
| Plural:  |           |                            |
| 2. <i>dāvkh-ōdūm</i> <sup>4</sup>                | . . . . . | <i>dās-adhvam</i>          |
| 3. <i>vahš-antē</i> <sup>5</sup>                 | . . . . . | <i>vakṣ-antē</i>           |

§ 659.

## 4. Optative.

## i. ACTIVE.

| Av.                                   | Plural:   | cf. Skt. |
|---------------------------------------|-----------|----------|
| 1. <i>nāš-īma</i> (YAv.) <sup>6</sup> | . . . . . | —        |

§ 660.

## 5. Participle.

|             |                                     |           |                         |
|-------------|-------------------------------------|-----------|-------------------------|
| ii. MIDDLE. | (Y)Av. <i>maṇh-āna</i> <sup>7</sup> | . . . . . | — <sup>8</sup>          |
|             | (G)Av. <i>dīš-amna</i> <sup>9</sup> | . . . . . | <i>dhīṣ-amāna</i> (RV.) |

## Forms to be observed.

§ 661. GAv. *rā-vhanh-ōi* 'thou wilt give' 2 sg. subjunctive mid. *√rā-*, cf. YAv. *pāvhahe* (in paradigm).

Note. GAv. *mānghāi* (above) is by transfer thematic like Skt. *māsāi* cf. § 663.

5. *ha-* (*sa-*) Aorist.(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 916 seq.)

§ 662. The orig. *sa*-aorist (= Av. *ha*, *vha*) in Av. is really only a variety of the preceding *s*-aorist. It arises by transfer of the *s*-aorist to the *a*-inflection.

§ 663. Examples of the *ha-* (*sa-*) aorist inflection are the following:

1. Indicative. i. ACT. Sg. 3. YAv. *asqs-a-f* 'he fulfilled, offered' (*√sand-* above § 656) Vd. 19.15 = Skt. *ā-chant-s-at*.

2. Imperative. i. ACT. Pl. 3. YAv. *janhəntu* 'they will smite' (*√jan-*) Vd. 2.22.

<sup>1</sup> themat. § 661. — <sup>2</sup> Yt. 8.1. — <sup>3</sup> § 165. — <sup>4</sup> Ys. 45.1, cf. § 39, *ō = a*.  
<sup>5</sup> *√vac-* 'say, call'. — <sup>6</sup> Ys. 70.4, *√nas-* = orig. *-s + s*. — <sup>7</sup> Yt. 8.47.  
<sup>8</sup> Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 897. — <sup>9</sup> themat. Ys. 51.1.

3. Subjunctive. I. ACT. Sg. 3. YAv. *nāš-ā-iī* 'will disappear' Yt. 2.11 (*√nas-* = Skt. *√nas-* § 158); *jahāt* Ny. 1.1.—II. MID. YAv. *nāš-ā-iīz*. Likewise here 1 sg. subj. mid. *māghāi* above § 661.

5. Participle. II. MID. GAv. *hšnaoš-mna-* (*√hšnu-* 'to gratify'), *dīšmna* above in paradigm § 660.

#### 6. *iš*-Aorist.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 898 seq.)

§ 664. One or two instances (YAv.) of the *iš*-aorist—see Whitney, *Skt. Gram.* § 898—are quotable. They are from *√kū-*, *ciū-* 'look for, hope', *√hšnu-* 'gratify, delight':—

1. Indic. II. MID. Aor. (pret.). Sg. 1. *ciū-iš-i* (on long *-i-* after *v* see § 20). 3. *ciū-iš-iā*.

3. Subjunct. I. ACT. Sg. 1. *hšnuv-iš-ā*.

#### 7. *hiš*-Aorist.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 911.)

§ 665. An instance (YAv.) of the *hiš*- (*siš*-) aorist is apparently the following:

1. Indic. I. ACT. Sg. 2. *adā-hiš* 'thou hast made' (*√dā-*) Yt. 3.2 cf. Skt. *glāśis*, Whitney, *Skt. Gram.* §§ 912, 913.

§ 666. No certain instance of a precative seems to be found in Avesta.

### Aorist Passive, third Singular.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 842.)

§ 667. In Av. as in Skt. an aor. 3rd. singular in *-i* with passive meaning occurs, though it is not of common use. The form is made by adding *i* to the verbal root which has either the *vṛddhi* or *guṇa* strengthening. The form may take the augment as in Skt.

§ 668. Examples of 3rd. sg. Aor. Pass. are the following:—

(a) With *vṛddhi*.—From Av. *√vac-* 'speak, call' *vāci*, *avāci* (GAv.) = Skt. *vāci*, *avāci*; Av. *√sru-* 'hear, call' *srāvi* (GAv.) = Skt. *srāvi*; so Av. *āiđi* 'is said, spoken of' *√ad-* (so Geldner) = Skt.

*ah-*.—(b) With *guṇa* (or middle) form.—From Av. *√mrā-* 'say' *mraōi* (GAv. i. e. *mrao-i*), Av. *√vat-* 'understand' *vaōi* (GAv.), Av. *√jan-* 'slay' *jaōi* (YAv.).

Note. The form YAv. *ərənāvi* 'it was granted, obtained' (*√ar-*) is made, not directly from the root, but from the prepared stem *ərə-nu-*, *ərə-nāu-*.

#### IV. FUTURE-SYSTEM.

##### Future.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 932 seq.)

§ 669. The characteristic mark of the future in Avesta as in Sanskrit is *-hy-* (*-šy-* § 133) = Skt. *-sy-* (*-šy-*) added to the root. The root assumes the *guṇa*-form; the inflection is thematic (*-hya*, *-šya*).—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 932 seq.

##### Modes of the Future.

§ 670. The instances of the future are in general not very numerous; they are confined to the indicative mode and to the participle. The place of the other modes is often taken by a subjunctive of other parts of the verb used in a future sense. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 938.

##### Future Formation and Inflection.

§ 671. Examples of future formation and inflection are taken from the following roots. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 933.

Av. *√vac-* 'to speak' = Skt. *√vac-*; Av. *√harz-* 'let go, drop' = Skt. *√sarj-*; Av. *√sā-* 'further, save' = Skt. *√sā-*.

##### § 672. i. Indicative.—Future.

| i. ACTIVE.                          |           |                                  |
|-------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| Av.                                 | Singular: | cf. Skt.                         |
| 1. <i>vaḥ-šy-ā</i> (GAv.)           | . . . . . | <i>vak-šy-āmi</i>                |
| ii. MIDDLE.                         |           |                                  |
|                                     | Singular: |                                  |
| 3. <i>vaḥ-šy-eite</i> <sup>1</sup>  | . . . . . | <i>vak-šy-ātē</i>                |
|                                     | Plural:   |                                  |
| 3. <i>harz-šy-ente</i> <sup>2</sup> | . . . . . | <i>sark-šy-antē</i> <sup>3</sup> |

<sup>1</sup> Ys. 19.10; Vsp. 15.3. — <sup>2</sup> Vsp. 12.1. On *ez* + *s* see § 165. — <sup>3</sup> Cf. Skt. *varṣyantē* from *√varj-*.



## § 673.

## 2. Participle.

- i. ACTIVE. Av. *sao-šy-ant-* . . . . cf. Skt. *kṣā-sy-ánt-*  
 ii. MIDDLE. *har<sup>2</sup>-šy-anna-* . . . . *yak-sy-ámāna-*

## Forms to be observed.

§ 674. Notice the long vowel instead of strengthening in the Av. participles *bū-šy-ant-* from *√bū-*, opp. to Skt. *bhav-i-syánt-* (§ 61 Note 2), cf. Skt. RV. *sū-sy-ant-*. Observe also *hrvī-šy-ant-* beside *hrvī-šy-ant-* from *√hrvī-* 'be raw, bloody'.

## V. SECONDARY CONJUGATIONS.

§ 675. The secondary conjugations consist of the following formations (thematic), a. Passive, b. Causative, c. Denominative, d. Inchoative, e. Desiderative, and f. Intensive (unthematic).

## A. Passive.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 768 seq.)

§ 676. **General Remark.** The passive force may be given in any tense-system simply by employing the middle voice in a passive sense. In the present-system, however, there is also a formative passive made by means of the passive sign *-ya-* (cf. Cl. 4) attached to the prepared root.

Note. The connection between this formative passive in *ya* and Cl. 4 of the present-system is generally acknowledged. In Skt. the difference of accent distinguishes the two, the passive having accented *yá*, but Cl. 4 an unaccented *ya*. As no written accent is found in Av., such a distinction cannot always be sharply drawn; it is therefore sometimes doubtful whether a given form is really a passive or merely a middle used with passive sense, e. g. *manyetā* (pass.) Ys. 44.12 identical in form with *manyete* (mid.) Yt. 10.139 = Skt. *manyátā*, *mānyatā*.

§ 677. **Formation of the Passive.** The passive sign is *-ya-* (= Skt. accented *-yá-*) attached to the root which then assumes the weak form.

Note. The *ar*-roots require some remark as they frequently show MS. variations as to the way in which the radical *r*-vowel is expressed: e. g. Av. *√mar-* 'to die', *mir-ye-iti*, *mir-ye-ite*, *mar<sup>2</sup>-ye-iti*, *mair-ye-ite* Vd. 3.33 = Skt. *mriyátā*; again Av. *√kar-* 'to make', *kir-ye-iti* Yt. 10.109,

*kir-ye-iṅte* v. l. *kair-ye-iṅte* Vd. 3.9, cf. § 48 above. The development in such cases evidently is

| <i>*mr-ya-tē</i>   |   |
|--|---|
| Av. <i>mar-ya-te</i> (or <i>-air-</i> § 48)<br>or <i>mir-ya-te</i> ( <i>-ir-</i> § 70) | Skt. <i>mr-i-yā-tē</i><br><i>mr-i-yā-tē</i> |

§ 678. **Endings.** In Skt. the passive form assumes the middle endings, but some exceptions with active endings occur, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 774. In Av. also, the middle endings are used but the active ones likewise are not very uncommon. Observe especially the MS. variants in final *e*, *i* (§ 35 Note 2) *kiryeiti*, *kiryeite*. The intransitive passive force seems therefore to lie in the *ya*-element.

Note. An undoubted example of act. ending but passive force is *frā-yez-yāṭ* in Yt. 13.50 *kahe vō urvō* (nom. masc.) *frāyez-yāṭ* 'of which one of you will the soul be worshipped.' Apparently also with active ending (from *√dā-*) *dayāṭ* (subjunct.) Vd. 3.32, *ni-dayaṭ* (impf.) Yt. 12.17.

#### Modes of the Passive.

§ 679. The modes of the passive are the usual ones of the present-system; a complete list of forms, however, cannot be gathered from the texts.

#### Passive Inflection.

§ 680. Examples of passive voice with middle and active endings are the following:

1. Indicative. a. Pres. Sg. 3. *bair-yeite* v. l. *bairyeiti* 'he is borne', *kiryeiti* v. l. *kiryeite* 'it is made'; Pl. 3. *kiryeiṅte* v. l. *kair-yeiṅte* 'they are made' (§ 48).—Pret. Sg. 2. *mairyāha* 'didst die' v. l. *māryāha*, 3. *vī-sruyata* 'was heard', *ni-dayaṭ* 'was placed'.

3. Subjunctive. Sg. 3. *mairyāite* v. l. *miryaite*, *miryāiti* 'is destroyed, dies'; *yez-yāṭ* 'is worshipped'; Pl. 3. *bairyaṅte* 'they will be borne', *janyāṅte* 'they will be slain' Yt. 14.43.

5. Participle. Av. *suyamna-* 'being advanced, saved'.

Note. From *√var-* 'to cover' is found a form *ni-vōir-ye-ite* (v. l. *ōti*), —on *ō*, cf. § 39.

§ 681. A Perf. Pass. Participle in *-ta* or *-na* also belongs to the passive conjugation. See § 710 below.

§ 682. A Fut. Pass. Participle (Gerundive) in *ya-* is formed according to § 716 below.

§ 683. The Aorist Passive 3rd. Singular likewise falls under this formation. It is treated above, § 668.

### B. Causative.

§ 684. **General Remark.** In Av. as in Skt. the causative (*-aya-*), like the Denominative is identical in form with Cl. 10, the latter being originally a causative formation. The causal is found in the Present-System.

Note. In Skt. many of the so-called causatives do not have a strict causative value and are therefore reckoned as belonging to the Skt. *cur-* Class (10); similarly in Av., a number of causative forms have been treated above under Class 10, cf. § 482 seq.

§ 685. **Formation.** The present-stem of the causative is formed by adding the causal formative element *-aya-* to the root which is usually strengthened. The strengthening of the root is subject to certain variations.

a. Internal or initial *a* before a single consonant is generally lengthened (vr̥ddhi), but sometimes it remains unchanged, thus: Lengthened *ā*, Av. *√vat-* 'to comprehend', caus. 'make known' *vātaya-* = Skt. *vāṭāya-*; Av. *√tap-* 'to warm, be warm', caus. 'make warm' *tāpaya-* = Skt. *tāpāya-*; Av. *√gam-, jan-* 'go, come' *jāmayaya-* = Skt. *gāmāya-* (Whitney, *Skt. Gram.* § 1042 g).—Unchanged *a*, Av. *√pat-* 'to fall, fly' *pataya-* = Skt. *patāya-*; Av. *√sad-* 'appear' *saḍaya-* = Skt. *chadāya-*; Av. *√ap-* 'obtain', *āpaya-*, opp. to Skt. *āpāya-*.

b. Internal and initial *a* before two consonants (i. e. long by position) remains unchanged: Av. *√dahš-* 'to know, cause to know' *dahšaya-* = Skt. *dakṣāya-*; Av. *√vaḥš-* 'grow, cause to grow' *vaḥšaya-* = Skt. *vakṣāya-*; Av. *√baṇd-* 'bind' *baṇḍaya-* = Skt. *bandhāya-*; Av. *√zamb-* 'crush' *zambaya-* = Skt. *jambhāya-*.

c. Final long *ā* disappears: Av. *√stā-* 'to stand, cause to stand' *staya-* opp. to Skt. *sthāpāya-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1042 i.

d. Internal or initial *i, u* before single consonants (i. e. in light syllables) have the guṇa-strengthening: Av. *√vid-* 'to know', caus. 'inform' *vaēdaya-* = Skt. *vēdāya-*; Av. *√ruc-* 'light up' *raocaya-* = Skt. *rōcāya-*.

e. Final *u* (or *i*) receives the *vrddhi*-strengthening: Av. *√sru-* 'to hear' *srāvaya-* = Skt. *śrāvāya-*.

Note 1. The nasal of the present-stem (Cl. 9) appears in Av. *kər̥ntāya-* from *√kari-* 'to cut' as in Skt. *kṛntāya-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1042 h. So also Av. *buñjaya-* from *√buj-* 'to release'.

Note 2. The root *zā-* 'to let go' makes *zayaya-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1042.

Note 3. Observe with lengthening instead of strengthening of root (§ 61 Note) GAv. *\*rūpayeñtī* 'they cause pain' (*√rup-*) = Skt. *rōpāyanti*; GAv. *\*rūdōyatā* 'he caused to lament' = Skt. *rōdhāyata*.

#### Modes of the Causative.

§ 686. The Causative shows the same modes, 1. Indicative, 2. Imperative, 3. Subjunctive, 4. Optative, including also 5. Participle, as the present-system naturally does.

#### Inflection of the Causative: Present-System.

§ 687. The causal in the present-system is inflected after the *a*-conjugation (thematic), see Cl. 10 above, §§ 481, 482 seq.

#### Other Causative Formations.

§ 688. To the causal formation belongs not only the causative of the present-system, but also a causal aorist (see § 652); possibly likewise a causative perfect (pluperfect), and some other parts.

§ 689. On the reduplicated Causative Aorist, see § 652 above.

§ 690. Possibly here belongs as Periphrastic Perfect (Plupf.), Av. *biwivāha* 'he had frightened', see § 623.

§ 691. A causal derivative from *√wap-* 'to sleep' is made by attaching the root *dā-* 'to make, do' in its causal form directly to the radical element; thus, Av. *habyeiti* 'puts to sleep'.

§ 692. Other causative derivatives made with root *dā-* (cf. § 691) but without causal form, are *ava-nhab-daēta* 'he would cause to sleep' (*√wap-*), *hrazdaē* 'caused to howl' (*√hrus-*), *yaozdaēti* 'makes pure' (*√yaoz-*).

§ 693. Some forms with causal signification but without the *-aya-* formation occur: Av. *vaḥṣaē* 'he caused to grow' Ys. 48.6 opp. to *vaḥṣaya-tō* 'they both cause to grow' Ys. 10.3.

§ 694. An occasional verbal noun (infinitive) or adjective (participle) is likewise to be noted under the causal formation: Av. *frasrūta-* 'made

famous, renowned', *vrvaṣṭa-* 'turned' Ys. 11.2. Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1051 seq.

### C. Denominative.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1053 seq.)

§ 695. Denominative verbs are formed from a noun-stem (substantive or adjective) by adding *-ya* or *-a* = Skt. *-yá* or *-a* to the stem. In Skt. the *-yá* is accented, but as there is no written accent in Av., it is sometimes hard to decide whether a certain given verb-form in *-aya* be really a denominative from an *a*-stem or not rather simply a causative. As to meaning, the denominative usually signifies 'to make, use, cause, be, or practise' that which the noun-stem itself denotes.

§ 696. Formation and Inflection. The denominative is found in the Present-System and is made 1. by adding *-ya* (= Skt. *-yá*), or more rarely 2. *-a* (= Skt. *-a*) directly to a noun-stem. The inflection is therefore that of the present-system *a*-conjugation (thematic).—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1054, 1068.

1. *ya* added: Av. *aṣa-* n. 'holiness' (*a*-stem) denom. *aṣa-ya-* 'to gain by holiness', *aṣayēti* = Skt. *ṛtayá-*; Av. *vāra-* m. 'rain' denom. *vāra-ye-mi* 'I rain down';—Av. *anhu-* m. 'lord' (*u*-stem) denom. *anhu-ya-* 'to become lord of', *anhuyāte*;—Av. *namah-* n. 'homage' (cons. stem) denom. *namah-ya-* 'do homage' *namahyāmahī* = Skt. *namasyá-*;—Av. *iṣud-* f. 'debt' (cons. stem) denom. *iṣud-ya-* 'incur a debt', *iṣādyāmahī* = Skt. *iṣudhyá-*.

2. Simple *a* added: Av. *pāti-* 'lord' (*i*-stem) denom. *pāpya-* 'to possess as lord', *pāpyēti* = Skt. *pātya-*;—Av. *hratu-* m. 'wisdom' (*u*-stem) denom. *hrapw-a-* 'be wise', ptcpl. mid. *hrapwamnāhe* 'of him that is wise';—Av. *fyawhu-* m. 'mist' (*u*-stem) denom. *fyawhu-a-* 'to fall as mist', *fyawhuntaē-ca* (§§ 63, 493, 582);—Av. *aēnah-* n. 'sin' (cons. stem) denom. *aēnawh-a-* 'to commit sin', *aēnawhaēti* Ys. 9.29 opp. Skt. *śnas-yá-*.

Note. Final *a* of a noun-stem seems occasionally to disappear (cf. in Skt. after *n* or *r*, Whitney, *Skt. Gram.* § 1059 e). Thus, Av. *baṣṣaz-ya-ti* etc. 'he practises healing' Yt. 8.43 (*baṣṣaza-* n.), *vāstryaz-ta* 'let him pasture' (*vāstra-* n.), *par-san-ye-ti* 'he asks' Yt. 8.15. So probably also

Av. *pəṣanāiti* 'he fights' (*pəṣana-* n., *pəṣanā-* f.), cf. Skt. *pṛtanyati*, Whitney, *Skt. Gram.* § 1060.

### D. Inchoative.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 608, 747.)

§ 697. The existence of the inchoative in Av., as in Skt., is shown by a few verbs. The inchoative sign is *s* = Skt. *ch* (§ 142) added directly to the root in its weak stage. The thematic *a*-inflection is then assumed. The instances of inchoative are comparatively so few that these inchoative *s*-forms have sometimes been reckoned as independent roots.

§ 698. Examples of Inchoatives. The formation and inflection is shown by the following instances.

Av. *√gam-*, *jas-* (i. e. *gṃ-s-*) 'to go, come', *ja-s-a-iti*, cf. *πάσκει* = Skt. *gā-ch-a-ti*; Av. *√yam-*, *yas-* (i. e. *yṃ-s-*) 'come, reach' *ya-s-a-ite* = Skt. *yā-ch-a-tā*; Av. *√fras-*, *por<sup>s</sup>-* (i. e. *par<sup>s</sup>-s-*) 'ask' *por<sup>s</sup>-s-a-ite*, cf. Lat. *pō(r)scit* = Skt. *pṛ-ch-a-ti*; Av. *√vah-*, *us-* (i. e. *us-s-*) 'to light up' *us-a-iti* = Skt. *uchāti*; Av. *√tap-*, *tafs-* 'to warm, grow warm' *taf-s-a-ī*, cf. Lat. *tepesco*. Also a few others.

Note. Observe the assimilation and loss of consonants before *s* in the following examples: Av. *tor<sup>s</sup>sa<sup>i</sup>ti* 'he trembles' (i. e. *\*tor<sup>s</sup>-s-a-iti*), cf. Skt. *√tras-*; Av. *usa<sup>i</sup>ti* just above § 698. So Av. *hīsa<sup>i</sup>t* 'he began to sweat' *√hid-* = Skt. *√svid-*. See §§ 184, 185 above.

### E. Desiderative.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1026 seq.)

§ 699. The desiderative in Av. resembles the Skt. in formation and signification. The root is reduplicated and the formative element *-ha* (*-vha*, *-ṣa*, *-za*) = Skt. *-sa* as desiderative sign is added. The vowel of the reduplicated syllable is always *-i-* (*-z* § 21 Note); the initial consonant of the root in reduplicating follows the usual rules above § 465.

The root of the desiderative appears ordinarily in its weak grade; sometimes, however, in its strong (middle)

form. The desiderative is confined to the present-system; the inflection (-*ha*, -*sa*) is thematic.

§ 700. Examples of Desiderative Formation. The instances of the desiderative are not very numerous; the following may be noted.

Av.  $\sqrt{ji}$ - 'to conquer, win', desid.  $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{ja}$ - 'seek to win over' = Skt.  $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{ja}$ -; Av.  $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - 'gratify, rejoice', desid.  $\sqrt{ci}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{ja}$ -; Av.  $\sqrt{zn\ddot{u}}$ - 'know', desid.  $\sqrt{zi}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{vha}$ - (§§ 164, 465 Note 2) = Skt.  $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{jh\ddot{a}}$ - $\sqrt{sa}$ -; Av.  $\sqrt{dab}$ - 'deceive', desid. GAv.  $\sqrt{di}$ - $\sqrt{w}$ - $\sqrt{za}$ - (i. e.  $\sqrt{di}$ - $\sqrt{dh}$ - $\sqrt{za}$  § 89) 'seek to deceive' = Skt.  $\sqrt{d\ddot{u}psa}$ -; Av.  $\sqrt{sac}$ - 'teach, learn, can', desid.  $\sqrt{s\ddot{a}}$ - (i. e.  $\sqrt{si}$ - $\sqrt{k}$ - $\sqrt{sa}$ -) = Skt.  $\sqrt{si}$ - $\sqrt{k}$ - $\sqrt{sa}$ -. Likewise a few other forms, e. g.  $\sqrt{d\ddot{a}dar}$ - $\sqrt{za}$ - from  $\sqrt{dar}$ - 'make firm',  $\sqrt{mimaj}$ - $\sqrt{za}$ - from  $\sqrt{manj}$ - 'magnify',  $\sqrt{vavar}$ - $\sqrt{ja}$ - from  $\sqrt{var}$ - 'do'.

§ 701. Examples of Inflection. These are confined to the present-system thematic.

1. Indicative. a. Pres. I. ACT. Pl. 3. GAv.  $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{h\ddot{a}nti}$  Ys. 39.1. —II. MID. Pl. 2.  $\sqrt{di}$ - $\sqrt{drag}$ - $\sqrt{h\ddot{u}duy\ddot{e}}$  Ys. 48.7.—b. Pret. I. ACT. Sg. 2.  $\sqrt{ci}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{h\ddot{o}}$  Ys. 45.9.—II. MID. Sg. 3.  $\sqrt{di}$ - $\sqrt{dar}$ - $\sqrt{h\ddot{a}nt\ddot{a}}$  'he held back' ( $\sqrt{dar}$ -).
2. Imperative. I. ACT. Sg. 3. GAv.  $\sqrt{v\ddot{e}}$ - $\sqrt{v\ddot{e}ng}$ - $\sqrt{ha}$ - $\sqrt{t\ddot{a}}$  'let him seek to surpass' ( $\sqrt{van}$ -). —II. MID. Sg. 2. YAv.  $\sqrt{mi}$ - $\sqrt{mar}$ - $\sqrt{h}$ - $\sqrt{javu}$ - $\sqrt{ha}$ .
3. Subjunctive. I. ACT. Sg. 1. GAv.  $\sqrt{ci}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{ja}$  Ys. 49.1; 3. YAv.  $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{ji}$ - $\sqrt{h\ddot{a}nti}$ . —II. MID. Sg. 3.  $\sqrt{mi}$ - $\sqrt{mar}$ - $\sqrt{h}$ - $\sqrt{h\ddot{a}nti}$ .
5. Participle. I. ACT. GAv.  $\sqrt{ci}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{h\ddot{a}nt}$ - Ys. 43.15. —II. MID. YAv.  $\sqrt{zi}$ - $\sqrt{h\ddot{s}nu}$ - $\sqrt{vhamna}$ - § 465 Note 2.

Note. A Perf. Participle of the desid. Act. is  $\sqrt{jah\ddot{s}av\ddot{a}v}$  'having the desire to slay' ( $\sqrt{jan}$ -) ZPhl. Glossary p. 92.

## F. Intensive.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1000 seq.)

§ 702. The characteristic features of the Intensive are reduplication and the unthematic inflection. In formation, the Intensive in Av., as in Skt., closely resembles the reduplicating class (Cl. 3) of the present-system; it is distinguished from Cl. 3 by having a strengthened reduplicated syllable.

§ 703. As regards the reduplication, the formation of the Intensive in Av. is twofold.

1. The reduplicated syllable is made by repeating the initial consonant followed by the radical vowel in a strengthened form (*a* being strengthened to *ā*;—*i* to *aī*, *ōi*;—*u* to *ao*).—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1002.

2. The reduplicated syllable is made by repeating the entire root.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1002 ii.

§ 704. As regards the radical syllable itself, this assumes sometimes the strong form, sometimes the weak grade, according to the person or the mode in which it is found. The inflection as stated above is unthematic.

§ 705. Examples of Formation. As instances to illustrate the Intensive formation the following may be taken:

1. Strengthened Reduplication: Av. *√part-* 'to fight', intens. *pā-pərət-*;—Av. *√dis-* 'show, teach' *daē-dōis-*, *daē-dis-* = Skt. *dē-dēs-*, *dē-dis-*; Av. *√vid-* 'find' *vōi-vid-* = Skt. *vē-vid-*;—Av. *√zā-* 'call' *zao-zao-* = Skt. *jō-hav-*.

2. Repeated Root: Av. *√dar-* 'to tear' *dar-dar-* = Skt. *dār-dar-*; Av. *√kar-* 'make' *car-kərə-* = Skt. *cār-kr-*; Av. *√jār-* 'stream, flow' *jār-jārs-* (in participle) opp. Skt. *cā-kṣar-*.

Note. An intensive with the *ya*-inflection (Cl. 4 thematic) is to be found in the following instance: Av. *√raš-* 'to wound', GAv. *rā-rāš-yeiñti* (indic.) Ys. 47.4; *rā-rāš-yən* (subjunct.) Ys. 32.11; YAv. *rā-rāš-ya-ntō* (nom. pl. ptepl.) Yt. 11.6; but un-thematic GAv. *rā-rāš-ō* (ptepl.) Ys. 49.2—cf. Skt. *rā-rakṣ-*; see also Whitney, *Skt. Gram.* § 1016. Similarly, Av. *√yah-* 'be heated, boil' *yaššya-* (i. e. *yā-iš-ya-*) in the ptepl. *yaššyant-* = Skt. *yā-yas-*.

§ 706. Examples of Inflection. These are confined to the present-system unthematic, and they are mostly from GAv. Thus:

1. Indicative. a. Pres. I. ACT. Sg. 1. GAv. *zao-zao-mī*; Pl. 1. GAv. *car-kərə-mahī* Ys. 58.4.—II. MID. Sg. 1. GAv. *vōi-vōd-ē*.—b. Pret. Sg. 3. *daē-dōiš-t*.

4. Optative. I. ACT. Sg. 3. YAv. *dars-dair-yāf* (with str. rad. stem *-dar-* instead of expected wk. *-dars-*).

5. Participle. I. ACT. YAv. *jārs-jār-ont-* (*a*-inflect.).

§ 707. Transfers to the *a*-inflection are found, e. g. Indic. Pres. 3 sg. act. YAv. *naē-niš-aiti* 'it removes', et al.



## VI. VERBAL ABSTRACT FORMS.

## Participle, Gerund, Infinitive.

§ 708. To the verbal system there also belong the Participle or verbal adjective, the Gerund, with Gerundive, and the Infinitive or verbal noun.

## A. Participle.

1. Participle in *-ant*, *-at* (Act.); *-mna*, *-āna* (Mid.).

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 583, 584 etc.)

§ 709. Participial forms in *-ant*, *-at* (i. e. *-nt*), fem. *-antī*, *-atī* in the Active, and forms in *-mna*, *-āna* (*-āna*) in the Middle, are found in each tense-system. As these attach themselves directly rather to the tense-systems, they have been discussed above under the respective systems, cf. §§ 488, 533 etc.

2. Passive Participle in *-ta*.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 952 seq.)

§ 710. A passive participle or past passive participle, is made in Av., as in Skt., by adding the suffix *-ta* = Skt. *-tā* (accented) directly to the verbal root, which is subject however to certain euphonic changes. This verbal adjective in *-ta* (m. n.), *-tā* (f.) is regularly declined according to the *a*-declension §§ 236, 243. Examples of the formation are Av. *pāta* 'protected' (*Vpā-*) = Skt. *pātā*; Av. *garəpta* 'grasped' (*Vgarw-* § 74) = Skt. *grbhātā*; Av. *druhta* 'deceived' (*Vdruj-* § 90) = Skt. *drugdhā*.

§ 711. Treatment of the Root before *-ta*. The form of the root is subject to modification and is liable to vary before the added suffix. The following points may be noted:—

1. The root very commonly (but not always) shows the weak form, if it has one, before *-ta*; a penultimate nasal is accordingly dropped. Thus, with weak form, from Av. *Vvac-* 'to speak' ptepl. *ouhta* = Skt. *uktā*; Av. *Vhu-* 'press out' *huta* = Skt. *sutā*; —Av. *Vpanj-* 'draw, drive' *pahta*; Av. *Vhanj-* 'encircle' *vahta* =

Skt. *svaktá-*; Av.  $\sqrt{\text{band-}}$  'to bind' *basta-* (§ 151) = Skt. *baddhá-*. —Strong form or unchanged, Av.  $\sqrt{\text{dā-}}$  'to place' *dāta-* opp. Skt. *hitá-*; Av.  $\sqrt{\text{taš-}}$  'cut, form' *tašta-* = Skt. *taṣṭá-*.

2. Roots in final *-ā* retain this. Thus, Av.  $\sqrt{\text{stā-}}$  'to stand' *stāta-* opp. Skt. *sthitá-*; Av.  $\sqrt{\text{dā-}}$  'place' opp. Skt. *hitá-*; Av.  $\sqrt{\text{snā-}}$  'bathe' = Skt. *snātá-*; Av.  $\sqrt{\text{pā-}}$  'protect' = Skt. *pātá-*.

3. Roots in *-ar* often show MS. variations between *-arāta* and *-arəta*, cf. § 47 Note. Thus, Av.  $\sqrt{\text{bar-}}$  'to bear' *barəta-*, *barəta-* (e. g. Ys. 62.9) = Skt. *bhṛtá-*; Av.  $\sqrt{\text{star-}}$  'stretch, strew' *frastarəta-*, *frastarəta-*.

4. Roots in *-an*, *-am* in Av., as in Skt., often form *-ata* (i. e. *-ntā*, *-ntā*); sometimes they show *-āta*. Thus, Av.  $\sqrt{\text{jan-}}$  'to slay' *jata-* = Skt. *hatá-*; Av.  $\sqrt{\text{man-}}$  'think' *mata-* = Skt. *matá-*; Av.  $\sqrt{\text{gam-}}$  'go' *gata-* = Skt. *gatá-*; Av. *zan-* 'beget, bear' *zāta-* = Skt. *jātá-*.

5. But roots in *-an*, *-am* often retain the nasal (*m* being assimilated to *n* before *t*). Thus, Av.  $\sqrt{\text{kan-}}$  'to dig' *\*kaṇta-* (cf. also *kata-*) opp. Skt. *khātá-*; Av.  $\sqrt{\text{zan-}}$  'know' *\*zaṇta-*; Av.  $\sqrt{\text{gram-}}$  'be angry' *graṇta-*.

6. Sometimes a radical short *ā* appears as long *ā* before *-ta*, cf. § 20. Thus, Av.  $\sqrt{\text{sru-}}$  'to hear' *srāta-* = Skt. *śrūtá-*; Av.  $\sqrt{\text{dru-}}$  'run' *drāta-* = Skt. *drūtá-*.

§ 712. The past participle in *-ita*, although common in Skt., hardly appears in Av.; the instances Av. *darṣita-* Ys. 57.11 = Skt. *dhrṣitá-*, Av. *raodita-*, *zairita-* are best treated under Suffixes below, § 786 Note 1.

### 3. Passive Participle in *-na*.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 952.)

§ 713. The *na*-formation of the passive participle is very rare in Avesta. The instances are hardly distinguishable from adjectives. As examples may be given, Av.  $\sqrt{\text{tan-}}$  'to stretch' *us-tāna-* 'upstretched' = Skt. *uttānā-*; Av.  $\sqrt{\text{ū-}}$  'be wanting' *ūna-* = Skt. *ūnā-*; Av.  $\sqrt{\text{par-}}$  'fill' *parəna-* = Skt. *pūrṇā-*.

### 4. Perfect Active Participle in *-vah*.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 802.)

§ 714. The formation of the Perf. Act. Participle has been treated above under the Perfect-System, see §§ 611, 618, 399.

5. Perfect Middle Participle in *-āna*, *-āna*.(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 806.)

§ 715. On the formation of the Perf. Mid. Participle, see above under Perfect-System, §§ 611, 618.

## B. Gerundive and Gerund.

1. Gerundive: (a) Fut. Pass. Participle in *-ya* (declined).(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 961.)

§ 716. A declined derivative adjective with verbal force is made from some verbs by attaching the formative element *-ya* to the root. Such an adjective is regularly inflected according to the *a*-declension. In meaning, it often corresponds to the Latin form in *-ndus*; it is therefore commonly called a gerundive or future passive participle.

Examples are from Av. *√iṣ-* 'to wish', a gerundive (vbl. adj.) *iṣya-* = Skt. *\*iṣya-*; Av. *√karš-* 'draw furrows, plow' *karṣya-* = Skt. *\*kṛṣya-*; Av. *√var-* 'choose, believe' *vaīrya-* = Skt. *vārya-*. Other instances occur.

2. Gerundive: (b) Fut. Pass. Participle in *-tva*, *-ḥwa* (declined).(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 966 a.)

§ 717. A declined derivative adjective of like signification (*-ndus*) with the preceding (§ 716) is made by adding *-tva*, *-ḥwa*, *-ḍwa* (§§ 94, 96; see also under Suffixes) directly to the root in its strong form. Such a verbal adjective is regularly inflected after the *a*-declension.

Examples are: Av. *jaḥwa-* 'worthy to be killed' (*√jan-*) = Skt. *hāntva-*; Av. *ḥṣnaoḥwa-* 'worthy to be satisfied' (*√ḥṣnu-*); Av. *varṣtva-* 'to be done' (*√varz-*), *maḥwa-* 'to be thought', *vaḥḍwa-* 'to be spoken'.

3. Gerund (Absolutive) in *-ya* (indeclinable).(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 989 seq.)

§ 718. A species of Gerund or Absolute (indeclinable) in *-ya* seems to occur in the following instances with *daīpe*: Av. *aībigairya* 'seizing' = Skt. *\*gīrya*; Av. *paītiricya* 'throwing away'. But cf. Bartholomae in *B.B.* xv. 237.

## C. Infinitive.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 538, 968.)

§ 719. The Infinitive is a verbal noun, an abstract derived from a verb. It is formed either directly from the root, or sometimes from a tense-stem. Such a derivative noun is used with an infinitival or a semi-infinitival force. The noun form is found most often in the dative case; sometimes, however, in other cases. The abstracts used as infinitives are most commonly cases of a substantive stem made by means of the suffix *-di*, *-ti*, *-ah*; less often they are formed from stems in *-man*, *-van*, *-a*; or they are from suffixless stems.

§ 720. Examples of Infinitives or Verbal Nouns so used, are the following. Cf. also Whitney, *Skt. Gram.* § 970.

1. Ending Av. *-dyāi*, *-dyāi* dative = Skt. *-dhyāi*.

(Chiefly GAv.; rare YAv.)

From root: GAv. *darddyāi* 'for holding' (*√dar-*).—From pres. stem: GAv. *vr̥zyēdyāi* 'to work', YAv. *vazādyāi* 'for driving' (*√vaz-*) Yt. 15.28, *sr̥vayēdyāi* 'to proclaim' Yt. 24.46.

2. Ending Av. *-tē*, *-tayaṇ-ca* dative = Skt. *-tayē*.

(Only YAv., but frequent.)

From root: YAv. *anu-matē*, *anu-matayaṇ-ca* (§ 254) 'to think, according to' (*√man-*) = Skt. *anu-matayē*; Av. *karētē* 'for making' (*√kar-*) = Skt. *kṛtayē*; Av. *berētē* 'for bearing', etc.

3. Ending Av. *-aṇhe* dative = Skt. *-aṇē*.

(Chiefly GAv.)

From pres. stem: GAv. *vañnanhē* 'to see' (*√vañ-*), *sr̥vayēhē* 'to repeat' (*√sru-*, causal), GAv. *avanhē*, GAv. *avañhe*, *avanhaṇ-ca* 'to aid' (*√av-*).—From aor. stem redupl., GAv. *vaocanhē* 'to speak' (*√vac-*).

4. Ending Av. *-maīne*, *-vaīne* dative = Skt. *-manē*, *-vanē*.

(GAv. and YAv.)

From pres. stem: YAv. *staomaīne* 'for praising' (*√stu-*), GAv. *vidvanōi* 'to know' (*√vid-*) § 56. Also a couple of others.

5. Ending Av. *-āi* dative (*a*-decl.) = Skt. *āi*.  
(GAv. and YAv.)

From root: YAv. *jayāi* 'to win' (*√ji*).—From stem: GYAv. *fradapāi* 'to promote' (*√dā*).

6. Ending Av. *-ē* dative (radical) = Skt. *-ē*.  
(Chiefly GAv.)

From root: GAv. *darsōi* 'to see' (*√dars*), *sayē*, *savōi* 'to profit, save' (*√su*), *pōi* 'to protect'.

7. Ending *-te* locative.  
(GAv. and YAv.)

From root: GAv. *ātā* 'to go to' (*√i*) Ys. 31.9.—From stem: YAv. *daste* 'to put, make' Vsp. 15.1.

§ 721. A number of other formations in the acc., gen., loc., cases of abstract nouns may be regarded as infinitives. For examples, see Geldner, in *K.Z.* xxvii. p. 226; Bartholomae, in *K.Z.* xxviii. p. 17, *B.B.* xv. p. 215 seq.

## VII. PERIPHRASTIC VERBAL PHRASES.

§ 722. In the Av., there is an inclination occasionally to use periphrastic phrases made up by means of an adj., a participle or a noun, with a copula verb or auxiliary, instead of a regularly formed tense-stem. The auxiliary may sometimes even be omitted. The periphrastic phrase is chiefly found in YAv.; its presence, however, is recognized in GAv.—Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1069 seq.

§ 723. The possible existence of a Periphrastic Perfect has been noted above, § 623.

§ 724. A number of Periphrastic Expressions made by means of an adjective, a participle, or a noun combined with a verb, deserve special mention.

1. Periphrastic with Av. *√i*- 'to go' = Skt. *√i*-, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1075 a. GAv. *stavas ayenī* 'I shall praise' Ys. 50.9.

2. With Av. *√āh*- 'sit' = Skt. *√ās*-, and Av. *√stā*- 'stand' = Skt. *√sthā*-, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1075 c. YAv. *upa.mātim āste* 'remains', *tē hištēnti jkərəjkarēntiš* 'they keep flowing'.

3. With Av. *√ah-* 'be' = Skt. *√as-*, and Av. *√bā-* 'be' = Skt. *√bhā-*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1075 d. GAv. *ahvā frī-namīnā* 'let us both pray to', 1 du. injunct. Ys. 29.5; GAv. *hyāē cihšnušō* 'let one be gratifying' Ys. 43.15; GAv. *isvā hqs* 'being able, possessed of'; YAv. *paīrikərəntiš anhən* 'may be looking about'; YAv. *yaoždayan anhən*. Cf. also *fraoīristā* Yt. 13.25.—YAv. *yaē bavāni aīwi.vanyā* 'that I may be conquering'; YAv. *yaoždāta bān* 'they become cleansed', *vavanō buye* 'become victorious'.

4. With *√dā-* 'give, make, do'. So apparently YAv. *aīīgairyā daiṣē* 'I do accept', *paītiricya daiṣē* 'he does throw away' cf. § 718.

---

## INDECLINABLES.

§ 725. **General Remark.** The indeclinable words in Avesta, correspond in general to those in Sanskrit and in the other Indo-Germanic languages. Under Indeclinables are comprised Adverbs, Prepositions, Conjunctions, and Interjections. These may be taken up in detail.

### A. Adverbs.

§ 726. The adverbs in Av., as in Skt., may be made either from a pronominal stem or from a noun-stem by means of a suffix, or their forms are merely crystallized cases of old or abandoned nouns.

#### 1. Adverbs made by Suffix.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1097.)

§ 727. A number of adverbs are made by adding suffixes to a noun or an adjective stem, or especially to a pronominal stem. Their meaning is various.

#### a. Adverbs of Place.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1099, 1100.)

§ 728. The principal adverbs of place made by means of a suffix are:

Suffix Av. *-tō* = Skt. *-tas*, Av. *āwītō* 'around' = Skt. *abhitas*.  
—Suffix *-pra* = Skt. *-tra*, Av. *kupra* 'where' = Skt. *kūtra*; Av. *hapra* 'along, with' = Skt. *satrā*.—Suffix *-da* = Skt. *-ha*, Av. *ida* 'here, now' = Skt. *ihā*. Likewise a number of others.

#### b. Adverbs of Time.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1103.)

§ 729. The number of temporal adverbs that are made by means of a suffix is not extensive but corresponds in proportion to the Sanskrit. Examples are:

Suffix GYAv. *-dā*, *-da* = Skt. *-dā*, *-dhā*, *-dha*, Av. *yadā*, *yada* 'when' = Skt. *yadā*; Av. *kadā*, *kadā* 'when?' = Skt. *kadā*. So Av. *adā* 'then' = Skt. *ādha*, *ādā*.

### c. Adverbs of Manner and Degree.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1101, 1104 seq.)

§ 730. The adverbs of manner and degree made by means of a suffix are numerous.

Suffix Av. *-pā* = Skt. *-thā*, GYAv. *yapā*, *yapa* 'as' = Skt. *yāthā*; Av. *apā*, *apa* 'so' = Skt. *ātha* (*āthā*).—Suffix *-ś* = Skt. *-ś* (Whitney, § 1105), Av. *priś* 'thrice' = Skt. *tris*.—Suffix *-ti* = Skt. *-ti* (Wh., § 1102), Av. *ūti* 'thus'.—Suffix *-vaṭ* (acc. sg. advbl.) = Skt. *-vat* (Wh., § 1106), Av. *vacastaṭivaṭ* 'after the manner of the text'. Similarly Av. *hakṛvaṭ* 'once' = Skt. *sakṛt*.

### 2. Case-forms as Adverbs.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1110 seq.)

§ 731. Many adverbs in Av., as in Skt., are really only stereotyped cases of nouns, adjectives, or pronouns, used with an adverbial force.

#### 1. Accusative as Adverb—frequent (cf. Whitney, § 1111):

(a) From pron. stem, Av. *iṣ* 'even' = Skt. *it*; Av. *kaṣ* 'how' = Skt. *kāt*; Av. *ociṣ* particle = Skt. *icit*; Av. *cōiṣ* (cpd. w. *iṣ*) particle = Skt. *cēt*; Av. *nōiṣ*, *naṣṣa* 'not' = Skt. *nēt*.—(b) From adj. stem, Av. *nūram* (acc. sg. f.), *nūram* (acc. sg. n.) 'now, quick', cf. Skt. *nūnām*; Av. *aparam* 'hereafter' = Skt. *āparam*.—(c) From noun-stem, Av. *nqma* 'by name' = Skt. *nāma*.

2. Instrumental as Adverb (cf. Wh., § 1112): (a) From pron. stem, Av. *yavata* 'as long' = Skt. *yāvataḥ*; Av. *tā* 'by this, therefore', *yā* 'by which, whereby', *āiṣ* 'thereby' (§ 431).—(b) From adj., Av. *daḥṣina* 'to the right' = Skt. *dākṣiṇa*; Av. *yesnyata* 'praiseworthy' (cf. Wh., § 1112 d); Av. *tarasca* 'across' (§ 287 above) = Skt. *tiraścā*; Av. *fraca* 'forth' Ys. 9.8 (cf. § 287), cf. Skt. *prācā*.

3. Dative as Adverb (cf. Wh., § 1113): Av. *bityāi*, *ṣṛityāi* 'for second, third time', Vd. 16.15, v. 1.

4. Ablative as Adverb (cf. Wh., § 1114): (a) From pron. stem, *āṭ* (GAv.), *āṭ* (YAv.) 'then' cf. § 431 above = Skt. *āt*.—(b) From noun-stem, *antara.naēmāṭ* 'within'.—(c) From adj. stem, Av. *dūrāṭ* 'from afar' = Skt. *dūrāt*; Av. *pashāṭ* 'behind' = Skt. *paścāt*.

5. Genitive as Adverb—in temporal sense (cf. Wh., § 1115): Av. *ḥṣapō* 'at night'.



6. Locative as Adverb (cf. Wh., § 1116): From noun and adj. stems, Av. *dāire*, *dāraē-ca* 'afar' = Skt. *dūrē*; Av. *asne*, *asnaē-ca* 'near'.

### 3. Miscellaneous Adverbs and Particles.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1122.)

§ 732. A number of adverbial words, chiefly monosyllabic forms, deserve mention here. Examples are:

a. Place. Av. *kva* (*kava*) 'where' = Skt. *kvā*; Av. *haca* 'with, forth' = Skt. *sāca*; Av. *parəntarə* 'outside'. Likewise some others; see § 728 above.

b. Time. Av. *nū* 'now' = Skt. *nū*, *nā*; Av. *mošu* 'soon, quickly' (§ 38) = Skt. *maksā*; Av. *pascaētā* 'after'.

c. Manner. Av. *aēva* 'so' = Skt. *ēvā*; GAv. *nanā* 'differently, specially' (§ 17) = Skt. *nānā*; Av. *cā* 'how'.

d. Negative. Av. *mā* 'not' (prohibitive) = Skt. *mā*.

e. Asseverative. Av. *bā* 'indeed, truly', *bādā* 'even, indeed, always'.

### 4. Adverbial Prefixes.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1118 seq.)

§ 733. Here belong the verbal prefixes treated below (§ 749), some of which however show at times more or less distinctly their original adverbial value. Examples are:

Av. *aipi*, *aipī* (GAv.) 'even, for, afterward' = Skt. *āpi*; GAv. *aētī*, YAv. *aēwi* 'to, unto' (occasionally advbl.) = Skt. *abhi*; Av. *ava*, *avā* (GAv.), *avō* (Ys. 30.10 extra metrum) 'down' = Skt. *āva*, *avās*; Av. *parō* 'forth, before, beyond' = Skt. *parās*; Av. *haca* 'with, forth' = Skt. *sācā*; Av. *upāri* 'above' = Skt. *upāri*.

## B. Prepositions.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1123 seq.)

§ 734. Prepositions in the sense of words that 'govern' oblique cases do not strictly exist in Avesta, any more than in Sanskrit. There are, however, a number of adverbial words which are used with the oblique cases and which define such cases more precisely. Their office is thus directive. These are termed Prepositions, and sometimes they seem really to govern the cases with which they stand.

§ 735. A fuller discussion of the Prepositions and of the cases with which they are used, belongs rather to Syntax. A mere enumeration of these forms in comparison with the Skt. is here given. Some of the words are case-forms used adverbially with a prepositional value; see under Syntax.

#### Principal Avesta Prepositions.

- aipi* (with acc., loc.) 'upon, after, for', cf. Gk. ἐπί = Skt. *āpi*  
*aīwi*, GAv. *aībī* (w. acc., dat., loc.) 'to, unto, upon', cf. ἀμφί = Skt. *abhi*  
*adaiiri* (w. acc.) 'under, beneath', cf. Skt. *adhār* (adv.)  
*ana* (w. acc.) 'along, upon', cf. Gk. ἀνά  
*anu* (w. acc.) 'along, after, according to' = Skt. *anu*  
*antara* (w. acc., instr., loc.) 'between, among', cf. Lat. *inter* = Skt. *antār*  
*apa* (w. dat.) 'away, off', cf. Gk. ἀπό = Skt. *āpa*  
*arām* (w. abl., Ys. 51.14) 'without', opp. Skt. *āram*  
*avi*, *aoi* (w. acc., dat., gen.) 'to, upon'; (w. abl.) 'from'; (loc.) 'in'  
*ā* (w. acc., dat., abl., gen., loc.) 'hither, from, to, until' = Skt. *ā*  
*upa* (w. acc., loc.) 'unto, in', cf. Gk. ὑπό = Skt. *ūpa*  
*upāiri* (w. acc., instr.) 'above, over', cf. Gk. ὑπέρ = Skt. *upāri*  
*tarō*, *tarasca* (w. acc.) 'through, across', cf. Lat. *trans* = Skt. *tirās*, *tirascā*  
*paīti* (w. acc., instr., dat., abl., gen., loc.) 'to, at, for, with', cf. περί = Skt. *prāti*  
*paīri* (w. acc., abl.) 'around, from around', cf. περί = Skt. *pāri*  
*para* (w. acc., instr., abl., gen.) 'before, from', cf. πέρα = Skt. *pārā*  
*parō*, GAv. *parē* (w. abl., gen., loc.) 'before, beside', cf. πάρος = Skt. *parās*  
*pasca* (w. acc., instr., abl., gen.) 'after, behind' = Skt. *pascā*  
*pascaēta* (w. acc.) 'after, following'  
*pasne* (w. acc., gen.) 'behind, on the other side of', cf. Lat. *pōne*  
*maē* (w. instr., abl., gen.) 'with' = Skt. *smāt* (§ 140 above)  
*haca* (w. acc., instr., abl., gen.) 'with, in consequence of' = Skt. *sacā*  
*hapra* (w. acc., instr., dat.) 'with, along with' = Skt. *satrā*  
*hada* (w. instr., dat., abl.) 'with, along with' = Skt. *sahā*.

§ 736. The Prepositions, as in other languages, are not infrequently placed after the case which they determine, instead of before it; they thus become 'Postpositions'. Examples are numerous:

Av. *apam ā* 'to the water', *raocanəm paīti* 'at the window', *ašāē haca* 'in accordance with righteousness', etc. Similarly in the loc. case *-hwa*, *-šva* = *asu* + *a*; so *ahmīya* 'therein' = *ahmi* + *a*. Others likewise.

§ 737. The abl. phrase YAv. *aṇtarāṭ naēmāṭ* 'within' is employed, in addition to its adverbial use, also with a force that is practically equivalent to a preposition: Av. *aṇtarāṭ naēmāṭ yāvrdrājo* 'within a year's time'; *aṇtarāṭ naēmāṭ barəpriṣva* 'within the wombs'.

### C. Conjunctions.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1231 seq.)

§ 738. The conjunctions and particles of adverbial value have in part been treated above under Adverbs. It remains only to emphasize the conjunctive force of some of the most important Co-ordinates and Subordinates. They are mostly postpositive in position.

#### 1. Co-ordinate Conjunctions.

§ 739. The chief co-ordinate conjunctions, copulative, adversative, etc. are here noted.

a. Copulative. Av. *ca* 'and, que' = Skt. *ca*; Av. *ca ... ca* 'both ... and' = Skt. *ca ... ca*; Av. *uta* 'also' = Skt. *utā*; Av. *uta ... uta* 'both ... and' = Skt. *uta ... uta*. Negative, Av. *nōiṭ* 'not' = Skt. *nēd*; Av. *nōiṭ ... nōiṭ*, *nōiṭ ... naēda*, *nava ... nōiṭ* 'neither ... nor'.

b. Adversative. The only one in use seems to be Av. *tā* 'but, however' = Skt. *tū*.

c. Disjunctive. Av. *vā* 'or, else', e. g. Vd. 12.1 = Skt. *vā*; Av. *vā ... vā* 'either ... or' = Skt. *vā ... vā*.

d. Causal. Av. *zī* 'for' (orig. asseverative, and often so used in Av. as in Skt.) = Skt. *hi*.

e. Illative. Here may be noticed Av. *apa* 'so, therefore' = Skt. *ātha*. Perhaps also some others.

#### 2. Subordinate Conjunctions.

§ 740. The subordinate conjunctions, temporal, modal, final, etc., with adverbial force, have been noted above under Adverbs (§ 728 seq.), e. g. Av. *yada* 'when', *yaṣa* 'as, that', etc. To these may be added the conditional conjunction Av. *yezi*, *yedi* 'if' = Skt. *yādi*.

### D. Interjections.

§ 741. A few exclamations are worthy of notice; they are, in part, remnants of cases of unused words crystallized as Interjections. Examples are not numerous.

§ 742. The most important Interjections are: Av. *āi* 'O' (w. voc.) = Skt. *āi*; Av. *ušta* 'hail' (an old loc.). Likewise a few others, probably originally case-forms of nouns or adjectives, e. g. Av. *āvōya* 'alas' (old instr.), cf. *āvōya mē bāvōya* 'woe, woe indeed to me' Yt. 3.14; Av. *inja* 'ha, here', *tinja* 'ho, there'.

---

# WORD-FORMATION.

## FORMATION OF DECLINABLE STEMS.

§ 743. **General Remark.** Words are made from roots either directly without an affix, or they are more commonly formed by means of added suffixes, or again by composition.

(1) Only a small proportion of declinable stems, however, are made directly from verbal or pronominal radicals in their bare root-form without any affix. The simple root does sometimes serve as a declinable stem (see discussion below, § 744), but this happens chiefly in compounds.

(2) The great majority of words, in Av. as in other tongues, is derived from radicals by assuming an affix (suffix or prefix). The root-part of the word contains the fundamental idea; the prefix or suffix modifies its meaning.

(3) A third method of making new words is by combining words already formed so as to build up a compound.

The formation of verbs and pronouns has been sufficiently treated above; attention is here given to the formation of noun-words.

### I. Suffixless Formation.

#### Root-Words.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1147.)

§ 744. A limited number of declinable stems, nouns and adjectives, in Av. as in Skt., are made directly from a simple root without assuming any suffix. The suffix-

less stems have been discussed above, under Declension §§ 248, 261 etc. They occur oftenest as finals of compounds; they are therefore frequently made up with verbal prefixes.

As to signification, the root-words, as in Skt. (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1147a), are action-words, especially infinitives; or they may be nouns of agency. Sometimes they are adjectives.

§ 745. As examples of Root-Words without Suffix may be given:

Av. *vac*- 'voice, word' = Skt. *vác*-; Av. *druj*- 'deceit, Fiend' = Skt. *drúh*-; Av. *adruh*- 'undeceiving' = Skt. *adrúh*-; Av. *aiwišac*- 'following' = Skt. *abhišac*-.

Note 1. In Av., as in Skt., root-words at the end of a compound are subject to some variation. (a) Internal *ā* is often lengthened, *anušhāc*- 'attending'. — (b) Radical *i*, *u* remain unchanged. — (c) Roots ending in a short vowel including *-ar* usually assume a *i*, as in Skt. (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1147d), Av. *ābarət*- title of a priest (*√bar-*), cf. Skt. *bhṛt*-, Whitney, *Skt. Gram.* § 383h. Similarly in the prior member of a compound, Av. *srušgaoša*- 'of listening ears' (*√sru-*), cf. Skt. *śrūt-karṇa*-; Av. *jišaša*- (*√ji-*), cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1147e, 383h.

Note 2. Reduplication is perhaps to be sought in Av. *tū-tuc*-, cf. loc. pl. *tūtuhšva* Vd. 6.51, cf. Skt. *tvác*-.

## 2. Derivation by Prefix and Suffix.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1118, 1136.)

§ 746. Words are derived from radicals chiefly by the addition of prefixes and suffixes. The Prefixes and Suffixes may now be taken up in detail.

### PREFIXES.

#### a. Nominal Prefixes, Substantive and Adjective.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1121.)

§ 747. A number of prefixes are used in making new words of substantival or adjectival value out of words already formed; these may be called nominal or noun-

prefixes. The most important Nominal Prefixes (subst. and adj.) in Av. are: *a-* negative, *hu-* 'well', *duš-* 'ill'.

§ 748. Examples of nouns and adjectives formed with modifying nominal prefixes are:

Av. *a-* negative (*an-* before vowels, *ɜ-* before *v*; rare *ana-*) = Skt. *a-*, *an-*: e. g. Av. *a-srušti-* 'disobedience'; Av. *an-arəpa-* 'wrong' = Skt. *anartha-*; Av. *ɜ-visti-* 'ignorance' = Skt. *dvitti-*; Av. *ana-marždika* 'unmerciful'.

Av. *hu-* (occasionally *hao-*) 'well' = Skt. *su-*: e. g. Av. *hu-šiti-* 'prosperity' = Skt. *sukṣiti-*; Av. *hao-zəpəwa-* 'friendship'.

Av. *duš-* (sporadic *dšuš-*) 'ill' = Skt. *duḥ-*: e. g. Av. *dušiti-* (i. e. *duš-šiti-* § 186) 'distress'; sporadic Av. *dšuš-sravah-* 'inglorious'. Likewise a few others.

### b. Verbal Prefixes.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1076 seq.)

§ 749. A number of verbal prefixes or so-called 'prepositions' occur in combination with verbs; they modify or define the meaning of these more clearly. Some of these prefixes were originally stereotyped cases of nouns that have assumed an adverbial character.

§ 750. The most important verbal prefixes in Av. are the following. The meanings given are of course only general and approximate. See Whitney, *Skt. Gram.* § 1077.

Av. *aīti* 'past, over, beyond',  $\sqrt{\text{bar-}} + aīti$  'bring over to' = Skt. *āti*  
*aīpi* 'upon, on',  $\sqrt{\text{jan-}} + aīpi$  'smite upon' = Skt. *api*  
*aīwi*, GAv. *aībī* 'to, upon, against',  $\sqrt{\text{gam-}} + aīwi, *aībī* 'come upon' = Skt. *abhi*  
*anu* 'after, along',  $\sqrt{\text{i-}} + anu$  'go after' = Skt. *ānu*  
*aṅtar* 'between, among',  $\sqrt{\text{mrū-}} + aṅtar$  'interdict' = Skt. *antār*  
*apa* 'away, forth, off',  $\sqrt{\text{bar-}} + apa$  'bear away' = Skt. *āpa*  
*ava* 'down, upon',  $\sqrt{\text{jan-}} + ava$  'strike down' = Skt. *āva*  
*avi*, *aoi* 'to, upon',  $\sqrt{\text{bar-}} + avi$  'bring to'  
*ā* 'to, unto',  $\sqrt{\text{bar-}} + ā$  'bring to' = Skt. *ā*  
*uṣa* 'to, unto, toward',  $\sqrt{\text{bar-}} + uṣa$  'bring up' = Skt. *ūṣa*  
*us*, *uz* 'up, forth, out',  $\sqrt{\text{bar-}} + us, *uz* 'bring forth' = Skt. *ūd*  
*nī* 'down, in, into',  $\sqrt{\text{jan-}} + nī$  'smite down' = Skt. *nī*  
*niš*, *niž* 'out, forth, away',  $\sqrt{\text{bar-}} + niš, *niž* 'bring away' = Skt. *nīs*  
*para* 'away, forth',  $\sqrt{\text{bar-}} + para$  'bear away' = Skt. *pārā*  
*paīri* 'round about, around',  $\sqrt{\text{bar-}} + paīri$  'bear around' = Skt. *pāri*$$$

*frā* 'forth, fore, forward',  $\sqrt{\text{bar-}}$  + *frā* 'bring forth' = Skt. *prā*  
*paīti* 'towards, against, back',  $\sqrt{\text{bar-}}$  + *paīti* 'bring towards' = Skt. *prāti*  
*vī* 'apart, away, out',  $\sqrt{\text{bar-}}$  + *vī* 'bear asunder' = Skt. *vī*  
*hqm*, *haṇ-*, GAv. *hām*, *hāṇ-* 'together',  $\sqrt{\text{bar-}}$  + *hqm* 'bear together' =  
 Skt. *sām*.

Note. Instances of stereotyped case-forms of a noun entering into verbal combination as prefix, are to be found: e. g. Av. *yaoš* +  $\sqrt{\text{dā-}}$ , *yaoš-dāiti* 'makes pure', cf. Av. *yaoš* Ys. 44.9 = Skt. *yōś*.

§ 751. The connection between the prefix and the verb, in Av. as in Vedic Skt. (Whitney, *Skt. Gram.* § 1081) is very loose; several words, therefore, often intervene between the prefix and the predicate, so that sometimes it is difficult to tell whether the prefix is to be connected directly with the verb or is to be regarded merely as an adverb: e. g. *apa haca qsaḥibyō* | *miḥra barōiš* 'mayest thou, O Mithra, bring us away from distresses' Yt. 10.23, beside *apa-barāiti* 'he brings away' Vd. 5.38.

§ 752. A repetition of the prefix is not uncommon, that is, the prefix may stand at some distance before the predicate and then be repeated in combination with the verb:

As an example of such repetition compare, Av.  
*hqm ida šaētəm hqm.bārayən* 'let them collect possessions together there' Vd. 4.44.

Note 1. In GAv., the metre shows that the second prefix is regularly to be expunged: e. g. GAv. *hyaṭ hām vohū* || *mazdā* [*hām*]-*fraštā* *manaphā* 'when he conferred with Vohu Manah' Ys. 47.3. Again *hyaṭ* *ḥām* *cašmañū* [*hām*]-*grabəm* 'when I conceived thee in mine eye' Ys. 31.8. Similarly *us* ... [*uz*]-*jān* Ys. 46.12; et al.

Note 2. In the case of a long predicate, when several subjects or objects belong to the same verb, the verb itself is sometimes expressed but once, the prefix being then repeated each time with the subject or object as the case may be: e. g. *aya dānaya fraorənta* | *ahurō mazdā* *ašava* | *frā vohu manō*, *frā* ... *frā* ... *frā* ... 'Ahura Mazda professed his faith according to this law, Vohu Manah professed it, so did' etc. Ys. 57.24.

§ 753. When the prefix immediately precedes the verb to which it belongs, the form of the prefix is sometimes



made subject to the rules of sandhi (see Sandhi, below); sometimes, however, it undergoes no change but is allowed to remain unaltered, cf. §§ 51, 52 above. Thus:

(a) With Sandhi. Av. *Vas-* 'to drive' + *ava*, *upa*, *para* may give *avāzōiṣ* (*ava* + *az*), *upāzaiti* (*upa* + *az*), *parāzanti* (*para* + *az*);—Av. *Vi-* 'to go' + *upa*, *para* gives *upāita* (*upa* + *ita*), *parāiti* (*para* + *aiti*);—Av. *Vvac-* 'to speak' shows *paityaoḥta* 'he spoke' Ys. 9.2, and *aipyūḥda* (*aipi* + *uḥda*), cf. § 52 Note 1;—Av. *Vhac-* 'follow', *upavhacaiti* (*upa* + *hac*);—Av. *Vhars-* 'let go', *upavharsaiti*, *fravharsaiti*.

(b) Without Sandhi. Av. *Vas-* 'to reach, obtain', *ava.ašnaoiti*, *paiti.ašnaoiti* (beside *frāšnaoiti* with sandhi). Also many other examples.

Note 1. The metre sometimes determines whether sandhi is to take place, or whether the hiatus is to be allowed to remain; compare instances like *paiti.apayaṣ* Yt. 8.38, *paṛi.apaya* Yt. 10.105, et al.

Note 2. The forms *us*, *niš* (with voiceless *s*) are used chiefly before voiceless consonants, the forms *uz*, *niž* are used before voiced; but this rule is likewise by no means without exception. Thus Av. *uzbaranti*, *uzūḥyan*, *nižbarata*, so *vr̥zūḥda* (*z* before voiced sounds); but *usaju-*, *nišqya* Ys. 50.12, *aršūḥda* (*s* before voiced).

Note 3. The preposition Av. *ham* 'with' = Skt. *sām* appears in various forms, the form being assimilated to the sound following: thus, *ham*- (before vowels), *ham* (before labials and some other consonants), *han* (before gutturals, palatals, dentals), also *hām*, *hān*- occur in GAv.—Examples are Av. *hamar̥na-*, *hambārayan*, *han̄kārayemi*, *han̄jasante*, *han̄tacaiti*. Some exceptions to the law of assimilation occur, e.g. *ma'nyu.ham.tašta-* 'constructed by the spirit'; et al.

§ 754. Specially to be observed in compounds is the treatment of an original *s* after a prefix ending in *i*, *u*.

1. The original *s*, as expected, becomes *ś* after *i*, *u*, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 185. Thus, YAv. *ništāiti* (*Vstu-*) Yt. 14.42; YAv. *ništayēiti* (*Vstā-*) Yt. 10.109 (but GAv. *paṭistavās* with *s* Ys. 50.9); Av. *a'viṣāc-* 'accompanying' Ys. 52.1 = Skt. *abhiṣāc-*; Av. *paṭiṣmar̥ma-* (v. l. *paṭi.ṣmar̥ma-*, *paṭi.mar̥ma-*) 'thinking upon' (Av. *Vmar-* = Skt. *Vsmar-* § 140) Yt. 10.86.—Similarly in internal

reduplication, unless followed by *p* §§ 155, 109. Thus, Av. *hišmarənt-* 'remembering'. But (with *sp*) Av. *hišpōsəntəm*, *hišpōsəmna* 'spying' Yt. 8.36, Yt. 10.45.

2. Frequently the peculiar writing *šh*, *šw* is found after *i*, *u*. It seems to be an attempt at etymological restoration. Thus, Av. *ānuš.hac-* 'attending' Ys. 31.12 = Skt. *ānuśac-*; Av. *a'iwišhuta-* (v. l. *a'iwiš.huta-*) 'pressed haoma-juice' (Av.  $\sqrt{hu-}$  = Skt.  $\sqrt{su-}$ ) Ys. 11.3; Av. *pa'rišwašta-* 'encircled' Ys. 11.8 = Skt. *pariśvakta-*; Av. *hušhafa* 'soundly sleeping' (§ 95) Ys. 57.17. — Similarly in internal reduplication, Av. *hišhašti* 'it clings' ( $\sqrt{hac-}$ ).

3. Complicated are the following formations: GAv. *niš-a-wharatū* 'let him protect' Ys. 58.4 (beside Av. *nī . . . haraite* Ys. 19.10); YAv. *niš-a-whasti* 'he settles down' Ys. 57.30 (beside *nišādayaŋ* Ys. 9.24); Av. *pa'riawharšta-* 'imbrued' (beside v. l. *pa'riwharšta-*).

## SUFFIXES.

§ 755. Most derivatives, in Av. as in other languages, are made by means of suffixes. These resemble the corresponding suffixes in Skt., and they may likewise be divided into two general classes:

a. Primary Suffixes, or those added directly to original roots or to words resembling such.

b. Secondary Suffixes, or those added to derivative stems which have already been formed with a suffix.

These two classes may now be taken up in detail.

### A. Primary Derivatives.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1143.)

§ 756. A Primary Derivative is a word that is formed by adding one of the so-called Primary Suffixes directly to an original root.

§ 757. Form of the Root. The root to which the primary suffix is added may undergo more or less change in its form. Most generally the root is strengthened either to the *guṇa* or the *vrddhi* stage. Such variations

for the most part answer to corresponding changes in Skt.; they will not be taken up in detail here; reference may be made to Justi, *Handbuch der Zendsprache* pp. 366—383.

§ 758. Some general remarks, subject to exceptions, however, may be made with regard to the strengthening of the root.

(a) In Av., as in Skt., internal radical *a* is commonly vřddhied before the suffix *a*; but it commonly remains unchanged before the suffix *i*.

(b) Internal and initial *i*, *u* are gunated before the suffix *a* and *i*.

(c) Internal and final *i*, *u* are gunated before the suffixes *-ana*, *-ah*, *-pra*, *-řva*, *-man*.

(d) The root generally remains unstrengthened before the suffixes *-tu*, *-ti*, *-u*, *-řu*, *-ra*, *-van*, and in some other cases.

#### The Principal Primary Suffixes.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1146 a.)

§ 759. A list of the principal primary suffixes may here be given in connection with the Sanskrit, see Whitney, *Skt. Gram.* § 1146 a. One or two of these here given might perhaps be further resolved and regarded as secondary, but it is found convenient to include them here.

|                      |                      |                   |
|----------------------|----------------------|-------------------|
| 1 -a                 | 17 -uř               | 33 -ma            |
| 2 -an                | 18 -ā                | 34 -man           |
| 3 -ana               | 19 -ka (-ika)        | 35 -mi            |
| 4 -a <sup>i</sup> ni | 20 -tu (-da)         | 36 -mna, -mana    |
| 5 -ant (-ant)        | -ita, -ata           | 37 -ya            |
| 6 -ar                | 21 -tar (-dar)       | 38 -yah, -iřta    |
| 7 -ah                | 22 -ti               | 39 -yu            |
| 8 -ā                 | 23 -tu               | 40 -ra            |
| 9 -āna (-āna)        | 24 -tra (-pra, -dra) | 41 -ri            |
| 10 -i                | 25 -va (-řva)        | 42 -ru            |
| 11 -in               | 26 -řa (-da)         | 43 -va            |
| 12 -ina              | 27 -ři               | 44 -van (-řvan)   |
| 13 -iř               | 28 -řu               | 45 -vant (-řvant) |
| 14 -iřř              | 29 -na (-na)         | 46 -vah           |
| 15 -ř                | 30 -nah              | 47 -var (-vara)   |
| 16 -u                | 31 -ni               |                   |
| -una                 | 32 -nu               |                   |

## A few other Primary Suffixes.

§ 760. A few other suffixes occur sporadically and may also, for convenience be classed under the primary division, though their secondary origin may be possibly traced. As examples may be taken:

Suffix, Av. *-aya* in *zarādaya-*; Av. *-āra* in *dahṣāra-*; Av. *-ura* in *razura-*; Av. *-tah* in *parštāh-* (Whitney, § 1152 a). Likewise some others.

## Discussion of the Primary Suffixes.

1. Av. *-a* = Skt. *-a* (Whitney, § 1148).

§ 761. With this suffix a great number of derivatives are formed. Their signification is various; they are adjectives, action-nouns, agent-nouns. The root is generally strengthened by *guṇa* or *vṛddhi*. Examples are very numerous:

Noun (masc., neut.). Av. *vāza-* 'strength' = Skt. *vāja-*; Av. *maēja-* 'cloud' = Skt. *mēghā-*; Av. *gaoša-* 'car' = Skt. *ghōṣa-*; Av. *cahra-* 'wheel' (neut.) = Skt. *cakrā-*.—Adjective. Av. *ama-* 'strong' = Skt. *āma-*; Av. *asāra-* 'headless'; Av. *aməša-* 'immortal' = Skt. *amṛta-*; Av. *draoja-* 'deceitful' = Skt. *drōgha-*. Also many others.

2. Av. *-an* = Skt. *-an* (Whitney, § 1160).

§ 762. This suffix forms a limited number of neuter and masculine nouns of action and agency, including also a few adjectives. Examples are:

Noun. Av. *uḥšan-* m. 'ox' = Skt. *ukṣān-*; Av. *tašan-* m. 'shaper' = Skt. *tākṣan-*; Av. *urvan-* m. 'soul'; Av. *masan-* n. 'greatness' = Skt. *mahān-*.—Adjective. Av. *vinḍan-* 'not receiving'; Av. *taurvan-* 'conquering'.

3. Av. *-ana* (*-əna*) = Skt. *-ana* (Whitney, § 1150).

§ 763. This suffix, as in Skt., forms many derivatives, nouns and adjectives of varied value. Roots in *i*, *u* commonly receive the *guṇa*-strengthening before this suffix.

Some of the adjectival derivatives made with this element can hardly be distinguished from participles. Examples are:

Noun. Av. *vanhana-* n. 'clothing' = Skt. *vāsana-*; Av. *hanja-mana-* n. 'assembly' = Skt. *saṅgama-*; Av. *bajina-* n. 'dish' = Skt. *bhājana-*, § 17, 30; Av. *maēpana-* n. 'dwelling'; Av. *raocana-* n. 'light, window' = Skt. *rōcana-*.—Adj. Av. *zayana-* 'wintry'.

§ 764. After an *r*, the Av. form *-ana* answers in some instances to orig. *-ana*, while in others it corresponds to *-na* (i. e. *-na*, see § 802). These must be distinguished. As examples after *r*:

(a) Av. *-ana* = Skt. *-ana* (i. e. *-āna*), Av. *varāna-* m. 'choice, belief' = Skt. *varayā-*; Av. *hamarāna-* n. 'battle, conflict' = Skt. *saṃāraṇa-*. Likewise some others. But observe Av. *karāna-* (*-ana*) 'side, shore' Yt. 5.38 etc. opp. to Av. *karāna-* (*-na*) 'ear' Yt. 11.2 = Skt. *kārṇa-*; yet consult the variants.

(b) Examples of Av. *-ana* (i. e. *-na*) = Skt. *-na*, after *r*, are given below under *-na* § 802.

4. Av. *-āni* = Skt. *-ani* (Whitney, § 1159).

§ 765. Sporadic traces of the suffix *-ani* in Av., as in Skt., are to be found. As example may be quoted:

Av. *duž-āni-* adj. 'evil' Vd. 14.5.

5. Av. *-ant* (*-ant*, *-int*) = Skt. *-ant* (Whitney, § 1172).

§ 766. This is the suffix which forms the pres. and fut. participles. It has been sufficiently treated above, §§ 477, 514.

6. Av. *-ar* (*-ara*) = Skt. *-ar* (Whitney, §§ 169 a, 1151 l).

§ 767. This suffix forms a limited number of nouns; they are almost all of the neuter gender. It occurs likewise in adverbs and prepositions, probably there representing old case-endings. In some nouns the form becomes *-ara* by the *a*-transfer. The prefix *-ar* must be connected with *-an*, cf. § 337. Examples:

Av. *vadar-* n. 'weapon' = Skt. *vādhar-*; Av. *zafar-* n. 'jaw'; Av. *bažvar-*, *bažvara-* (*a*-inflection) 'thousand'; Av. *nar-*, *nara-* m. 'man' = Skt. *nār-*, *nara-*. Observe the adverbs Av. *antār* 'between, inter' = Skt. *antār*; Av. *ižar* 'immediately'.

7. Av. *-ah* = Skt. *-as* (Whitney, § 1151).

§ 768. From this very common suffix, in Av. as in Skt., a great number of derivatives are made. They are

chiefly abstract neuter nouns and some adjectives (probably originally distinguished from the latter by a difference of accent, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1151 e). The roots in *i, u* show *guṇa*-strengthening before this suffix. Examples are:

Noun. Av. *avah-* n. 'aid' = Skt. *avas-*; Av. *aēnah-* n. 'sin' = Skt. *ēnas-*; Av. *tamah-* n. 'darkness' = Skt. *tāmas-*; Av. *raocah-* n. 'light'.—Noun, Adjective. GAv. *dvaēšah-* n. 'hate', *dvaēšah-* adj. 'hateful' Ys. 43.8 = Skt. *dvēśas-*; Av. *vasah-* n. 'will', *vasah-* adj. 'willing' Ys. 31.11, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1151 e. A feminine noun in Av., as in Skt., is Av. *ušah-* f. 'dawn' = Skt. *uśās-*, cf. § 357 above.

8. Av. *-ā* = Skt. *-ā* (Whitney, § 1149).

§ 769. This suffix makes feminine adjectives answering to masculine and neuter *a*-stems. It also makes a considerable number of feminine action-nouns. Its form is often obscured, as it frequently appears as *ā* §§ 25, 17, 18. Examples have been given under declension of fem. nouns and adjectives §§ 362, 243.

9. Av. *-āna* (*-āna*) = Skt. *-āna* (Whitney, § 1175).

§ 770. This suffix is used in forming middle and passive participles; it has therefore been treated under the different tense-systems, §§ 477, 507 etc. Examples of participles mid. and pass. are:

Av. *isāna-* 'ruling' = Skt. *isāna-*; Av. *manhāna-* 'thinking' (aorist ptcpl.); Av. *yazāna-* 'worshipping', *pāpərtāna-* 'fighting'. Also others.

Note. A few noun-stems in *-an* also show *-āna* as a sporadic heavy form with *a*-transfer, e. g. *aršāna-* 'male' § 310.

10. Av. *-i* = Skt. *-i* (Whitney, § 1155).

§ 771. With this suffix a considerable number of derivatives are formed. They are adjectives and substantives.

The masculines are chiefly agent-nouns; the feminines are abstracts; there is an occasional neuter. The root generally shows the *guṇa* stage. Examples are:

Nouns. Av. *aži-* m. 'dragon' = Skt. *āhi-*; Av. *kavi-* m. 'Kavi, king' = Skt. *kavi-*.—Av. *karṣi-* f. 'circle, circuit' = Skt. *kṛṣi-*; Av. *dāhi-* f. 'creation' = Skt. *dhāsi-*; Av. *maēni-* f. 'wrath, punishment' Ys. 31.15, 44.19 = Skt. *mēnt-*.—Av. *aṣi-* n. 'eye' = Skt. *ākṣi-*.—Adjective. Av. *zairi-* 'yellow, golden' = Skt. *hāri-*; Av. *darṣi-* 'bold', etc.

§ 772. On Av. *-ita* = Skt. *-ita*, see § 786 below.

§ 773. On Av. *-iti* = Skt. *-iti*, see § 789 below.

11. Av. *-in* = Skt. *-in* (Whitney, § 1183).

§ 774. Only a few undoubted instances of this suffix as a primary derivative are noted; its use in secondary formation of possessives is more familiar (§ 835), though not so common as in Sanskrit. Quotable examples of the primary usage of this suffix are:

Noun. Av. *kaṇin-* f. 'maiden'.—Adjective. Av. *stacin* (in *afstacinō*) 'flowing, running'.

12. Av. *-ina* = Skt. *-ina* (Whitney, § 1177 c).

§ 775. There are a few quotable derivatives that show this suffix. Examples are:

Adjective. Av. *daḥṣina-* 'right' = Skt. *dākṣiṇa-*; Av. *zairina-* 'golden' = Skt. *hāriṇā-*.

13. Av. *-iṣ* = Skt. *-iṣ* (Whitney, § 1153).

§ 776. A small number of neuter nouns are made by means of this suffix. Instances are:

Noun. Av. *barziṣ-* n. 'cover, mat', cf. Skt. *barhis-*; Av. *hadiṣ-* n. 'abode'; Av. *viṣiṣ-* n. 'judgment', *suaṣiṣ-* n. 'weapon', cf. § 359 above.

14. Av. *-iṣī* = Skt. *-iṣī* (cf. Whitney, §§ 1153, 1156 a).

§ 777. This suffix belongs perhaps rather under secondary derivation than under primary endings. It occurs in only one or two words and may best be mentioned here. It seems to answer as a corresponding feminine formation

(-iṣī) to the preceding -iṣ. The root is strengthened before it. Examples are:

Noun. Av. *təviṣī-* f. 'power, might' = Skt. *táviṣī-*;  
Av. *hāiriṣī-* f. 'mother'.

§ 778. On -iṣta in superlatives see § 813 below.

15. Av. -ī = Skt. -ī (Whitney, § 1156).

§ 779. This suffix is to be sought in feminine nouns and adjectives, cf. also Whitney, *Skt. Gram.* § 1156 b. Such feminines correspond for the most part to masc. and neut. stems in -a, -i or a consonant. Sometimes it is doubtful whether it would not be better to regard some of the nouns and adjectives as secondary in origin.

Noun. Av. *maḥṣī-* f. 'fly', *vāḍī-* f. 'stream, river'.  
—Adjective. Av. *daēvi-* 'fiendish' = Skt. *dēvt-*; Av. *drīvi-* f. 'poor' (§ 187, fem. to *drigu-* m. n.). Likewise certain others, cf. § 362.

16. Av. -u = Skt. -u (Whitney, § 1178).

§ 780. This suffix which closely resembles the corresponding one in Skt., forms derivative nouns and adjectives. The nouns are chiefly masculine. Examples are:

Noun. Av. *qsu-* m. 'branch, twig' = Skt. *qśú-*;  
Av. *iṣu-* m. 'arrow' = Skt. *iṣu-*; Av. *pasu-* m. 'small cattle' = Skt. *paśú-*; Av. *tanu-*, *tanū-* f. 'body' = Skt. *tanú-*, *tanū-*; Av. *maḍu-* n. 'honey' = Skt. *mádhu-*.  
—Adjective. Av. *pouru-* 'full' = Skt. *purú-*; Av. *vanhu-*, *vohu-* 'good' = Skt. *vasu-*; Av. *drigu-* 'poor'. Likewise others.

§ 781. On Av. -una = Skt. -una, see § 802 below.

§ 782. On Av. -ura = Skt. -ura, see § 816 below.

17. Av. -uš = Skt. -us (Whitney, § 1154).

§ 783. This suffix forms a few derivatives; they are chiefly neuter nouns. As examples may be quoted:

Av. *arəduš-* n. 'assault, battery', *garəhuš-* n. 'milk', *tanuš-* n. 'person' Ys. 43.7, cf. § 360. Add also *manuš-* masc. nom. propr.



18. Av. *-ā* = Skt. *-ā* (Whitney, § 1179).

§ 784. With this suffix only an occasional feminine noun is made. As an example may be quoted Av. *tanā-* (*tanu-*) f. 'body' = Skt. *tanā-* (*tanū-*).

19. Av. *-ka* = Skt. *-ka* (Whitney, § 1186).

§ 785. This suffix forms a few primary derivatives; they are nouns and adjectives. Its use in secondary derivation, as in Skt., is more common. Examples of *-ka* as primary suffix are:

Noun. Av. *aḍka-* m. 'garment, robe' Yt. 5.126 = Skt. *ātka-*;  
Av. *mahrka-* m. 'death' = Skt. *markā-*.—Adjective. Av. *huška-*  
'dry' = Skt. *śuṣka-*.

20. Av. *-ta* (*-ita*, *-ata*) = Skt. *-ta* (*-ita*, *-ata*), Whitney, § 1176.

§ 786. The suffix *-ta* is used chiefly (1) in forming past-passive participles directly from the conjugation-stem as explained above under Participles, § 710 seq. It appears also (2) in a few general nouns and adjectives which show more or less of a participial character. The feminine form shows *-tā*. Examples are:

(1) Past-Passive Participles in *-ta*, see § 711 above.—(2) Nouns and Adjectives: Av. *dūta-* m. 'messenger' = Skt. *dūtā-*; Av. *angušta-* m. 'toe' = Skt. *anguṣṭha-*; Av. *zasta-* m. 'hand' = Skt. *hāsta-*; Av. *aṣa-* n. 'right' (*-ṣa* = *-rta*, § 163) = Skt. *ṛtā-*; Av. *anāhitā-* fem. 'Anahita' nom. propr.

Note 1. The suffix Av. *-ita* = Skt. *-ita* (Whitney, § 1176 d) appears in a few adjectives: e.g. Av. *zairita-* 'yellow, green' = Skt. *hārīta-*; Av. *masita-* 'great'; perhaps in Av. *raodita-* 'red'. Likewise in the ptcp. adj. Av. *darṣita-* 'emboldened, daring' (*√darś-*) Ys. 57.11 = Skt. *dhṛṣitā-*, cf. § 712 above.

Note 2. A suffix *-ata* (stem *a + ta*) = Skt. *-ata* (Whitney, § 1176 e) may be assumed in a few nouns and adjectives which show partly a gerundive force. Av. *vrzata-* n. 'silver' = Skt. *rajatā-*; Av. *yazata-* m. 'adorable, divinity'.

Note 3. The suffix *-ta* is sometimes disguised as *-da* in accordance with certain phonetic changes, cf. § 89 etc. Av. *vrzda-* 'grown great, mighty' (i.e. *vardh + ta*) = Skt. *vardhā-*. So Av. *drwda-* Yt. 13.11. Likewise *-rta* is often disguised as *-ṣa*, cf. § 163.

21. Av. *-tar* (*-dar*) = Skt. *-tar* (Whitney, § 1182).

§ 787. This suffix is used in forming masculine, and a few feminine, nouns of agency and relationship, cf. § 321 seq. The suffix is attached directly to the root; and radical *i*, *u* are generally strengthened before it. There is a corresponding feminine *-brī* besides. Examples of *-tar* are:

(1) Nouns of Agency. Av. *dātar-* m. 'giver, creator' = Skt. *d(h)ātar-*; Av. *saotar-* m. name of priest = Skt. *hōtar-* et al. — (2) Nouns of Relationship. Av. *patar-* m. 'father' = Skt. *pitar-*; Av. *mātar-* f. 'mother' = Skt. *mātār-*.

Note 1. The suffix *-tar* is sometimes disguised (cf. § 163): Av. *hāšar-* m. 'eater'; Av. *bāšar-* m. 'rider' = Skt. *bhārtar-*.

Note 2. Observe the form of the suffix in YAv. *duždur-*, GAv. *duždar-* f. 'daughter' Yt. 17.2, Ys. 45.4 = Skt. *duhitār-*.

Note 3. Observe *-tar* as neuter in infin. YAv. *vīdōipre* Yt. 10.82 (perhaps here *harōpre* v. l. Ys. 62.2).

22. Av. *-ti* = Skt. *-ti* (Whitney, § 1157).

§ 788. This suffix is used in forming a large number of feminine nouns, chiefly abstracts, and also an occasional masculine noun or adjective. The suffix is added directly to the root in its weak form. Examples are numerous:

Noun. Av. *anumaiti-* f. 'thought, agreement' = Skt. *ānumati-*; Av. *cisti-* f. 'wisdom' = Skt. *citti-*; Av. *stūiti-* f. 'praise' = Skt. *stuti-*; Av. *supti-* f. 'shoulder' = Skt. *śūpti-*; Av. *paiti-* masc. 'lord' = Skt. *pāti-*. — Disguised form, Av. *aši-* f. 'Rectitude' = *\*ar-ti* § 163.

§ 789. A form Av. *-iti* = Skt. *-iti* (Whitney, § 1157 g) is found in a few words: Av. *spašiti-* Yt. 19.6, *āskāiti-* (cf. § 32) Ys. 44.17.

23. Av. *-tu* = Skt. *-tu* (Whitney, § 1161).

§ 790. With this suffix, in Av. as in Skt., are formed a number of abstract and concrete derivatives. They are prevailingly masculine. The root is commonly strengthened before the *-tu*. Examples are:

Av. *yātu*- m. 'sorcerer' = Skt. *yātū*-; Av. *haētu*- m. 'bridge' = Skt. *sētu*-; Av. *hratu*- m. 'wisdom' = Skt. *krātu*-; Av. *pitu*- m. 'food' = Skt. *pittu*-; Av. *vantu*- m. asc. 'spouse'; Av. *jyātu*- (fem.?) 'life' = Skt. *jīvātu*-.

24. Av. *-tra* (*-pra*, *-dra*) = Skt. *-tra* (Whitney, § 1185).

§ 791. The suffix *-tra* (*-pra*, *-dra*, *-dra*) forms numerous nouns, which are chiefly neuter, and a few adjectives. The root usually has the *guṇa*-strengthening, but sometimes it remains unaltered. The original form (1) *-tra* of the suffix is preserved only after sibilants or a written nasal (§ 78); otherwise it becomes regularly (2) *-pra* (§ 77, 2). The forms (3) *-dra* (in *-fdr*-, *-hḍr*-) and *-dra* (in *-sdr*-, *-ṣdr*-) appear only under special circumstances, see §§ 79, 89, 90. The corresponding feminine is *-trā*. Examples are:

Noun. Av. *uštra*- m. 'camel' = Skt. *uśtra*-; Av. *vastra*- n. 'garment' = Skt. *vāstra*-.—Av. *pupra*- m. 'son' = Skt. *putrā*-; Av. *hṣapra*- n. 'rule, kingdom' = Skt. *kṣatrá*-.—Av. *yaohḍra*- n. 'girdle' Yt. 15.54 (cf. § 79) = Skt. *yóktra*-; Av. *vaḥḍra*- n. 'word', cf. Skt. *vaktrā*-; Av. *važdra*- m. 'bearer'.—Adjective. Av. *fraourvaēštra*- 'productive'.—Av. *brōipra*- 'cutting' Yt. 10.130 etc. (*√brī*-).—Av. *maždra*- 'learned, wise' (§ 90), *siždra*- Yt. 8.36; Vd. 13.2.

Note. A few feminines with suffix Av. *-trā* = Skt. *-trā* (Whitney, § 1185 d) may here be noted: Av. *aštrā*- f. 'goad' = Skt. *aśtrā*-; Av. *zaōprā*- f. 'libation' = Skt. *hōtrā*-.

25. Av. *-tva* (*-pwa*, *-dwa*) = Skt. *-tva* (Whitney, § 966 a).

§ 792. The suffix *-tva*, (*-pwa*, *-dwa*) §§ 94, 96) is used (1) chiefly in forming the Gerundive, or declinable future-passive participle of adjectival value (Latin *-ndus*) as described above § 717. But it is found also (2) in a few abstract nouns. The feminine form is *-tvā*, *-pṵā*.

1. Gerundive. Examples of the suffix so used have been given above.—2. Noun. Av. *staōpwa*- n. 'praise'; *dastvā*- f. 'skill', *vāpṵā*- f. 'herd'.

26. Av. *-pa* (*-ḍa*, *-da*) = Skt. *-tha* (Whitney, § 1163).

§ 793. With the suffix *-pa* (*-ḍa*, *-da* §§ 89, 90, 77 Note 3) are made, in Av. as in Skt., a number of action-nouns of different genders, and a few verbal adjectives with passive signification. The root usually appears in its weak form. The feminine is regularly *-pā*. Examples are:

Noun. Av. *raḥpa-* m. 'chariot' = Skt. *rātha-*; Av. *hamərəḥpa-* m. 'foe'; Av. *vīciḥpa-* m. 'decision'; Av. *saḥpa-* m. 'birth'.—Av. *arəḥpa-* n. 'subject, thing' = Skt. *ārtha-*.—Av. *gāḥpā-* f. 'song, hymn' = Skt. *gāthā-*; Av. *gaēḥpā-* f. 'being, creature'; Av. *ciḥpā-* f. 'penalty'.—Adjective. Av. *uḥḍa-* 'spoken, word' (§ 77 Note 3) = Skt. *ukhthā-*; Av. *praḥḍa-* 'gratified'; Av. *yūḥḍa-* 'girt, compact' Yt. 10.127.

Note 1. On Av. *-da* = orig. *-ta*, see § 786 above.

Note 2. The form *-apa* (probably thematic *a* + *pu*) = Skt. *-atha* (Whitney, § 1163 c) occurs in some words: Av. *vaḥṣapa-* n. 'growth' = Skt. *vakṣātha-*.

27, 28. Av. *-pi*, *-pu* = Skt. *-thi*, *-thu* (Whitney, § 1164).

§ 794. The suffix Av. *-pi* = Skt. *-thi* occurs in one or two words; it is also disguised as *-ti*. The suffix Av. *-pu* = Skt. *-thu* is likewise quotable. Both of these elements are used in making nouns, the suffix being attached to the weak form of the root. Examples are:

Suffix *-pi*: Av. *ciḥpi-* f. 'punishment'; Av. *aīpi-* f. 'dread, terror'. So Av. *asti-* m. 'minister', cf. Skt. *ātithi-*; Av. *haḥti-* n. 'thigh' = Skt. *sákthi-*.—Suffix *-pu*: Av. *hipu-* m. 'dweller, socius'.

§ 795. On the form *-pra*, see *-tra* § 791 above.

§ 796. On the form *-pwa*, see *-tva* § 792 above.

§ 797. On *-pwan*, see *-van* § 820 below.

§ 798. On the form *-pwanṭ*, see below, § 821.

§ 799. On the form *-da*, see *-ta* § 786, and *-pa* § 793 above.

§ 800. On *-ḍa* see above, *-pa* § 793.

§ 801. On the form *-dra* see *-tra*, *-pra* § 791 above.

29. Av. *-na*, (*-una*) = Skt. *-na*, (*-una*), Whitney, § 1177.

§ 802. The suffix *-na* is used (1) in making a few past-passive participles equivalent to those in *-ta*. It is

also employed (2) in forming some abstract nouns and likewise adjectives whose verbal character is easily recognized. The root is generally not strengthened.

(1) Passive Participle in *-na*. Examples of this formation have been given at § 713 above.—

(2) Noun. Av. *fraṣna*- m. 'question' = Skt. *praśna*-; Av. *yasna*- m. 'sacrifice' = Skt. *yajñá*-; Av. *waṣna*- m. 'sleep' = Skt. *svápnā*-.—Av. *parṇa*- n. m. 'wing' = Skt. *parṇá*-.—Av. *hañná*- f. 'army' = Skt. *sénā*-.—Adjective. Av. *maṣna*- 'naked' = Skt. *nagná*-; Av. *kamna*- 'few'. See also § 713.

§ 803. The suffix form Av. *-una* = Skt. *-una* (Whitney, § 1177 c), doubtless of secondary origin, is distinguishable in a few words: Av. *tauna*- 'young' = Skt. *táruṇa*-; Av. *aruna*- 'fiery' = Skt. *aruná*-.

30. Av. *-nah* = Skt. *-nas* (Whitney, § 1152).

§ 804. The suffix *-nah* is perhaps somewhat more common in Av. than in Sanskrit. It forms neuter abstracts. Radical *i*, *u* are strengthened before it; *a* remains unchanged. Examples are:

Av. *raēḥnah*- n. 'possession' = Skt. *rēkñas*-; Av. *haraṇah*- n. 'splendor'; Av. *draonah*- 'offering' = Skt. *dráviṇas*-; Av. *paraṇah*- n. (in *paraṇanahuntəm*) 'fulness' = Skt. *párvīṇas*-; Av. *raṣnah*- n. 'help, comfort'.

31. Av. *-ni* = Skt. *-ni* (Whitney, § 1158).

§ 805. With this suffix, as in Skt., are made a small number of nouns and adjectives. Strengthening of the root occurs. Examples are:

Av. *varṣni*- m. and adj. 'virile, male' = Skt. *vṛṣṇi*-; Av. *sraoni*- f. 'hip' = Skt. *śrōṇi*-; Av. *fāoni*- f. 'fatness'.

32. Av. *-nu*, (*-ṣnu*) = Skt. *-nu*, (*-snu*), Whitney, §§ 1162, 1194.

§ 806. With the suffix *-nu*, as in Skt., a small number of nouns or adjectives are made. Examples are:

Av. *bānu*- m. 'light, ray' = Skt. *bhānū*-; Av. *garānu*- m. 'itch' = Skt. *grāhnū*-; Av. *taṣnu*- m. 'fever' = Skt. *tapnū*-.—Av. *daenu*- f. 'female, cow' = Skt. *dhenū*-.

§ 807. The suffix Av. *-ṣnu* = Skt. *-snu* (Whitney, § 1194) is likewise quotable: e. g. Av. *raoḥṣnu*- m. 'light, brightness' = Skt. *rōciṣṇú*-; Av. *pāṣnu*- f. 'dust', cf. Skt. *pāśú*.

33. Av. *-ma* = Skt. *-ma* (Whitney, § 1166).

§ 808. With this suffix a considerable number of derivatives are made; they are adjectives and nouns. The nouns are chiefly masculine. The root is often strengthened. Examples are:

Noun. Av. *haoma-* m. 'haoma' = Skt. *sōma-*; Av. *aēšma-* m. 'fury'; Av. *urušma-* m. 'growth'.—Av. *garəma-* n. 'heat' = Skt. *gharmā-*.—Adjective. Av. *ōbāma* 'shining' = Skt. *bhāma-*; Av. *tašma-* 'strong, swift'; Av. *garəma-* 'hot' = Skt. *gharmā-*.

34. Av. *-man* = Skt. *-man* (Whitney, § 1168).

§ 809. The suffix *-man* in Av., as in Skt., forms a number of derivative action-nouns; most of these are neuter; a few are masculine. The root generally shows the *guṇa*-strengthening. Examples are:

Noun. Av. *asman-* m. 'stone, heaven' = Skt. *ásman-*; Av. *rasman-* m. 'column, rank'.—Av. *nāman-*, *naqman-* n. 'name' = Skt. *nāman-*; Av. *vaēšman-* 'dwelling' (in *vaēšman-da* Yt. 10.86) = Skt. *vāśman-*; Av. *taoḥman-* n. 'seed' = Skt. *tōkman-*; Av. *barəšman-* n. 'barsom'.

35. Av. *-mi* = Skt. *-mi* (Whitney, § 1167).

§ 810. This suffix, as in Skt., is found in a very few masculine and feminine nouns. Examples are:

Av. *varəmi-* m. 'wave, billow' = Skt. *ārmi-*; Av. *dəmi-* m. 'creator' Ys. 31.8; Av. *əzāmi-* m. 'birth' = Skt. *jāmi-*.—Av. *bāmi-* f. 'earth' = Skt. *bhūmi-*, *bhūmī-*.

36. Av. *-mna*, *-mana* = Skt. *-māna* (Whitney, § 1174).

§ 811. This suffix is used in forming the middle (passive) participles of the different systems. It has been discussed above, § 709 etc. Furthermore on Av. *-mna*, *-mana* (Gk. *-μενος*) opp. to Skt. *-māna*, see § 18 Note 2.

37. Av. *-ya* = Skt. *-ya* (Whitney, § 1213).

§ 812. This suffix is used in making the Gerundive (fut. pass. ptcl. § 716) and also verbal adjectives; likewise a few nouns. It is sometimes difficult, in Av. as in Skt., to distinguish the primary from the secondary deri-

vatives made with this suffix. The root is usually weak. The corresponding feminine form is *-yā*. Examples are:

Gerundive and Adjective (cf. also § 716): Av. *išya-* 'desirable' = Skt. *īśya*; Av. *jīrya-* 'living, fresh' = Skt. *jīrya*; Av. *maīrya-* 'deadly'; Av. *haihya-* 'true' = Skt. *satya*; Av. *maiḍya-* 'middle' = Skt. *mādhya*.—Noun. Av. *hahya-* n. 'grain' = Skt. *sasyā*; Av. *qīhyā-* fem. 'beam', cf. Lat. *antae*.

38. Av. *-yah, (-išta)* = Skt. *-iyas, (-iṣṭha)*, Whitney, § 1184.

§ 813. These suffixes are used respectively to form the comparative and superlative degree of a number of old adjectives. The form *-išta* is perhaps more strictly secondary, but as both forms are practically added directly to the crude stem (§ 365) it is more convenient to keep both together under the head of primary derivation. For examples, see § 365.

39. Av. *-yu* = Skt. *-yu* (Whitney, § 1165).

§ 814. This suffix is attached in forming a very few nouns. The root remains unstrengthened before it. Examples are:

Noun. Av. *maiṇyu-* m. 'spirit', cf. Skt. *manyū*; Av. *mar̥ḥyu-* m. 'death' ( $\sqrt{\text{mar-}}$  + *t* as in Skt.) = Skt. *mṛtyū*; Av. *daihyu-* *daīphu-* fem. 'country', cf. Skt. *dāsyu*.

40. Av. *-ra* = Skt. *-ra* (Whitney, § 1188).

§ 815. This suffix is common, in Av. as in Skt.; numerous adjectives are formed by it; these adjectives may also be used as nouns of all three genders. The root is usually weak. Examples are:

Noun. Av. *vazra-* m. 'club' = Skt. *vājra*; Av. *cahra-* n. 'wheel' = Skt. *cakrā*; Av. *hurā-* f. 'a drink' = Skt. *sūrā*.—Adjective. Av. *ugra-* 'mighty' = Skt. *ugrā*; Av. *cihra-* 'bright' = Skt. *citrā*; Av. *suhra-* 'red' = Skt. *sukrā*; Av. *gufra-* 'deep'.

§ 816. The form Av. *-ura* = Skt. *-ura* (Whitney, § 1188 f) used apparently as a primary suffix has sporadic traces: Av. *razura-* m. f. 'forest'. Perhaps also *ar̥zūra-* n. nomen propr. Mt. Demāvand (*-ūra*).

41. Av. *-ri* = Skt. *-ri* (Whitney, § 1191).

§ 817. This suffix is found in a very few derivatives. Examples are: Av. *būiri-* f. 'abundance', cf. Skt. *bhūri*; Av. *tigri-* m. nomen propr.

42. Av. *-ru* = Skt. *-ru* (Whitney, § 1192).

§ 818. This suffix occurs in a very few words. Noun and adjective examples are quotable:

Noun. Av. *asru-* n. 'tear' = Skt. *ásru-*.—Adjective. Av. *vandru-* 'desiring'. Uncertain *amru-*, *camru-*.

43. Av. *-va* (*-dwa*, *-spa*) = Skt. *-va* (Whitney, § 1190).

§ 819. With this suffix are formed a few derivative adjectives and nouns. The root generally appears in its weak form. The suffix is sometimes disguised in *-spa*, *-dwa* §§ 96, 97. The corresponding feminine form is *-vā*.

Noun. Av. *saurva-* m. nomen propr., cf. Skt. *śarvā-*; Av. *aspa-* m. 'horse' (§ 97) = Skt. *ásva-*; Av. *anhvā-* f. 'soul'; Av. *gadwā-* f. 'bitch'.—Adjective. Av. *haurva-* 'whole' = Skt. *sārva-*; Av. *hṛaoḍdva-* 'hard'; Av. *arḍwa-* 'high, arduous' = Skt. *ārdhvā-*; Av. *aṛva-* 'speedy'.

44. Av. *-van* (*-ḥwan*) = Skt. *-van* (Whitney, § 1169).

§ 820. The suffix *-van* is comparatively rare in Avesta. It forms derivative nouns and adjectives. The root remains unstrengthened. A *t* is added, as in Skt., to roots ending in a short vowel, including *-ar*; this gives rise to the form *-ḥwan* § 94. Examples are:

Noun. GYAv. *advan-*, *aḍwan-* m. 'way' = Skt. *ádhan-*; Av. *kṛḥḥwan-* m. 'doer' ( $\sqrt{\text{kar-}} + t$ , see just above) = Skt. *kṛtvān-*; Av. *karṣvan-* f. n. 'clime, zone'.—Adjective. Av. *isvan-* 'able, potent' ( $\sqrt{\text{is-}}$ ). With reduplication Av. *yōiḥḥwan-* 'active' (i. e. *ya-it-van* fr.  $\sqrt{\text{yat-}}$ ).

45. Av. *-vant* (*-ḥwant*) = Skt. *-vant* (Whitney, § 1233 g).

§ 821. The ending *-vant* as primary suffix occurs in a few words, chiefly verbal adjectives. Some of these derivatives bear resemblance to an *ant*-participle of Cl. 8. As above (§ 820), a *t* is added after a root ending in a short vowel, including *-ar*; this gives rise to the form *-ḥwant* § 94. The weak form of the root is the rule. The suffix *-vant* sometimes seems to add the force of possession as it does when secondary. Examples are:

Av. *aṛvant-* adj. and noun 'swift, courser' = Skt. *ārvant-*; Av. *suruvant-* 'audible'; Av. *bruvant-* 'advantageous' (§ 31); Av. *vivānhvant-* m. nomen propr. = Skt. *vivāsvant-*; Av. *stṛḥḥvant-* 'levelling' ( $\sqrt{\text{star-}} + t$ , see above); Av. *vibrḥḥvant-* 'divided, having pauses' ( $\sqrt{\text{bar-}} + t$  added).



46. Av. *-vah* (*-vāvh-, -uš*) = Skt. *-vas* (*-vāś-, -us*), Whitney, § 1173.

§ 822. With the suffix *-vah* (*-vāvh* str., *-uš* wk.) is made the perfect active participle. The root is reduplicated except in a few words which make the perfect without reduplication. For examples, see § 348 seq.

47. Av. *-var* (*-vara*) = Skt. *-vara* (Whitney, § 1171).

§ 823. With the suffix *-van* (*-vara*) are made a considerable number of neuter nouns. They commonly show a parallel stem with suffix *-van* (§ 820). The form *-vara* arises by transfer to the *a*-declension. Examples are:

Av. *karṣvar-* n. f. beside *karṣvan-* 'clime, zone'; Av. *zafar-* (i. e. \**zap-var* § 95) n. beside *zafun-* 'jaw'; Av. *laṣvar-* n. beside *baṣvan-* 'myriad'. So *mīṣvara-* n. (*-vara*) beside *mīṣvan-* 'pair'. Observe Av. *sruvara-* (for *sruvara-* § 68) 'horned, Sruvara'.

## B. Secondary Derivatives.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1202 seq.)

§ 824. The so-called Secondary Suffixes are those which are added to make new derivatives from primary derivatives or words which already show a suffix. The forms thus arising are termed Secondary Derivatives. The great majority of them are adjectives, but often they are nouns.

§ 825. Form of the Stem. In assuming the secondary suffix the stem, though it is already prepared, may still undergo other changes in form.

(a) Final *-a* of a stem disappears before suffixes beginning with a vowel or *y*.

(b) Final *-i, -u* of a stem are generally strengthened before suffixes beginning with a vowel, though *u*, as in Skt., sometimes remains unchanged, cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1203 a, b.

(c) Final *-an* of the stem appears as *-an, -n*, depending chiefly upon the difficulty of pronunciation (cf. Whitney, § 1203 c): Av. *barsmānya-* 'relating to the barsom', *vyāḥāṇya-* 'ruling in the council'; Av. *vārāḥraṇi-* 'victorious' (from *an*-stem), cf. Skt. *vārāgrahna-*.

(d) The initial syllable of the stem receives the *vṛddhi*-strengthening in secondary derivation less often in Av. than in Skt., cf. Whitney, § 1204. Examples of *vṛddhi* (cf. § 60) are: Av. *āhūri-* 'of the Ahurian', cf. Skt. *āsuri-*; Av. *māzdayasni-* 'belonging to the worship of Mazda'; Av. *gāvya-* beside *gacya-* 'belonging to the cow', opp. Skt. *gāvya-* (§ 60 Note d); Av. *hāvani-* 'relating to Havana'; Av. *ārštya-* 'belonging to a spear'. For *guṇa*-forms, see above § 60 Note c.

### The Principal Secondary Suffixes.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1207.)

§ 826. A list of the principal secondary suffixes may here be given in connection with the Sanskrit, see Whitney, *Skt. Gram.* § 1207.

|                        |                     |                       |
|------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 -a                   | 11 -u               | 21 -na                |
| 2 -aēna (-aēni, -aini) | 12 -ka (-aka, -ika) | 22 -ma                |
| 3 -aona                | 13 -ta              | 23 -man (-mana, -mna) |
| 4 -an                  | 14 -tara, -tama     | 24 -manī              |
| 5 -āna (-āni, -āni)    | 15 -lāt             | 25 -ya                |
| 6 -aṇc                 | 16 -ti              | 26 -ra                |
| 7 -i                   | 17 -pa (-ḍa)        | 27 -va                |
| 8 -in                  | 18 -pya             | 28 -van               |
| 9 -ina                 | 19 -pwa             | 29 -vana              |
| 10 -ī                  | 20 -pwana           | 30 -vaṇī              |

### A few other Secondary Suffixes.

§ 827. A few other secondary suffixes occur sporadically and may for convenience be mentioned here.

Suffix. Av. -*ṣva* in numerals, *priṣva-* 'a third', *capraṣva-* 'a fourth', *pantahva-* 'a fifth' Ys. 19.7. Also Av. -*sa* = Skt. -*sa* (Whitney, § 1229), Av. *navasa-*, *iṣasa-*, *aṣṣasa-*.

1. Av. -*a* = Skt. -*a* (Whitney, § 1208).

§ 828. This suffix, in Av. as in Skt., is very common. It forms secondary derivatives from nouns or from adjectives. The derivatives thus made are chiefly adjectives denoting 'relating to', 'of', 'with'; but there are also numerous nouns, including patronymics.

The secondary *a* is especially common in compound words, transferring the whole compound to the *a*-declen-

sion; the treatment of that, however, does not really belong here. Examples of *a* as secondary suffix are:

Noun. Av. *haozāpwa*- n. 'the goodly company'; Av. *ayawha*- m. n. 'iron' Ys. 11.7 = Skt. *āyasā-*; Av. *narava*- m. 'descendant of Naru' (patronym.).—Adjective. Av. *təmanha*- 'dark' = Skt. *tāmasa-* (w. vrddhi); Av. *upa-sm-a*- 'upon the earth' (*z<sup>m</sup>m-*) § 836.

Note. Final *-i*, *-u* of the primitive generally, but not always, appear as *-ay-*, *-av-* before this suffix. Thus, Av. *kāvaya*- 'kingly' (*kavi-*) = Skt. *kāvya-*; Av. *darza.arštaya*- 'long-speared'; Av. *ma'nyaza*- 'spiritual' (*ma'nyu-*). But simple *y*, *v* in *staomya*- (fr. *staomi-*), *haozāpwa*- (fr. *huzantū-*) above § 828.

2. Av. *-āna* (*-āni*, *-aini*) = Skt. *-īna* (Whitney, § 1223 e).

§ 829. This suffix in Av. makes adjectives of material, of. Skt. *sāmidhēnā-*, Whitney, § 1223 e. The form *-āni* is found beside it in the same adjectives; the sporadic *-aini* appears to be a mere variation of the latter, cf. § 193 Note 2. Examples are:

Av. *ayawhaēna*-, *ayawhaēni*- 'made of iron'; Av. *zəzataēna*-, *əāni*- 'of silver'; Av. *zaranaēna*-, *əāni*- 'golden'; Av. *bawraini*- 'of beaver-skin'.

3. Av. *-aona*, cf. Skt. *-ana*.

§ 830. This suffix (perhaps primitive *u*-stem + *ana* § 832) occurs in Av. *praētaona*- m. 'Thraetaona' = Skt. *trāitana-*; Av. *arəjaona*- m. nomen propr. Yt. 13.117 (? cf. Skt. *arhaya*- n.); Av. *pilaona*- m. nomen propr. Perhaps also in Av. *maršaona*- adj. 'deadly'.

4. Av. *-an* (cf. Skt. *-in*).

§ 831. This derivative suffix forming secondary nouns and adjectives occurs in a few words. It corresponds in part to the Skt. suffix *-in*. A final stem vowel disappears before it. Examples are:

Noun. Av. *mašran*- m. 'prophet', cf. Skt. *mantrin-*; Av. *hāvanan*- m. nomen propr.—Adjective. Av. *pušran*- 'having a son', cf. Skt. *putrin-*; Av. *višan*- 'possessing a house'.

5. Av. *-ana* (*-āna*, *-ānī*) = Skt. *-ana* (*-āna*, *-ānī*), Whitney, §§ 1175 a, 1223 a, b.

§ 832. This suffix is a patronymic and is found chiefly in proper nouns and adjectives. Before *-ana* a final stem vowel *a* may be dropped, or it may coalesce with the

ending, thus giving *-āna*. A final *i* is strengthened before *-ana*. The form *-ānī* (*-ānī*) seems to be a corresponding feminine. The initial syllable is not always strengthened. Examples are:

Noun. Av. *jāmāspāna-* m. 'son of Jamaspa'; Av. *gaorayāna-* m. 'son of Gaori' Yt. 13.118; — Av. *vāhrkāna-* m. 'Hyrcania'; Av. *ahurānī-* f. 'daughter of Ahura'. — Adjective. Av. *hačačaspāna-* 'descended from Haecataspa'; Av. *āpwyāna-*, *āpwyānī-* 'belonging to the Athwiyas' (Skt. *āptyā-*).

6. Av. *-aŋc*, *-ac* = Skt. *-aṅc*, *-ac* (Whitney, § 407 seq.).

§ 833. The ending Av. *-aŋc*, *-ac* (of verbal origin) is combined with prepositions and some other words to make a few derivative adjectives. It may practically be regarded as a secondary suffix. See § 287 above.

Av. *pa<sup>m</sup>rvanč-* 'advancing' (§ 287 above); Av. *franč-*, *frac-* 'forward' = Skt. *prāṅc-*, *prāc-*; Av. *nyanč-* 'downward' = Skt. *nyāṅc-*; Av. *vīšvanč-* 'on all sides' = Skt. *viśvaṅc-*.

7. Av. *-i* = Skt. *-i* (Whitney, § 1221).

§ 834. With this suffix are made some derivative adjectives and substantives chiefly patronymic. They are formed from noun-stems in *-a*; and most of the examples show the vṛddhi-strengthening.

Noun. Av. *hāvani-* m. nomen propr. (cf. Av. *havana-* = Skt. *sāvana-*); Av. *uzdažzi-* m. beside *uzdaža-* 'heap'; Av. *hvanhavi-* m. 'blessedness' Ys. 53.1. — Adjective. Av. *āhu<sup>m</sup>tri-* 'of the Ahurian' (§ 60), cf. Skt. *āsuri-*; Av. *māzdayasni-* 'Mazdayasnian' (fr. *māzdayasna-*); Av. *vārəpražni-* 'victorious', cf. Skt. *vārtraghna-*; Av. *sāra-pu<sup>m</sup>stri-* 'of Zarathushtra'; Av. *raji-* 'belonging to Ragha' (*raja-*).

8. Av. *-in* = Skt. *-in* (Whitney, § 1230).

§ 835. The suffix *-in* is used as a secondary ending in Av., as in Skt., in forming possessive adjectives. They are not numerous. A final vowel disappears before the suffix. Examples are:

Av. *pa<sup>m</sup>ruin-* adj. 'having a feather' (*pa<sup>m</sup>rina-*) Yt. 14.38 = Skt. *parūin-*; Av. *myezdin-* 'having offering' Yt. 13.64; Av. *drujin-* 'possessed of a devil' (*druj-*) Yt. 4.7.

9. Av. *-ina* = Skt. *-ina* (Whitney, § 1209 c).

§ 836. A secondary suffix *-ina* (apparently an *a*-inflection of *-in*) may be assumed for a few nouns and adjectives. As examples:

Suffix- *ayc*, *-ac*, *-i*, *-in*, *-ina*, *-ī*, *-u*, *-ka*, *-ta*, *-tara*, *-tama*. 231

Noun. Av. *rapīwina*- m. nomen propr.; Av. *uṣahina*- m. nomen propr. — Adjective. Av. *vacahina*- 'consisting of a word, verbal' Vd. 4.2. Similarly the ending *-ini* in Av. *maṣṣini*- 'belonging to sheep' (fr. *maṣṣi*-).

10. Av. *-ī* = Skt. *-ī* (cf. Whitney, § 1156 a).

§ 837. The primary derivatives in *-ī* have been treated above; one or two words however seem to show a more distinctive secondary origin, e. g. Av. *nāīri*- f. 'woman' (observe *vrddhi*) = Skt. *nārī*.

#### 11. Av. *u*.

§ 838. The suffix *u*, used in forming secondary derivatives, is to be recognized in one or two instances: Noun. Av. *hazdāvhu*- m. 'satisfaction, fill' Ys. 62.9.

12. Av. *-ka* (*-aka*, *-ika*) = Skt. *-ka* (*-aka*, *-ika*), Whitney, § 1222 seq.

§ 839. With the suffix *-ka* are made a number of nouns and adjectives. The forms in *-aka*, *-āka*, *-ika* may conveniently grouped with it, cf. Whitney, §§ 1186 c, 1181 d. The corresponding feminine is *-kā*. As examples:

Noun. Av. *araska*- m. 'disorder'; Av. *pasuka*- m. 'cattle, beast'; Av. *draṣṭaka*- m. 'banner' (in *draṣṭakavant*-); Av. *daḥāka*- m. nomen propr.; Av. *maṣyāka*- m. 'man'; — Av. *marḥdika*- n. 'mercy' (cf. Whitney, § 1186 c) = Skt. *mṛdika*-; Av. *aṇika*- m. n. 'face' = Skt. *āṇika*-; — Av. *nāīrikā*- f. 'woman'; Av. *paīrikā*- f. 'fairy, Peri'. — Adjective. Av. *kasvika*- 'trifling'; Av. *kutaka*- 'small'. Pronominal adj. Av. *ahmāka*- 'ours' = Skt. *asmāka*-; Av. *hīmāka*- 'your' = Skt. *yusmāka*-, cf. Whitney, § 1222 c.

13. Av. *-ta* = Skt. *-ta* (Whitney, § 1245 e).

§ 840. This ending as secondary suffix occurs in a few words, adjectival and substantival. Examples are:

Noun. Av. *ḥrita*- m. 'Thrita', cf. Skt. *tritā*-; Av. *būzyastā*- f. 'Bushyansta'. — Adjective. Av. *aṣavasta*- adj. 'righteous', m. 'righteousness'; Av. *p<sup>at</sup>trta*- 'winged'.

14. Av. *-tara*, *-tama* = Skt. *-tara*, *-tama* (Whitney, § 1242).

§ 841. These suffixes are used respectively in forming the comparative and superlative degree of adjectives, the latter also in the ordinals *vīsqstama*-, *satōtama*-, *ha*-

*savrōtsma-*. The treatment of the stem-final before these endings has already been given. Examples, see §§ 364, 374.

15. Av. *-tāt* = Skt. *-tāt* (Whitney, §§ 1238, 383 k).

§ 842. This suffix makes feminine abstracts. Its independent origin is shown, for example, in Av. *yavaēca.tāite* beside *yavaētāitaēca* Ys. 62.6, Yt. 13.50, cf. § 893. Examples:

Av. *uparātāt-* f. 'supremacy' = Skt. *uparātāt-*; Av. *haurvatāt-* f. 'completeness, Salvation' = Skt. *sarvātāt-*. Likewise others.

16. Av. *-ti* = Skt. *-ti* (Whitney, § 1157 h).

§ 843. The suffix *-ti* appears as secondary ending in a few words; the most important of these are the numerals. Examples are:

, Av. *panwarēti-* f. 'bow' (cf. *panvar-*); Av. *ḥṣvašti-* 'sixty' = Skt. *ṣaṣti-*; Av. *haptāti-* 'seventy' = Skt. *saptati-*; Av. *navati-* 'ninety' = Skt. *navati-*, see § 366 above.

17. Av. *-pa (-ḍa)* = Skt. *-tha* (Whitney, § 1242 d).

§ 844. The secondary suffix *-pa* is to be sought in one or two numeral and pronominal words. As examples: Av. *haptapa-* 'seventh' = Skt. *saptāttha-*; Av. *puḥḍa-* 'fifth', cf. Skt. *pañc-a-tha-*;—Av. *avaḥpa-* 'thus, so'.

18. Av. *-ḥya* = Skt. *-tva* (Whitney, § 1245 b).

§ 845. This suffix in Av., as in Skt., makes one or two derivative adjectives from prepositions and adverbs. As instances: Av. *aiwiḥya-* 'away, distant'; Av. *pascaḥya-* 'behind'.

19. Av. *-ḥwa* = Skt. *-tva* (Whitney, § 1239).

§ 846. With this suffix, as in Skt., a few neuter nouns denoting 'condition', 'state' are formed from adjectives and nouns. Examples:

Av. *anahwa-* n. 'lordship'; Av. *ratuḥwa-* n. 'mastership'; Av. *vahwa-* n. 'good deed' = Skt. *vasutvā-*.

20. Av. *-ḥwana* = Skt. *-tvana* (Whitney, § 1240).

§ 847. This suffix is hardly more than an extension of the preceding, which it resembles in meaning. A quotable example is the abstract noun, Av. *nāriḥwana-* n. 'marriage', cf. Skt. *patitvanā-*, Whitney, § 1240.

21. Av. *-na* = Skt. *-na* (Whitney, § 1223 g).

§ 848. With this suffix a very few secondary derivatives are formed. Examples are:

Noun. Av. *ahuna*- m. 'the Ahuna formula'.—Adjective. Av. *ḡyana*- 'belonging to a well' Yt. 6.2; Av. *zrayana*- 'of the sea'; Av. *vahmana*- 'praiseworthy'; Av. *airyana*- 'Aryan'.

22. Av. *-ma* = Skt. *-ma* (Whitney, § 1224 b).

§ 849. With *-ma* as secondary suffix are made a few superlatives from prepositions, a few ordinal numerals, a small number of adjectives from nouns, and one or two derivative substantives likewise. Examples are:

Noun. Av. *spitāma*-, *spitama*- m. 'Spitama'.—Adjective. Av. *apōma*- 'last' = Skt. *apamā*-; Av. *upōma*- 'highest' = Skt. *upamā*-; —Av. *fratōma*- 'first' = Skt. *prathamā*- (Whitney, § 487 h); Av. *nāuma*- 'ninth' (§§ 64, 374) = Skt. *navamā*-;—Av. *dahyuma*- 'belonging to the country' (*dahyu*-); Av. *zantuma*- 'belonging to the tribe'.

23. Av. *-man* (*-mana*, *-mna*) = Skt. *-man* (*-mna*), Whitney, §§ 1168 i, 1224 c.

§ 850. A very few words show the suffix *-man*, or its variations *-mana*, *-mna*. The examples are:

Noun. Av. *airyaman*- m. 'connection, family, Airyaman', cf. Skt. *aryamān*-.—Adjective. Av. *yātumana*- 'relating to a sorcerer'; Av. *zaranimna*- 'angered' Yt. 10.47.

24. Av. *-mañt* = Skt. *-mant* (Whitney, § 1235).

§ 851. The secondary suffix *-mañt*, like *-vant* below, is used in making a number of possessive adjectives from noun-stems. The noun-stems with which it is used, as in Skt., are chiefly *u*-stems. Examples are:

Av. *hratumant*- 'having wisdom' = Skt. *krátumant*-;  
Av. *gaomant*- 'having milk, flesh' = Skt. *gōmant*-;  
Av. *maḍumant*- 'rich in sweets' = Skt. *mádhumant*-;  
—Av. *arəḡhamant*- 'right, true to fact' (from *a*-stem);  
—Av. *afrašimant*- 'not progressing' (fr. *i*-stem).

25. Av. *-ya* (*-aya*) = Skt. *-ya* (*-iya*, *-īya*), Whitney, §§ 1210, 1214, 1215.

§ 852. The suffix *-ya* corresponds to Skt. *-ya*, *-iya* (§ 68, i), and forms a large number of secondary deriva-

tives. These are chiefly adjectives; less often they are nouns. The *vṛddhi*-strengthening which is often found in Skt. (Whitney, § 1211) is almost wanting in Avesta. The feminine form is *-yā*.

Before this suffix, the stems in *-a*, *-ā*, drop their final vowel; the stems ending in *-u* retain the *u* unchanged, unless it unites with a preceding *t* into *pw*, § 94.

A few forms in *-aya* occur, either by retention of stem *-a*, or by extension (§ 68 Note 3), compare Skt. *-iya*, Whitney, § 1214. Examples of *-ya* are:

Noun. Av. *aēpṛya-* m. 'pupil'; Av. *nānhaēpṛya-* n. nomen propr., cf. Skt. *nāsatya-*; Av. *vāstṛya-* adj. 'farming', m. 'farmer'; — Av. *anhuyā-* f. 'lordship'. — Adjective. From *a*-stem: Av. *āhāṣṭṛya-* 'lordly' (observe *vṛddhi* fr. *ahura-*) Yt. 13.82, 14.39; Av. *agṛya-* 'topmost' = Skt. *āgṛya-*, *agriyā-*; Av. *haomya-* 'relating to haoma' = Skt. *somyā-*; Av. *hāpṛya-* 'kingly' = Skt. *kṣatriya-*; Av. *yesnya-* 'revered' = Skt. *yajñiya-*. — From *ā*-stem: Av. *haēnya-* 'belonging to an army' = Skt. *sēnya-*; Av. *gaēpṛya-* 'material, earthly'. — From *u*-stem: Av. *raḥwya-* 'reasonable', cf. Skt. *ṛtviya-*; Av. *powruya-* 'first' = Skt. *puruvā-*; so Av. *gaoya-*, *gāuya-* 'belonging to the cow' = Skt. *gāvya-*. — From consonant stem: Av. *vīśya-* 'of the clan' = Skt. *viśyā-*.

Note. Observe the few forms that show *-aya* as remarked upon just above § 852 c. Examples are: Noun. Av. *zarādaya-* n. 'heart' = Skt. *hṛdaya-*; Av. *zarāmaya-* adj. 'green', n. 'verdure', cf. Skt. *harmyā-*. — Adjective. Av. *aspaya-* (acc. *aspaēm*) 'belonging to a horse' = Skt. *āśvya-*; Av. *nāvaya-* 'flowing, navigable' = Skt. *nāvya-*, cf. § 68 Note 3.

26. Av. *-ra* = Skt. *-ra* (Whitney, §§ 1226, 474).

§ 853. This suffix occurs in a very few words, chiefly pronominal derivatives. Examples are:

Av. *adara-* adj. 'under, lower' = Skt. *ādharma-*; Av. *apara-* adj. 'later, behind' = Skt. *āpara-*; Av. *upara-* adj. 'further, above' = Skt. *ūpara-*. Probably Av. *hazavra-* adj. and n. 'thousand' = Skt. *sahasra-*. Observe Av. *ahura-* m. 'lord, Ahura' = Skt. *āsura-*.

27. Av. *-va*, (*-vya*) = Skt. *-va*, (*-vya*), Whitney, § 1228.

§ 854. The ending *-va* as secondary suffix occurs in a very few adjectives. These must be distinguished from orig. *u*-adjectives transferred to the *a*-inflection. Examples of *-va* as secondary suffix are:



Av. *ajrava*- 'belonging to the head' (*ajra*-); Av. *būnava*- 'belonging to the tail' (*būna*- § 185).

Note. The suffix Av. *-vya* = Skt. *-vya* (Whitney, § 1228 c) is disguised in one or two words, names of kindred: Av. *brātūrya*- m. 'uncle' § 191, cf. Skt. *bhrātṛvya*-.

28. Av. *-van*, (f. *-vairi*) = Skt. *-van*, (f. *-varī*), Whitney, § 1234.

§ 855. A few secondary derivatives are made with the suffix *-van*. They show also a corresponding feminine *-vairi*. Examples are:

Av. *ašavan*- adj. m., *ašavairi*- (beside *ašani*-) adj. f. 'righteous' = Skt. *ṛtāvan*- (f. *-varī*); Av. *āpravan*- m. 'priest' = Skt. *ātharvan*-; Av. *haptōkaršvan*- n. 'seven karshvars', Av. *haptōkaršvairi*- 'belonging to the seven karshvars'.

29. Av. *-vana* = Skt. *-vana* (Whitney, § 1245 l).

§ 856. This suffix arises apparently by transfer of the preceding *-van* to the *a*-inflection. It bears also a relation to *-var* § 337. It is to be recognized in a couple of instances: Av. *āfrivana*- n. 'blessing'; Av. *paṇvana*- m. 'bow'; Av. *hāpravana*- adj. 'splendid'.

30. Av. *-vant* = Skt. *-vant* (Whitney, § 1233).

§ 857. The suffix *-vant* is closely akin to the suffix *-mant*, and like the latter it is used in making a large number of possessive adjectives from nouns. The suffix *-vant* is used with *a*-, *i*- and consonant stems, *-mant* being employed chiefly with *u*-stems as noted above § 251. Examples are numerous:

From *a*-stem: Av. *amavant*- adj. 'strong' = Skt. *amavant*-; Av. *pupravant*- 'having a son' = Skt. *putravant*-; Av. *haomavant*- 'having haoma' = Skt. *sōmavant*-.—From *i*-stem: Av. *frasaintivant*- 'having offspring'; Av. *nārivant*- 'having a wife'; Av. *raēvant*- 'radiant' = Skt. *rēvant*-.—From consonant stem: Av. *aojanhvant*-, *aojōnhvant*- 'mighty' Ys. 57.11, Ys. 31.4 = Skt. *ōjasvant*-; Av. *təmanhvant*- 'dark' = Skt. *tāmasvant*-; Av. *paēmavant*- 'with milk' (*paēman*-); Av. *aršnavant*- 'possessing a stallion' (*aršan*-).

Note 1. A trace of the lengthening of the final vowel before *-vant* (cf. Whitney, § 1233 d) is to be found in Av. *zairimyāvānt-* 'producing verdure' Yt. 7.5, cf. Skt. *vr̥ṣṣyāvānt-*. So Av. *yuṣmāvant-*, *ḥṣmāvant-*.

Note 2. A few words, chiefly pronominal derivatives in *-vant*, have the meaning 'like to', 'resembling', cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1233 f. Examples are: Av. *mavānt-* 'like me' = Skt. *māvant-*; Av. *ḥwāvant-* 'like thee, your Grace' = Skt. *tūvant-*. So also Av. *visativānt-* 'twenty-fold'; Av. *satavant-* 'hundred-fold', § 376.

## FORMATION OF COMPOUND STEMS.

§ 858. **General Remark.** Compounds, Verbal and Nominal, occur in Avesta as in Sanskrit, but in Av. since most words are written separately in the MSS. and each is followed by a point, the compounds are not always so easily recognized as in Skt., nor are the rules of Sandhi so rigorously carried out.

Verbal Composition has been sufficiently treated above, § 749 seq.; it is necessary here to take up only the Noun-Compounds.

Note. In printed texts the compounds are differently marked in different editions; Geldner's Avesta has the compound united in printing and retains the separating point (·); Westergaard likewise but a small dash (-) is used; Spiegel's edition does not designate the compounds.

## NOUN-COMPOSITION.

§ 859. Noun-compounds have either a substantival or an adjectival force. They consist usually of two members, more rarely of three (§ 894), e. g. *drva-aṣa-cipra* 'the sound offspring of righteousness'. The members which enter into composition may be nouns, adjectives, or indeclinables; or they may be parts of a verb, either radical or participial. The final member of the compound receives the inflection. The first member is subject to some modification in form, generally assuming the weak grade.

§ 860. Examples of different combinations, nouns, adjectives, etc., entering into composition are:

Av. *višpa'ti* (subst. + subst.) m. 'lord of the clan' = Skt. *viśpāti*;  
 Av. *darəjō.bāzu-* (adj. + subst.) adj. 'longimanus' = Skt. *dīrgha-*  
*bāhu-*; Av. *višpō.bāmya-* (adj. + adj.) adj. 'all-shining'; Av. *hvaspa-*  
 (indecl. + subst.) adj. 'well-horsed' = Skt. *svāsva-*; Av. *rapažštā-*,  
*rapažštar-* (subst. + rad.) m. 'warrior standing in chariot' = Skt.  
*rathāṣṭhā-*; Av. *nidāsna'piš-* (rad. + subst.) adj. 'having weapons  
 laid down'; Av. *starəto.barəsmān-* (ptcpl. + subst.) adj. 'with out-  
 spread barsom'. Likewise some other combinations.

### Union of the Members of Compounds.

#### a. Contraction and Hiatus.

§ 861. The rules of Sandhi for concurrent vowels and consonants are in great measure carried out, though sometimes they are disregarded. Hiatus, for example, is at times allowed to remain between concurrent vowels.

§ 862. Examples of the different methods of treatment of vowels are:

With Contraction or Resolution. Av. *auružāspa-* 'having white horses' (*auruža* + *aspa*); Av. *aīwyāma-* 'over-mighty' (*aīwi* + *amə*); Av. *paityāsti-*, *paityasti-* (v. l. *paīpi.asti-*), *paīpyesti-* 'repetition' (*paīti* + *asə*) Ys. 53.3, Afr. 1.8, Vd. 22.13; so Av. *uītyaojana-* beside *uīti aojana-* 'thus speaking'; Av. *paītyaošta* beside *paīti aōšta* 'he answered'; Av. *mazdaōšta-* 'spoken by Mazda' (*əa* + *ušta*) Ys. 19.16. — With Hiatus. Av. *āsu.aspa-* 'swift-horsed' = Skt. *āsvāsva-*; GAv. *cipra.avah-* beside YAv. *cipravah-* 'manifestly aiding' Ys. 34.4, Ny. 3.10; Av. *hīviwi.išu-* 'having darting arrows'. See §§ 51, 52 above.

Note. In the Gāthās, as is shown by the metre, all contractions in compounds are to be resolved. See § 51 Note 2.

§ 863. Examples of consonant Sandhi in compounds are common. The following examples illustrate the interchange of voiced and voiceless § 74. Observe orig. *s*.

Av. *duškarəta-* 'ill-done' = Skt. *duṣkṛtā-*; Av. *dušcipra-* 'of evil seed'; Av. *dušukhta-* 'ill-spoken' = Skt. *duruktā-*; Av. *dušdaēna-* 'of evil conscience'; Av. *vanhazdāh-* 'giving what is best'.

#### b. Treatment of the prior Member.

§ 864. Owing to the tendency in Av. to write all words separately the connection between the parts of the

noun-compound is much looser than in Skt.; hence the frequent variations in the form of the prior member. Observe particularly that the first member often assumes the form identical with its nominative singular. The principal points may be presented in detail.

§ 865. Final *-a* of the stem may remain unchanged before consonants, but more often it appears as *-ō* like the nominative. Occasionally, though more rarely, it is lengthened. Examples are:

Av. *hazavr̥a.gaoṣa-*, *hazavr̥ō.gaoṣa-*, *hazavr̥ā.gaoṣa-* 'thousand-eared' Yt. 17.16, Yt. 10.91, Yt. 10.141 etc. So *hvā-*, *hvā-* 'self' in composition, *hvādāta-* 'self-governed', *hvāvastra-* 'self-clothed'.

Note. Observe that *a* when preceded by *y* may give *ya*, *yō*, *yā*, but sporadic traces of reduction (§ 67) are found, e. g. Av. *naīre.manah-* (*naīrya + mō*) 'manly-minded' Ys. 9.11, beside *haiṣyā.dāta-* Yt. 11.3, *haiṣyā.varəz-*. Similarly traces of *u* for *va*, *vā* are found in Av. *varədušma-* 'soft-earth' (*varəduva-*).

§ 866. Original *ā* of feminine stems may remain unchanged, but sometimes, like *a*, it becomes *-ō*. Examples are:

Av. *daēnā.vazah-* nomen propr., *daēnō.disa-* m. 'teacher of the law' (*daēnā-*), *urvarō.bazṣaza-* adj. 'having the balm of plants' (*urvarā-*).

Note. Original *mā* (prohibitive) appears as *mā-* in composition in YAv. *makasviš mastri-* 'no dwarf, no woman' et al. Yt. 5.92; GAv. *ma-vazṣa-* 'not failing' Ys. 41.1.

§ 867. Final *i*, *ī*, *u*, (*ū*) of a stem remain as a rule unchanged in the prior member of a compound, though *ī* usually appears for *ī*. Examples are:

Av. *zāri.gaona-* 'yellow-colored' (*zāri-*), *mušti.masah-* 'large as the fist' (*mušti-*), *nāri.cinah-* 'seeking a wife' (*nāri-*). — Av. *āsu-kārya-* 'quickly working', *voṣru.gaoṣaoiti-* 'having wide pastures'.

Note 1. The *u*-stems occasionally show *-uš*, like the nominative singular: e. g. Av. *bāzuš.aojah-* 'strong-armed' (observe *-š*), *nasuš.ava.ōrəta-* 'corpse-defiled'. Somewhat different is the *-š* in Av. *ānuš.hac-* 'accompanying' (Skt. *ānuśac-*), Av. *pasuš.haurva-* 'cattle-protecting', see above § 754, 2. Observe also YAv. *nasuṣpacya-* 'corpse-burning' (with *s* before *p*, § 754).

Note 2. Av. *gāu-*, *gao-* 'cow' appears in composition as *gao-*, *gava-*, *gavō-* (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 361 f): e. g. Av. *gaoyaoiti-* 'cow-pasture' = Skt. *gavyāiti-*; Av. *gavaṣiti-* 'abode of cows', Av. *gavō.stāna-* 'cow-stall' = Skt. *gōsthāna-*.

§ 868. Simple stems ending in *p* show forms identical with the nominative singular. Examples are:

Av. *aṣciṣpra-* 'containing the seed of waters' (*aṣ-*), *awāḍāta-* 'contained in the waters', *kərfšhvar-* 'corpse-eating' (*kəhrp-*).

§ 869. The *ant*-stems as a rule show the weak form *-aṣ* as final of a prior member. Sometimes, however, they show *-ō*, *-as*, like nominative, § 295. Examples are:

Av. *raṇvaṣpa-* 'having splendid horses', *varədaṣgaṣpa-* 'increasing the world'.—Av. *barō.zaṣpra-* (observe *-ō*), beside *baraṣ.zaṣpra-* (observe *-aṣ*) 'bearing the libation' Yt. 10.30, Yt. 10.126; *raṇvas-ciṣpra-* 'of splendid family' (but cf. also § 151).

Note. Observe the form *th* instead of *ṣ* in Av. *zarathuštra-* 'Zoroaster', *hamaspaṣmaḍdaya-* name of a season.

§ 870. The *an*-stems show *a* in composition as in Sanskrit (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1315 a), or they appear as *-ō*. Examples are:

Av. *aṣavajan-* 'slaying the righteous' (*aṣavan-*), *naṃa.azbāiti-* 'invocation by name', *rāma.ṣayana-* 'having an abode of repose' (*rāman-*).—Beside Av. *rāmō.ṣiti-* 'abode of repose' (*rāman-*), *zrvō.dāta-* 'created in eternity' (*zrvan-*).

§ 871. The *ar*-stems naturally have anaptyctic (*ʔ*) § 72, and form respectively *arə*, *arə*. As examples may be noted:

Av. *ayarə.bara-* 'day's journey', *hvarə.barəzah-* 'height of the sun';—*narə.barəzah-* 'height of a man'. Observe commonly *ātarə.pāta-*, *ātarə.savah-*, *ātarə-* etc. Yt. 13.102, but *ātravahṣa-* name of priest Vsp. 3.6 etc.

§ 872. The *ah*-stems may appear in their original form *-as* under certain circumstances (§ 110), but otherwise they become *-ō* as usual (§ 120). Examples are:

Av. *təmasciṣpra-* 'containing the seed of darkness', *manaspaoīrya-* 'having the mind pre-eminent'.—Av. *ayō.ḥaoda-* 'having a helmet of iron' (*ayah-*), *savō.gaṣpa-* 'useful to the world', *hvarnō.dāh-* 'glory-giving'.

Note 1. Observe *s* (§ 170) in Av. *vaxhazdāh-* 'giving what is better' Ys. 65.12. Remark also the weak form of *-vah* in Av. *yaētus.gao-* nomen propr. Yt. 13.123, *vīduš.yasna-* 'knowing the Yasna'.

Note 2. Observe the peculiarity (*-ah* retained) in *mīpahvacə* 'false-speaking' (*mīpah-* + *və*) Ys. 31.12.

### c. Treatment of the final Member.

§ 873. The final member of a compound in Av. as in Skt. (cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1315) often undergoes

changes in its original inflection; these will be noticed in the following in detail.

§ 874. There is a special tendency for the final member of a compound to assume the *a*-inflection; a compound is often thus transferred from the consonant to the vowel declension (cf Whitney, *Skt. Gram.* § 1316 c). Examples are:

Av. *hvar̥.dar̥sa-* (Skt. *svar̥d̥ś-*) 'sunlike', beside *par̥.dar̥s-*, *par̥.dar̥sa-*; Av. *ātar̥.vah̥ša-* title of a priest, beside *ātar̥.vah̥š-* (cons.).

§ 875. An *an*-stem in the final member often undergoes transformation, as in Skt. (cf Whitney, *Skt. Gram.* § 1315). As examples may be taken:

Av. *capru.caṣma-* (observe -*a*) 'four-eyed', beside *baṭvar̥.caṣmana-* (observe -*ana*) 'thousand-eyed', from *caṣman-*.

§ 876. The final member sometimes undergoes abbreviation, owing to an original change of accent in assuming the weak form, or to other causes (cf Whitney, *Skt. Gram.* § 1315). As examples:

Av. *upasma-* 'upon earth' (*z̥m-*), *frabda-* 'fore part of the foot' (*pada-*), *fraṣṣu-* 'abundance of cattle' (*pasu-*). Likewise others.

d. Case-form appears in prior Member.

§ 877. In Av., as in Skt. (cf Whitney, *Skt. Gram.* § 1250), a case-form is sometimes found in the prior member of a compound. Examples are:

a. Accusative (especially before radical finals). Av. *ahūm-mər̥nc-* 'destroying the soul', *aśmaoza-* 'confounding righteousness' (*aśm maoza*, *m + m = m*, § 186), *ahūmbiṣ-* 'healing the soul', *daēum.jan-* 'daeva-smiting'. — b. Dative. Av. *yavaē-jī-* 'living for ever'. — c. Genitive. Av. *z̥mascipra-* 'having the seed of earth'. — d. Locative. Av. *duraēdars-* 'seeing at a distance', *rapaēštū-*, *rapaēštār-* 'warrior standing in a chariot' (*rape-*), *maidyoī.paitištāna-* 'to the middle of the breast'.

## Classes of Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1246 seq.)

§ 878. Modelled after the Sanskrit Grammar the compounds in Avesta may conveniently be divided into the following classes:—

|                             |   |                                    |   |                            |
|-----------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------|
| SYNOPSIS<br>OF<br>COMPOUNDS | { | i. Copulative.                     | { | a. Dependent.              |
|                             |   | ii. Determinative                  |   |                            |
|                             |   |                                    |   | b. Descriptive.            |
|                             |   | iii. Secondary Adjective Compounds |   | a. Possessive.             |
|                             |   | iv. Other Compound Forms.          |   | b. With governed<br>Final. |

These different classes may be taken up in detail in comparison with the corresponding Sanskrit divisions.

### i. Copulative Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* §§ 1252, 1255.)

#### § 879. Copulative Compounds (Skt. Dvandva).

Two co-ordinate terms which would form a pair connected by 'both—and' may dispense with the conjunction and unite into a compound. The Av. Dvandva-Compounds differ from the Skt. in this that in Av. each member assumes the dual form and is separately declined. Examples of Copulative or Dvandva-Compounds are:

Av. *pasu vīra* 'cattle and men' Ys. 9.4 etc.; *pasubya vīrañbiya* 'by cattle and men' Vd. 6.32 etc.; *pasvā vīrayā* 'of both cattle and men' Vsp. 7.3 etc.; *āpa urvāire, āpe urvāire* 'water and trees' Ys. 9.4, Gāh 4.5; *pāyā hvarōštāra* 'the keeper and the judge' Ys. 57.2.

Note. A rather late instance may be cited in which several successive members, though ordinarily found only in the singular, unite as a series each in the plural and form an aggregative compound: Vsp. 10.1 *āyese yešti arezahibyo savuhibyo fradafšubyo vīdadafšubyo vouru.barōštibyo vouru.jarōštibyo ahēca karšvanā yaḥ hvanirapahe.*

### ii. Determinative Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1262 seq.)

§ 880. Determinative Compounds are divided into two classes, (a) Dependent Compounds, (b) Descriptive Compounds. In regard to signification, the Determinative may have either a substantival or an adjectival value.

#### a. Dependent Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1264 seq.)

§ 881. Dependent Compounds (Skt. Tatpuruṣa) are those in which the former member stands in relation to

the latter member as though it were governed by the latter. The force of the prior member is that of an oblique case (acc., instr. gen. etc.) depending upon the latter; and actual case-forms in such instances do sometimes occur, see § 877 above. The compound has noun or adjectival value according to its final member.

1. Noun value (Whitney, § 1264): Accusative relation. Av. *miþrō.druj-* m. 'one that breaks his pledge'.—Gen. relation. Av. *vīspaiti-* m. 'lord of the clan'.—Loc. relation. Av. *rapažštā-* m. 'warrior standing in a chariot' (*rape* = actual loc., cf. § 877).

2. Adjective value (Whitney, § 1265): Acc. relation. Av. *hamarōdō.jan-* 'smiting the head'.—Dat. relation. Av. *dāmidāta-* 'created for all creatures'.—Instr. relation. Av. *ahurađāta-* 'made by Ahura'.—Abl. relation. Av. *qzō.vūj-* 'freeing from distress'.—Loc. relation. Av. *zamarōgūz-* 'hiding in the earth'.

#### b. Descriptive Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1279 seq.)

§ 882. Descriptive Compounds (Skt. Karmadhārya) are those in which the former member stands not in a case-relation but in attributive relation to the second and adds some qualification to it. The value of the compound itself is substantival or adjectival according to its final member.

1. Noun value (Whitney, § 1280 b, d): Av. *darōjō.šiti-* f. 'a long residence', *parōnō.mōvha-* n. 'full-moon';—Av. *uštadañnu-* f. 'she-camel', cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1280 d.

2. Adjective value (Whitney, § 1282): Av. *vīspō.đāmya-* 'all-brilliant', *uparō.kaīrya-* 'making higher, raising up'. With advbl. prefixes (*a-*, *un-*, *hu-*, *duš-*, *arš-* etc.), Av. *hukarōta-* 'well-made', Av. *aršuhda-* 'right-spoken'. Likewise some others.

#### iii. Secondary Adjective Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1292 seq.)

§ 883. The secondary adjective compounds are of two kinds, (a) Possessive, (b) those with governed final member.



a. Possessive Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1293 seq.)

§ 884. Possessive Compounds (Skt. Bahuvrihi) are composite adjectives formed from a corresponding Determinative compound (§ 880) merely by adding to the latter the idea of 'having' or 'possessing' that which the determinative itself denotes.

§ 885. The Skt. shows a difference of accent between a Determinative and its corresponding Possessive; in Av., as there is no written accent, the distinction cannot be drawn in that manner.

§ 886. The second member of the Possessive is generally a substantive; the first member may be a substantive, adjective, pronoun, numeral, participle or indeclinable. The force of the compound always remains adjectival.

Possessive Adjectives.—Noun initial. Av. *afšcipra-* 'having the seed of waters'.—Adj. initial. Av. *darzō.lāzu-* 'having long arms, longimanus'.—Pron. initial. Av. *hwāstra-* 'having own clothing', *yā.šyachna-* 'having what actions' Ys. 31.16.—Num. initial. Av. *huzaurā.gaoša-* 'having a thousand ears' (cf. Whitney, § 1300).—Ptepl. initial. Av. *uzgarptō.draffa-* 'with uplifted banners'.—Indecl. initial (Whitney, § 1304). Av. *ahafna-* 'not-sleeping', *aiwyāma-* 'having excessive might' (Whitney, § 1305).

b. Adjective Compounds with governed final Member.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1309 seq.)

§ 887. These adjectives are exactly the reverse of Dependent compounds; they are attributives in which the first member practically governs the second member. The second member is always a noun and stands in case-relation to the first. The compound itself has an adjectival value.

This group shows two subdivisions, (1) Participial, (2) Prepositional, according as the prior member is a participle or a preposition. Details follow.

1. Participial Adjective Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1309.)

§ 888. These compounds are old in Av. as they are in Sanskrit. The prior member is a present participle which in meaning governs the second part. The whole is an adjective. Examples are:

Av. *vanat.pašana-* adj. 'winning battles', *var<sup>o</sup>daṭ.gaṇpa-* 'increasing the world', *vikar<sup>o</sup>ṭ.ustāna-* 'cutting off life'. Likewise in nomina propria *haṇcaṭ.aspa-* 'Haecataspa'.

## 2. Prepositional Adjective Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1310.)

§ 889. These are combinations in which the first member is a preposition (adverb) that governs the second member in meaning. The whole is equivalent to an adjective. Examples are:

Av. *āḥṇu-* 'reaching to the knee', cf. Skt. *abhiḥñi-* (Whitney, § 1310a); Av. *āwi.daḥyu-* 'around the country', *antara.daḥyu-* 'within the country' (cf. Skt. *antarastā-*), Av. *uzdaḥyu-* 'out of the country'; Av. *uṣasma-* 'upon the earth' (sem- § 152); Av. *parō.asna-* 'beyond the present' (i. e. *parō* + *azan-*) § 153, cf. Skt. *parōkṣa-*; Av. *tarō.yāra-* 'beyond a year', cf. Skt. *tirōahnya-*.

## iv. Other Compound Forms.

§ 890. Beside the above regular compounds, in Av. as in Skt., there are also some other composite forms that require notice.

### a. Numeral Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1312.)

§ 891. Numeral Compounds (Skt. *Dvigu*) are a species of determinative that have a numeral as prior member, and which are commonly, though not always, used as a singular collective noun in the neuter gender. Examples are:

Av. *triṣāya-* n. 'space of three steps', *triṣada-* n. 'three feet, a yard', *nava.karṣa-* n. 'the nine furrows', *nava.ḥṣapara-* n. 'space of nine nights'. — Av. *pañca.yaḥṣiṣ* (fem. acc. pl.) 'five twigs'. — Av. *haptōiringa* (masc. plur.) 'the Great Bear'.

### b. Adverbial Compounds.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1313.)

§ 892. Adverbial Compounds (Skt. *Avyayibhāva*) are composites made by the union of a preposition or a particle as prior member and a noun as final member, combined to form an indeclinable noun or rather neuter accusative used adverbially, cf. § 934. The class is quotable in an instance or two: Av. *āpriṭim* 'up to three times', cf. Skt. *ādvādasām*; Av. *paityāpəm* 'against the stream, contrary' (§ 934) Ys. 65.6, Vd. 6.40 = Skt.

*pratīpām* (cf. Lanman, *Skt. Reader* p. 195); Av. *frā.āpam*, *nyāpam*, *upa-āpam* 'from out, down, to the water' Vd. 21.2.

### c. Loose Compound Combinations.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 1315.)

§ 893. One or two other points in regard to compounds and their formation may be noticed here.

1. The nomen propr. *nāiryō.sauha-* m. 'Nairynosangha' sometimes has its component elements separately declined, e. g. *nāiryche sauhake* Yt. 13.85, Vsp. 11.16, beside *nāiryō.sauhake* Ny. 5.6. Similarly, the derivative *yavāeca.tāite* beside *yavātātātaēca* 'for ever' Ys. 62.6, Yt. 13.50, cf. § 842. So in verbal derivatives, *zārazdā-*, *zārasca dāf*, etc.

2. Observe later such agglomerations, especially from initial words of chapters (cf. Te Deum), as Av. *kamnamazəm hātīm* 'the whither-to-turn Chapter' (*kām namōi zəm*) Ys. 46 end; *taf.pvā.ḥor̥sa-* 'beginning with the words This-I-ask-Thee'. Likewise in nomina propria, resembling the Puritanical names, e. g. Av. *ašm.yexhe.raocō nāma* 'Bright-in-Righteousness by name' Yt. 13.120, et al.

§ 894. Long compounds are not common in Avesta; as examples merely may be quoted, Av. *frādaḥ.vīspəm.huijyāiti-* 'advancing all good life', *nāiryəm.həm.var̥tivan̥t-* 'having manly courage', *pouru.sar̥dō.virō.vāpiva* 'having a crowd of many kinds of male offspring' Vsp. 1.5.

## Sandhi with Enclitics.

(Cf. Whitney, *Skt. Gram.* § 109 seq.)

§ 895. The principles of euphonic combination may be regarded as twofold: (1) as applied in the building up of a word from its elements; (2) in the union of words in a sentence. The former may be called Internal Combination or Word-Sandhi; the latter, though practically wanting in Av., is called External Combination or Sentence-Sandhi.

§ 896. The laws for the internal combination of formative elements and endings have been treated above under Phonology.

§ 897. Sentence-Sandhi, or the external combination of words in a sentence, is wanting in the Avesta (§ 4) except in the case of enclitics and in compounds, and there only conditionally. The words otherwise are written separately, each followed by a point. Thus, GAv. *yaḥā ahū* Ys. 27.13; GAv. *yāscā ūtī* Ys. 39.3; YAv. *nī amam* Ys. 9.17; YAv. *āpi imam* Ys. 57.33, and countless others.

Note 1. In Geldner's *Metrik* pp. 54—57, numerous instances are collected where external sandhi is apparently to be accepted, but they are uncertain, and in the edition of the Avesta texts Geldner has rightly followed the MSS.

Note 2. Observe the MS. reading GAv. *zī* 'for indeed' (but in metre properly *zī i*) Ys. 45.8. Conversely GAv. *yāḥāiš* (so also according to metre, but better MS. authority for *yaḥā āiš*, Geldner) Ys. 33.1.

### Combination with Enclitics and Proclitics.

§ 898. Instances of Sandhi are common in the case of enclitics like *tū*, *hē*, *ciṭ*, *ca* which form a unit with the preceding word and are often written together with it; but even here the manuscripts often preserve the usual law of keeping each word separate and unchanged. As examples:

YAv. *pairi.ṣē* 'round him' (combined like Skt. *hi saḥ* Whitney, *Skt. Gram.* § 188) Ys. 9.28, beside *nī hīm* (uncombined) Yt. 13.100. Again YAv. *skandam ṣē manō kərənūdi* 'make his brain cracked' Ys. 9.28; GAv. *kas.tē* 'who to thee' Ys. 29.7; GAv. *kasnā* (cf. Germ. 'man') Ys. 44.4. So GAv. *saškən.cā* (observe *n*) Ys. 53.1 beside *uzuhšyaṇ.ca* (observe *n*) Yt. 13.78.—Similarly with Sandhi after the manner of enclitics and proclitics, GAv. *huzəntuš² spəntō* Ys. 43.3; YAv. *havayās² tanvō* 'of his own self'; GAv. *vasas² ḥša-brahyā* Ys. 43.8; YAv. *yas² taḥmō* 'I who am strong' Yt. 19.87; YAv. *ūtyaojanō* 'thus speaking', beside *ūti aojanō*.

Note 1. In the MSS., enclitics and proclitics are frequently written together as a single word, e. g. GAv. *kāmānā* for *kā.mā.nā* Ys. 50.1; *tāpṛvā* for *tā.pṛvā* Ys. 31.13; *tṅgā* for *tṅg.ā* Ys. 46.13; *nā'rīvā* for *nā'rī.vā* Ys. 41.2. Likewise YAv. *ātaḥ* and *ā.taḥ* Vd. 5.2, and many others.

Note 2. Observe that *-ca* 'que' is always written together with the preceding word; notice the difference of treatment of vowels and consonants before it. See (*-āca*, *-āca*, *-ica*, *-asca*, *-āscā*, *-īscā*) §§ 19, 26 Note, 120, 124, 129.

§ 899. Special attention may be drawn to the treatment of words before an enclitic beginning with *t*. In several instances, especially in the Gāthās, a word before a *t*-enclitic takes a sort of compromise form made by a mixture of the usual pause form and the grammatical Sandhi-form. Thus are to be explained:

GAv. *vāstā* (compromise between *vas.tā* and *vā tā*, hence *vā*, *s*) Ys. 46.17; GAv. *yṅgstā* (mixture of *yṅg tā* and *yas.tā*). Contrast GAv. *āhās-tṅg* (= *āś + t*) Ys. 50.2, with Av. *gāpṛs-ca* (*āś + c*). But GAv. *dās-tā* Ys. 28.7, cf. § 124 above.

Note. Observe likewise YAv. *kas.pṛqm*, *yas.pṛvā*, a compromise between *kā pṛqm* and *kastvqm* etc. § 78 above.

§ 900. The laws of euphonic combination in Noun-Compounds and also in Verbal-Composition have been treated above §§ 753, 861 seq.; they require no further remark here.

---

(The Sketch of the Syntax and Metre follows in Part II.)

# Indexes

to

## Part I.

## Order of Letters.

---

**Vowels.** Av. *a, ai, au, aë, ao—ä, äi, äü—i, ī—u, ū—e, ē—o, ō—ö—q.*

**Consonants.** *h, ħ, g, j—c, j—t, þ, d, ð, t—p, f, b, w—v, v, n, ŋ, m—y (ȳ), r, v (ȳ)—s, š, ś, ž, z, ž—h, ħ, hv.*

---



# I. AVESTA-INDEX

## (Grammatical Elements).

The references throughout are to the sections (§§).

Abbreviations are extensively used; but it is believed they will be readily recognized. For example, 'cpd.' is compound, 'cpsn.' composition; 'dcln.' means declension; 'endg.' ending; 'pronc.' pronunciation; 'primy.', 'scdry.' stand for primary, secondary; 'pdgm.' is paradigm; etc.

The Indexes are comparatively full, but if an element is not found under one of its letters look for it under one of its other letters, or under the appropriate head in the other Indexes. Remember that long and short vowels sometimes interchange in Avesta.

Av. *u* *a*.

*a*, pronc. 6; = Skt. *a* 15; for Skt. *ā* 17; interchanges with *ā* (*ā*) in MSS. 18 N., 472 N., 498; labialized to *o* 38, 39; strengthened or contracted 60; str. in causat. 685; lost after *n*, *r*, etc. in denom. 696 N.; loss of in scdry. deriv. 825 *a*; *a*-anaptyctic 72.

*a*-stems, dcln. 236; transfer of *i*-, *u*-stems to *a*-dcln. 256 N., 269. *a*-, pronom. stem 422 seq., 431.

*a*-conjugation (themat.), in general 469-506; classification and formation 470; class (first) of verbs 470, 478-507; (sixth) 470, 479-507; (fourth *ya*) 470, 480-507; (tenth *aya*) 470, 481 till 507; transfer from root-class 529; transfer from redupl. class 563-5, 573; transfer from *nu*-,

*u*-class 574, 578, 582; transfer from intens. 707.

*a*-aorist (themat.), formation 648.

*-a*, primy. 761, scdry. 828.

*a*-inflection in cpds. 874; final in cpds. 865.

*ai*, *aē*, interchange in MSS. 193 N. 2.

*-aiti*, *-aite* (= *-iti* etc.) 452.

*-aini*, primy. 765.

*-aini*, scdry. 829.

*aē*, pronc. 7; = Skt. *ē* 54-5; strengthening of *i* 60; for *aya* 64.

*-aēna* (*-aēni*), scdry. 829.

*-aēm*, for *-ayam* 494.

*-aēvam* (orig.) = Av. *-āyām* 62 N. 2.

*ao*, pronc. 7; = Skt. *ō* 54, 57; strengthening of *u* 60; for *ava* 64.

*aoi*, *aon* (*āun*), *aor*, for orig. *avy*, *avn*, *avr* 62.

*-aona*, scdry. 830.

*-aom*, *-aon*, for *-avam* 494.

*-aoš* (accent) = *-uš* 265 (gen.).

-aka, scdry. 839.  
 -ac, see -anç.  
 -ata, primy. 786 N. 2.  
 -āda, in abl. sg. 222.  
 -aŋ (= -ŋt) 455.  
 -avh-, for orig. -as- 117-119; for old  
   -ans- 126.  
 -avhe, infin. 720.  
 an-stems, dcln. 300; interchange with  
   ar-stems 311; compar. of an-  
   stems 365 N. 2; in cpsn. 870.  
 -an, ptcpl. of roots in -an 711 (5).  
 -an, primy. 762, scdry. 831; treat-  
   ment of -an in scdry. deriv. 825 c.  
 -ana (-na), primy. 763, scdry. 832.  
 anç-stems, dcln. 287.  
 -anç, -ac, scdry. 833.  
 anŋt-stems, dcln. 291; treatment of  
   in cpds. 869.  
 -anŋ, primy. 766.  
 ap-, see āp-.  
 √ap-, perf. ptcpl. 622.  
 -ay-, -av-, for -y-, -v- 68 N. 3; for  
   -i-, -u- 828 N.  
 -aya-, -ava-, reduced to -aā-, -ao- 494.  
 aya- (tenth) class of verbs 470, 481  
   to 507.  
 -aya (suffix) 760; (for -ya) scdry.  
   852 N.  
 -aye (orig.) = Av. -æ 66.  
 ar (r-vowel), rules for redupl. in  
   verbs 465 b.  
 ar-stems, interchange with an-stems  
   311; dcln. (radical) 329; dcln.  
   (neut.) 336-7; in composition 871.  
 -ar (-ara), primy. 767.  
 ar°, for Skt. r 47; interchanges with  
   ar° in MSS. 47; for Skt. ir, ur,  
   īr, ūr 48.  
 -arīta, -arīta, in ptcpl. 711 (3).  
 -ava-, reduced to -ao- 64.

-ava-, in loc. sg. u-stem 265.  
 avy, avn, avr (orig.) = Av. aoi, aon  
   (āun), aor 62.  
 as (old), when it is retained in Av.  
   120 N.  
 ah, for Skt. as 112-116.  
 ah-stems, dcln. 339; in cpsn. 872.  
 √ah- 'to be', pdgm. 530 seq.; it  
   forms periphrases 623, 724.  
 -ah, primy. 768.

#### Av. *ā* ā.

ā, pronc. 6; = Skt. ā 15; = Skt. ā  
   18; in contractions 51; for ā  
   after y (i. e. yā = ya) 52 c; as  
   strengthening of a 60.  
 ā, a, endg. instr. sg. 222.  
 ā-stems, dcln. 243 seq.  
 -ā, in fem. formation 362; in 1st.  
   pers. sg. 450, 456.  
 -ā, primy. 769.  
 -ā (final), how treated in cpds. 866.  
 -āaŋ, in abl. sg. 222.  
 āi, pronc. 7; = Skt. āi 54, 59; for  
   āya 65; written for -āhi 357  
   N. 2; = -ā(h)i 450, 462 N., 502.  
 -āiṣ, endg. instr. pl. 224.  
 āu, pronc. 7; = Skt. āu 54, 59; for  
   āva 65.  
 -āum, in acc. sg. 265.  
 -āŋ, in abl. sg. lightened to -āŋ 19.  
 -āna, -āna, in perf. mid. ptcpl. 715,  
   770.  
 -āna (-āni), scdry. 832.  
 -ābiṣ, -ābiṣ, variants 354.  
 -āriṣ, -āriṣ, endg. 455, 464.  
 ās 'was' 192 N.  
 āsū-, āsyah-, compar. 365.  
 āh, = old ās 122.  
 āh-stems, dcln. 352 seq.  
 √āh- 'sit', in periphr. expressions 724.

Av. *ə i.*

*i*, pronc. 6; = Skt. *ī* 15; = Skt. *ī* 21; long in vicinity of *v* 23; lengthened before final *m* 23; strengthened to *aē* 60; strengthened in caus. and scdry. deriv. 685, 825 b; stands for Av. *ə* (*-ən*, *-əm*) after palatal consonants 30; for orig. *ya* 63; interchanges with *ī* in opt. 552.  
*i*, epenthetic 70; prothetic 71.  
*i-*, pronominal stem, dcln. 397.  
*i-*, *ī*-stems, dcln. 251 seq.  
*√i-* 'to go', use in periphr. phrases 724.  
*i-* primy. 771; scdry. 834; (final) in cpds. 867.  
*-ika*, scdry. 839.  
*-ila*, pass. ptepl. 712; primy. 786 N.  
*-iti*, suffix 789.  
*in*-stems, dcln. forms 316; *-in* for *-ən*, *-yan* 491-92.  
*-in*, primy. 774; scdry. 835.  
*-ina*, primy. 775; scdry. 836.  
*-int*, primy. 766.  
*-inti*, for *-nti* 491.  
*-ima*, pronom. stem 422 seq.  
*iy* (orig.) = Av. *y* (*i*) 68.  
*iv* (Av.) = orig. *yv* 62.  
*iš*-stems, dcln. 358.  
*iš*-Aorist 664.  
*iš*, primy. 776; *-išī* scdry. 777.  
*-išta*, superl. adj. formation 365, 813.

Av. *ə ī.*

*ī*, pronc. 6; = Skt. *ī* 15; = Skt. *ī* 20; in fem. formation 362; primy. 779; scdry. 837; (final) in cpds. 867.  
*īm* 'this', pronoun nom. sg. fem. 422.  
*-īš*, *-ūš*, as general plur. case 231.

Av. *ə u.*

*u*, pronc. 6; = Skt. *u* 15; = Skt. *ū* 21; lengthened before epenthetic *i* 20; lengthened in acc. sg. before final *m* 23; strengthened to *ao* 60; strengthened in caus. 685; stands for orig. *va* 63; for Av. *v*, *w* (= orig. *bh*) 62 N. 3; stands for *ə* 193 N. 2.  
*u*, epenthetic 70; prothetic 71; anaptyctic 72.  
*u-*, *ū*-stems, dcln. 262 seq.  
*u-* (eighth) class of verbs 470; pdgm. 576-582.  
*-u*, primy. 780; scdry. 838; (final) in cpds. 867.  
*-un-*, for *-van-* in verbs 493.  
*-una*, primy. 802-3.  
*-um*, acc. sg. of *va*-stem 63 N.  
*-uy* = orig. *vy* 62 N. 3.  
*-ura*, suffix 760; primy. 816.  
*urv* = Skt. *vr* (*vl*) 191.  
*uv* (orig.) = Av. *v* (*u*) 68.  
*uš*-stems, dcln. 358.  
*-uš*, wk. form 349-50, 822; see *vah*.  
*-uš*, like nom. in cpds. 867 N.  
*-uš*, primy. 783.  
*-ušī*, fem. to *-vah*, see 362.

Av. *ə ū.*

*ū*, pronc. 6; = Skt. *ū* 15; = Skt. *ū* 20; for *ū* after *y* 52 c.  
*ū-*, *u*-stems, dcln. 262 seq.  
*-ū*, primy. 784.  
*-ūš*, as general plur. case 231.

Av. *ə ə.*

*ə*, pronc. 6; = Skt. *a* before *m*, *n*, *v* 28-9; interchange with *a* in MSS. 29 N.; becomes *i* after palatals 30; stands sporadically for *u*, *i*

in GAv. 31, 193 N. 2; for *-i-*  
(= *ya*) 63 N. 3.

*a*, anaptyctic 72.

*-aṇh-* = old *-ans-* 126.

*-ana* (*-ana*), primy. 763-4.

*-aṇi*, primy. 766.

*-arə*, pronc. 6; = Skt. *r* 47.

*-arq-* = orig. *r* + *n* 49.

Av.  $\bar{a}$ .

$\bar{a}$ , pronc. 6; its character in GYAv.  
28, 32; = orig. *-ans* (final) 32 N.;  
stands for *an*, *ah*,  $\bar{a}$  before *b* 33;  
anaptyctic 72.

$\bar{a}$  (*-ās-ca*) = old *-ans* 129.

*-āe*, pronc. 7; (final) = *-aye* 66.

$\bar{a}u$ , pronc. 7; = Skt.  $\bar{o}$  54, 58.

*-āuš* = *-aoš* (accent) 265 genitive.

*-āṇg-*, *-āṇgh-*, *-āh-* = old *-ans-* 128-9.

Av.  $\bar{e}$ .

$\bar{e}$ , pronc. 6; = Skt.  $\bar{e}$  (final) 35;  
= Skt. *a*,  $\bar{a}$  after *y* 28, 34;  
= orig. *ya* (final) 67, 493; inter-  
changes with *i*-final 35 N. 2.

Av.  $\bar{e}$ .

$\bar{e}$ , pronc. 6; = Skt.  $\bar{e}$  (final) 36;  
found chiefly in *-aē* 55.

Av.  $\bar{o}$ .

$\bar{o}$ , pronc. 6; in *-ao-* 37; stands for  
*a* 38.

Av.  $\bar{o}$ .

$\bar{o}$ , pronc. 6; = Skt.  $\bar{au}$  (final) 42;  
stands for *a*,  $\bar{a}$  through labializa-  
tion (rounding) 39; anaptyctic  
72; = old *-as* 120; in dual 223,  
240; for *an* in cpds. 870.

$\bar{o}i$  = Skt.  $\bar{e}$  54, 56; (final) in 1st.  
sg. pres. 450.

*-ōyām* = orig. *-āyām* 63 N. 2.

*-ōhu*, *-ōhva*, loc. pl. 342.

Av.  $\bar{a}$ .

$\bar{a}$ , pronc. 6; = Skt.  $\bar{a}$ s 43, 124;

= Skt.  $\bar{a}$  44; interchanges with

*-āu*, *-āf* in MSS. 193 N. 2; = Skt.

*-ās* in dual 223.

$\bar{a}u$  = old  $\bar{a}$ s 123, 224.

*-āso* = old *-ās* 124 N.

Av.  $\bar{a}$ .

$\bar{a}$ , pronc. 6; = Skt. *a*,  $\bar{a}$  with nasal  
45-6.

*-a*, *-an*, *-am*, interchange in MSS.  
193 N. 1.

$\bar{a}(n)$ , defective spelling in MSS. 45  
N. 2; pleonastic spelling 45 N. 3.

*-an*, *-a* = old *-ans* 129.

*-am*, dissyllabic gen. pl. 224; 3 sg.  
aor. imperat. 456, 627 N., 640.

*-ah* = old *-ans* 126-7.

Av.  $\bar{a}$ .

$\bar{a}$ , pronc. 8; general character 76;  
= Skt.  $\bar{a}$  78; loss of  $\bar{a}$  ( $\bar{h}$ )  
187 (5); interchange of  $\bar{a}/\bar{c}$  76 N.

*ka-*, interrog. 406.

*-ka*, primy. 785; scdry. 839.

$\sqrt{kar}$ - 'to make', pdgm. 567 seq.;  
perf. 606; aor. 637-40; pass.  
680; intensive 705-6.

$\sqrt{kar}$ - 'to cut'; conjugation forms  
555 seq., 565.

*ki-*, *ci-*, interrog. pron. 407.

$\sqrt{ku}$ -, *ciu-*, aor. 664.

Av.  $\bar{a}$ .

$\bar{a}$ , pronc. 9; general character 77;  
= Skt.  $\bar{a}$  77; = Skt.  $\bar{a}$  77;  
introduced before  $\bar{a}$  77 N. 1, 188.

*ht*, in YAv. 90.

*hā* 77 N. 3.

*-hār-* = orig. *kir* 79.

*hš* = Skt. *hṣ* 158 N.

*√hši-*, aor. 649.

*√hšnu-*, aor. 664.

Av. *ē g*.

*g*, pronc. 8; = Skt. *g*, *gh* 82-3.

*√gam-*, *jam-*, aor. 642-7.

*√garw-*, conjugation forms 584.

*-gād-* 89.

*gv* (GAv.) = YAv. *v* 187 (1).

Av. *ḷ j*.

*j*, pronc. 9; = Skt. *g*, *gh* 83.

*jš*, in GAv. 89.

*jšar-*, intensive 705-6.

Av. *ṛ c*.

*c*, pronc. 8; general character 76;

interchange of *c/k* 76 N.

*-ca* 'que', treatment of vowel and cons. before it 26 N., 124 N.

*c/j*, interchange in MSS. 193 N. 2.

*√cag-*, pdgm. perf. 622.

*ci-*, interrog. pron. 407.

*√ci-* 'to atone', conjugation forms 551.

*√ciš-*, pdgm. 555.

*cy* (old) = Av. *šy* (*š*) 162.

Av. *ḷ j*.

*j*, pronc. 8; general character 88;

= Skt. *j*, *h* 88; = Skt. *g* 88 N. 2;

= Skt. *gh* 88 N. 3; interchange of *j/z*, *j/c* in MSS. 193 N. 2.

*√jam-*, *gam-*, aor. 642-7.

Av. *ṛ t*.

*t*, pronc. 8; general character 76;

= Skt. *t* 78; loss of *t* 187 (6);

orig. *t* becomes Av. *s* 151; assumption of *t* after short root in deriv. 745 N. 1, 820; treatment of enclitics before *t* 899.

*ta-*, pronom. stem, decln. 409.

*-ta*, ending pass. ptepl. 681, 710; primy. 786; scdry. 840; becomes *-da* 786 N. 3.

*√tan-*, conj. forms 579-80.

*tar*-stems, decln. 321.

*-tar*, primy. 787.

*-tara*, compar. adj. 363 seq., 841.

*-tah*, suffix 760.

*-tāl*, scdry. 842.

*-ti*, primy. 788; scdry. 843.

*-tu*, primy. 790.

*-təm*, 3 du. 454.

*-tama*, superl. adj. 363 seq.

*-tše*, *-tayaēca*, infin. 720.

*-tū* (beside *-pō*), ending du. 448 N., 451.

*ty*, for *-py-* 79 N.

*tr* (Av.) = orig. *tr* 79 N.

*-tra*, *-trā*, primy. 791.

*-prī*, fem. to *-tar* 362.

*tv* (Av.) = Skt. *tv* 94.

*-twa*, *-pwa*, in gerundive 716; primy. 792.

*ts* (orig.) = Av. *s* 143.

Av. *ō p*.

*p*, pronc. 9; general character 77;

= Skt. *th*, *t* 77; = Skt. *s* 77

N. 2; stands for Av. *d* 86; inter-

change of *p/d* in MSS. 193 N. 2; stands for *ḷ* in cpsn. 869 N.

*-pa*, primy. 793; scdry. 844.

*-pi*, *-pu*, primy. 794.

*-pō* (beside *-tō*), ending du. 448 N., 451.

*pwa* = Skt. *tv* 94.

*ḥwa*- 'tuus', decln. 439.  
*-ḥwa*, in gerundive 716; scdry. 846.  
*-ḥwan*, see *-van* 820.  
*-ḥwana*, scdry. 847.  
*-ḥwant*, see *-want* 821.  
*-pra*, primy. 791.  
*-pya*, scdry. 845.

Av. *ḡ d*.

*d*, pronc. 8; = Skt. *d*, *dh* 82-3;  
 internal *d* 85; dropped between  
 consonants 187 (2).

*-da* (= *-ta*), primy. 786 N. 3.  
*dad-*, *daḥ-*, interchange of stems  
 541-2, 553.

*√dar-* 'hold', perf. ptcpl. 618; aor.  
 opt. 645.

*√dar-* 'tear', intens. 706.

*√dā-* 'give, place' = Skt. *√dā-*, *dhā-*,  
 pres. pdgm. 540; aor. pdgm.  
 631 seq.; caus. forms 692; pass.  
 ptcpl. 711 (2); in periphrases 724.

*di-*, pronom. decln. 396.

*-duye* = Skt. *-dhve* 452, 498.

*dr* = Skt. *dr* 85.

*dv* (orig.), treatment in Av. 96.

Av. *ḡ d*.

*ḡ*, pronc. 9; = orig. *th* 77 N. 3;  
 = Skt. *d*, *dh* 83; interchange  
 of Av. *ḡp* 86.

*-ḡa* (= *-pa*), primy. 793.

*-ḡar* (= *-tar*), primy. 787.

*ḡw* (Av.) = orig. *ḡv*, *ḡhv* 96.

*-ḡwa* (= *-twa*), primy. 792.

*-ḡyāi*, *-ḡyāi*, infin. 720.

*-ḡra*, primy. 791.

Av. *ḡ ḡ*.

*ḡ*, pronc. 9; general character *ḡk*,  
*ḡḡ* etc. 81; in abl. sg. *-aḡ*, *-āḡ*

222; in acc. sg. of neut. pron.  
 379.

Av. *ḡ p*.

*p*, pronc. 8; general character 76;  
 = Skt. *p* 78-9; as final in cpsn.  
 868.

*√par-*, conj. forms 588, 591.

*pṭr* (orig.) = Av. *ḡḡr* 79.

*pṭv* (orig.) = Av. *f* 95.

*ps* (orig.) = Av. *fṣ* (*fṣ*) 144, 161.

Av. *ḡ f*.

*f*, pronc. 9; general character 77;  
 = Skt. *p*, *ph* 77; = orig. *pṭv* 95.

*ḡḡ* (Av.) = orig. *pṭ* 77 N. 3.

*ḡḡr* (Av.) = orig. *pṭr* 79, 791.

*fṣ* (Av.) = orig. *ps* 144.

*√frī-*, conj. forms 584.

Av. *ḡ b*.

*b*, pronc. 8; = Skt. *b*, *bh* 82-3; inter-  
 change of *b/w*, *v* 62 N.

*√bar-*, pdgm. 482 seq.

*-biṣ*, *-bīṣ*, *-byō*, *-bya*, pada-endings  
 22, 85.

*-bīṣ*, *-bīṣ*, instr. ending 22, 224; as  
 general plur. case 229.

*√bā-*, aor. 642-6; fut. ptcpl. 674.

Av. *ḡ w*.

*w*, pronc. 9; = Skt. *b*, *bh* 83; Av.  
*w* becomes *v* 87.

*-wa* (in *-ḡwa*), primy. 819.

*wṣ* = Skt. *-ps* 89, 180.

Av. *ḡ v*, *ḡ ḡ*.

*v*, *ḡ*, pronc. 10; general character  
 104.

*nuh* (Av.) = orig. *-sv-* 130.

*vr* = orig. *-sr-* 139.

*wh, iyl*, interchange in MSS. 118 N.;  
= orig. *sy* 134, 135.  
*whv* (Av.) = orig. *sv* 130.

Av. 1, 2, *n*, *n*.

*n*, *n*, pronc. 10; general character 102-3.

*ngv* (GAv.) = orig. *-sr-* 139 N.

*ngv* = orig. *-ns-* 128.

*-na-*, weak form in verbs 590.

*-na*, ending pass. ptcl. 681, 713, 764; primy. 802; scdry. 848.

*-nah*, primy. 804.

*nā*-(ninth) class of verbs 470, 583-92.

*-ni*, primy. 805.

*nu*-(fifth) class of verbs 470, 566-74.

*-nu*, primy. 806.

*ns* (orig.) = Av. *-nh-* 125.

*ṽnqs-*, *nas-*, aor. 658, 663.

Av. 4 *m*.

*m*, pronc. 10; general character 105;  
= Skt. *sm* 140; instead of *n*  
in voc. sg. 193; interchange of  
final *m/n* in MSS. 193 N.; end-  
ing of acc. sg. 222.

*-ma*, primy. 808; scdry. 849.

*-maīne*, infin. 720.

*man*-stems, dcln. 300.

*ṽman-*, aor. 656.

*-man*, primy. 809; scdry. (*-man*,  
*-mana*, *-mna*) 850.

*-mant*, scdry. 851.

*ṽmar-*, mid.-pass. 680.

*ṽmark-* (*mārənc-*), conjugation forms 555-63.

*ṽmard-*, conjugation forms 564.

*mā* (= *mā*), neg. in cpds. 866 N.

*-mi*, primy. 810.

*mārənc-*, see *ṽmark-*.

*mōrənd-*, see *ṽmard-* 564.

*ṽmrā-*, opp. Skt. *ṽbrā-* 105 N. 1;  
pres. pdgm. 517 seq.; aor. 3 sg.  
668.

*-mna* (*-māna*) = Skt. *-māna* 18 N. 2;  
primy. 811.

Av. 10 (*y*) *y* (*i*).

*y* (*i*), pronc. 11; for *i* by resolution 51; in reductions 61; vocalized to *i* 62; written by abbreviation for *iy* 68, 92 N. 1; *y* initial 91; *i* initial 91 N.; *i* internal 91; = Skt. *y* 92; = Skt. *v* (in Av. *uyē*) 92 N. 2, 190; *y* lost after *s* 187 (3).

*ya* (orig.), becomes Av. *-i-* (*-ī-*) 63; becomes Av. *-e* (final) 67, 222 (instr.); is formative element in pass. 676-7.

*ya-*, rel. pron. dcln. 399 seq.

*ya*-(fourth)class of verbs 470, 480-507.

*-ya*, in gerundive and gerund 716, 718; primy. 812; scdry. (*aya*) 852; final in cpds. 865.

*yah*, compar. adj. dcln. 345-6, 365, 813.

*-yā*, primy. fem. 812.

*ye*, for *-ya-* in verbs 492.

*-yehī*, fem. compar. to *-yah* 363.

*-yu*, primy. 814.

*yv* (orig.) = Av. *-iv-* 62.

Av. 1 *r*.

*r*, pronc. 11; *r*-vowel 60; = Skt. *r* (*ṛ*) 100; = orig. *sr* 138; transposition 191.

*r*-stems, dcln. 333 seq.

*-ra*, primy. 815; scdry. 853.

*ṽras-*, intens. forms 705 N.

*-ri*, primy. 817.

*-ru*, primy. 818.

-ram, secondary ending 3 pl. 455.  
 -re, 3 pl. pres. 452.  
 rt (orig.) = Av. *r* 163; = Av. *rrt*-  
 163 N.  
 -rta (orig.) = Av. -*ra* 786 N. 3.

Av. *ṽ* (*u*) *v* (*u*).

*v* (*u*), pronc. 11; for *u* by resolution 52; in reductions 61; vocalized to *u* 62; written by abbreviation for *uv* 68; = Skt. *v*, *iv* 68 N. 2; = Skt. *bh* 87; for Av. *w* 87; = Skt. *v* 93; for *uv* 93 N. 1; combined with consonants 94; for *gv* 187 (1).  
*va*-stems, have acc. sg. -*um* 63 N. 1.  
 -*va*, primy. 819; scdry. 854.  
 -*vaīrī*, fem. to -*van* 855.

√*vac*-, aor. 651, 668; fut. 672; pass. ptcpl. 711 (1).

√*van*-, aor. 658.

-*van*, primy. 820; scdry. 855.

-*vana*, scdry. 856.

-*vant* (-*ḥwant*), primy. 821; scdry. 857.

√*var*- 'choose', forms 567 seq., 584.

-*var* (-*vara*), primy. 823.

√*vars*-, pres. 482 seq.; aor. 658.

√*vid*-, perf. pdgm. 621.

*vah*-stems, dcln. 348 seq.

-*vah*, ending perf. act. ptcpl. 714; primy. 822.

-*vāvāh*, see -*vah*.

*vy* (orig.) = Av. -*uy*- 62.

-*vya*, scdry. 854 N.

Av. *u* *s*.

*s*, pronc. 9; = orig. *s* 109 seq.; = orig. *sk*, 142; = orig. *ts* 143; = older palatal *ś* 146; = orig. dental (+*t*) 151; = orig. *z* (+*m*)

152; = orig. *z* (+*n*) 153; retained before -*ca* 189; ending of nom. sg. 222; = Skt. *ch* in inchoative 697; *s*-prefixes, how treated 754.

*s*-stems (orig.), dcln. 338 seq.

*s*-, *sa*-, *siš*-aorist, see *h*.

-*sa*, 2d pers. sg. = Skt. -*thās* 453.

-*sa*, scdry. 827.

√*sand*-, *sad*-, aor. 656.

*st*, origin 192.

√*stā*-, in periphrases 724.

*sn* = older *zn* 164 N. 1.

*sp* (Av.) = Skt. *sv* 97.

-*spa*, see -*va* 819.

*sy* (orig.), treatment in Av. 131.

*sva* (orig.), treatment in Av. 130.

-*sva*, -*śva*, imperat. 456.

Av. *ṽ*, *ṣ*, *ṣ* *ṣ* *ṣ*, *ṣ*, *ṣ*.

*ṣ*, *ṣ*, *ṣ*, pronc. 9; general character 106 N., 154 seq.; *ṣ* in Av. *fṣ* 147-9; = orig. *s* after *i*, *u*, *h*, *r* 155-6; = Skt. *ks* 158; = older palatal *ś* (+*t*, or +*n*) 159-60; = Skt. *rt* 163; in *ṣn* = older *zn* 164; *ṣ* = older *zs* 165; = older *st* (Skt. *st*) 166; *ṣ* in prefixes 745.

-*ša* (Av.) = orig. -*rta* 163, 786 N. 3.

-*šar* (Av.) = orig. -*rtar* 787 N. 1.

-*šqm*, pronom. gen. plur. 380.

*št*, as ligature 3; = Skt. *st* 159.

*šn* = Skt. *sn* 160.

-*šnu*, primy. 807.

*šy* (*ṣ*) = older *cy* 162.

-*šva*, ending loc. pl. 224; scdry. 827.

*šk*, written in compounds 754.

Av. *ś* *z*.

*z*, pronc. 9; = Skt. *j*, *h* 88, 168, 169; = *s*-voiced 170, 872 N. 1.



√zā-, caus. 685 N. 2.

zd = Skt. dh 89, 171.

zu (orig.) = Av. su 153.

zh = Skt. hv 99.

zm (orig.) = Av. sm 152.

Av. 𐬯 𐬀.

ž, pronc. 9; = Skt. j, h 88 N. 1, 177, 178; in combination jž, wž, žu 89, 164 N. 2; = ž-voiced 179; = Skt. kṣ 181; = Skt. ḍ, dh 182-3.

Av. 𐬱, 𐬲, 𐬳 h, h, hv.

h, h, pronc. 12; general remark 184; = orig. s 110; = orig. -sy- 137; h (= s) dropped before m 187 (4).

h- (s) stems, decln. 338 seq.

h- (s) aorist, pdgm. 653 seq.

ha- (sa) aorist, forms 663.

-ha- (-vha-), in desiderative 699.

√harž-, fut. 672-3.

hiš-aorist, formation 665.

√hu- 'press', pres. forms 567, 588, 591.

-he = Skt. -sya, ending gen. sg. 222.

hm, as ligature 3; = orig. -sm- 141; element in pronom. decln. 379-81.

hy, hy = orig. sy 131-3.

-hyā, -hyā, in gen. sg. 222.

hr, for -r- 100 N. 1.

h, hv, as ligature 3; pronc. 12; = orig. sv 130.

-hva, -fva, ending loc. pl. 224, 736; ending 2 sg. imperat. 456.

## II. AVESTA-INDEX

(Word-List).

Av. = a.  
*aipi-* f. 794.  
*aiwi-šac-* 745.  
*aiyhe* 136.  
*aipyā* loc. sg. 281.  
*aiwyō* dat. pl. 286 N.  
*airyāman-* dcln. 300.  
*aēta-* pron. stem, dcln. 417 seq.  
*aēni* dcln. 422 seq.  
*aēva-* dcln. 369.  
*aēša* as nom. sg. m. 411, 418.  
*aēša-* (*aēta-*) dcln. 417 seq.  
*aoi* 62 N. 3.  
*aoim* 369.  
*aohta* 90.  
*aogōdā* 90.  
*aojžā* 527.  
*aojaitē* 526.  
*aojana-*, *aojamna-* 528.  
*aojō*, *aojō* nom. sg. 341.  
*aojōs-ca* pl. 343.  
*aka-* 'bad' 365.  
*acišta-* 365.  
*apaurun-* 313 N. 1.  
*advā* nom. sg. 315.  
*adwan-* 820.  
*aika-* (*aika-*) 81 N. 1.  
*apərse* 484 N.  
*afštacinō* 774.

*anuhe* dat. sg. 265.  
*ana-* pron. stem 426.  
*an̄tar-naēmāf* 731 (4), 737.  
*aya-* instr. 429.  
*arəduš-* dcln. 360, form 783.  
*arš-* in cpds. 882.  
*ava-* pronom. stem 432.  
*avant-* dcln. 441.  
*avavant-* dcln. 442.  
*as*, *ās* 'was' 453, 532.  
*asti-* subst. 794.  
*astvant-* dcln. 291.  
*asrvālām* 638.  
*ašaoni-* dcln. 257, fem. 362.  
*ašaoniš* neut. pl. 315.  
*ašavan-* dcln. 313, comparative 365 N. 3.  
*ašahe* 67.  
*ašāun-* str. form 313, 315, 62 N. 1.  
*ašāunam* 62 N. 1.  
*ašāum* voc. sg. 313.  
*aškarə* 639.  
*ašyah-*, *ašah-* 347, 365.  
*arəpā* 486.  
*azəm* dcln. 386.  
*azdbiš* general pl. case 229.  
*ake* 137.

*ahu* nom. sg. 275.  
*ahmāka-* 839.  
*ahmākam* 440 N. 3.  
*ahmya* loc. sg. 736.  
*ahyā* reflex. 436 N. 5.

Av. = ā.

*āaš* 53, 731 (4).  
*āidi* aor. pass. 668.  
*āhtārim* 375.  
*āhšnūš* 77 N. 1, 889.  
*āš*, *āaš* advbl. 731 (4).  
*ātar-*, *ātr-*, *āpr-* dcln. 331.  
*āpravan-* dcln. 313 N.  
*āpbitēm* 375.  
*āp-*, *ap-* dcln. 286.  
*ābrəš-* nom. sg. 281, formation 745 N. 1.  
*āfəntē* 578.  
*ānuš.hac-* 754 (2).  
*ārōi* pf. 612.  
*ās* 'was' 453, 532.  
*āsišta-* 365.  
*āskəiti-* 789.

Av. = u.

*uhta-* 711 (1).  
*upasma-* 876, 889.  
*ubōibya* 68 N. 1.  
*urūraost* 607.  
*urūruduša* 651 N. 2.

*urādōyatā* 685 N. 3.  
*urāpayēntī* 685 N. 3.  
*urvašta* 694.  
*urvan-, urun-* decln. 314.  
*uvavīhya* 68 N. 1.  
*usaiti* 698 N.  
*uštāh-, uštah-* decln. 357.  
*ušqm, ušmuham* 341.  
*uši.dqm* 355 N.  
*us, us* euph. 750, 753  
 N. 2.

Av. *ε ρ*.  
*urānāvi* 668 N.  
*urāzūcqm* 3 sg. aor. im-  
 perat. 456, 627 N.,  
 640.

Av. *ξ ρ*.  
*šnāhšīā* 607, 615.  
*šhmā* 389.

Av. *Ϟ ρ*.  
*ōim, ōyum* 369.

Av. *ϣ ρ*.  
*ōvha*, pf. 539:  
*ōvhaire* 609.  
*ōvhaire* 503, 619.

Av. *κ ρ*.  
*qsqsutā* 651 N. 2.

Av. *η ρ*.  
*ka'inin-* decln. 316, for-  
 mation 774.  
*katārō, katārasciž* 19.  
*karšvan-, dcln.* 315, for-  
 mation 820.  
*kuhšuvna* 465 N.  
*kornāun* 571.  
*kornante* 591.

Av. *ο ρ*.  
*hrafstrāiš* 229.  
*hšāpō, advl.* 731 (5).  
*hšīā* 642.  
*hšmāvōya* 390.  
*hšnaoštmina* 663.  
*hšnavišā* 664.

Av. *Ϸ ρ*.  
*gai'ri-, form* 48, decln.  
 251.  
*gao-, gāu-, gava-, dcln.*  
 278, in cpsn. 867  
 N. 2.  
*garānu-* 806.  
*gava-* see *gao-* 278.

Av. *ι ρ*.  
*jonā* 84.  
*žarvañt-* 581.  
*žōnvanma-* 581.

Av. *ρ Ϸ*.  
*caiti* 407.  
*caššāclām* 484.  
*catavrō* 372.  
*capwar-, dcln.* 372.  
*capwar'satām* 374.  
*capruš* 375.  
*cašmāng, qm, loc. sg.*  
 305.

*cāhrar-* 606.  
*cikōitərəš* 601, 614.  
*cina* 407 N.  
*cinas* 192, 557.  
*civīž* 664.  
*cōrəž* 637.  
*cyavhaž* 407 N.

Av. *υ ρ*.  
*jazmaž* 465, 619.  
*janhantu, aor.* 663.

*jamaete, du. subj.* 451,  
 643.  
*jasaiti* 142.  
*již* 22.  
*jižərəzəž, 3 pl.* 550.  
*jijižənti* 701.

Av. *ι Ϸ*.  
*tahma-, comparat.* 365  
 N. 2.  
*taž, pronom. dcln.* 409  
 seq.  
*taž-āpām* 81 N. 2.  
*tanuye* 190.  
*tanuži, loc. sg.* 360.  
*tanū-, dcln.* 271.  
*tañcišta-* 365 N. 2.  
*tarasca, instr. advl.* 287,  
 731.  
*tižar-, dcln.* 371.  
*tā'rya-* 374.  
*tātuhšva* 745 N. 2.  
*tām, dcln.* 390.  
*tamavuhā, vuntam* 295.  
*tərəsaiti* 698 N.  
*təviži-* 777.  
*-tō, advl. ending* 728.  
*tašjyah-* 365 N. 2.

Av. *ο ρ*.  
*hva-* 435, 439.  
*-hva, num. suffix* 376.  
*hvaž, advl.* 436 N. 4.  
*hvañt-* 435.  
*hvorəšlāra, du.* 39.  
*hri-, dcln.* 371.  
*hrišata-* 374.  
*hrižva* 376, 827.  
*hrižafō, nom. sg.* 315.  
*hrižafām, voc. sg.* 300.

Av. 3 d.  
*daḥṣiṣa*, *daḥḍiṣa* 463 N.  
*daḥḍiṣ* 550.  
*daḥyhu-*, *daḥyhu-*, dcln.  
 269.  
*daḥūm*, acc. sg. 63 N.,  
 239.  
*daḥnā-*, dcln. 243.  
*daḥuṣaṣ*, abl. sg. 349.  
*daduṣū* 350.  
*daḍū*, pf. 1 sg. 599.  
*dam-*, dcln. 318 N. 2.  
*dayaṣ* as pass. 678 N.  
*darəḡa-* 48.  
*dasanəm* 373.  
*dasde*, pf. mid. du. 600,  
 606.  
*dahāka*, *dahḥkēca* 19.  
*dātar-*, dcln. 322.  
*dāməm*, *əm* 308.  
*ḍāḥiṣ* 665.  
*diḍəm* 607.  
*ḍidarḡaṭa* 701.  
*ḍidraḡaḍduyē* 498.  
*ḍiṣmna* 660, 663.  
*duḡdar-*, *duḡdar-* 787  
 N. 2.  
*duyē* 190, 370.  
*duṣ-*, *duṣ-* in cpds. 882,  
 864.  
*duṣ-vacah-*, dcln. 339.  
*ḍəḍənaotā* 569.  
*ḍəjiṣ* 22.  
*dāng*, *dəm* 318 N. 2.  
*dənmahi* 45 N. 3.  
*draomḥəyō* 307.  
*drūv-* 362, 779.  
*dragvaṇt-*, form 31, dcln.  
 291.  
*dragvāṭā* 295.  
*dragvāṭā* 18 N.

*dravda-* 786 N. 3.  
*drvant-, drvō* 295.  
*dva-*, decln. 370.

Av. ୧୮.  
*ṭkaēṣah-, ṭhaēṣah-* 81,  
 96 N.

Av. u p.  
*paṭi.śmarəṃma*-754 (1).  
*paityāpam*, advl. 892.  
*pa'ri.aētrəuṣ*, acc. plur.  
 327.  
*pa'ri.aṇhaṣṭa*-754 (3).  
*pa'riśvahaṭa*-754 (2).  
*paō'ryō* 62 N. 2.  
*patar*-, *ptar*-, dcln. 322.  
*paṣ*-, dcln. 288, 310.  
*paṇcanam* 373.  
*paṇcaśabhiṣ* 374.  
*paṇca.yahṣiṣi* 891.  
*paṇtan*-, *paṣ*-, dcln. 310.  
*paśkāṭ* 731.  
*pasne* 735.  
*paṛṇavō*, nom. sg. 295.  
*paṛṇine*, dat. sg. 316.  
*paṛṣanyeti* 696 N.  
*poṭṛuyō* 62 N. 2.  
*pōvahahe* 661.

Av.  $\delta$  f.  
*fədrō*, *fədrōi* 322, 325.  
*fyavhunte* 493, 582.  
*fraca*, instr. advl. 287,  
 731.  
*frašū-* 876.  
*frabda-* 876.  
*framrū* 275.  
*frasturta* 711 (3).  
*frasrāta* 694.  
*frāzeyyāf* as pass. 678 N.

*fraš*, nom. sg. 287.  
*fryamahi* 45 N. 3.  
*fšuyant-*, decln. 291.

Av. J b.  
*baṇṇavarāḷiṣ* 336 N.  
*bajina* 17.  
*baraṇṇite*, du. 45 I.  
*bāṣar-* 787 N. I.  
*buyata*, *buyama* 463 N.  
*būṇi-*, dcln. 252.  
*būṣṣyaṇi-*, fut. 672.  
*bareḷḷe*, nom. sg. fem.  
 245.  
*bareṇṇanti*, dcln. 295.  
*bavvaṇi-* 31.  
*brāṇṇiṇya-* 19 I, 854 N. I.  
*bravvaṇyam* 223.

Av. 1 n.  
*načciš* 408 N.  
*nažniža'ti* 707.  
*naoma-*, *nāuma-* 64.  
*nānā* 17.  
*nar-*, decln. 332.  
*nase*, imperat. 493.  
*nā'dyah-*, decln. 346.  
*nāmāniš* 229, 308.  
*nāmaṇ* 308.  
*nizne*, 3 sg. 525.  
*nizrāire* 452, 486, 521.  
*niš-*, *niž-*, euph. 750,  
 753 N. 2.  
*nuruyō*, *naryō* 62 N. 3,  
 332.  
*narqš* 49, 332 N. 1.  
*nārāuš*, acc. pl. 327.  
*nānāsā* 612.  
*nōiž* 731.  
*nā* 389.

*nasaŋ*, redupl. aor. 651 N.  
*nmānaya*, loc. sg. 239.

## Av. 4 m.

*ma-*, *mavan-*, pronom.  
 435, decln. 438.  
*maīnya*, opt. 504.  
*maīnyu-*, decln. 262.

*magavan-*, *magāun-* 313  
 N. 1.

*madma* 63 N. 3.  
*mamnūš* 350.  
*mas-*, *masyah-* 365.  
*masyā*, *avahō*, sg. pl.  
 346.

*mas-*, compar. 365.  
*mazaŋt-*, decln. 298.  
*masānā*, instr. 305.  
*masdāh-*, form 89, decln.  
 356.

*masyah-* 365.  
*mahrka-* 100 N. 1, 785.  
*mā-ciš* 408 N.  
*mātarqš-cā* 49, 327.  
*māvōya* 386.

*mīpakvacā* 872 N. 2.  
*mināš* 557.  
*mimarōhšavuka* 701.  
*mōrōngduyē* 556.  
*mōraqšyāt* 560.

*mraoi-*, 3 sg. aor. pass.  
 668.  
*mrauv-*, 1 sg. pret. 519.  
*mrauvāire* 452, 486, 521.  
*māh-*, *māvahō*, decln. 355.

## Av. ro (r) y (i).

*ya-*, rel. decln. 399.  
*yašša* (*iāšša*) 593 (4).  
*yaogē* 637.  
*yaoš*, *yaož* 750 N.

*yavaētiē* 842, 893.  
*yasna-*, decln. 236 seq.  
*yāiš* as general pl. 384.  
*yāhi*, loc. sg. 353.

*yāiē* 403.  
*yum*, voc. sg. 314 N. 1.  
*yuvan*, *yvan-*, decln. 314  
 N. 1.

*yā-*, decln. 276.  
*yāšmūkām* 440 N. 3.  
*yeyhe*, form 136, 399,  
 m. for f. 383 N.  
*yeyā* (*iēia*) 593 (4), 619.  
*yēsnyata*, instr. advl. 731.

## Av. 1 r.

*raē-*, *rāi-*, decln. 277.  
*raose*, 2 sg. 518.  
*rapaēštā-*, *ar*, decln. 249,  
 330, form 877, 881.  
*rars-*, intens. 705 N.  
*rašnū*, gen. instr. 265.  
*razura-* 816.  
*rāvahanōi* 661.

## Av. 5 (n) v (u).

*vaīnīē* 637.  
*vaēda*, pdgm. 621.  
*vaēni* 386.  
*vaocātara* 613.  
*vaosirām* 607, 616, 652  
 N. 2.

*vak/c-*, decln. 285.  
*vaššyētiē* 672.  
*vacastaštivaē*, advl. 730.  
*vacah-*, decln. 339.  
*vavhu-*, compar. 365.  
*vavukh-*, fem. 362.  
*vavhō*, *vahyō* 347.  
*varōš* 637.  
*vastra-*, decln. 237.

*vāunūš* 350.  
*vāci-*, 3 sg. aor. pass. 668.  
*vātōyotā* 39 N.  
*vārōhrazni-* 825 c.  
*viṇḍita* 560, 565.  
*viṇḍ-*, wk. stem 349-50.  
*viṇḍi-*, loc. sg. 359.  
*vīdōyām* 63 N. 2.  
*vīdām*, imperative 456,  
 627 N., 640.  
*vīdōipre*, infin. 787 N. 3.  
*vīdōvāh-*, decln. 349-50.  
*vīdōvākatā* 701.  
*vīs-*, decln. 279.  
*vīsaēti*, num. 374.  
*vīspa-*, decln. 443.  
*vīspām* 20.  
*vīspāiš* 229.  
*varōhrazan-*, decln. 317,  
 compar. 365 N. 3.  
*varōhrazan-*, comparat.  
 365 N. 3.  
*varōvāitē*, du. 451, 568.  
*varōzyatām* 485.  
*vā* 'we' 389.  
*vā* 'you' 393.  
*vohu-*, compar. 365.  
*vōignūnyō* 62 N. 3, 247.  
*vā* 393.

## Av. v s.

*saēna-* 187 (3).  
*sata* 374.  
*sonaē* 591.  
*sar-*, decln. 335.  
*sašken* 607.  
*sāhīē* 527, 637.  
*sān-* see *span-* 314 N.  
*soire* 452, 526.  
*star-*, decln. 329.  
*stā*, *stō* 531.

*slāumi* 525.  
*strāuš*, acc. pl. 327-9.  
*span-*, *sūn-*, decln. 314  
 N. 1.  
*spašiti*- 789.  
*spašupa* 578.  
*srāvīm* 637.  
*snaipīš*-, decln. 359.  
*srāvī*, 3 sg. aor. 668.

## Av. 𐬨 𐬭.

*šāitīm* 162.  
*šāvayōit* 162.  
*šē*, decln. 394-5.  
*šē*, nom., fem. 250.

## Av. 𐬨 𐬭.

*šyaopnam* 162.  
*šyēitī* 162.

## Av. 𐬨 𐬭.

*zafar*- 823.  
*zān-*, forms 553 N.  
*zam-*, *zom-*, decln. 318.  
*zaranaēmā* 591.  
*zaranya*- 48.  
*zišgnāwhamna*- 465 N.,  
 701.

*zīzanānti* 553 N.  
*zīzanān* 652 N.  
*zē*, nom. sg. 318 N.  
*zdi* 533.  
*zyam*- 'hiems', decln. 318  
 N. 2.  
*zraya*, *zrayūi*, loc. sg.  
 341, 357 N. 2.  
*zrūne* 314 N. 1.

## Av. 𐬨, 𐬭, 𐬭 𐬭, 𐬭, 𐬭.

*haurvaiti* 582.  
*haom* 440 N. 1.  
*haoyā* 68 N. 3, 440 N. 1.  
*hakoraš* 375, 730.  
*haḥi*-, decln. 256.  
*haḥšaya*, *oāšā* 487.  
*hamaspāpmaēdaya* 869  
 Note.

*harəpre*, infin. 787 N. 3.  
*hava*- see *hva*- 440.  
*hazaurā*- 374.  
*hā* as nom. sg. m. 411.  
*hāirišī*- 777.  
*hāu*, pron. 432.  
*hātqm* 18 N. 3.  
*hiḥāuš*, *oqm* 278 N.  
*hisposamna*- 465, 754.

*hišmarəntō* 465.  
*hu*- in cpds. 882.  
*hudāh*-, decln. 353.  
*hušōiti*- 31.  
*hūrō*, gen. sg. 334.  
*hən* 532.  
*hē*, *šē*, decln. 394-5.  
*hō* (*hwō*) 416 N.  
*hō*, *hā*, *taš*, decln. 409 seq  
*ham*, *hām*, *hān*- 753 N. 3.  
*hyaš* 403.  
*hyārə*, *hyən* 455.  
*hyān*, *hyāš* 535.  
*hva*-, *hva*-, *hava*-, decln.  
 440.  
*hvaēpaipe*, instr. 239.  
*hvacaḥ*-, decln. 339.  
*hwatō*, reflex. 436 N. 1.  
*hwanhāram*, acc. 325.  
*hvaḥē*, *oqm* 357 N. 1.  
*hvar*-, decln. 334.  
*hvarnu*, instr. sg. 344.  
*hvarnaviḥē*, *unḥām* 295.  
*hvāvōya* 436 N. 3.  
*hīsaš* 698 N.  
*hāng*, gen. sg. 334.  
*hvamahi* 45 N. 3.  
*hwō*, *hvāvōya* 398, 416,  
 436 N. 3.

### III. GENERAL INDEX.

- Ablative, the ending *-āḥ* lightened to *-āḥ* 19, 239; remarks on formation 222 seq.; advl. use of 731.
- Abbreviation of final member of compound 876.
- Absolutive (gerund) 718.
- Accents, not written in Av. MSS. 2; effect of 265, 341, 885.
- Accusative, formation 222 seq.; neut. sg. in pronouns 379; as infinitive 721; as adv. 731; in compounds 877, 881.
- Active endings with passive force 678 N.
- a*-declension, transfer from cons. dcln. 344; from *vah*-stem 351; from *āh*-stem 355, 357 N. 3; from *iš*-stem 359 N. See also Transfer.
- Adjective, dcln. of adj. 219 seq.; pronominal dcln. 443; comparat. degree 345-6, 363 seq.; adj. prefixes 747-8; formed by primy. and scdry. derivation 761 seq.; adj. denoting material 829; adjective cpds. 881-3, 887.
- Adverbial prefixes 733; advl. uses of prep. phrase 737; adverbial cpds. 892.
- Adverb, numeral 375; multiplicative 376; pronominal 436; formation of adv. 726-32; shows case-forms 731.
- Agency, nouns of 787.
- Agglomerations 893.
- Aggregative compounds 879 N.
- Alphabet, characters and transliteration 1.
- Anaptyxis 2 N., 69, 72.
- Anusvāra (Skt.), how represented in Av. 46.
- Aorist-system, synopsis and formation 447-8, 624-68; radical aor. subjunct. 549; augment missing in aor. 626; has scdry. endings 626; modes of aor. 627; redupl. aor. 650-2; causative forms 652; sigmatic aor. 653 seq.; passive aor. 3 sg. 667-8.
- Aspiration, pronunciation of *h* 12.
- Aspirate mediae *+* *t* or *+* *s* 89.
- Assimilation of consonants 185.
- Augment, rules for in Av. 466; common omission of aug. 466, 626; restored for metre 466 N. 2.
- Augmentless preterite as injunctive 466 N. 3.
- a*-vowel, contraction 60 seq.
- Avyayibhāva (Skt.) compound in Av. 892.
- Bartholomae's law, statement of, 89.
- Cardinals—see Numerals.
- Cases in declension 220 seq.; interchange 233; case-forms in adverbs 731; in cpsn. 877.

- Causal signification without form 693;  
causal conjunctions 739.
- Causative aorist 652; formation of  
causative 684-94; modes of caus.  
686; inflection 687-8; aorist 689.
- Comparative, adj. decln. 346; fem.  
form in *-yehi* 363; comparat. of  
*an*-stem 365 N. 3; in *-lara* 841.
- Compound stems, in general 858-95;  
how written in MSS. 858 N.; union  
of members 861 seq.; hiatus in  
cpds. 861-2; treatment of orig. *s*  
after *i*, *u* in cpsn. 754; contrac-  
tion in cpds. 862; sandhi in cpds.  
863; case-forms in cpsn. 877;  
classes of cpds. 878-91; copula-  
tive cpds. 879; aggregative 879  
N.; determinative 880-2; depend-  
ent 881; descriptive 882; scdry.  
adjective cpds. 883-9; possessive  
884-6; participial adj. cpds. 888;  
prepositional adj. cpds. 889; nu-  
meral cpds. 891; adverbial cpds.  
892; loose combinations and ag-  
glomerations 893; long cpds. not  
common in Av. 894.
- Conjugation of verbs, in general 444  
seq.; voice, mode, tense 445;  
infinitive 446, 719-20; participle  
446; synopsis of conj. system  
447-8; secondary conj. 447-8,  
675-707; present-syst. 468-591;  
classes of verbs 469 seq.; thema-  
tic or *a*-conj. 469-507; transfer  
in conj. 471, 529, 553, 563, etc.
- Conjunctions 738-9.
- Consonants, how written in Av. 1;  
pronc. 6 seq.; general system 73  
seq.; assimilation of 185; double  
cons. not allowed in Av. 186;  
dropping of 187-8; final cons. in  
Av. 192; interchange of cons. in  
MSS. 193 N. 2; rules for redu-  
plicating cons. in verbs 465.
- Contraction, of vowels 50 seq.; in  
cpds. 862.
- Dative, dual *-we* for *-hya* 67; general  
remarks 222 seq.; as infin. 720;  
as adverb 731; in cpds. 877-81.
- Declension, classes of 219 seq.; decln.  
of comparat. adj. 346; of stems  
in *-vah* 348 seq.; of stems in *-āh*  
(*-āi*) 352 seq.; of stems in *-iš*, *-uś*  
358; of numerals 369 seq.; of  
pronouns 377 seq.; of pronominal  
adverbs 437 seq. See Stems.
- Declinable stems, formation of 743  
seq.
- Demonstrative pronoun 409 seq.
- Denominative verbs, formation and  
inflection 695-6.
- Dentals, become *s* before dentals 215.
- Dependent compounds 881.
- Derivation, see Word-Formation 743  
seq.
- Derivatives, numeral 375; pronomi-  
nal 436.
- Desiderative, form 498; formation and  
inflection 699; pf. ptclpl. 701 N.
- Descriptive compounds 882.
- Determinative compounds 880-2.
- Diphthongs, pronc. 7; their origin  
53 seq.; by protraction 53; by  
reduction 53; proper diphthongs  
54 seq.
- Dissimilation of *u*, *i* to *ə* 31.
- Distributive force in pronoun 408.
- Double consonants, not allowed in  
Av. 186.
- Dual, its form in verbs 451 seq.
- Dvandva (Skt.) compounds 879.



- Enclitic forms of pronoun 386 seq.; sandhi with enclitics 895.
- Endings, *pada*-endings in decl. 85; noun-endings 221-2; primy. and scdry. of verbs 448 seq.; of imperative 448 c, 456 seq.; of subjunctive 462; of opt. 464; of perfect 448 d, 597-600; of aorist 626; of passive 678.
- Feminine, formation 362, 769, 779; comparat. *-yehī* 363; fem. and neut. forms interchange 232, 383.
- Final consonants 192; member of compound 873 seq.
- Future-system, synopsis 447-8; formation 669; modes 670; forms 671; fut. pass. ptcl. (see gerundive) 682.
- Gender, occasional difference from Skt. 220 N., 232, 283; distinction of gender in pronouns 384, 399.
- General plur. case 228, 308, 315, 384.
- Genitive, sg. *-ahe* for orig. *-asya* 67; gen. plur. of personal pronouns 440 N. 3; gen. in cpds. 877, 881.
- Gerund, remark 718.
- Gerundive 682; formation 716-17; form in *-ya* 812.
- Gradation, see Stem-gradation.
- Guna and Vṛddhi 60 seq.; give rise to diphthongs 53; in nouns 235; in verbs 481 N. 3, 509 seq.; in caus. 685; in intens. 702; in primy. derivation 757 seq.; in scdry. deriv. 825. See Strengthening.
- Heavy syllable not strengthened 481 N. 3; form *-āna* (*-an*) 770.
- Hiatus, in compounds 51 N., 52 N., 861-2.
- Imperative, first person 447 N.; endings 448 c, 456 seq.; 3 sg. in *-am* 456, 627 N.; mode-formation 460; of *a*-conj. 474, 500-1; of non-*a*-conj. 501.
- Imperfect, see Secondary formation.
- Improper subjunctive 445 N. 2. See Injunctive.
- Inchoative, formation 697-8.
- Increment, causes vowel-lightening 19.
- Indeclinables 725-42.
- Indefinite pronoun 408.
- Indicative, of *a*-conj. 473, 496; of non-*a*-conj. 501, 525; of redupl. class 549-50; of perfect 612-16.
- Infinitive 446; causal 694; formation and examples 719-21; in *-pre* (*-tar*) 787 N. 3.
- Injunctive 445 N. 2, 466 N. 3.
- Insertion of *h* before *ś* 188; of nasal in 7th class 554; of *t* after root in derivation 745 N. 1.
- Instrumental, general remarks 222 seq.; as adv. 731; in cpds. 881.
- Intensive, formation and inflection 702-7.
- Interjections 741-2.
- Interrogative pronoun 406 seq.
- Karmadhārya (Skt.) compounds 882.
- Labialization of *a* (*ā*) to *o* 38, 39.
- Lengthening, of *u* (to *ū*) before epenthetic *i* 20; of final vowels in monosyllables 24; of final vowels in GAV. 26; in causative 685 a; takes the place of strengthening 685 N. 3; lengthening before *-vant* 857 N. 1.

- Ligature, written in MSS. 3; *hm*, *hw*, *hw* 3, 13.
- Liquid, pronc. of *r* 11; *l* wanting in Av. 11 N.; nature of *r* 100.
- Locative, formation 222 seq.; loc. infinitive 721; as adverb 731; in compounds 877, 881.
- Loss of a consonant 187-8.
- Loose compound combination 893.
- Material, formation of adj. denoting material 829.
- Mediae (*g*, *d*, *b*, *j*), pronc. 8; character 82; med. aspirate *+i* or *+s* 89.
- Members of compound 861-77.
- Metathesis of *r* 191.
- Metre, shows augment 466 N. 1; shows dropping of prefix 752 N. 1; shows Sandhi 753 N. 1, 897.
- Middle voice 445 N. 1; with pass. force 676; mid. pass. ptcpl. 811.
- Mode, in verbal inflection 445; formation 459 seq.; indic. 459; imperative 460; subjunct. 461-2; opt. 463-4; in *a*-conj. 473 seq.; in non-*a*-conj. 510 seq.; in perf. 603-4; in aorist 627; in future 670; in passive 679.
- Monosyllables, long 24.
- Nasals, pronc. 11; character 101; in 7th class of verbs 470, 554-65; in causative 685 N. 1.
- Nasalization of *a* (*ā*) to *q* 45, 46, 201.
- Neuter, endings 225-7; acc. sg. of pronouns 379; form interchanges with fem. 232, 383.
- Nomen proprium, formation 893.
- Nominative, sg. fem. *-e* for orig. *-ya* 67; formation 222 seq.; in first member of cpd. 864, 867 N. 1.
- Non-*a*-conjugation, formation 516-92.
- Non-sigmatic aorist 628-52.
- Noun-declension, 219 seq.; composition 859-95.
- nu*- (fifth) class of verbs 470, 566-74.
- Number, remarks on 220.
- Numerals 366-76; cardinals 366; formation 367-8, 374; num. adverbs 375; multiplicatives 376; in *-ha* 844; in *-ma* 849; numeral compounds 891.
- Optative, mode-formation 463; endings 464; of *a*-conj. 476, 504-5; of non-*a*-conj. 514; of redupl. class 552.
- Ordinals.—see Numerals 366 seq.
- Original *r*-sonant 47 seq.
- Pada-endings, *-biš*, *-biš* 22, 85.
- Palatal *š* = Av. *s*, *š*, *ž* 145 seq.
- Palatalization of *ə* (*a*) to *i* 30, 491, 593 (1).
- Participle, dcln. pf. act. 348; general formation 446, 477, 709-15, 822; of *a*-conj. 475, 506-7; pf. pass. ptcpl. 681, 710 seq.; fut. pass. ptcpl. 682; causal 694; forms in *-ant*, *-ma*, *-ana* 709, 811; passive in *-ta* 710-11, 786; *-ita* 712; *-na* 713, 802; participial adj. compounds 888.
- Passive voice 445 N. 1; aor. 3 sg. pass. 667-8; form. and pdgm. 676-9; endings 678; pass. force with act. endings 678 N.; modes of the pass. 679; fut. pass. ptcpl. 681-2; pass. ptcpl. in *-ta*, *-na* 710-13, 786, 802.
- Patronymics, formation 828-34; show *vrddhi* strengthening 834.

- Perfect, act. ptepl. dcln. 348; perfect-system synopsis 447-8; personal endings 448 d, 597-600; of *ah* 'to be' 539; perfect-system inflection 592-623; redupl. syllable 592-4; pluperfect 602; modes of the perf. 603-4; pdgm. 605 seq.; periphrastic form 623; perf. pass. ptepl. 681; perf. desid. 701 N.; act. ptepl. in *-vāh* 714, 822; mid. ptepl. in *-āna*, *-ana* 715.
- Periphrastic, perf. 623; verbal phrases 722-4.
- Person in verbal inflections 447.
- Personal pronoun 385 seq.; endings of verbs 448; of perf. 497-600.
- Pluperfect 602.
- Plural, general plur. case 228 seq.
- Polysyllables, shorten final long vowels 25.
- Possessive pronoun 434-5, 440 N. 3; cpds. 884-6.
- Postposition of preposition 736.
- Postpositive *a* in abl. and loc. 222-4, 379-80.
- Precative, not quotable 666.
- Predicate verb, used only once when prefix repeated 752 N. 2.
- Prefixes, advl. 733; nominal 747-8; verbal 749-54; rules for connecting with verb 751; repeated 752; separated from verb 753.
- Prepositions, in general 734-7; placed in postpositive position 736.
- Prepositional adj. cpds. 889.
- Present-system 468-591; causative 687. See Indicative.
- Preterite, see pluperfect 602. See Indicative.
- Primary, derivation 756-823; treatment of root 757-8.
- Proclitics, see Sandhi 898.
- Pronominal, dcln. of adjs. 443; derivatives 857 N. 2.
- Pronouns, synopsis 377 seq.; personal 385 seq.; relative 399 seq.; interrogative 406 seq.; indefinite 408; demonstrative 409 seq.; possess. 434-5, 440 N. 3; reflexive 435-6.
- Pronunciation 6 seq.
- Proper diphthongs 54 seq.
- Prothesis 69, 71.
- Protraction-diphthongs 53.
- Punctuation, method in MSS. 5.
- Quantity, agreement between Av. and Skt. 15; different from Skt. 16; rules for vowels 23 seq.
- Radical syllable, in perfect 595-6; in intensive 704.
- Reduction-diphthongs 53; reduction of *ya*, *va* to *i*, *u* 63; in verbal forms 493-4; of *ya* to *e* in compounds 865 N., cf. instr. 239.
- Reduplication, general rules 465; redupl. class (third) of verbs 470, 540-53; redupl. syllable of perf. 592-4; absence of redupl. 620; redupl. in aorist 650-2; in desiderative 699-701; in intensive 703; in nouns 745 N. 2; redupl. of orig. *s* 754 (2).
- Reflexive use of personal pronouns 395; reflex. pronoun 435-6.
- Relative pronoun 399 seq.
- Relationship, nouns of 321, 787.
- Repetition of same syllable avoided 194; of pronoun 408; of root in intensive 705; of prefix 752.
- Résumé of Phonology 195 seq.
- Resolution of vowels 52, 862.

Root-class (second), of verbs 470, 516-39; root aorist 629-47; root repeated in intensive 705; formation of root-words 744-5; root in primy. deriv. 757-8.

Samprasaraṇa 203.

Sandhi, occurrence in Av. 75; with prefixes 753; in cpds. 861 seq.; with enclitics 895-900; with proclitics 898.

Secondary conjns. 447-8, 675-707, 448 b; scdry. suffixes 826, 844-57; scdry. adj. compounds 883-9.

Semivowels, *y*, *v* 91-3.

Sentence-sandhi 897.

Shortening of vowels 25, 51.

Sibilants 106.

Simple *a*-aorist (thematic) 648-9.

Sigmatic aorist 653 seq.

Sonant, see Surd, Voiced.

Sonantizing of *s* to *z* 170; of *š* to *ž* 179.

Spirants, pronc. 9; voiceless *h*, *ḥ*, *f* 77; voiced *j*, *ḍ*, *w* 82.

Stem-gradation 235, 284 seq., 290, 320, 595-6. See Strong and Weak.

Stems, dcln. of stems in *a* 236 seq.; in *ā* 243-9; in *ī* 257; strong and weak 284-8; in radical *ī* 261; in *u*, *ū* 262-75; in *āi* 277; in *āu* 278; in consonants 279 seq.; without suffix 279; in *any* 287; in *-ant*, *-mant*, *-vant* 289 seq.; in *-an*, *-man*, *-van* 299 seq.; in *-in* 316; in radical *-n*, *-m* 317; in orig. *-r* 319 seq., 333 seq.; in *-lar*, *-ar* 321; in orig. *-s* 338 seq.; in *-ah* 339; formation 743 seq.

Strengthening, in intensive 702; in derivation 825.

Strong and weak forms, in verbs 467, 509; in perf. 595-6. See Stem-gradation.

Subjunctive, improper subjunct. or injunct. 445 N. 2, 466 N. 3; mode-formation 461; first persons 462; endings 462; formation in *a*-conj. 475, 502-3; in non-*a*-conj. 512; in redupl. class 551.

Suffixes 755-857; primy. 756-823.

Suffixless formation 744-5

Superlative formation 363 seq.; in *-tama* 841.

Surd and sonant (voiceless and voiced) 74.

Tatpuruṣa (Skt.), cpds. 881.

Tense 445 seq.

Tenuis (*k*, *t*, *p*, *c*), pronc. 8; character 76 seq.

Thematic vowel in verbs 461; thematic or *a*-conj. of verbs 469-507; *a*-aorist 648-9.

Transfer, in dcln. 234 seq.; of *i*-stems to *a*-dcln. 256 N.; of *u*-stems to *a*-dcln. 269; of consonant stems to *a*-dcln. 283 N., 297, 309, 313 N., 314 N. 2, 332 N. 2, 344, 351, 355, 357 N. 3, 359 N.; transfer of conj. classes and inflection 471, 529, 553, 563-5, 574, 604, 619, 707.

Transition, see Transfer.

Transposition, see Metathesis.

Union of members of cpds. 861 seq.

Unthematic conjugation 516-92.

*u*-stems, show trace of accent in genitive 265.

Verbs—see Conjugation.

Verbal system, synopsis 447-8; prefixes 749-54; composition 749

- seq., 858; abstract forms (infin. ptcl.) 708.
- Vocalic *r*, how represented in Av. 47 seq.
- Vocative of *an*-stems 193; formation 222-4.
- Voice, in verbal inflection 445.
- Voiced and voiceless 74; voiced spirants *ḡ, ḥ; w* 206; voiced and voiceless consonants in cpds. 863. See also Voiceless and Sonant.
- Voiceless 74; voiceless spirants *ḡ, ḥ, f* 204; voiceless consonants 753 N. 2. See Voiced and Sonant.
- Vowels, how written in Av. 1, 2; pronc. 6 seq.; system 14; agree in quality and quantity with Skt. 14; vowel-gradation 18 N. 2; higher and lower grades 18 N. 2; weakening through increment 19; long in vicinity of *v* 20; long and short fluctuate in MSS. 21; rules for quantity 23 seq.; preference for long in GAv. 24, 26; lengthened in monosyllables 24; shortened in polysyllables 25; treatment before *-ea* 26 N.; differ in quality from Skt. 28; concurrence of vowels 50; co-alesce 50 seq.; contraction and resolution 50 seq.; short in contraction 51; strengthened 60 seq.; help-vowel (anaptyctic) 71; fluctuations in writing *ai, aē* 193 N. 2; vowel-variation 235, 467, 509 seq., 595-6; reduplication in verbs 465, 592-4; treatment in causatives 685.
- Vowel-variation 235, 467, 509 seq., 595-6.
- Vrddhi, diphthongs 53; strengthening in patronymics 834. See also Guna.
- Weak stem, *-uṣ* in perf. ptcl. 350. See also Strong.
- Word-formation 743 seq.; by prefixes 746-54; by suffixes 755-7.
- Word-sandhi 895.
- Writing, method in MSS. 2, 4; fluctuations in spelling between *a, ā* 18 N.; between *a, a* in MSS. 29 N.; between *e, i* in MSS. 35 N. 2; between *ā, q* in MSS. 45 N. 1; defective (and pleonastic) writing of *q(n)* 45 N. 1, 2; fluctuation between *-ur<sup>2</sup>, -ur<sup>3</sup>* in MSS. 47; manner of writing an older *iy*, *uv* 68 N. 2; *-āi* for *-ahi* 357 N. 2.

## ADDITIONS AND CORRECTIONS.

### a. Corrections.

A few obvious misprints are passed over without notice.

- page vii (line 17) — for practise read practice.  
 „ 1 (foot-note) — „ *antar*<sup>2</sup> read *an̐tar*<sup>2</sup>.  
 „ 3 (§ 6 l. 14) — „ fawing read fawning.  
 „ 6 (§ 19 l. 9) — „ *apāh̐taraṭ* read *apāh̐taraṭ*.  
 „ 8 (§ 28 l. 1) — „ *e* read *ə*.  
 „ 9 (§ 29 l. 6) — „ *evistī* read *ṛvistī*.  
 „ 59 (§ 192 N.) — „ 'thou didst promise' read 'he promised'.  
 „ 117 (foot-note) — omit gen. sg. *take* and strike out  
 foot-note.  
 „ 125 (§ 440 l. 16) — for *yavākū* read *yuvākū*.  
 „ 137 (§ 466 l. 13) — strike out Note 2.  
 „ 148 (§ 505 l. 3) — for *vāuro* read *vāuro*.  
 „ 151 (§ 516 l. 12) — „ *vās-ti* read *vās-ṭi*.  
 „ 164 (§ 576 l. 1) — „ eighth read eighth.  
 „ 179 (§ 637 l. 5) — „ *corṭ* read *cōrṭ*.  
 „ 191 (§ 694 l. 4) — „ Ys. read Yt.

### b. Additions.

- page, 5 (§ 17 l. 5) — add: Av. *vāyu-* 'wind' = Skt. *vāyu-*.  
 „ 10 (§ 32 l. 10) — „ GA. *tqm* 'her' Ys. 53.4 = Skt. *tām*.  
 „ 15 (§ 51 l. 16) — „ Note 4. In the Gāthās, as is shown by  
 the metre, all contractions are to be re-  
 solved.  
 „ 29 (§ 77 l. 9) — „ Av. *vaḥṣaḥa-* 'growth' = Skt. *vakṣ-*  
*ātha-*.  
 „ 38 (§ 95 l. 4) — „ Av. *zafar-*, *zafan-*, cf. *√zamb-*.  
 „ 42 (§ 109 l. 9) — „ Av. *raocas.pairiṣṭa-*.  
 „ 53 (§ 162 l. 10) — „ So Av. *marāṣyāṭ* from *marāṣ-*

- page 57 (§ 183 l. 4) — add: So also Av. *zōiždišta-*, *zōišnu-*, cf. Skt. *hīḍ-*, *hēḍ-*; Av. *vōiždayayt-*, *vōižday*, cf. Skt. *vīḍ*.
- „ 58 (§ 187 l. 4) — „ So also in Av. *yasāi* Yt. 10.14 = *yaza(h)i*.
- „ 59 (§ 193 l. 14) — „ Orig. *pm* becomes Av. *hm*, cf. GAv. *hahmī* (*haf-šī*), YAv. *vah-māi* (√ *vap-*)—Geldner.
- „ 59 (§ 193) — „ Note 3. Av. *u*, *ā* occasionally = Skt. *a* (derived from nasal sonants), e. g. Av. *vātō.šāta-* 'wind-riven' (cf. Skt. *kṣa-ta-*), Av. *vayō.taīte* 'storm-bound' (√ *tan-*)—Paul Horn.
- „ 75 (§ 254 abl.) — „ Observe abl. YAv. *āhītažd-a* 'in concord' (*āhīsti-*) Vd. 3.1.
- „ 84 (§ 286 l. 2) — „ Dat. *āpe*, ZPhl. Gloss. p. 86.
- „ 95 (§ 331 l. 4) — „ *āprāḥ* (*a-dcln.*) Afr. 4.5.
- „ 103 (§ 362 l. 10) — „ *maēša-* (m.) 'sheep, ram', *maēšī-* (f.) 'ewe'; *hšapra-* (m.) 'lord, king', *hšapri-* (f.) 'mistress'.
- „ 184 (§ 660 l. 1) — „ YAv. *vanhan-* aor. act. ptcpl. with fut. meaning Yt. 13.155. See Justi s. v. √ *van-*.

